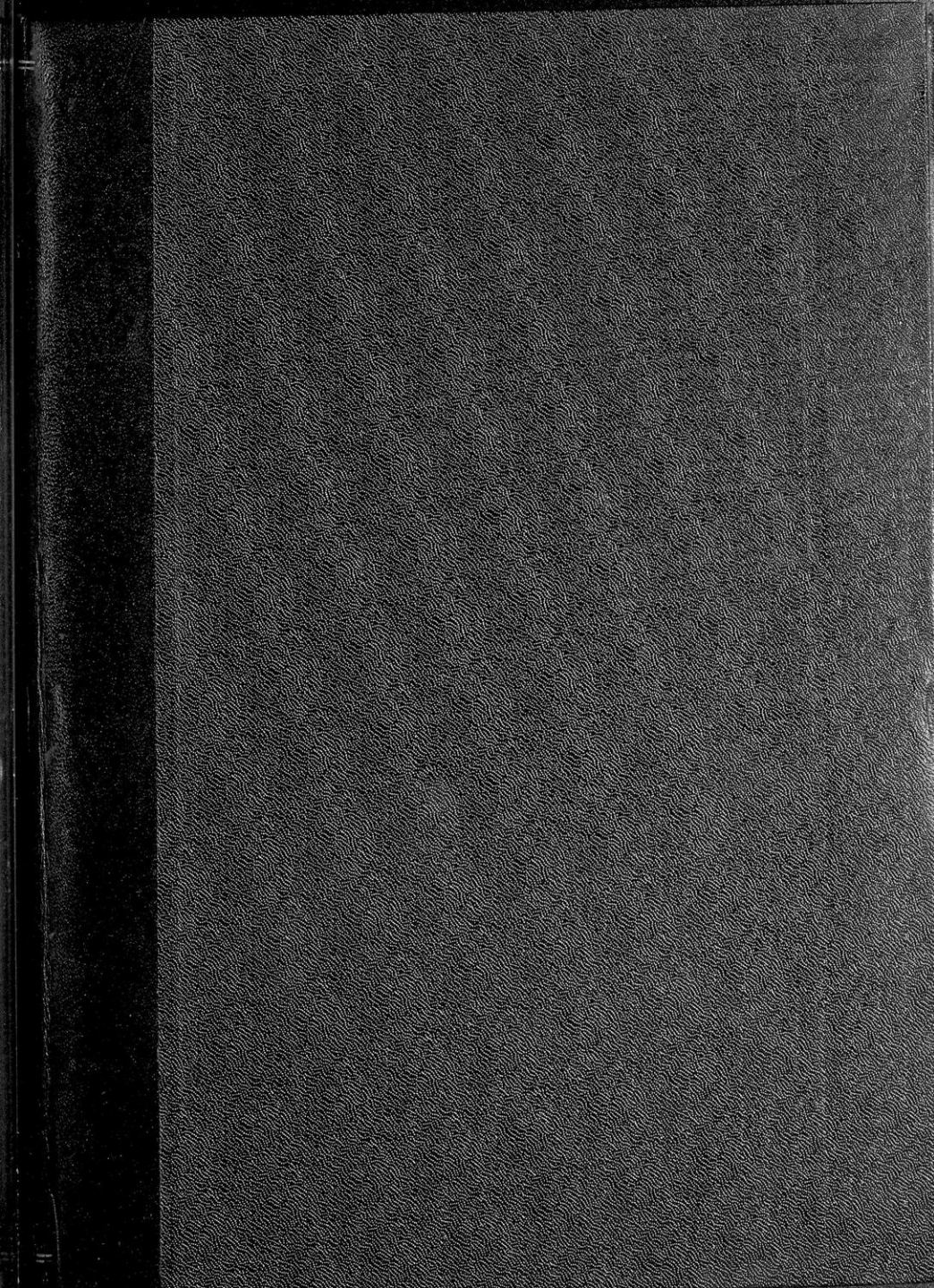




ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

268

Σήμερα 13 Ιανουαρίου 1982

ημέρα Τετάρτη και

ώρα 9.30' πρωινή συνε-

λματική Έκπ/

σεως του Κέντ-

συνεδριών

του (Μεσογ

ΚΕΝΤΡΟ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ
ΜΕΛΕΤΩΝ

η διαδικα-

"Ελαβαν μέ-

ατάκος, Σπ.

σία οι κ.κ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

υλοι Β', 'Αν.

Διόμεσης,

Κ.Ε.Μ.Ε.

ατέας Δ. 'Ι-

Παπανδρέου

ωαννίδου μ

σχολικού 'Ε-

'Απουσίαζε

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

παγγελματι

ΕΥΝΕΑΡΙΑΣΕΩΝ

ΤΜΗΜΑΤΟΣ

1. Αΐτης

ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΚΑΙ

2. "Μηχαν

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ

3. "Μέθοδοι κατερ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ού κ.Ι.Γ.

'Ορφανοῦ.

1982

Στήν αρχή τῆς συνεδρ.

σε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπι-

κυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 77/1981).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: Αίτηση του κ. Τσιτσάγια για χορήγηση πρακτικού.

Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς είπε τά εξής: Μέ
έγγραφο του Γενικού Δ/ντή κ. Π. Χατζηϊωάννου (άρ. Φ. 303.1/Ε/12931/
14-12-1981) διαβιβάστηκε στο ΚΕΜΕ αίτηση του κ. Κυριάκου Τσιτσάγια, Κα-
θηγητή ΚΑΤΕΕ Λάρισας, στην οποία ζητάει να του χορηγηθούν αντίγραφα
πρακτικών και αντίγραφο της επιστολής του κ. Βύρ. Τάντου πού σχετί-
ζονται με τη συζήτηση γύρω από την έγκριση του βιβλίου του "Εργαστή-
ρια και Φροντιστηριακές ασκήσεις Έδαφολογίας".

Στή συνέχεια διεξάγεται συζήτηση και τό Τμήμα όμόφωνα αποφαινεται:
Νά διαβιβαστεϊ στον κ. Κυριάκο Τσιτσάγια αντίγραφο της πράξεως 34/1981
του Τμήματος της ΕΤΕ του ΚΕΜΕ, πού αναφέρεται σέ γνωμοδότηση γιά τό
βιβλίο "Εργαστήρια και φροντιστηριακές ασκήσεις Έδαφολογίας" καθώς
έπίσης και αντίγραφο της σχετικής επιστολής του κ. Βύρωνα Τάντου.



Θέμα 2ο: "Μηχανές έσωτερικής καύσεως Ι" του κ.Θεοδοσίου Παπαθεοδοσίου.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασας, Πρόεδρος του Τμήματος, είσηγητής γιάτό θέμα αυτό, διάβασε στά μέλη τό περιεχόμενο τής είσηγησέως του ή όποία έχει ως έξής: "Τό παρόν βιβλίό υποβλήθηκε μέ έγγραφο του ΥΠΕΘ (άρ.Φ.303.1/Ε/12152 16-11-1981). Ο συγγραφέας δέ συμμετείχε στή συνεδρίαση του Συλλόγου Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ 'Α-θηνών όπως διαφαίνεται από τό πρακτικό μέ αριθμό 159/18-3-1981, μέ τό όποίο εγκρίνεται από τό Σύλλογο τό βιβλίό. Τό πρακτικό αυτό δέν περιέχει λεπτομερή είσήγηση γιά τήν άξιολόγηση του βιβλίου.

Τό βιβλίό MEK Ι πού συζητάμε σήμερα άποτελεί έπανάκδοση του αντίστοιχου MEK Ι πού έκδόθηκε καί κυκλοφόρησε από τόν ίδιο συγγραφέα τό έτος 1974. Η νέα έκδοση έχει όμως κάπως συμπληρωθεί ^{και} ~~να~~ έκσυγχρονιστεί καί κυρίως έχει μεταγλωττιστεί στή δημοτική γλώσσα.

Ι. Γενικές παρατηρήσεις.

Σέ γενικές γραμμές τό βιβλίό έχει γραφεί σύμφωνα μέ τό αναλυτικό πρόγραμμα του μαθήματος μέ εξαίρεση όρισμένες μεταφορές ύλης από τό μάθημα MEK Ι στό μάθημα MEK ΙΙ καί αντίστροφα, οί όποίες αίτιολογοϋνται από τό συγγραφέα στό υπόμνημά του.

Συμφωνούμε μέ τή μεταφορά αυτή έπειδή επιβάλλεται από πολυετή διδακτική έμπειρία μέ παιδαγωγικά καί έπιστημονικά έπιχειρήματα.

Τό βιβλίό δέν έχει έπιστημονικά λάθη, είναι παιδαγωγικά δομημένο (σ' αυτό βοηθάει καί τό αναλυτικό πρόγραμμα) καί είναι γραμμένο σέ στρωτή δημοτική γλώσσα. Η βιβλιογραφία του είναι έντυπωσιακή (74 πηγές). Ο όγκος του είναι λίγο μεγάλος γιά τίς ώρες διδασκαλίας του μαθήματος (3 ώρες θεωρία, 2 έργαστήριο, 1 άσκήσεις).

Έχει όμως τό δικαιολογητικό ότι έχει πάρα πολλά διαγράμματα καί εικόνες. Τέλος μάς προβληματίζει ή παραπομπή ^{από τόν} ~~του~~ συγγραφέα μέ υποσημείωσης σέ άλλα όικά του έργα.

2. Ειδικές παρατηρήσεις

Σελίδα 59: Τομή C-D νά γίνει τομή Γ-Δ.

Σελίδα 60: Στην εικόνα 5.3 τί τομή έχουμε;

" 62,63: Νά χαρακτηριστούν οι τομές και νά μεταφραστούν τα γερμανικά στις εικόνες.

" 68: Στην εικόνα 5.8 λείπουν τα I, II, III.

" 82, 86, 87: Χρειάζεται μετάφραση στις εικόνες.

" 95: Στην εικόνα 5.28 λείπουν τα σύμβολα A και B.

" 140: Είναι ανάποδα.

" 158: Στην εικόνα 7.7 λείπουν τα 1, 2, 3 στα αντίστοιχα σχέδια.

" 178, 179: Λείπουν τα I, II, III στα αντίστοιχα σχέδια.

" 215: Νά μεταφραστούν τα Γερμανικά.

" 217: Το κείμενο έχει συνέχεια στη σελίδα 222. Τί θα παρεμβληθεί στις σελίδες 218-221;

Σελίδες 252, 253: Οι εικόνες είναι ανάποδα.

" 283, 284: Ποιά τομή παρουσιάζεται στις εικόνες;

Σελίδα 454: Νά αριθμηθεί ή εικόνα.

Συμπεραίνοντας θεωρούμε τό παρόν βιβλίο αρκετά καλό και προτείνουμε την έγκρισή του".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Σπ.Διάμησης είπε τά εξής: Γενικά τό βιβλίο είναι καλό. Ύπάρχουν όμως μερικά μικρολάθη.

Εισηγείται την έγκρισή του αφού γίνουν οι μικροδιορθώσεις.

Τά υπόλοιπα μέλη συμφώνησαν μέ τόν κ.Εισηγητή.

Τέλος τό Τμήμα αφού έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.

2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75.

3. Την εισήγηση του κ.Στ.Παλαιοκρασσά και

4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

Έγκρίνει τό βιβλίο: "Μηχανές Έσωτερικής καύσεως Ι" του κ.Θεοδοσίου Παπαθεοδοσίου, ως διδακτικό γιά τούς σπουδαστές του KATEE ΈΑθηνών.



Θέμα 3ο: Μέθοδοι κατεργασιῶν Τόμος Ι Κατεργασίες μέ ἀφαίρεση ὑλικοῦ τοῦ κ.Ι.Γ.
Ὁρφανοῦ.

Ὁ κ. Ἀ.Παπανδρέου, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ. Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω βιβλίον τοῦ διαβιβράσθη-
κε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ Γενικοῦ Δ/ντῆ τοῦ ΥΠΕΠΘ κ.Π.Χατζηϊωάν-
νου (ἀρ.Φ.303.1/Ε/2290 2-3-81).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί φωτοαντίγραφο ἀποσπάσματος πρακτικοῦ (ἀρ.3/8-10-80) στό
ὁποῖο ἀναφέρεται ^{ὅτι αὐτοὶ οἱ βιβλίο ἀνασκευάζονται} στό ἀναλυτικό πρόγραμμα καί στή στάθμη τῆς σχολῆς.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν.Παπανδρέου εἰσηγεῖται:

- 1) Ἀπό τεχνική ἄποψη τό βιβλίον δέν παρουσιάζει ἀρτιότητα. Ἐνδεικτικά ἀναφέρεται
ὅτι ὑπάρχει μέρος Ι χωρὶς νά φαίνεται μέρος ΙΙ, ΙΙΙ κ.λ.π. Ἐπίσης δέν ὑπάρ-
χει ἀρίθμηση τῶν Κεφαλαίων, παραγράφων, σχημάτων, σχέσεων καί διαφώρων ἄλλων
τύπων.
- 2) Τό βιβλίον παρουσιάζει γλωσσικές καί γραμματικές ἀσυνέπειες. Ἐνδεικτικά ἀνα-
φέρονται:
 - α) σελίδες 15, 16, 17, 18, 19, 23 ἡ λέξη "ἀπόβλητο" οἱ παραγρ. 5α, 5β.
 - β) σελίδα 35 ἡ λέξη "ἰσχή".
 - γ) σελίδα 115 ὑπολογισμός ἰσχύος κοπῆς.
 - δ) σελίδα 219 ἡ λέξη "ραῦδος".

3) Ἡ βιβλιογραφία θέλει συμπλήρωση χρονολογικά.

Εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκριση τοῦ βιβλίου ἐφόσον ληφθοῦν ὑπόψη οἱ παραπάνω παρατηρήσεις".

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν:

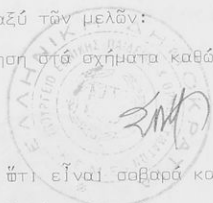
Ὁ κ. Χ.Κανελλόπουλος παρατῆρεῖ: Νάμπουν ὑπότιτλοι καί ἀρίθμηση στό σχήματα καθώς
ἐπίσης καί ἀρίθμηση στίς ἐξισώσεις.

Ἐπίσης νά διορθωθεῖ γλωσσικά.

Ὁ κ. Λ. Ἀδαμόπουλος ἀναφερόμενος στά γλωσσικά σφάλματα λέγει ὅτι εἶναι σοβαρά καί
πρέπει νά διορθωθοῦν. Μέ αὐτῇ τῇ γλωσσικῇ ποιότητά δέν μπορεῖ νά διδαχτεῖ.

Ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος προτείνει νά ὑποδειχθοῦν τά λάθη στό συγγραφέα καί ἀφοῦ
διορθωθοῦν νά ἐγκριθεῖ.

Ὁ κ. Σπ.Διάμεσης προτείνει νά ἐγκριθεῖ ἀφοῦ ὅμως γίνουν ὅλες οἱ γλωσσικές διορ-
θώσεις.



π.χ. σελ. πρόλογος, περιεχόμενα, 15, 20, 22, 25, 31, 43, 51, 73, 89, 107, 113, 129, 135, 171, 183, 185, 195, 213, 215, 241, 257, 261.

Ἐπίσης νά συμπληρωθεῖ ἡ βιβλιογραφία.

Ὁ κ.Δ.Σακκῆς, εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

Τὸ πρόβλημα εἶναι τὸ ἴδιο μ' αὐτό πού ἔθεσα σέ προηγούμενη συνεδρία καί ἀναφέρθηκα μέ ἀναφορά μου στό Ὑπουργεῖο Παιδείας. Ἡ Πολιτεία ἐξέδωκε βιβλία γιά τή ΣΕΛΕΤΕ, χωρίς νά ὑπάρχει κρίση γιά τήν καταλληλότητά τους καί χωρίς ἐπιμέλεια, ὥστε νά εἶναι κάποιου ἐπιπέδου. Τώρα μᾶς τὰ στέλνουν νά τὰ κρίνουμε ἐκ τῶν ὑστέρων. Ποιό τὸ ὄφελος; Οἱ δαπάνες τῆς Πολιτείας ἔγιναν. Τά βιβλία, ἀκόμα κι ἂν τὰ κρίνουμε ἐμείς ἀκατάλληλα, θά προσφερθοῦν στούς σπουδαστές. Εἰδικά τὸ βιβλίο πού κρίνουμε εἶναι ἀπαράδεκτο ἀπό γλωσσική ἄποψη. Ἀρκοῦν τὰ παραδείγματα πού ἀνέφερε ὁ κ.Παπανδρέου. Τί ἐννοεῖ στίς δύο τελευταῖες παραγράφους τῆς σελ.15; Τὸ κείμενο ἐκεῖ εἶναι γρίφος. Ἐπειτα ὁ συγγραφέας δέν μποροῦσε νά ἀνοίξει ἓνα λεξικό νά δεῖ πῶς γράφεται ἡ λέξη "ἀπόβλητος", πού τῇ γράφει μιά φορά μέ η, μιά μέ ι, μιά μέ υ, μιά μέ δύο ττ κτλ.

Καί ἡ βιβλιογραφία του μόνο μέ τούς τίτλους ὀρισμένων βιβλίων στή γερμανική τί προσφέρει; Ποιός μπορεῖ νά βρεῖ αὐτά τὰ βιβλία χωρίς νά ξέρει χρόνο, τόπο ἐκδόσεως κτλ; Ἐπειτα στά ἑλληνικά δέν ἔχει γραφεῖ τίποτα; Καί ὅσοι δέν ξέρουν γερμανικά - καί οἱ πλεῖστοι δέν ξέρουν - τί θά κάνουν;

Γενικά κι αὐτό τὸ βιβλίο, τουλάχιστο στό γλωσσικό καί τὸ βιβλιογραφικό στοιχεῖο, τὸ διακρίνει ἀνευθυνότητα κι ἔλλειψη σεβασμοῦ στούς σπουδαστές στούς ὁποίους προσφέρεται".

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τὸ Τμῆμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν.Παπανδρέου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση
ὁμόφωνα ἀποφαίνεται;

Ἀναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως γιά τὸ βιβλίο "Μέθοδοι κατεργασιῶν Τόμος Ι



Κατεργασίες με ἀφαίρεση ὑλικοῦ τοῦ κ.Ι.Γ. Ὀρφανοῦ μέχρις ὅτου ἐπικοινωνήσῃ ὁ συγγραφέας με τὸν κ.Εἰσηγητὴ, προκειμένου νά διευκρινιστοῦν ὁρισμένα σημεῖα.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἐπὶ τῆς Παλαιογραφίας

Ἡ Γραμματεὺς

Δ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ 2 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 20 'Ιανουαρίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγ.'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν και 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν τοῦ (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς, Στεφ.Παπασημακόπουλος και Λ. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελάδου, Εἰσηγητής και ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.
ληγουσάτε ο κ. Γ. Βάτος γιατί ἔχει ἀπασχολημένο μέ τή σερμάνια τοῦ φορτίου τοῦ αὐτοκινήτου προσδιασμοῦ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ. "Περί 'Εκπ/κοῦ ἐξοπλισμοῦ 'Ιδιωτικῶν σχολικῶν μονάδων ΥΕΝ".
2. "Μηχανουργική Τεχνολογία" τοῦ κ.Ι. 'Ορφανοῦ και
3. "'Εδαφομηχανική-Θεμελιώσεις" τοῦ κ. 'Εμ.Ζαχαρέναιου.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβιάστηκε και ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 1/1982). 'Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ. "Περί έκπ/κοῦ ἐξοπλισμοῦ 'Ιδιωτικῶν σχολικῶν μονάδων ΥΕΝ".

Ὁ κ. 'Αν.Μαυροματάκος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ. ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ Γενικοῦ Δ/ντῆ κ.Π.Χατζηϊωάννου (Φ.431/225/Ε/13790/18-12-81).

Συνεχίζοντας ὁ κ. 'Αν.Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Παρατηρήσεις:

1. Οἱ πίνακες ἐξοπλισμοῦ γιὰ τὰ Λύκεια μὲ βρίσκουν σύμφωνα μὲ μὴν τὴν ἐπιφύλαξη γιὰ τὴν ἀπόλυτη ἀναγκαιότητα τῶν ὀργάνων μὲ αὔξοντα ἀριθ. 92, 93 καὶ 94 τοῦ πίνακα.
2. "Αν ἡ λειτουργία τῶν Κ.Ε.Κ./Ε.Ν. δύναται νὰ θεωρηθεῖ νόμιμη δὲν ἔχουμε καμμία ἀντίρρηση γιὰ τὸν ἐξοπλισμὸ ὁ ὁποῖος προτείνεται ἀπὸ τὸ Σχ.τοῦ Π.Δ. Δηλαδή ἐκφράζω τὴν ἐπιφυλακτικότητα ὡς πρὸς τὴν νομιμότητα τῆς λειτουργίας τῶν Κ.Ε.Κ.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Σπ.Διάμεσης εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Νὰ μεταγλωττισθεῖ στὴ Δημοτική. 'Απαράδεκτο τὸ Γενάρη τοῦ 1982 νὰ στέλνονται Σχέδια Π.Δ. στὴν καθαρεύουσα. Τὸ ἴδιο καὶ γιὰ τὴν "Εἰσηγητική Ἐκθεση".
2. Σέ ὅτι ἀναφέρεται στὰ Κ.Ε.Κ. ἔχουμε σοβαρὲς ἐπιφυλάξεις. Τὰ Κ.Ε.Κ., ποὺ σχετίζονται μὲ τίς ΣΕΚΕΚ ποὺ καταργήθηκαν ἐπειδὴ ἦταν παράνομες, δὲν εἶναι νομοθετημένα μὲ τὴν ^{προβλεπόμενη} νομοθεσία. Καὶ δὲν ἔχουν, ἀπὸ ὅ,τι ξέρουμε οὔτε νομοθετημένα (ἐγκεκριμένα ἀπὸ τὸ ΚΕΜΕ) προγράμματα οὔτε προσωπικὸ μὲ ρητὰ προβλεπόμενα ἀπὸ Νόμο τυπικά καὶ οὐσιαστικά πρόσδόντα. Τὰ ΚΕΚ λειτουργοῦν μὲ 'Υπ. 'Αποφάσεις(;) καὶ ὄχι μὲ Π.Δ.
3. Νὰ ἰσχύσουν ὅσα ἰσχύουν γιὰ τὰ δημόσια σχολεῖα, σέ σχέση μὲ



τά Λύκεια, αλλά δέν μπορούμε νά δεχθούμε τά προτεινόμενα γιά τά ΚΕΚ κάτω από τίς παραπάνω συνθήκες. Οί ηλικίες τών παιδιών πού φοιτοῦν στά ΚΕΚ, καί πολλοί ἄλλοι παράγοντες, τά διαφοροποιοῦν ἀπό τά Λύκεια καί γι'αυτό καί ὁ ἐξοπλισμός δέν μπορεῖ νά εἶναι, ἀναπόφευκτα, ὁ ἴδιος (διαφορετικές ἀνάγκες, στάθμη, σκοπός, κλπ). Πάντως, ἂν τυχόν λειτουργήσουν καί στό μέλλον μέ τό σημερινό σχῆμα ἔχουμε τίς ἐξῆς κρίσεις:

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Πίνακας I: 'Ενῶ ἐδῶ γράφεται "ΕΝ καί ΚΕΚ/ΕΝ" ἄλλοῦ γράφεται ΕΝ ἢ ΚΕΚ/ΕΝ.
2. Ὑπάρχουν λάθη γλώσσας, ὀρολογίας, ἔκφρασης κλπ. Π.χ. Πίν. 1, σελ.1: SIMULATOR εἶναι προσομοιωτής ἢ ἐξομοιωτής, ὄχι "ἀπομιμητής"(!).
σελ. 2: Πειράματα 'Εφ.Φυσικῆς: Νά ἀναφερθοῦν τά πειράματα.
'Επίσης: σημειωμένες λέξεις, ἀμετάφραστοι ὅροι, ἀνορθογραφίες, κλπ (σελ.2, 3, κλπ).
3. Παράρτημα: νά ἀποδοθεῖ καί στά ἐλληνικά. Καί νά διορθωθοῦν τά ἀγγλικά.
4. Πίνακας II: Τά πειράματα φυσικῆς νά προσδιοριστοῦν. Διορθώσεις στά ἄλλα στοιχεῖα (π.χ. τό 9), σελ.1, 2(βλ.25, 28, 40, 44), 3, 4.
5. Πίνακας III. Διορθώσεις (σελ.1) στά 2, 3, 5, 7, 11. Διορθώσεις καί συμπληρώσεις.
Σελ.2: νά ἀποδοθοῦν (καί διορθωθοῦν) τά 16, 17, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.
Σελ.3: Τό 49: μόνο αὐτά σέ σχέση μέ τραπέζιοι καί ὀλοκλ. κυκλώματα. Τόσο περιορισμένα σέ σύγκριση μέ τίς λυχνίες (βλ.ἄλλες σελίδες (π.χ. σελ.6)).
'Επίσης: διορθώσεις στό 51. Τό ἴδιο γιά τή σελ.4 (57, 58, 60, 61), σελ.5 (CHOKE, ὁχι CHOCK) ἐπίσης στό 69, 72, κλπ.
Τό ἴδιο στή σελ. 6 (85, 86, 87, 88, 92, 93, 94) καί στή σελίδα «ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ»».

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τοϋ κ.'Αν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς άπόψεις τών μελδών στή γενόμενη συζήτηση:

ά πο φ α ί ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεϊ:

1. Σχετικά μέ τήν έφαρμογή τών πινάκων έξοπλισμοϋ γιά τά Λύκεια Ε.Ν. τό Τμήμα προτείνει νά παραμείνει όπως έχει μέ τήν προϋπόθεση ότι θά ληφθοϋν ύπόψη οί παρατηρήσεις παύ έπισημάνθηκαν κατά τή συζήτηση.

Οί κ.κ.'Αν.Μαυροματάκος καί Στέφ.Παπασημακόπουλος έπιφυλάσσονται γιά τήν άπόλυτη άναγκαιότητα τών όργάνων μέ άριθμό 92, 93 καί 94 στοί πίνακα ΙΙΙ.

2. Κατά πλειοψηφία αποδέχεται τοϋς πίνακες έξοπλισμοϋ τών ΚΕΚ/Ε.Ν. Μειοψηφεϊ ό κ.Σπ.Διάμεσης γιά τοϋς λόγους ποϋ άναφέρει στήν είσήγησή του.

'Επίσης έπιφυλάσσεται ό κ.'Αν.Μαυροματάκος γιά τοϋς λόγους ποϋ άναφέρει στήν είσήγησή του.



Θέμα 2ο: Μηχανουργική Τεχνολογία του κ.Ι. Όρφανου.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του Γενικού Δ/ντή κ.Π.Χατζηϊωάννου (άρ.Φ. 303.1/Ε/9436 21-9-81).

Συνεχίζοντας ο κ.Κανελλόπουλος εισηγείται τα ακόλουθα:

"Το βιβλίο περιέχει 311 σελίδες γραμμένες σε γλώσσα δημοτική. Το βιβλίο παρουσιάζει μερικά σφάλματα ή ασάφειες.

π.χ. σελ.23 η β'έξισωση θέλει $(\pm)$, σελ. 29 η β' έξισωση παρουσιάζει παράλειψη, σελ. 30 δέν αναφέρει τι είναι το U_1 , σελ.64 $(\pm 0,01 \text{ MM})$ ασάφεια, σελ.205 η έξισωση στο μέσο της σελίδας είναι λάθος με βάση τον όρισμό του λ που δίνεται παραπάνω, όμοιος είναι λάθος οι διαστάσεις του λ. Δέν αποσαφηνίζονται ποιές είναι οι μονάδες των υπολοίπων λ. Το παράδειγμα είναι άσφες κ.λ.π.

Γενικά όμως το βιβλίο παρέχει το κατάλληλο υλικό για το μάθημα της μηχανουργικής τεχνολογίας.

Εισηγαῦμαι τήν ἔγκριση τοῦ παραπάνω βιβλίου ἀφοῦ ὁ συγγραφέας προβεῖ στή διόρθωση ὅλων τῶν σφαλμάτων.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ο κ. Άν.Παπανδρέου παρατηρεῖ:

1. Νά γῖναι ἀρίθμηση τῶν ἐξισώσεων.

2. Ἡ βιβλιογραφία πρέπει νά συμπληρωθεῖ καί

3. Οἱ 50 σελίδες πού ἀναφέρονται στίς μετρήσεις, δέν ἔχουν θέση στό βιβλίο αὐτό, ἀφοῦ περιέχονται στό εἰδικό μάθημα: "Μετρήσεις".

Ο κ.Σπ.Διάμεσης κάνει τίς ἀκόλουθες παρατηρήσεις:

1. Νά συμπληρωθεῖ ἡ βιβλιογραφία.
2. Νά διορθωθοῦν τὰ ὀρθογραφικὰ σφάλματα π.χ. σελ. πρόλογος, βιβλιογραφία, 11, 23, 39, 41, 46, 53, 99, 93, 112, 113, 125, 137, 241, 310.
3. Μερικὲς σελίδες εἶναι δυσανάγνωστες.

Τὰ ὑπόλοιπα μέλη συμφώνησαν μετὰ τὸν κ. εἰσηγητῇ.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Χ.Κανελλόπουλου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Μηχανουργικὴ Τεχνολογία" τοῦ κ.Ἰωάν.

Ὁρφανοῦ, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τῆς ΑΣΕΤΕΜ/ΣΕΛΕΤΕ.



Θέμα 3ο: "Έδαφομηχανική - Θεμελιώσεις" του κ. Ζαχαρενάκη.

Ο κ. Στ. Παλαιοκρασσός, εισηγητής για τό θέμα αυτό, διάβασε στά μέλη τό περιεχόμενο τής εισηγήσεώς του, για τήν όποια συνεργάστηκε μέ τόν κ. Δασκαλάκη καί ή όποια έχει ώς έξής:

Υποβλήθηκε μέ τό 131/81 πρακτικό του συλλόγου τών καθηγητών πού έγκρίνει όμόφωνα τήν έκδοσή του, για τό Δ' έξάμηνο του τμήματος Δομικών Έργων. Τό αναλυτικό πρόγραμμα προβλέπει 3 ώρες θεωρία + 1 άσκήσεις.

Τό βιβλίο αποτελείται από 137 άριθμημένες σελίδες καί ή ύλη του κατανέμεται σέ 6 κεφάλαια. Στο τέλος του βιβλίου ύπάρχει πίνακας βιβλιογραφίας μέ 19 συγγράμματα καί παράρτημα μέ τρία Νομογραφήματα καθός καί σχέδια άσκήσεων του κειμένου. Η παρουσίαση τών πηγών είναι έλλειπής.

Παρατηρήσεις: Ο χωρισμός τών κεφαλαίων σέ ύποκεφάλαια θά πρέπει νά γίνεται τό πολύ μέ τετραψήφια άρίθμηση. Τά σχήματα δέν χαρακτηρίζονται καί κατά συνέπεια οι παραπομπές καί ο συσχετισμός μέ τά κείμενα δέ γίνεται μέ σαφήνεια. Η παράθεση τεχνικών "συνταγών" έξυπηρετεί συχνά τίς εφαρμογές. Στά διδακτικά βιβλία όμως πρέπει νά συνοδεύονται μέ πλήρη επιστημονική αίτιολογία. Στο κεφάλαιο 2.2.1, σελίδα 9, παρ. α) κείμενο καί σχήματα δέν άλληλοσυμπληρώνονται μέ σαφήνεια.

Τό ίδιο καί στή σελίδα 11. Στή σελίδα 12 κεφάλαιο 2.3.1 τό "πειραματικό ανάλογο του κιβώτιου" μέ τό σχήμα του κεφαλαίου αυτού δέν έξηγοϋν παραστατικά καί απόλυτα τίς ενεργές καί παθητικές ώθήσεις ούτε παρουσιάζονται σύμφωνα μέ τό επίπεδο σπουδών. Στο κεφάλαιο 2.3.1.1.2. αναφέρεται στίς περιπτώσεις 1, 2, 3, καί σωστά ή παρ. α άντιστοιχεί στήν περίπτωση 1 ή β στή 2 ένώ ή γ άντί στήν περίπτωση 3 αναφέρει γενικότητες. Στο κεφάλαιο 2.3.1.2 οι παραδοχές κατανομής φορτίων είναι σωστές καί χρήσιμες, δέν χαρακτηρίζουν όμως τή μέθοδο Coulomb, ούτε μπορούν νά προυσιασθούν σάν μέθοδος του Coulomb. Η χρησιμότητα τής μεθόδου Cagrot-Kenisei για κάποια περίπτωση δέν

χαρακτηρίζει τη μέθοδο ούτε την αντιπροσωπεύει. Είγourα είναι γνωστό πώς εκτός από επίπεδες επιφάνειες ολίσθησης (COULOMB) υπάρχουν και καμπύλες (CABOT-KEVISEL) κ.λ.π. Στο κεφάλαιο 2.3.1.2.2 είναι όριακή κατάσταση πλαστικής ισορροπίας στον ήμι-χώρο. Η ελεύθερη επιφάνεια του εδάφους δεν παρουσιάζει κλίση όπως αναφέρεται. Είναι ιδιαίτερη περίπτωση κατά COULOMB στα $\delta=0$, $\alpha=0$, $\beta=0$,.

Ο πίνακας και τα σχήματα του κεφαλαίου αυτού δεν έχουν πληρότητα και ακρίβεια. Πρέπει να επισημανθεΐ ότι η συνοπτική παρουσίαση θεωριών (που είναι και τό νόημα του αναλυτικού προγράμματος του Δ.Ε.Σ. έφόσον η ύλη αυτή αποτελεί επανάληψη και εφαρμογή της ύλης του Γ' έξαμ. έδαφομηχανική Ι) δεν πρέπει να αφήνει ασάφειες ούτε να υπάρχουν παραλήψεις που μπορεί να οδηγήσουν σε λάθη.

Οι παραπομπές στη βιβλιογραφία ή στην ύλη προηγούμενων εξαμήνων συμπληρώνει και καλύπτει την συνοπτική παρουσίαση ενός θέματος. Στη σελίδα 23...ή αντικατάσταση του εδάφους πριν τη θεμελίωση... δεν εϋσταθεΐ απόλυτα. Στη σελίδα 78 κεφάλαιο 3.4 ή παρ.3 δεν είναι απόλυτα σωστή. Η παραπομπή στη σελίδα 66 και η σύντομη ανάπτυξη στις κατανομές τάσεων κατά BOUSSINESG θά έκάλυπτε τό κεφάλαιο 3.4. Τό παράδειγμα στη σελίδα 87 να ολοκληρωθεΐ κατά τό δυνατό και ή παραπομπή στα σχέδια να γίνει μέ σαφήνεια (στό τέλος της σελίδας).

Είσηγοϋμαι την έγκρισή του άφοϋ ληφθοϋν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης λέγει ότι τό βιβλίο γενικά είναι καλό. θά πρέπει όμως να συμπληρωθεΐ ή βιβλιογραφία και να γίνουν μικροδιορθώσεις π.χ. σελ. περιεχόμενα, 1, 51, 52, 125, 129.

Τά υπόλοιπα μέλη συμφώνησαν μέ τον κ.Είσηγητή.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75.
3. Τήν είσήγηση τοϋ κ.Σ.Παλαιοκρασσά καί
4. Τίς άπόψεις τών μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ό μ ό φ ω ν α . ά π ο φ α ί ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεΐ:

Έγκρίνει τό βιβλίο "Έδαφομηχανική Θεμελιώσεις" τοϋ κ.Έμ.Ζαχαρε-
νάκη, ώς διδακτικό, για τούς σπουδαστές τοϋ ΚΑΤΕΕ Έρακλείου, άφοϋ
ληφθοϋν ύπόψη οί παρατηρήσεις πού έγιναν κατά τή συζήτηση.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



Έ Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

Πράξη 3 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 22 'Ιανουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωΐ-
νή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως
τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα
συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη
διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.
Μαυρομματακάς, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς, Λ. 'Αδαμόπουλος καί Στέφ. Πα-
πασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος,
Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό
5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος, γιατί ἦταν ἀπασχολημένος στά σεμινάρια
τοῦ σχολικοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως.

1. "Εἰδική Διδακτική Τεχν. καί 'Επαγγελματικῶν μαθημάτων" τοῦ κ. Σ.
Πλαγιαννάκου.
2. 'Αξιολόγηση εἰδικῶν προγραμμάτων στή Μ.Ε.
3. 'Επιμόρφωση ἀνέργων νέων ἡλικίας 16-19 ἐτῶν βασισμένη σέ ὑπολογιστέο
4. Χρήση ἐξ ἀποστάσεως καί ἐξατομικευμένης διδασκαλίας ἀπό φοιτη-
τές (σπουδαστές) Τεχνικῆς καί 'Επιχειρησιακῆς (ἐμπορικῆς) κατευ-
θύνσεως καί
5. 'Η ἐπίδραση τῆς Τεχνολογικῆς ἐξέλιξης στά προγράμματα (διδακτική ὕλη
τῆς Τεχνικῆς 'Εκπ/σης προπανεπιστημιακοῦ ἐπιπέδου.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία καί ἐπικυρώ-
θηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 3/1982).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατά-
ξεως.



Σμτ

Θέμα 1ο: "Ειδική Διδακτική Τεχνικών και 'Επαγγελματικών μαθημάτων" του κ.Σ.Πλαγιαννάκου.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, Εισηγητής για τό θέμα αυτό, αφού έλαβε τό λόγο από τόν κ.Πρόεδρο εΐπε τά εξής:
Εισάγεται πρός συζήτηση τό άνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε για γνώμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.3031/Ε/9159 21-9-81)
Συνεχίζοντας ό κ.Διάμεσης εΐπε τά εξής: Γενικά τό βιβλίο εΐναι καλό.
"Έχει γραφεί στη δημοτική γλώσσα χωρίς όμως νά άποφεύγονται καί λέξεις καθαρεύουσας.

Προτείνεται ή έγξισή του άφοϋ γίνουν διορθώσεις γλώσσας κ.τ.λ. π.χ. πρόλογος, πίνακας περιεχομένων σελ.14, 19, 25, 30, 61, 82, 83, 97, 123, 125, 139, 257, 264, 275, 277, 279, 289, 315.

"Έπειτα διεξάγεται συζήτηση καί τά ύπόλοιπα μέλη συμφώνησαν μέ τόν κ.Εισηγητή.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.
2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Τήν εισήγηση του κ.Σ.Διάμεση καί
4. Τίς άπόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα άποφαίνεται: Γνωμοδοτεΐ:

'Εγκρίνει τό βιβλίο "Ειδική Διδακτική Τεχνικών καί 'Επαγγελματικών μαθημάτων" του κ.Σ.Πλαγιαννάκου, ως διδακτικό, για τούς σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ.



Θέμα 2ο: 'Αξιολόγηση ειδικών προγραμμάτων στη Μ.Ε.

" 3ο: 'Επιμόρφωση ανέργων νέων ηλικίας 16-19 ετών βασισμένη σε υπολογιστές.

" 4ο: Χρήση έξ αποστάσεως και εξατομικευμένης διδασκαλίας από φοιτητές (σπουδαστές) Τεχνικής και 'Επιχειρησιακής (έμπο-
ρικής) κατευθύνσεως και

" 5ο: 'Η επίδραση της Τεχνολογικής εξέλιξης στα προγράμματα (δι-
δακτική ύλη) της Τεχνικής 'Εκπ/σης προπανεπιστημιακού έ-
πιπέδου.

'Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής, για τὰ θέματα αυτά, αφού έλαβε τό λό-
γο από τόν κ.Πρόεδρο, εΐπε τὰ εξής:

Μέ 4 υπηρεσιακά σημειώματα του ΥΠΕΘ (Δ/ση Εύρωπ.Κοινोट.) διαβιβά-
στηκαν στό ΚΕΜΕ:

1. αντίγραφο της αριθμ. GU/81/034/01 της Κεντρικής Μονάδας του Δικτύ-
ου Εύρυδίκη.

2. αντίγραφο της αριθμ. IR/81/007/00 αίτησεως της 'Ιρλανδίας ή όποία
διαβιβάστηκε στό ΥΠΕΘ μέ τό δίκτυο Εύρυδίκη.

3. αντίγραφο της αριθμ. UK/81/030/01/7-10-81 αίτησεως του 'Ηνωμένου
Βασιλείου ή όποία διαβιβάστηκε στό ΥΠΕΘ μέ τό δίκτυο Εύρυδίκη και

4. αντίγραφο της αριθμ. UK/81/031/01/7-10-81 αίτησεως του 'Ηνωμένου
Βασιλείου ή όποία διαβιβάστηκε στό ΥΠΕΘ μέ τό δίκτυο Εύρυδίκη.

Στά άνωτέρω υπηρεσιακά σημειώματα ζητούνται διάφορα στοιχεία.

Στή συνέχεια ό Κ.Σ.Διάμεσης ενημερώνει τὰ μέλη για τὰ άνωτέρω θέματα.

Διεξάγεται συζήτηση και τό Τμήμα επιφυλάσσεται νά μελετήσει τό όλο θέ-
μα και νά σννεχίσει τή συζήτηση σέ μία από τίς επόμενες συνεδρίες.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



'Ο Πρόεδρος
Στάμ. Παλαμπίτσας

'Η Γραμματέας
Δ. 'Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 4 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 29 'Ιανουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30* πρωΐ-
νή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως
τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνε-
δριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη
διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.
Μαυροματῆκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκῆς, Λεων.'Αδαμόπουλος καί Στ.Παπα-
σημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ.Κανελλόπουλος, εἰσηγητής, Χρ.Γρηγορά-
κης πού ὑπηρετεῖ μέ ἀπόσπαση στό ΚΕΜΕ καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου
μέ βαθμό 5ο.

'Απουσίαζαν οἱ κ.κ. Γ. Βάζος, γιατί ἦταν ἀπασχολημένος στά σεμινάρια
τοῦ Σχολικοῦ 'Επαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ καί Σπ.Διάμεσης πού πα-
ραβρέθηκε στήν τελετή τῶν Τριῶν 'Ιεραρχῶν στή ΣΕΛΔΕ 'Αθηνῶν.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Προστασία Φυτικῆς παραγωγῆς ΙΙ" τοῦ κ. Μεντζέλου.
2. Σχέδιο Π.Δ. "Περί τῶν μετεγγραφῶν μαθητῶν μεταξύ Λυκείων Τεχνικῆς-
'Επαγγελματικῆς καί Γενικῆς 'Εκπ/σεως καθώς καί περί ἐγγραφῶν μαθη-
τῶν Λυκείων στίς Τεχνικές καί 'Επαγγελματικές Σχολές τοῦ Ν.576/77.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας ἀφῶ διαπιστώθηκε τό πρακτικό τῆς προη-
γούμενης συνεδρίας (πράξη 3/1982).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατά-
ξεως.



Θέμα 1ο: "Προστασία φυτικής παραγωγής ΙΙ" τοῦ κ. Ίωάν. Μεντζέλου.

Ὁ κ. Στ. Παλαιοκρασσῆς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΘ (ἀρ. Φ. 303.1/Ε/7482 21-9-81). Στὴ συνέχεια ὁ κ. Σ. Παλαιοκρασσῆς ὑπέβαλε τὴν εἰσήγησή του γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μέ τὸν κ. Χ. Γρηγοράκη, Καθηγητὴ τοῦ ΚΑΤΕΕ Λάρισας μέ εἰδικότητα Γεωπόνου καί τῆς ὁποίας τὸ περιεχόμενο ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ Σύλλογος Καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης μέ τὸ πρακτικὸ του μέ ἀρ. 171 ἀπὸ 31-3-1981 ἐγκρίνει ὁμόφωνα τὸ βιβλίο "Προστασία Φυτικῆς Παραγωγῆς ΙΙ" μέ κωδικὸ ἀριθμὸ ΓΦΠ 222 τοῦ Καθηγητῆ κ. Ίωάν. Μεντζέλου τοῦ Κλάδου 22 τῆς παραπάνω Σχολῆς.

Ἡ συνεδρίαση τοῦ Συλλόγου ἔγινε χωρὶς τὴ συμμετοχὴ τοῦ συγγραφέα. Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 249 σελίδες καί περιλαμβάνει ἐπιπλέον πῖνακα περιεχομένων, πλούσια βιβλιογραφία, ἑλληνικὴ καί ξενόγλωσση, καθὼς καί δύο ἀλφαβητικoὺς πῖνακες περιεχομένων λατινικῶν ὀνομάτων.

Ὁ συγγραφέας ἔχει διαιρέσει τὴν ὕλη τοῦ Εἰδικοῦ Μέρους τῆς Φυτοπροστασίας σὲ 23 κεφάλαια. Στὰ πρῶτα 13 ἔχει ταξινομήσει τὴν ὕλη, τοὺς ἔχθρους καί τὶς ἀσθένειες τῶν καλλιεργουμένων φυτῶν, ἀνάλογα μέ τὸ εἶδος τῆς καλλιέργειας ποὺ αὐτὰ προσβάλλουν. Αὐτὸ θεωρεῖται σὰν πλεονέκτημα γιατί βοηθεῖ τὸ σπουδαστὴ στὴν καλλίτερη ἐκμάθηση τῆς ὕλης ἀλλὰ καί κύρια στὴν ἐφαρμογὴ τῶν γνώσεών του ἀργότερα στὴν πράξη. Στὰ ὑπόλοιπα 10 κεφάλαια πραγματεύονται οἱ κοινοὶ γιὰ πολλές καλλιέργειες ἔχθροί καί ἀσθένειες.

Τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα τοῦ μαθήματος "Προστασία Φυτικῆς Παραγωγῆς" Ι καί ΙΙ εἶναι τὸ αὐτό, ἔτσι γιὰ τὸ Εἰδικὸ Μέρος (ΙΙ) μὲνα γενικά πράγματα ἀναφέρει, χωρὶς νὰ καθορίζει ποιοὶ ἔχθροί καί ἀσθένειες καί σὲ ποιὲς καλλιέργειες θά πρέπει νὰ διδαχτοῦν.

Ἡ ὕλη γενικά εἶναι πολὺ σχολαστικὰ διαλεγμένη ἀπὸ τὸν πολὺ ἐκτεταμένο τομέα τῆς Φυτοπροστασίας καί περιλαμβάνει πράγματι ὅλους τοὺς σπουδαιότερους ἔχθρους καί ἀσθένειες ποὺ προβληματίζουν τὴν ἑλληνικὴ Γεωργία

Ἡ πληρότητα τῆς ὕλης, ἡ σαφὴν εἶναι μὲ τὴν ὁποῖα εἶναι αὐτὴ δοσμένη, ἡ ἐκλογὴ καὶ ἡ πληθώρα τῶν εἰκόνων ποὺ συμπληρῶνει τὸ βιβλίον καθὼς καὶ ἡ ἐπιμέλειά του γενικά, καθιστοῦν αὐτὸ ὑψηλῆς στάθμης.

Ἐπειδὴ στὸ μάθημα αὐτὸ οἱ εἰκόνες λένε πολὺ περισσότερο ἀπὸ τὸ κεῖ-
μενο, θὰ ἦταν εὐχρὴς ἔργο ἂν μποροῦσε νὰ γίνεῖ ἡ ἐκτύπωση αὐτῶν ἐγχρωμῇ,
ὅπως συμβαίνει σὲ ὅλα σχεδὸν τὰ ἀντίστοιχα ξενόγλωσσα καλὰ βιβλία.

Ἡ γλῶσσα τοῦ βιβλίου εἶναι ἡ δημοτικὴ χωρὶς ὅμως νὰ ἀποφεύγονται
τελείως καὶ ἐκφράσεις τῆς καθαρεύουσας καθὼς καὶ γραμματικὰ λάθη
(π.χ. τὸ ν στὴν αἰτιατικὴ ἐνικοῦ τῶν ἄρθρων κ.λ.π.).

Παρόλο ποὺ ἀναμφισβήτητα πρὸκειται γιὰ ἕνα καλὸ βιβλίον φωτοπροστα-
σίας ὑπάρχουν οἱ παρακάτω ἐνδοιασμοί:

Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου εἶναι πάρα πολλή ὥστε νὰ μπορεῖ νὰ διδαχτεῖ καὶ
προπαντὸς νὰ ἀφομοιωθεῖ ἀπὸ τοὺς σπουδαστές μέσα σ' ἕνα ἐξάμηνο ὅπως
προβλέπει τὸ πρόγραμμα.

Ἡ φύση τοῦ μαθήματος εἶναι τέτοια ποὺ ἀπαιτεῖ πολὺ μεγάλη μνήμη καὶ
κόπο γιὰ νὰ μπορέσει ὁ σπουδαστὴς νὰ τὸ μάθει.

Μόνον ἡ λατινικὴ ὀνομασία τῶν ἐχθρῶν καὶ ἀσθενειῶν ὑπερβαίνει τὰ 200
διπλὰ ὀνόματα σὺν τῷ ὀνόματι τῆς οἰκογένειας στὴν ὁποῖα ἀνήκουν.

Ἐπιπλέον τὰ λατινικά ὀνόματα τῶν βιολογικῶν ἐχθρῶν τῶν ἐντόμων ὑπερ-
βαίνουν τὰ 80 διπλὰ. Ἐπίσης ὑπάρχει πληθώρα φυτοφαρμάκων μὲ ξενό-
γλωσσα ὀνόματα.

Βέβαια ἐναπόκειται στὴν κρίση τοῦ καθηγητῆ νὰ διδάσκει καὶ νὰ ἀπαι-
τεῖ τὴν ἐκμάθηση τῶν σπουδαιότερων μόνον ἐχθρῶν καὶ ἀσθενειῶν καὶ
μάλιστα ὅχι ἀπὸ ὅλες τίς καλλιέργειες, ἢ καὶ ἀκόμα νὰ μὴ ζητᾷ τὴν ἐκ-
μάθηση τῆς λατινικῆς ὀρολογίας. Ἀλλὰ ποῖός μπορεῖ νὰ ἐγγυηθεῖ ὅτι
τὸ μάθημα αὐτὸ δὲ μπορεῖ σὲ κάθε στιγμὴ νὰ γίνεῖ ἀνυπερβλητὸ βουνό
καὶ ἐφιάλτης γιὰ τὸ σπουδαστή;

Νὰ σημειωθεῖ ὅτι τὸ μάθημα αὐτὸ διδάσκεται ἐκτός ἀπὸ τὸ Τμήμα Φυτι-
κῆς Παραγωγῆς καὶ στὸ Τμήμα Διοικήσεως Γεωργικῶν Ἐκμεταλλεύσεων
ποὺ εἶναι ἄσχετο μὲ τὴν εἰδικότητα αὐτή.

Ἦσως θὰ πρέπει νὰ τεθεῖ τὸ ἐρώτημα τοῦ περιορισμοῦ τῆς ὕλης στὰ τε-
λείως ἀπαραίτητα καθὼς καὶ τῆς ἀπαλούστευσης αὐτῆς, γιὰτὶ διαφορετι-

κά απαιτούμε από τόν Τεχνολόγο Γεωπονίας νά ἔχει γνώσεις Γεωπόνου πανεπιστημιακοῦ ἐπιπέδου στό ἄρκετά θεωρητικό αὐτό μάθημα.

Ἐφόσον ὅμως τό Τμήμα ΕΤΕ-ΚΕΜΕ κρίνει σάν κατάλληλο τό βιβλίο αὐτό γιά τή στάθμη τῆς ἐκπαίδευσης στά ΚΑΤΕΕ, τότε θά πρέπει ὁ συγγραφέας νά λάβει ὑπόψη του τά παρακάτω σημεῖα:

1) Νά γραφεῖ στή δημοτική τό "Διανέμεται δωρεάν ὑπό τοῦ Δημοσίου εἰς τοὺς σπουδαστάς".

2) Νά ἐλεγχθοῦν γιά τήν ὀρθότητά τους:

Σελ. 3 ΟΛΕΤΗΕΥΤΙΔΑΕ

Σελ.11 παρέγχυμα

Σελ.11 ἡ ἀρίθμηση τῆς εἰκόνας 3.Α.5

Σελ.33 0,7 KG/100 Λ

Σελ.64 ἀνομόλυνση

" 66 ἔχουν διαταραχή

" 84 ἡ εἰκόνα 20.Α.γ δέν ὑπάρχει

" 85 χρῶμα κίτρινα

" 86 ἡ εἰκόνα 21.Α.1 δέν ὑπάρχει

" 88 μικρότερης

" 93 κρυπτές

" 96 ὑπερμικοῦ

" 105 ἐξασθενέσει

" 118 ΡΥΤΥΩΡΗΘΟΡΑ

" 129 αὐστουρός

" 140 ἐφαμρόζονται

" 143 ὀρυσσει

" 159 ΠΕΝΤΟΤΟΜΙΔΩΝ

" 170 Ἡ ἀσθένεια Πιρικουλαρίωση τοῦ Ρυζιοῦ δέν ἀπεικονίζεται στήν Εἰκ. 7.1.,5 ἀλλά στήν 7.3.,5



- Σελ. 174 κολλημένου
- " 190 σπρεΐα
- " 191 μισοκυττάριους
- " 192 μεταφθεΐ
- " 172 PSOSPHAMIDON
- " 179 ALEYRODIDAE
- " 193 αύγή
- " 195 ΠΥΡΑΜΙΔΑ
- " 197 χρυσιλλιδωθοῦν
- " 201 Φυδοδόκτης
- " 204 ὀρύσσουν
- " 205 ΛΙΠΟΣ
- " 205 GONORHINCHUS
- " 221 DICHOROPROPANE
- " 224 μύλυσμα
- " 225 3 γρ/1 χιλ.σπόρου
- " 225 Ἀνθράκνωση
- " 225 ἀκερβουλα
- " 230 τό σπορεΐο
- " 235 ζημειώνουν
- " 243 σέ δόση 1,7%;
- " 243 Ἀνάρτηση ...εἰδικές
- " 245 MUS
- " 246 Στροῦθιο
- " 248 ζημειώνονται
- " 211 τό ΡΗ νά γραφεῖ μέ μικρό "ρ" καί ὅπου ἄλλοι ἀναφέρεται
τό ΡΗ.
- " 76 ὁ κλαδίσκος.....ξεραίνονται



- 3) Σελ. 87 στην εικόνα δέν φαίνονται καλά τὰ 3, 5, 14, 22.
Σελ. 173 στην εικόνα δέν φαίνονται καλά τὰ 3, 13, 15, 16, 17, 18.
Σελ. 189 ή εικόνα 9.1., 6 εἶναι ἀνάποδα.
- 4) Νά γίνεῖ προσπάθεια νά μποῦν στή δημοτική οἱ λέξεις:
- | | |
|------------------|--------------|
| χρυσασαλλισοῦται | σελ. 11 κ.ᾶ. |
| νυμφοῦται | " 18 κ.ᾶ. |
| βοθρίο | " 23 |
| κράταιγρου | " 25 |
| πρόνωτο | " 62 |
| διαπαύεται | " 62 |
| ἐξεγκώσεις | " 74 |
| σύζευξη | " 154 |
- 5) Στίς σελίδες 153 καί 169 ἴσως εἶναι καλλίτερα νά μπεῖ ή λέξη "Σί-
καλη" ἀντί γιά "Βρίζα"
- 6) Σελ. 177. Τό κεφάλαιο "Θρίπας τοῦ Καπνοῦ" ἴσως εἶναι καλλίτερα νά
μπεῖ στό κεφάλαιο 9.1 Ζωϊκοί Ἐχθροί τοῦ Καπνοῦ.
- 7) Σελ. 154 ἴσως χρειάζεται νά διευκρινιστεῖ τί σημαίνει "μεγάλο LD⁵⁰".
- 8) Σελ. 166 ἴσως εἶναι καλλίτερα νά μήν ἀναφέρονται συγκεκριμένες
ποικιλίες σιτηρῶν.
- 9) Σελ. 168. Ὁ Δαυλίτης τοῦ Σιταριοῦ ἀναφέρεται στην εἰκόνα 7.3.,
1-1α ὡς TILLETIA TRITICI ἐνῶ στό κείμενο ὡς TILLETIA CARIES καί
TILLETIA FOETIDA.
- 10) Ἡ σοβαρή ἀσθένεια Ὁΐδιο τῶν Σιτηρῶν δέν ἀναφέρεται καθόλου.
- 11) Στή σελ. 248 ὑπάρχει ή ἀσάφεια "Ἡ διάρκεια τοῦ παγετοῦ καί ή
ταχύτητα μέ τήν ὁποία πέφτει ή θερμοκρασία, ἔχει σχέση μέ τό μέ-
γεθος τῶν ζημιῶν".
- 12) Στή βιβλιογραφία τό 19-22 νά γραφεῖ ὀρθά τό ὄνομα τοῦ συγγραφέα.
- 13) Στούς ἀλφαθητικούς πίνακες περιεχομένων νά δίνεται καί ή σελίδα
πού ἀναφέρονται,
- 14) Στά γεωργικά φάρμακα ἴσως εἶναι προτιμότερο νά μήν ἀναφέρεται ή
ἐμπορική τους ὀνομασία ἀλλά μόνο ή δραστική τους οὐσία, γιά νά

άποφεύγονται παρεξηγήσεις με τούς έμπορικούς οΐκους καί γιατί
άλλάζουν σέ σύντομο χρονικό διάστημα.

- 15) Τά χλωριωμένα φυτοφάρμακα άφοϋ έχουν άπαγορευτεΐ καλδ εΐναι νά
μήν άναφέρονται καθόλου, έκτός άπό τό ENDOSULFAN πού έπιτρέπε-
ται (σελ.206, 239, 245, καί άλλου), ή νά άναφέρεται ότι έχουν
άπαγορευτεΐ σάν καρκινογόνα.
- 16) Τά λατινικά όνόματα τών φυσικών έχθρών τών έντόμων, ΐσως πρέπει
νά φύγουν άπό τό κείμενο καί νά μποϋν ή στο τέλος τοϋ βιβλίου
σε παράρτημα ή ως ύποσημείωση (σελ.23 καί άλλου)".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ τών με-
λδν.

Ο κ.Δ.Σακκάς ηρώτησε νά μπει σό εισαγωγικό μέρος το βιβλίου σύμφωνα με τδ έξά:
Οί διδάσκοντες θά πρέπει νά μήν επιμένουν στην έκμάθηση τών λατινι-
κδν όρων καί τήν παθητική άποστήθιση ίδως στοιχείων πού δέν εΐναι ά-
παραίτητο νά τά γνωρίζουν οί σπουδαστές άπό μνήμης".

Τέλος μετά άπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν εισήγηση τοϋ κ.Σ.Παλαιοκρασσά καί
4. Τίς άπόψεις τών μελδν στη γενόμενη συζήτηση όμόφωνα άποφαίνεται:
Γνωμοδοτεΐ:

Έγκρίνει τό βιβλίο: "Προστασία Φυτικής παραγωγής II" τοϋ κ.Ίωάν.
Μεντζέλου, ως διδακτικό, για τούς σπουδαστές τοϋ ΚΑΤΕΕ Θεσ/νίκης, με
τήν προϋπόθεση ότι θά ληφθοϋν ύπόψη οί παρατηρήσεις τοϋ κ.Εισηγητή.



Θέμα 2ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "Περί τῶν μετεγγραφῶν μαθητῶν μεταξύ Λυκείων Τεχνικῆς-Ἑπαγγελματικῆς καί Γενικῆς Ἑκπ/σεως καθὼς καί περί ἔγγραφῶν μαθητῶν Λυκείων στίς Τεχνικές-Ἑπαγγελματικές Σχολές τοῦ Ν.576/77".

Ὁ κ. Ἀν.Μαυρομματάκος, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω σχέδιο ποῦ διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ.πρωτ.Ε/343 15-1-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ.Μαυρομματάκος εἰσηγεῖται τά ἀκόλουθα: "1. Τό 1ο ἄρθρο νά μείνει ὅπως ἔχει ἐκτός τῆς 5ης παρ. στήν ὁποία ἡ ἡμερομηνία "31 Ὀκτωβρίου" νά γίνει: "31-1" γιά καλύτερη σχετική ἐνημέρωση τῶν μαθητῶν καί 2. Τό 2ο ἄρθρο νά διαγραφεῖ,

Ἐπὶ τοῦ ὅτι ὑπάρχουν ἄλλες λύσεις γι' αὐτούς ποῦ ὑστέρησαν ἢ γιά αὐτούς ποῦ δέν μπόρεσαν νά συνεχίσουν στό Λύκειο γιά ὁποιοδήποτε λόγο.

Ἡ ἐφαρμογή του εἶναι ἀντικοινωνική καί θά δημιουργήσῃ καί σχετικά προβλήματα".

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος προτείνει νά μείνει ὅπως ἔχει.

Ὁ κ. Ἀ.Παπανδρέου προτείνει νά προστεθεῖ στό 2ο ἄρθρο ὅτι μποροῦν νά ἔγγραφον σέ σχολές Νέου Τύπου καί ἀπόφοιτοί Γενικοῦ Λυκείου.

Ὁ κ.Στ.Παλαιοκρασσῆς προτείνει νά προστεθεῖ στό προοίμιο καί ὁ νέος Νόμος μέ τόν ὁποῖο καταργοῦνται οἱ εἰσιτήριες ἐξετάσεις στά Λύκεια, ἐπειδὴ εἶναι σχετικός μέ τό σχέδιο Π.Δ.

Τέλος μετὰ ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ.
 2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
 3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν.Μαυρομματάκου καί
 4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση
- κατά πλειοψηφία ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἄρθρο 1ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει. Μειοψηφεῖ ὁ κ. Ἀν.Μαυρομματάκος γιά τό λόγο



πού αναφέρει στην εισήγησή του.

Άρθρο 2ο

Νά μείνει όπως έχει. Μειωρηθούν οί κ.κ. Άν.Μαυροματάκος καί Άν. Παπανδρέου γιά τό λόγο πού αναφέρουν στην εισήγησή τους.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταύρος Παλαιολογιάς

Η Γραμματέας

Δήμη. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 5 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 3 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30* πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και Έπαγγελματικής Έκπ/σεως τοῦ Κέντρου Έκπ/κῶν Μελετῶν και Έπιμορφῶσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Ἀγ.Παρασκευή). Ἐλαβαν μέρος στὴ συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μὲ τὴ νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Ἀν.Μαυρομματάκος, Σπ.Διά-μεσης, Δ.Σακκάς, Λ.Ἀδαμόπουλος και Στέφ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Ἀν. Παπανδρέου, Εἰδικὸς Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητὴς και ἡ γραμματέας Δ. Ἰωαννίδου μὲ βαθμὸ 5ο. Ἀπουσάζε ο.κ.Γ.Βάζος, γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μὲ τὰ σεμινάρια τοῦ σχολικοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση γιὰ τὴν ἔγκριση τῶν βιβλίων:

1. "Ἀνθρώπινες σχέσεις στὸ σχολεῖο" τοῦ κ.Μ.Χιώτη.
2. "Ἐφηρμοσμένα Ἡλεκτρονικά" τῶν κ.Α.Θ.Κοσσίδα και Σ.Α.Πακτίτη.
3. "Θεωρία κυκλωμάτων" τοῦ κ. Ἀν.Τσακίρη.

Στὴν ἀρχὴ τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβιάστηκε και ἐπικυρώθηκε τὸ πρακτικὸ τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 4/1982).

Ἐπειτα τὸ Τμήμα ἔρχισε τὴν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Ἀνθρώπινες σχέσεις στὸ σχολεῖο" τοῦ κ.Μ.Χιώτη.

Ο κ.Ν.Παπαδόπουλος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ βέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

Εισάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποῦ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/9159 21-9-81),

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί ἀντίγραφο ἀποσπάσματος πρακτικοῦ (ἀρ.5/23-10-80) τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τῆς ΠΑΤΕΣ τῆς ΣΕΛΕΤΕ μέ τὸ ὁποῖο ἐγκρίνεται τὸ βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Παπαδόπουλος διάβασε στὰ μέλη τὴν εἰσηγήσή του ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:

"Τὸ βιβλίο τοῦ Μ.Χιώτη: Ἀνθρώπινες σχέσεις στὸ σχολεῖο, ἐκδόσεις ΣΕΛΕΤΕ 1981, τευχ. 1ο, ἀποτελεῖται ἀπὸ 163 σελίδες καί ἀπὸ δύο μέρη, μέ 6 κεφ. τὸ πρῶτο καί 4 τὸ δεύτερο. Στὰ περιεχόμενα ὑπάρχει καί 3ο μέρος μέ τρία κεφ. ἀναφερόμενα στὴν καθοδήγηση καί τὸν Ἑπ.Προσανατολισμό, ἀλλὰ δέν ἀναπτύσσονται.

Ἀπὸ τὴ μελέτη τοῦ βιβλίου διαπίστωσα τὰ ἑξῆς:

Τὸ βιβλίο διακρίνεται γενικὰ ἀπὸ τὸ ζῆλο τοῦ σ. σχετικὰ μέ τὰ θέματα γιὰ τὰ ὁποῖα γράφει, καί ἀκόμη παρουσιάζει ἔντονη τὴν προσπάθειά του νὰ προσφέρει κάτι σημαντικό στὴν καθημερινή ζωὴ τοῦ ἀναγνώστη. Δέν εἶναι ὅμως ἀναλυτικὸ στὴ σύνοθεσί του καί δεοντολογεῖ συχνὰ (κυρίως σελ. 129-138 κτλ.).

Γλωσσικά καί συντακτικά καί κατὰ συνέπεια καί νοηματικά, τὸ βιβλίο πάσχει στὴν κυριολεξίαν (σελ. 13, σ. 4-5, καί πιδό κάτω "κουλτουρικούς", σελ. 14, "διὰ-χειρίσεως προσωπικοῦ", σελ.15 "...ὁμάδα. Χρειάζοταν...". ἀσύνδετο, πιδό κάτω "'Υπῆρ-χε...", ἀλλὰ "...ἀναγνωρίζονται..." καί πάλι "...ἔβλεπαν..." σελ. 16 "...ἀφ' ἐτέρου...". Σελ. 17 "...ἰδέες", ἀντὶ ὀρχές κτλ.

Σελ. 20 "...ἀπόψεις μας...ἐμπειρία μου...". Σελ. 27 "γονεῖς του μας"
Σελ. 128 "Χρειάζεται καλές σχέσεις...", "...δέν τὰ ἐκφράζονται"
Σελ. 131 "Οἱ κανόνες τῆς χρήσης στὴν μὴ προφορικὴ ἐπικοινωνία δυσκολοκαταλαβαίνονται"
Σελ.133 "Ἡ ἰδέα ἐπεξεργάζεται..." Καί σέ πολλά ἄλλα σημεῖα τοῦ βιβλίου, σχεδὸν σέ κάθε σελίδα βρίσκει κανεῖς παρόμοια λάθη καί συντακτικὰ ἀδόκιμες ἐκφράσεις μέ ἀπο-τέλεσμα νὰ μὴν εἶναι δυνατὴ ἡ κατανόηση τῶν ὅσων γράφονται.

Ἐπιστημονικὴ δομὴ καί σύστημα τοῦ βιβλίου. Τὰ πρῶτα κεφάλαια δέν ἀνταποκρίνονται στὸν τίτλο του. Ἀκόμη ὁ σ. περιορίζεται στίς γνώμες τοῦ SULLIVAN τῶν ὁποῖο σχεδὸν ἀντιγράφει, καί μάλλον ὅχι ὀρθά, ἐνῶ γιὰ τὰ ἴδια θέματα, ὅπως παιδικὴ ἡλικία καί

στάδια ανάπτυξης, υπάρχουν πολύ ενδιαφέρουσες και άλλες απόψεις ειδικών.

Σελ.22. Δεν αναφέρεται ως στάδιο, κατά την άποψη του SULLIVAN ή παιδική ηλικία, ενώ πιά κάτω (σελ.23) αναπτύσσεται

Σελ.29. Γίνεται λόγος για 6 στάδια και αναφέρονται άμέσως μετά μόνο 5.

Σελ. 21.001 ξένου όροι θα έπρεπε να είναι μόνο μέσα σε παρένθεση.

Σελ. 129-138. 'Η παράθεση των απόψεων κατά τρόπο αφορισματικό δεν όφειλε σε τίποτε. Είναι μάλιστα αντιπαιδαγωγική και αντιδιδασκτική.

Σελ.147-151: Δέ γίνεται καμία αναφορά στην έρευνα των LEWIN, LIPPITT και WHITE με τις τόσο αξιοπρόσεκτες διαπιστώσεις τους για τό δημοκρατικό τρόπο άρχηγίας έναντι του αυταρχικού και του απόλυτα έλεύθερου.

Σελ. 154-155: Τίτλος κεφαλ. "ασφάλεια" ως κίνητρο, αλλά μόλις γίνεται κάποιος λόγος γι'αυτή. Πρόκειται για μία γενική εισαγωγή στα κίνητρα.

Σελ. 156. 'Η ώριμότητα είναι διαδικασία, όχι κίνητρο. Τό ίδιο και ό αυτοσεβασμός, δεν είναι ένστικτο.

Σελ. 151. Δέ στέκει ως κεφάλαια τό "'Ός όμιλητής, κοινωνικός άνθρωπος και συντονιστής". Ποιός;

Γενικά τό ύφος του σ. στη σύνταξη και οι συλλογισμοί του δεν είναι δόκιμα ή τό βιβλίο έχει γραφεί πολύ γρήγορα, γι'αυτό και πρόχειρα, χωρίς μάλιστα ό ίδιος ό σ. να άφομοιώσει τά θέματα. Περιέχει γενικεύσεις, άοριστίες συγχύσεις σε σημεία που να είναι πράγματι πολύ άμφίβολο αν όφειλε με θετικά πληροφοριακά στοιχεία πού περιέχει.

Γι'αυτό και με την παρούσα μορφή δεν είναι δυνατό να κάνω θετική είσήγηση για τό βιβλίο αυτό. Χρειάζεται πολλή έπεξεργασία στη σύνταξη και στην νοηματική πλοκή, παράλειψη άρκετών περιττών σημείων και απόψεων πού δεν ανταποκρίνονται στον τίτλο του και κυρίως άπλοποίηση ώστε να είναι κατανοητό και όφέλιμο".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών.

'Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος συμφωνεί με την είσήγηση του κ.είσηγητή.

'Ο κ.Λεων. 'Αδαμόπουλος συμφωνεί με την άπόρριψη του βιβλίου για τούς λόγους πού άνέφερε ό κ.είσηγητής.

'Ο κ.Δ.Σακκάς είπε:

Θεωρώ τό βιβλίο 'Ανθρώπινες σχέσεις στό σχολείο τοῦ κ.Μ.Χιότη ἀκατάλληλο γιά τούς λόγους πού ἀνέφερε ὁ εἰσηγητής: ἰδιαίτερα γιά τή γλωσσική του διατύπωση, τά ἐπιστημονικά του σφάλματα καί τίς παραλείψεις καί προπαντός γιά τόν ἐντελῶς ἀντιπαιδαγωγικό-ἀντιδιδασκτικό τρόπο μέ τόν ὁποῖο ἐκθέτει τήν ὕλη>>. Οἱ κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσῆς, 'Αν.Μαυροματάκος καί 'Αν.Παπανδρέου προτείνουν νά κληθεῖ ὁ συγγραφέας καί νά τοῦ ὑποδειχθοῦν τά σφάλματα.

'Ο κ.Σπ.Διάμεσης εἶπε τά ἑξῆς:

Τό βιβλίο ἔχει πολλές ἀτέλειες. Κυρίως τό ἐκφραστικό μέρος χωλαίνει σοβαρά μέ ἐπιπτώσεις αἰσιαστικής μορφῆς στήν ἴδια τήν κατανόηση τοῦ περιεχομένου. 'Ο συγγραφέας ἀποδίδει ἔννοιες πού ἔχει διδαχθεῖ καί χρησιμοποιοῖ γλωσσικά σέ μιὰ ἄλλη γλῶσσα χωρίς νά τίς μεταφέρει σωστά στήν ἐλληνική.

Εἶναι ἐνδιαφέρουσα καί ἀξιέπαινη προσπάθεια, ἀλλά δυστυχῶς μειονεκτεῖ σοβαρά. *Συμμενω, συμπερασματικά, με τὸν Χιότη.*
Παραδείγματα ἀτελειῶν καί λαθῶν:

Παραδείγματα σελίδων:

3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 20, 21, 24, 25, 28, 29, 31, 33, 38, 40, 41, 43, 45, 51, 54, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 67, 68, 69, 70, 73, 75, 76, 82, 88, 92, 93, 96, 97, 99, 101, 106, 108, 109, 112, 116, 117, 124, 128, 129, 130, 133, 135, 138, 142, 147, 163, 164">>.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Ν.Παπαδόπουλου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

Κατά πλειοψηφία ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Αναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως γιά τό βιβλίο: "'Ανθρώπινες Σχέσεις" στοῦ κ.Μιχαήλ Χιότη, γιά διεξοδικότερη μελέτη τοῦ βιβλίου.

Μειοψηφοῦν οἱ κ.κ.Στ.Παπασημακόπουλος, Δ.Σακκῆς καί Λ.'Αδαμόπουλος, οἱ ὁποῖοι προτείνουν τήν ἀπόρριψη τοῦ βιβλίου γιά τούς λόγους πού ἀναφέρουν στήν εἰσήγησή τους.



Θέμα 2ο: "Έφθαρσμένα 'Ηλεκτρονικά (Λυχνίες)" τῶν κ.Α.Θ.Κοσσίδα καί Σ.Α.Πακτίτη.

Ὁ κ.Σ.Διάμεσης εἰσηγητής γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/2290 2-3-81).

Συνεχίζοντας εἶπε τὰ ἀκόλουθα:

"Τὸ βιβλίο, κλασικὴ ὕλη 'Ηλεκτρονικῆς ἔχει πολλές ἀδυναμίες, παρὰ τὸ καλὸ περιεχόμενό του, ποὺ μποροῦν ὅμως νὰ διορθωθοῦν.

Παραδείγματα: 7, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 36, 37, 55, 57, 61, 72, 73, 115, 120.

Ὁ τίτλος του σέ σχέση μέ τὴν διευκρίνιση "ΛΥΧΝΙΕΣ" στήν παρένθεση δέν εἶναι ὁ σωστότερος.

Δέν καλύπτει ὁλόκληρο τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ἀλλὰ μέρος του. Αὐτὸ ὅμως τὸ μέρος τὸ καλύπτει ἱκανοποιητικῶς.

Ἡ στάθμη θὰ μποροῦσε νὰ εἶναι λίγο ψηλότερη.

"Ἐχει λάθη ποὺ πρέπει νὰ ὀφείλονται σέ ἑλλειπὴ ἢ βιαστικὴ διόρθωση γιὰτὶ εἶναι τόσο βασικὴ ἡ ὕλη ποὺ δέν μπορεῖ νὰ γίνουν ἀλλοιωθεῖς. Καί εἶναι πολλὰ αὐτὰ, δυστυχῶς. Πρέπει ὅμως νὰ διορθωθοῦν πρὶν προχωρήσει τὸ βιβλίο.

Συμπερασματικά: νὰ ἐγκριθεῖ, ἀφοῦ ὅμως γίνουν οἱ διορθώσεις>>".

"Ἐπειτα διεξάγεται σύζηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Κανελλόπουλος εἶπε τὰ ἑξῆς:

Τὸ βιβλίο αὐτὸ ἀποτελεῖται ἀπὸ 120 σελίδες, καί ἡ ὕλη ποὺ ἐκτίθεται καλύπτει ἓνα μέρος μόνο τῆς ὕλης τοῦ ἀντιστοιχοῦ μαθήματος.

Ἡ ὕλη του ἀναφέρεται στὰ παραδοσιακὰ ἠλεκτρονικά, τὰ ὁποῖα δέν βρίσκουν πολλές σύγχρονες Ἐφαρμογές δεδομένου, ὅτι ἔχουν ἀντικατασταθεῖ ἀπὸ τὴν νέα ἠλεκτρονικὴ Τεχνολογία τῶν Τρανζίστορ.

Τὸ βιβλίο παρουσιάζει ἀρκετὰ ἐπιστημονικὰ σφάλματα, ἀσάφειες ἢ παραλείψεις καί ἀναφέρω ἐνδεικτικὰ τὰ ἑξῆς:

Σελ. 11 ἡ ταχύτητα τοῦ φωτός εἶναι λάθος.

" 12 - (1-2) θέλει μεῖον ἢ σχέση.

" 13 ἢ Κ1 δέν φέρει μονάδες, σελ. 14

Κ2- μονάδες, ἡ ἀρχικὴ ταχύτητα (ποιὰ ἀρχικὴ ταχύτητα;), οἱ σχέσεις (1-18), (1-19)

εἶναι ἀνάποδα γραμμένες σέ ἀναφορά μέ τὸ σχῆμα 1-2.

σελ. 15, ... ἐφαρμόζεται δύναμη, ἀντὶ ἐξασκεῖται δύναμη. Ἡ FM στὸ σχῆμα 1-3 εἶναι

αντίθετη.ή (1-21α) είναι λάθος - σωστό.

$$F = q \vec{u} \times \vec{B} = q \frac{1}{c} \vec{v} \times \vec{B} = I \vec{\ell} \times \vec{B}$$

σελ. 16 - αντί ομοιόμορφο πεδίο να γραφεί ομογενές πεδίο.

σελ.18 τά α), β) είναι άσαφής, σελ. 19 τó σχήμα 1-5 είναι λάθος, ... ότι τά πεδία (ποιά πεδία;), στο σχ. 1-β να σχεδιαστεί ή ταχύτητα, σελ.20, 'Εφόσον..., λάθος έκφραση, οί (1-34β), (1-36β) έχουν λάθος ηρόσημα στά β' μέλη.

σελ. 21, οί (1-37) έχει λάθος ηρόσημο, καθώς καί ~~τις~~ κάτω υπάρχουν λάθη.

σελ. 23 ή υποσημείωση δίνει λάθος μονάδες.

θεωρούμε ότι ήταν ευθύνη του συλλόγου τών καθηγητών καί ιδιαίτερα τών συγγραφέων να γράφουν ένα σωστό κείμενο.

Μέ βάση τά παραπάνω επιστημονικά σφάλματα, καί τó γεγονός ότι ή παρούσα ύλη απο-τελεῖ μέρος τῆς ύλης πού περιλαμβάνει τó πρόγραμμα εἰσηγοῦμαι τήν απόρριψη τοῦ βιβλίου ὡς διδακτικοῦ γιά τούς σπουδαστές τών Σχολῶν ΠΑΤΕΣ καί ΑΣΕΤΕΜ τῆς ΣΕΛΕΤΕ>>.

Ὁ κ.Στ.Παπασημακοῦπουλος προτείνει τήν ἔγκριση τοῦ βιβλίου ἀφ' ὅπου ἄρα πρῶτα γίνουν ὅλες οἱ διορθώσεις.

Τήν ἴδια ἀκριβῶς γνώμη ἔχει καί ὁ κ.Παπανδρέου.

Ὁ κ.Λ.'Αδαμόπουλος εἶπε τά ἀκόλουθα:

"Τό βιβλίο αὐτό δέν εἶναι συνεπές πρὸς τó ἀναλυτικό πρόγραμμα καί παρουσιάζει επιστημονικά καί γλωσσικά σφάλματα ὅπως ἀνέφεραν ὁ εἰσηγητής καί ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος.

Ἐπίσης δίδεται μεγάλη ἔκταση σέ ἕνα θέμα, ὅπως εἶναι οἱ λυχνίες, πού εἶναι ξεπε-ρασμένο καί δέν ἔχει πολλές ἐφαρμογές. Γιά τούς λόγους αὐτούς καί κυρίως ἐπειδὴ δέν εἶναι συνεπές μέ τó ἀναλυτικό πρόγραμμα προτείνω τήν ἀπόρριψή του".

Ὁ κ.'Αν.Μαυροματάκος προτείνει τήν ἀναβολή τῆς γνωματεύσεως τοῦ βιβλίου αὐτοῦ γιά νά τó γνωματεύσουμε ὡς σύνολο μέ τó βιβλίο τó ὁποῖο πρέπει νά ὑποβάλουν οἱ συγγραφεῖς καί τó ὁποῖο θά περιέχει τήν ὑπόλοιπη ὕλη ἡ ὁποία προβλέπεται γιά τó ἴ-διο ἐξάμηνο πού διδάσκεται καί ὕλη τοῦ βιβλίου αὐτοῦ.

Ἐρμάνω στήν ἀποψή μου καί δέν μπορῶ νά δεχθῶ καμία ἀπό τίς δύο προτεινόμενες "προ-τάσεις".

Ὁ κ.Στ.Παλαιοκρασοῦς εἶπε ὅτι προτείνει τήν ἀπόρριψη τοῦ βιβλίου μόνο ἐπειδὴ παρου-σιάζει ἀσυνέπεια πρὸς τó ἴσχιον ἀναλυτικό πρόγραμμα. Διότι τά σφάλματα μποροῦν νά διορθωθοῦν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τó Τμήμα ἀφ' ὅπου ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο.

2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Τήν εισήγηση του κ.Σπ.Διάμηση και
4. Τίς απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

α πο φ α ί ν ε τ α ι : Γ ν ω μ ο δ ο τ ε ι :

Δέν εγκρίνει τό βιβλίο: "'Εφηρμοσμένα 'Ηλεκτρονικά (Λυχνίες)" των κ.Α.Θ.Κοσσί-
δα και Σ.Α.Πακίτη, ως διδακτικό γιά τούς σπουδαστές τής ΣΕΛΕΤΕ.

- 1) διότι τό περιεχόμενό του καλύπτει μόνο ένα μέρος του αναλυτικού προγράμματος
και
- 2) διότι έχει έπιστημονικά και γλωσσικά λάθη.

Μειοψηφοὺν οί κ.κ.Σ.Διάμησης, Στ.Παπασημακόπουλος και 'Αν.Παπανδρέου οί ό-
ποιοι πρότειναν τήν έγκριση του βιβλίου, άφού γίνουν όλες οί διορθώσεις πού
αναφέρθηκαν κατά τή συζήτηση.

Μειοψηφεϊ επίσης και ό κ.'Αν.Μαυροματάκος ό όποιος πρότεινε τήν άναβολή λήψεως
άποφάσεως γιά τό βιβλίο αυτό, γιά τό λόγο πού άγαφέρει στην εισήγησή του.



Θέμα 3ο: "Θεωρία κυκλωμάτων" του κ. 'Αν. Τσακίρη.

'Ο κ. Σπ. Διδάμεσης, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ. 303.1/Ε/22-90 2-3-81).

Συνεχίζοντας εἶπε τὰ ἑξῆς:

Τὸ βιβλίο εἶναι γενικά καλὸ. Πρέπει ὅμως νὰ προσεχθοῦν τὰ ἀκόλουθα ὥστε νὰ βελτιωθεῖ καί μὲ τίς προτεινόμενες διορθώσεις νὰ γίνεи χρησιμότερο στὸ σπουδαστή.

1. 'Ο τίτλος ἔπρεπε νὰ εἶναι (θέμα "'Αναλυτικοῦ Προγράμματος") "Θεωρία 'Ηλεκτρικῶν Κυκλωμάτων" γιὰτὶ ἔτσι νομίζει κανεὶς ὅτι μπορεῖ νὰ περιέχει καί 'Ηλεκτρονικά Κυκλώματα.
2. Δὲν ἀναφέρεται τὸ ἔτος ἔκδοσης.
3. "Ἐχει μικτὴ γλῶσσα, σὲ πολλὰ σημεία (π.χ. ΑΘΗΝΑΙ, καθηγητῶν, "φέρει",
4. Καινοτομεῖ ἢ νεολογίζει ἴσως σὲ ὀρισμένους κλασικοὺς ὅρους καί ξενίζει (π.χ. "κύκλωμα πώματος".
5. "Ἐχει ὀρισμένα λάθη, ἴσως ἀπὸ παραδρομὴ ("βρόγχων").
6. Χρησιμοποιεῖται τίς λέξεις δίκτυο καί δικτύωμα ἄχι πάντα μὲ τὸ σωστότερο τρόπο.
7. "Ὅρος "ὑβρικός" δὲν ὑπάρχει. 'Υβριδικός, ναί. Οὔτε "βραχυκυκλωμένο κύκλωμα" εἶναι ἡ καταλληλότερη ἔκφραση. Δημιουργεῖται κάποια σύγχυση ἔτσι, ἐννοιολογικῶς, κ.λ.π.

Παραδείγματα σελίδων:

'Εξώφυλλο, ἐσώφυλλο, Πρόλογος, σελ. 6, 7, 21, 35, 38, 54 (ἔχι "4"), 59, 67, 77, 83, 85, 87, 88, 89, 124, 128, 129, 147, 160, 161, 167, 179, 180, ..., 193, 195, 199, 200, 201, 203, 205, 207, 213, 302, 308, 352, 379, 539, 541....

Συμπέρασμα: Νὰ ἐγκριθεῖ ἀφοῦ γίνουν οἱ διορθώσεις>>.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μετὰ τοῦ τῶν μελῶν.

'Ο κ. Χ. Κανελλόπουλος λέγει τὰ ἑξῆς:

(6ε): 5ε)

Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 540 γραμμένες σὲ γλῶσσα δημοτική. Γενικά τὸ βιβλίο δὲν παρουσιάζει ἐπιστημονικά σφάλματα, ἐκτὸς μερικῶν μόνο ἐξαιρέσεων. Τὸ βιβλίο παρουσιάζει τὰ ἑξῆς μειονεκτήματα:

α) 'Η ὕλη τοῦ βιβλίου εἶναι ἐκτεταμένη καί δὲν μπορεῖ νὰ διδαχθεῖ στίς ὥρες πού διαθέτει τὸ πρόγραμμα.

β) Πολλὰ θέματα ἐκτίθεται μὲ αὐστηρὰ θεωρητικὸ τρόπο - δύσκολες μαθηματικές

αναλύσεις, γεγονός που καθιστά την κατανόηση δύσκολη και σε πολλά σημεία αδύνατη.

γ) Πολλές μαθηματικές αναλύσεις, π.χ. ολοκλήρωμα άνελίζεως, αντίστροφοι γεωμετρικοί τόποι, κ.τ.λ. πρέπει να αποσυρθούν.

Ο συγγραφέας θα μπορούσε να παραθέσει ως παράρτημα τις απαραίτητες έκείνες γνώσεις μαθηματικών, και μόνο αυτές, που χρειάζονται για την κατανόηση της ύλης της θεωρίας κυκλωμάτων.

Γενικά θεωρούμε, ότι μεγάλο μέρος της ύλης καθώς και ο τρόπος παρουσιάσεώς της υπερβαίνει το επίπεδο κατανόησης των σπουδαστών.

Θα πρέπει ο συγγραφέας να σταχυολογήσει από την ήδη υπάρχουσα ύλη τα απαραίτητα θέματα τα όποια θα είναι σύμφωνα με το πρόγραμμα και δεν θα υπερβαίνουν το διανοητικό επίπεδο των σπουδαστών.

Για τους παραπάνω λόγους εισηγούμαι την απόρριψη του βιβλίου στη μορφή που υποβλήθηκε στο ΚΕΜΕ".

Ο κ.Α. Αδαμόπουλος είπε τα εξής:

"Στο βιβλίο αυτό χρησιμοποιούνται στοιχειώδη μαθηματικού λογισμού όπως π.χ.

- Λύση γραμμικής διαφορικής εξίσωσης δευτέρας τάξεως σελ. 25.

- Υπολογισμός μεγίστων μινς συναρτήσεως με πολλές μεταβλητές σελ. 25.

- Πολλά με μέγεθος σελ. 155-200

- Ολοκληρωτικά υπόλοιπα σελ. 261.

που δεν είναι γνωστά στους σπουδαστές για τους όποιους προορίζεται. Επίσης πτά κρινόμενα βιβλίο αναπτύσσονται αυτότελώς θέματα καθαρώς μαθηματικής φύσεως όπως π.χ.

- Σειρές FOURIER σελ. 119-143.

- Μετασχηματισμοί FOURIER σελ. 253-281.

- Μετασχηματισμοί LAPLACE 282-368 που δεν προβλέπονται από το αναλυτικό πρόγραμμα του μαθήματος της Θ.Κ. Οι προηγούμενες ένότητες έπρεπε να περιέχονται στο αναλυτικό πρόγραμμα των μαθηματικών και ή διδασκαλία τους να προηγείται από ή διδασκαλία του μαθήματος της Θ.Κ.

Από το παραπάνω προκύπτει ότι το βιβλίο είναι πολύ θεωρητικό και ξεπερνάει τις μαθηματικές δυνατότητες των σπουδαστών των ΣΕΛΕΤΕ. Για τους λόγους αυτούς το κρίνω ακατάλληλο".

Ο κ.Α. Σακκάς είπε:

"Δέν μπορώ να κρίνω το βιβλίο του Α.Τσακίρη θεωρία Κυκλωμάτων ως κατάλληλο, απ'ό,τι άκουσα, γιατί α) τά έξι από τά έδκα κεφάλαιά τους είναι εκτός ύλης, β) γιατί ή ύλη που έναπομένει είναι πολύ ύψηλης στάθμης και γ) γιατί αναλίσκεται σε μεγάλες

θεωρητικές μαθηματικές προεκτάσεις. Στο έζης τό Τμήμα, ύστερα από 6 χρόνια έκπαι-
δευτικής μεταρρύθμισης, θά πρέπει, νομίζω, νά γίνει περισσότερο άπαιτητικό γιά νά
άνεβεΐ ή στάθμη τοῦ βιβλίου στίς σχολές τῆς Τεχνικῆς-Επαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος πρότεινε τήν ἔγκριση τοῦ βιβλίου ἀφοῦ γίνουν οἱ διορθώ-
σεις πού ὑπέδειξε ὁ εἰσηγητής.

Ὁ κ. Στ. Παλαιοκρασσῆς εἶπε τά ἀκόλουθα:

"Εἶναι ἐμφανές ὅτι τό βιβλίο τοῦ κ. Τσακίρη δέν γράφτηκε μέ σκοπό τή ΣΕΛΕΤΕ. Ἵσως
γιά ^{το σὺντάκτω. ἡ δὲ πρῶτη ἐκδόση} γιά τή ΣΕΛΕΤΕ γιατί καί ἡ στάθμη του εἶναι ὑψηλή καί τό περιεχόμενό του
δέ συμφωνεῖ μέ τό ἐπίσημο ἀναλυτικό πρόγραμμα. Θά δεχόμουν τήν ἔγκρισή του ἐφόσον
ἀφαιρεθοῦν, τά πρόσθετα κεφάλαια πού δέν περιέχονται στό ἀναλυτικό πρόγραμμα".

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική σύζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ. Σ. Διάμηση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

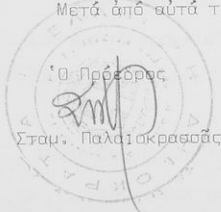
κατά πλειοψηφία ἀποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τό βιβλίο "Θεωρία κυκλωμάτων" τοῦ κ. Ἀν. Τσακίρη, ὡς διδακτικό, γιά τοὺς
ἐπιστήμονες τῆς ΣΕΛΕΤΕ μέ τήν προϋπόθεση ὅτι θά ἀφαιρεθοῦν τά κεφάλαια:

1. Γεωμετρικοί τόποι καί
2. Ὑπολογισμοί γραμμῶν μεταφορᾶς.

Μειοψηφοῦν οἱ κ. κ. Δ. Σακκάς καί Λ. Ἀδαμόπουλος γιά τοὺς λόγους πού ἀναφέρουν στήν
εἰσήγησή τους.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ γραμματεία
Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 6/1982

Σήμερα 5 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἑκπ/σεως τοῦ Κέντρου Ἑκπ/κῶν Μελετῶν καί Ἑπιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Ἁγία Παρασκευή).

Ἐλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Ἀν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμησης, Δ. Σακκάς, Λ. Ἀδαμόπουλος καί Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Ἀν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ. Ἰωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

Ἀπουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολικοῦ Ἑπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Ἐνημέρωση τοῦ Τμήματος ἀπό τόν κ. Πρόεδρο πάνω στήν προοπτική συμμετοχῆς τῆς χώρας μας σέ προγράμματα ΡΙΛΟΤ τῆς ΕΟΚ στά πλαίσια "Ἑκπ/ση καί προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 5/1982).

Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Ἐνημέρωση τοῦ Τμήματος ἀπό τόν κ. Πρόεδρο πάνω στήν προοπτική συμμετοχῆς τῆς χώρας μας σέ προγράμματα ΡΙΛΟΤ τῆς ΕΟΚ στά πλαίσια "Ἑκπ/ση καί προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Τμήματος κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῆς διάβασε τό περιεχόμενο ἐγγράφου τοῦ ΥΠ.Ε.Π.Θ. (ἀρ. ΙΑ/39 29-1-1982).

Στή συνέχεια πρότεινε στα μέλη άφοϋ μελετήσουν τίς έκθέσεις καί τά συνημμένα τών κ.κ.Πολ.Κωνσταντάκη καί Μ.Σαριδάκη πού διαβιβάστηκαν μέ τό άνωτέρω έγγραφο, νά κάνουν προτάσεις γιά τά άναφερόμενα θέματα.

Διεξάγεται συζήτηση καί τό Τμήμα δέχεται νά μελετήσει τόόλο θέμα καί νά γνωμοδοτήσει σέ επόμενες συνεδρίες.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



Η Γραμματέας
Μαρίτσα
Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Π Ρ Α Ξ Η ΕΤΕ 7/1982

Σήμερα 10 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν π'θέουσα συνεδριῶν του (Μεσογεῖων 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ἐλαβαν μέρος στή συνεδρία ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κκ Σταμ. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανδρ. Μαυρομυτακός, Σπ. Διδόσης, Δημ. Σακκίς, Λεων. 'Αδομόπουλος καί Στέφ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δημ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό Βα.-
Ἀποστέλλε δ α.τ. Βαζο, δού τιτου διασχυρ-μίου, με αῶ πρόγραμμα τῶ οργαμου ἐπαγγελματι καὶ προδυναμομου.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

1. Σχέδιο Π.Δ/τος "περί ἰδρύσεως τεχ.καί 'Επαγ.Λυκείων, Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Σχολῶν (ΝΤ) καί συγκροτήσεως Κέντρων 'Επαγγελματικῆς καί Τεχνικῆς 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ) καί
2. Σχέδιο Π.Δ/τος "περί ἰδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολῆς Τεχνολόγων Γεωπονίας καί 'Αρδεύσεως Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στό ΚΑΤΕΕ Πατρῶν καί Τμήμα 'Επιτροπῆς Θηραμάτων στό ΚΑΤΕΕ Λαρίσης μέ ἔδρα τήν Καρδίτσα".

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη Β/1982).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "περί Ιδρύσεως Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Λυκείων, Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Σχολῶν (ΝΤ) καί συγκροτήσεως Κέντρων 'Επαγγελματικῆς καί Τεχνικῆς 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ).

Ὁ κ.Σπ.Διάμεσης, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ. Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ. πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Ε/344/15-1-1982). Συνεχίζοντας ὁ κ.Σπ.Διάμεσης εἶπε ὅτι βασικά δέν ἔχει ἀντίρρηση γιά τήν ἴδρυση τῶν σχολείων αὐτῶν. Πλὴν ὅμως θά ἔπρεπε τό Προεδρικό Δ/γμα νά συνοδεύει καί μία εἰσηγητική ἔκθεση ἡ ὁποία νά δικαιολογεῖ τήν ἴδρυσή τους.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν. Ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος λέγει νά μή γνωμοδοτήσει τό Τμήμα καί νά ζητηθεῖ νά σταλεῖ εἰσηγητική ἔκθεση στήν ὁποία νά γράφονται οἱ λόγοι γιά τοὺς ὁποίους προτείνεται ἡ ἴδρυση τῶν σχολείων αὐτῶν.

Ὁ κ.Λ.Ἀδαμόπουλος προτείνει τήν ἀναβολή τῆς συζητήσεως γιά νά σταλεῖ εἰσηγητική μελέτη ἀπό τήν ἀρμόδια ὑπηρεσία ἡ ὁποία νά γράφει τοὺς λόγους γιά τοὺς ὁποίους ἰδρύονται τά σχολεῖα αὐτά σ'αὐτά τά μέρη καθώς ἐπίσης καί ἂν ὑπάρχει ἡ ὑποδομή. Οἱ κ.κ.Στ.Παπασημακόπουλος, Ἄν.Παπανδρέου καί Δ.Σακκάς συμφωνοῦν μέ τήν ἀναβολή τῆς συζητήσεως γιά τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ.

Ὁ κ.Ἄν.Μαυροματάκος εἶπε ὅτι καλό θά ἦταν νά εἶχε σταλεῖ καί εἰσηγητική ἔκθεση. Ἡ ἔλλειψή της ὅμως δέν πρέπει νά ἀποτελέσει κώλυμα γιά συζήτηση. Προτείνει δηλ. τό Τμήμα νά γνωμοδοτήσει.

Τέλος καί ὁ κ.Σταμ.Παλαιοκρασσῆς συμφωνεῖ μέ τήν πρόταση τοῦ κ.Ἄν.Μαυροματάκου καί προτείνει τό Τμήμα νά συζητήσει γιά τό Προεδρικό αὐτό Δ/μα, ἐπειδὴ νομίζει ὅτι τά στοιχεῖα πού ὑπάρχουν (ἂν ὑπάρχουν) θά ἐπηρεάσουν ριζικά τή γνώμη τοῦ Τμήματος.

Μετά ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Διάμεση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

κατά πλειοψηφία ἀποφαίνεται:

'Αναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως γιά τό Π.Δ. "περί ἰδρύσεως τεχνικῶν καί 'Επαγγελμα-



τικών Λυκείων, Τεχνικών και 'Επαγγελματικών Σχολών (ΝΤ) και συγκροτήσεως Κέντρου 'Επαγ. και Τεχνικής 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ)" για να προσκομισθούν έπαρκή στοιχεία από την αρμόδια υπηρεσία του ΥΠΕΠΘ, τα όποια να δικαιολογούν την ίδρυση των σχολείων αυτών.

Μειοψηφούν οι κ.κ.Στ.Παλαιοκράσσας και 'Αν.Μαυροματάκος για τό λόγο πού αναφέρουν στην εισήγησή τους.



Θέμα 2ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "περί ίδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολής Τεχνολόγων Γεωπονίας και 'Αρδεύσεως Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Πατρών και Τμήμα 'Επιτροπής Θηραμάτων στο ΚΑΤΕΕ Λαρίσης με έδρα τήν Καρδίτσα"

'Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για τό θέμα αυτό, αφού έλαβε τό λόγο από τόν κ. Πρόεδρο είπε τά εξής: Εισάγεται πρός συζήτηση τό ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος πού διαβιβάστηκε για γνώμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ. (άρ.342/15-1-1982). Συνεχίζοντας ό κ.Σ.Διάμεσης είπε ότι δέν διαφωνεί για τήν ίδρυση τής Σχολής αὐ- τής. Θά έπρεπε όμως νά έχει σταλεῖ καί μία εισηγητική έκθεση ή οποῖα νά δικαιο- λογεῖ τήν ίδρυση τής Σχολής αὐτῆς.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

'Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος προτείνει τήν ἀναβολή τής συζητήσεως για τό προεδρικό αὐτό Δ/μα μέχρις ὅτου σταλεῖ εισηγητική έκθεση στήν οποῖα νά γράφεται ό λόγος για τόν οποῖο προτείνεται ή ίδρυση τής Σχολής αὐτῆς.

'Ο κ.Α.'Αδαμόπουλος λέγει ότι προκειμένου τό Τμήμα νά γνωμοδοτήσει θά πρέπει νά σταλεῖ από τήν ἀρμόδια ὑπηρεσία εισηγητική μελέτη στήν οποῖα νά γράφεται ό λόγος για τόν οποῖο προτείνεται ή ίδρυση τής ανωτέρας Σχολής.

Οἱ κ.κ.Δ.Σακκάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος καί 'Αν.Παπανδρέου συμφωνοῦν μέ τήν ἀναβο- λή τῆς συζητήσεως.

'Ο κ.'Αν.Μαυροματάκος προτείνει τό Τμήμα νά συζητήσει για τό ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος, διότι νομίζει ότι ή ἔλλειψη τῆς εισηγητικῆς έκθέσεως δέν εἶναι κώλυμα καί επίσης επειδ τό Τμήμα έχει ἥδη ἐκφέρει γνώμη για τό παρόν Π.Δ. σέ προηγούμενη συνεδρία. (15/1/82)
Μέ τή πρόταση αὐτή τοῦ κ.'Αν.Μαυροματάκου συμφώνησε καί ό κ.Σταμ.Παλαϊοκρασσάς.
Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα αφού ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Σπ.Διάμεση καί
4. Τίς απόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

Κατά πλειοψηφία ἀποφαινεται:

'Αναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως για τό Π.Δ/μα "περί ίδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολής Τεχνο- λόγων Γεωπονίας καί 'Αρδεύσεως Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Πατρών



καί Τμήμα 'Επιτροπῆς Θηραμάτων στό ΚΑΤΕΕ Λαρίσης μέ ἔδρα τήν Καρδίτσα" γιά νά προ-
σκομιθοῦν ἐπαρκῆ στοιχεῖα ἀπό τήν ἀρμόδια ὑπηρεσία τοῦ ΥΠΕΠΘ, τά ὁποῖα νά δικαιολο-
γοῦν τήν ἵδρυση τῆς Σχολῆς αὐτῆς.

Μειοψηφοῦν οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῶς καί 'Αν. Μαυροματάκος γιά τό λόγο πού ἀναφέ-
ρουν στήν εἰσήγησή τους.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



'Η Γραμματέας
[Signature]
Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΠΡΑΞΗ 8 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 12 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή). 'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκας, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος καί Λ.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

'Απουσάζε ο κ.Γ.Βάζος, γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολικοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Συζήτηση γιά τήν προοπτική συμμετοχῆς τῆς χώρας μας σέ προγράμματα PILOT τῆς ΕΟΚ στά πλαίσια "'Εκπ/ση καί προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάσθηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 7/1982).

"Επεῖτα τό Τμήμαᾶρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Συζήτηση γιά τήν προοπτική συμμετοχῆς τῆς χώρας μας σέ προγράμματα PILOT τῆς ΕΟΚ στά πλαίσια "'Εκπ/ση καί προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

'Ο κ.Δ.Σακκάς, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο εἶπε τά ἑξῆς:

"Τό ἑλληνικό σχολεῖο μέ τή δόμηση, τά προγράμματα, τή φιλοσοφία του εἶναι πολύ πίσω ἀπό τούς καιρούς μας καί δόυντο νά ἀνταποκριθεῖ στίς ἀνάγκες τῆς σημερινῆς κοινωνίας. 'Οφείλει νά ἐτοιμάζει τούς νέους γιά τή ζωή, ἀλλά, παρελθοντολογικό,

Ιδεαλιστικά, θεωρητικό και άνεδοφικό όπως είναι, δέν τούς έτοιμάζει. Τό φαινόμε-
νο, βέβαια, δέν είναι μόνο έλληνικό. Παρατηρείται και σέ προηγμένες χώρες τοῦ
δυτικοῦ κόσμου. Τό μαρτυρεῖ πρόσφατη ἐκθεση τοῦ 'Οργ.Οίκον.Συνεργασίας και ἀνα-
πτύξεως, ἀπό τήν ὁποία παραβέτω δυό χαρακτηριστικά ἀποσπάσματα στό τέλος τοῦ δημο-
σιεύματός μου "Τό μάθημα τῆς Τεχνολογίας στή Γενική 'Εκπ/ση" στό περιοδ. "Σύγχρονη
'Εκπαίδευση" 'Οκτ.-Δεκ.1980, τεῦχος 5, ἀντίγραφο ἀπ'τό ὁποῖο (δημοσίευμα) ἐπισυνάπτω.
Ποιές εἶναι οἱ ἀδυναμίες τοῦ σχολείου μας και σέ ποιές βάσεις χρειάζεται νά ἀνατο-
ποθετηθεῖ ἀναπτύσσω σύντομα: α) στό προηγούμενο δημοσίευμά μου, β) σ'ένα δεύτερο
δημοσίευμά μου στό τεῦχος 6 ('Ιαν.-Μάρτιος 1982) τοῦ ἴδιου περιοδικοῦ μέ τόν τίτλο
"Ἡ ἐπανάσταση στήν ἐκπαίδευση πού δέν ἔγινε ὡς τώρα" γ) σ'ένα τρίτο μέ τόν τίτλο
"Νά γίνεи τό σχολεῖο σχολεῖο ζωῆς" στήν ἐφημερίδα "Ἐλευθεροτυπία" τῆς 8-2-1982.
Και γιά τό πρόβλημα τοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ ἐξέφρασα τίς ἀπόψεις μου σ'
ένα ἄλλο δημοσίευμά μου μέ τόν τίτλο "Ὁ ἐπαγγελματικός προσανατολισμός στά σχολεῖα"
στό φύλλο τῆς 8 'Ιαν. τῆς ἴδιας ἐφημερίδας. Φωτοαντίγραφα αὐτῶν τῶν δημοσιευμάτων
μου ἐπισυνάπτω, ὥστε νά μή χρειάζεται νά ἐπαναλάβω ἐδῶ τίς ἴδιες ἀπόψεις μου πού
ἀναπτύσσω σ'αὐτά γιά τό πρόβλημα τῆς ἐκπαίδευσης τῆς χώρας μας. Σημειῶνω μόνο ὅτι
χρειάζεται νά τά μελετήσει κανεῖς, γιατί τά πειράματα πού προτείνω σχετίζονται μέ τό
σκοπὸ πού θέτω σ'αὐτά τά δημοσιεύματα: τήν ἀνατοποθέτηση τοῦ σχολείου γιά νά πάρει
τίς πρακτικές και κοινωνικές διαστάσεις του, πράγμα πού θά βοηθήσει σημαντικά στήν
ἐξοικείωση τῶν νέων μέ τόν κόσμο τῆς ἐργασίας και τῇ μετάβασή τους σ'αὐτόν τόν κόσμο.
Βέβαια ἡ ἀναδιοργάνωση και ὁ ἀναπροσανατολισμός τῆς ἐκπαίδευσής εἶναι θέμα πού ἀνα-
γεται στήν εὐθύνη και τίς πρωτοβουλίες τῆς πολιτικῆς ἡγεσίας, ἐνῶ τό πρόβλημα πού
μᾶς ἀπασχολεῖ σήμερα εἶναι εἰδικότερο: πῶς μπορούμε νά κάνουμε ὀρισμένα πειράματα
μέ δαπάνες τῆς ΕΟΚ, πού θά ἀποδειχτοῦν χρήσιμα γιά τήν μετάβαση τῶν νέων ἀπό τό scho-
λεῖο στόν κόσμο τῆς ἐργασίας. Μέ τήν προοπτική τοῦ ἀνοίγματος τῆς ἐκπαίδευσής μας
πρός τήν ἐργασία-ἀκόμα και τήν παραγωγική- πού ὑποστηρίζω στά δημοσιεύματα πού ἀνέ-
φερα, νομίζω ὅτι μπορούν νά γίνουν τά ἀκόλουθα πειράματα πού θά βοηθήσουν αὐτά τό
ἄνοιγμα.

Πεῖραμα πρῶτο

Σ'ὀρισμένα σχολεῖα ἢ τάξεις βιομηχανικῶν περιοχῶν νά ρυθμιστεῖ ἔτσι τό πρόγραμμα
τῆς Φυσικῆς και Χημείας καθῶς και ἄλλων μαθημάτων πού συνάπτονται μ'αὐτά τά μαθήματα,
ὥπως π.χ. τοῦ σχεδίου, ὥστε νά διδάσκονται αὐτά τά μαθήματα ἐπὶ ὀρισμένες ὥρες σέ

έργοστάσια, μηχανοστάσια καί άλλους χώρους εφαρμογών γιά νά ἀποκτηθοῦν ἐμπειρίες πῶς μέ τό συνδυασμό τῆς θεωρητικῆς διδασκαλίας μέ τήν πρακτική δραστηριότητα θά βοηθηθοῦν οἱ νέοι τῆς χώρας μας γιά τήν καλύτερη μετάβασή τους ἀπό τό σχολεῖο στό ἐπάγγελμα καί τή ζωή.

Πείραμα δεύτερο

Σέ σχολεῖα γεωργικῆς περιοχῆς νά γίνεῖ ἀνάλογος πειραματισμός στά Φυσιογνώσι-κά μαθήματα. Ἐδῶ ὁ τόπος πρακτικῆς δραστηριότητος νά εἶναι ὁ σχολικός κῆπος καί τό ἀγρόκτημα, ὅπου οἱ μαθητές θά καλλιεργοῦν καί θά ἐφαρμόζουν στήν πράξη ὅ,τι διδάσκονται στή θεωρία. Οἱ ἐμπειρίες πού θά ἀποκτήσουν (γιά τή σχέση τοῦ χῶματος, τοῦ φωτός, τῆς ὑγρασίας, τῶν λιπασμάτων κτλ. μέ τήν ἀνάπτυξη τῶν φυτῶν καί τήν καρποφορία τους, τήν καταπολέμηση τῶν ἀσθενειῶν κτλ.) θά εἶναι πολύτιμες καί θά βοηθήσουν τούς μαθητές νά ἀναπτύξουν ἐνδιαφέροντα σχετικά μέ τίς ἀγροτικές καλλιέργειες πού θά ἐπηρεάσουν καί τόν ἐπαγγελματικό τους προσανατολισμό.

Πείραμα τρίτο

Χρηματοδότηση ἐνός προγράμματος θά ἦταν χρήσιμο νά γίνεῖ καί στήν περιοχή τοῦ Σχολικοῦ-Ἐπαγγελματικοῦ Προσανατολισμοῦ πού θά ἀπέβλεπε στήν ἐκπαίδευση εἰδικῶν καθηγητῶν γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ^{αὐτοῦ} θεσμοῦ."

ἽΟ κ. Ἀν. Μαυροματάκας εἰσηγεῖται:

Ἡ προετοιμασία τῶν μαθητῶν γιά πιθανή ἐργασία νά γίνεῖ

- α. γιά τοῦς μαθητές τοῦ Γυμνασίου: κατά τήν διάρκεια τῆς φοιτήσεώς τους καί
- β. γιά τοῦς μαθητές τῶν Γενικῶν Λυκείων: μετά τήν ἀποφοίτησή τους.

Τό πῶς θά πραγματοποιηθοῦν τά πιά πάνω ἐπιφυλάσσομαι νά τό προτείνω κατά τήν διάρκεια τῆς συζητήσεως τοῦ ὅλου θέματος.

Τέλος ὁ κ. Στ. Παλαιοκρασσῆς ὑπέβαλε τήν ἀκόλουθη εἰσήγηση:

Σχέτ.: Πρόταση πειραματικῶν ἐφαρμογῶν γιά τήν ἐκπαίδευση μέ χρηματοδότηση τῆς ΕΘΚ.

1. Πλαίσιο

"Ἐκπαίδευση καί μετάβαση (TRANSITION) ἀπό τό σχολεῖο στήν ἐργασία".

2. Στόχος

Προετοιμασία τῶν νέων μέσα στό σχολεῖο γιά νά ἀντιμετωπίσουν ἀποτελεσματικό-τερα τά προβλήματα πού τοῦς παρουσιάζονται μέ τήν ἔξοδό τους ἀπό τό σχολεῖο καί τήν ἐξοδό τους στό χῶρο τῆς ἐργασίας.



3. Χαρακτηριστικά τής πειραματικής εφαρμογής

- (1) Έθνικές ανάγκες
- (2) Ατομικές προσδοκίες τών μαθητῶν
- (3) Τοπική (περιφερειακή κυρίως) ἔνταξη

4. Προτάσεις

I. Μετάβαση ἀπὸ τὸ Γυμνάσιο στὴν ἐργασία

- (1) Ἑπαγγελματικὸς Προσανατολισμὸς
- (2) Μάθημα Τεχνολογίας

II. Μετάβαση ἀπὸ τὸ Λύκειο στὴν ἐργασία

- (1) Ἑπαγγελματικὸς Προσανατολισμὸς
- (2) Ταχύρρυθμο πρόγραμμα κατάρτισεως γιὰ τοὺς μαθητές τῆς Γ' Λυκείου (τρίτη ἐπιλογή)".

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀποφάσισε νὰ συνεχίσει τὴν συζήτηση καί νὰ γνωμοδοτήσει σχετικά στὴν ἐπόμενη συνεδρία.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 9 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 17 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπ/κων Μελετών και 'Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδρίων του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τή νόμιμη διαδικασία οι κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκας, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς, Λ.'Αδαμόπουλος, και Στ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Είδι-κός Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής, κ.Κωτσάκης και Γ.Βούτσινος από τό ΥΠΕΠΘ και ή γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο.

'Απουσίαζε ό κ.Γ.Βάζος, γιατί ήταν απασχολημένος με τό πρόγραμμα του σχολ.επαγγελ-ματικού προσανατολισμού.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ. "Περί ίδρύσεως Τεχνικών και 'Επαγγελματικών Λυκείων, Τεχνικών και 'Επαγγελματικών Σχολών (ΝΤ) και συγκροτήσεως Κέντρων 'Επαγγελματικής και Τεχν. 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ).
2. Σχέδιο Π.Δ. "περί ίδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολής Τεχνολόγων Γεωπόνιας και 'Αρδεύσεως-Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Πατρών και Τμήμα Δασοπονίας στην 'Ανωτέρα Σχολή Τεχνολόγων και 'Αρδεύσεως-Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Μεσολογγίου και Τμήματα Βιβλιοθηκονομίας και Αισθητικών στις 'Ανώτερες Σχο-λές Στελεχών 'Επιχειρήσεως και ύγείας και Κοινωνικής Προνοίας αντίστοιχας του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης και Τμήμα 'Εκτροφής θηραμάτων στο ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης και Τμή-μα 'Εκτροφής θηραμάτων στο ΚΑΤΕΕ Λαρίσης με έδρα τήν Καρδίτσα.
3. Συνέχεια συζητήσεως για τήν προοπτική συμμετοχής τής χώρας μας σε προγράμματα ΡΙΛΤ τής ΕΟΚ στα πλαίσια "'Εκπ/ση και προετοιμασία για τήν ένεργό ζωή".

Στήν αρχή τής συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε άπαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (Πράξη 8/82).

'Επειτα τό Τμήμα άρχισε τήν εξέταση τών θεμάτων τής ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "Περί Ίδρύσεως Τεχνικών καί 'Επαγγελματικών Λυκείων, Τεχνικών καί 'Επαγγελματικών Σχολών (ΝΤ) καί συγκροτήσεως Κέντρων 'Επαγγελματικής καί Τεχνικής 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ).

'Ο κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, αφού παρουσίασε καί εύχαρίστησε τους κ.κ.Κωτσάκη καί Γ.Βούτσινο, οί όποιοι ήλθαν από τό ΥΠΕΠΘ κατόπιν προσκλήσεώς του, γιά νά ενημερώσουν τό Τμήμα σχετικά, έδωσε τό λόγο στόν κ.Γ.Βούτινο προκειμένου νά ενημερώσει τό Τμήμα γιά τό παραπάνω σχέδιο Π.Δ. πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Ε/344 15-1-82).

'Ο κ.Γ.Βούτινος αναφέρθηκε στους λόγους γιά τους όποιους προτείνεται ή ίδρυση τών Τεχν. καί 'Επαγ. Λυκείων καί Σχολών του Π.Δ/τος.

Είπε επίσης ότι θα προστεθούν άλλα δύο σχολεία στό Π.Δ.

Συγκεκριμένα στό τέλος του 1ου άρθρου ως 8η παρ. τό έξής:

"8. Τεχνική καί 'Επαγγελματική Σχολή Σαλαμίνας 'Εσπερινή" καί στό τέλος του 3ου άρθρου ως 8η παρ. ή έξής: "6. Τομέας 'Ηλεκτρολογικός στό Τεχνικό Λύκειο Φαρσάλων". Στή συνέχεια διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τών μελών.

'Ο κ. Σπ. Διάμεσης, Εισηγητής γιά τό θέμα αυτό είπε τά έξής:

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Θα είναι πάντα πολύ χρήσιμη μία "εισηγητική έκθεση" γιά νά βοηθήσει στή σωστή θεμελίωση καί τεκμηρίωση τής γνωμοδότησής μας. Πάντως καί τά στοιχεία πού προσκομίσθηκαν στή σύσκεψη τής 17/2/82 ήταν πολύ χρήσιμα.
2. Μάς ζητήθηκε προφορικά νά γίνουν καί δύο προσθήκες (πού, όπως έλέχθη, είναι σέ γνώση καί του κ.'Υπουργού). Συμφωνούμε πάντως θα πρέπει, έστω καί έκ τών ύστερων, νά σταλεϊ καί ένα επίσημο σχετικό έγγραφο γιά λόγους τάξης- καί τής Διοίκησης καί του ΚΕΜΕ. Οί προσθήκες άφορούν μόνο σέ "Σχολές στή Σαλαμίνα" καί "Λύκειο στά Φάρσαλα".
3. Γιά τά επαγγελματικά Λύκεια καί Σχολές δέν είμαστε προσωπικά, άμφόβιοι - λόγω μή ειδικότητας. Έπρεπε νά γνωματεύσει αρμόδιος γι'αυτά τά Λύκεια καί Σχολές.

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- 1."Άρθρο 1: άρ. 7 ('Αργυροχρυσοχοΐας): λείπει ή τεκμηρίωση. Μέ τīs προφορικές όμως πληροφορίες, νομίζουμε ότι μπορούμε νά εισηγηθούμε θετικά. 'Η τοπική "παράδοση" στό χώρο αυτό είναι ένα αρκετά

πειστικό επιχείρημα (βέβαια θα ήταν χρήσιμο να υπήρχαν, στη διάθεσή μας, και όλα τα άλλα).

2. "Αρθρο 2, αρ. 4: ('Ηλεκτρολογικός-Ήλεκτρονικός στο Τ. Λύκειο Αθήνας): αρχικά επιφυλάξεις λόγω έλλειψης ειδίκευσης στοιχείων για το γιατί έδω μόνο (και σε 1-2 το πολύ άλλα μέρη στην έπαρξία) τομέας Ήλεκτρονικός. Οι προφορικές εξηγήσεις μας οδηγούν σε θετική εισηγήση.
2. " , " 8: Στην Κω ("παραμεθόριος" περιοχή-μεταξύ άλλων λόγων) γιατί μόνο Μηχανολογικό και όχι και Ήλεκτρολογικό (και ίσως και Ήλ/νι-κό). "Αν είναι έφικτό να γίνει προσπάθεια.
4. " , " 13: "Ίσως και Ήλεκτρολογικό.
5. " , " 15: " Μηχανολογικό (Λαγκαδάς) σε μία τέτοια αγροτική περιοχή.
6. " 3, " 2, έδ. (α) ως και (ε): γιατί Ήλεκτρονικό μόνο σ'αυτές και αν ναί (πού συμφωνούμε) με ποιά κριτήρια σ'αυτές και όχι και σε όρισμένες άλλες πόλεις ή τόπους;
7. " 3, " 3, 4 (νέα): Ναί, αν και λείπει η τεκμηρίωση (δόθηκαν προφορικά στοι-χεΐα) για τη σκοπιμότητα επιλογής. Συμφωνούμε κατ'αρχή.
8. " 3, " 6 (προστίθεται): Ναί, με τα ίδια σχόλια όπως και παραπάνω.
9. " 4, 1β, 2γ, 5γ: Ύπενθυμίζουμε ότι οι "Κατώτερες", που έδω εντάσσονται στα συγ-κροτούμενα Νέα ΚΕΤΕ πρέπει να καταργηθούν, σύμφωνα με τον προ-γραμματισμό. Το ίδιο ισχύει και για το 12γ και 14δ.
10. " 4, 10β: Μήπως θα ήταν καλό στο μέλλον να υπάρξει (άπλός προβληματισμός) και Ήπαγγελματικό Λύκειο (στάθμη πάνω από την Τ.Ε.Σ.) Σ.Κ.Υ. στο ΚΕΤΕ αυτό;
11. " 4, 12β: Το ίδιο για την περίπτωση Μούδρου (πού είναι και ακριτική περιοχή).
12. " 5, (1) ('Ορολογιοποιΐας): Ναί, με επιφυλάξεις. Γιατί μέχρι τώρα η Σχολή αυ-τή δεν είχε ακόμα ένταχθει κάπου; Υπάρχει λόγος;
'Η λέξη "εντάσσονται" να γίνει "εντάσσεται" (ή - κατωτέρω - Σχο-λή κ.τ.λ.) αφού πρόκειται μόνο για μία Σχολή.
- Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος είπε ότι δέχεται ως έχει το σχέδιο Π.Δ/τος και προτείνει:
- "α) Να δημιουργηθούν στο μέλλον και άλλες Σχολές και Λύκεια, αφού προηγουμένως γίνει σωστός προγραμματισμός σε ότι αφορά χωροταξική κατανομή των σχολείων αυτών με βά-ση τις ανάγκες της περιοχής και κυρίως των δημογραφικών στοιχείων. Έτσι πρέπει

νά εξεταστέῃ μὲ δημογραφικά στοιχεῖα ἡ δυνατότητα λειτουργίας Σχολείων τῆς ΕΤΕ, ὥστε νά υπάρξει ἱκανός ἀριθμός μαθητῶν.

β) Νά δοθεῖ ἔμφαση στήν ΕΤΕ καί νά γίνηι σωστή ὀργάνωση ὥστε τὰ υπάρχοντα Σχολεῖα τῆς ΕΤΕ νά λειτουργήσουν σωστά.

γ) Νά δημιουργηθεῖ τεχνικό καί ἐπαγγελματικό Λύκειο στοὺς Γαργαλιάνους τῆς Μεσσηνίας. Ὁ βασικός λόγος εἶναι ὅτι οἱ πῶλεις Φιλιατρά, Γαργαλιάνοι, Χώρα, Πύλος κτλ δέν διαθέτουν οὔτε Τεχνικο-επαγγελματικό Λύκειο οὔτε Τεχν.-ἐπαγγελματική Σχολή.

Οἱ ἀνάγκες τῆς περιοχῆς εἶναι μεγάλες γιά ἓνα τέτοιο Λύκειο καί ὑπάρχει μεγάλος ἀριθμός μαθητῶν στά Γενικά Λύκεια τῆς περιοχῆς (ἐπαρχία Τριφυλίας)".

Ὁ κ. Ἀν. Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Σχετικά μὲ τὸ Σχ. Π. Δ/τος ἰδρύσεως Τεχνικῶν καί Ἑπαγγελματικῶν Λυκείων καί Μέσων Σχολῶν:

α) Ἐκεῖ ποῦ ἰδρύεται τομέας "Ἠλεκτρολογικός" καί τὸ ἀντίστροφο.

β) Στὸν Πειραιᾶ, Ἀθήνα καί Θεσ/νίκη νά ἰδρυθοῦν τὸ ταχύτερον δυνατὸν ἀπὸ ἓνα Νυκτερινὸ Τεχνικό καί Ἑπαγγελματικό Λύκειο καί μία Νυκτερινή Τεχνική καί Ἑπαγγελματική Σχολή.

Στὴν περίπτωση ποῦ ὑπάρχουν ἀνυπερβλήτες δυσκολίες νά μετατραπεῖ ἀντίστοιχος ἀριθμός ἡμερήσιων σὲ νυκτερινά".

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω σχέδιο Π. Δ/τος.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75.
3. Τὴν ἐνημέρωση τοῦ κ. Γ. Βοῦτσινου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση



ὁ μ ο φ ω ν α ἀ π ο φ α ῖ ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεῖ:

Τὸ σχέδιο Π. Δ/τος "περὶ ἰδρύσεως Τεχνικῶν καί Ἑπαγγελματικῶν Λυκείων, Τεχνικῶν καί Ἑπαγγελματικῶν Σχολῶν (ΝΤ) καί συγκροτήσεως κέντρων Ἑπαγγελματικῆς καί Τεχνικῆς Ἑκπ/σεως (ΚΕΤΕ)" νά παραμείνῃ ὅπως ἔχει.

Θέμα 2ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "περί ίδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολής Τεχνολόγων Γεωπονίας και 'Αρδεύσεως-Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Πατρών και Τμήμα Δασοπονίας στην 'Ανωτέρα Σχολή Τεχνολόγων Γεωπονίας και 'Αρδεύσεως-Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκομίας στο ΚΑΤΕΕ Μεσολογγίου και Τμήματα Βιβλιοθηκονομίας και Αίθρητικών στις 'Ανώτερες Στελεχών 'Επιχειρήσεων και 'Υγείας και Κοινωνικής Προνοίας αντίστοιχως του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης και Τμήμα 'Εκτροφής Θηραμάτων στο ΚΑΤΕΕ Λαρίσης με έδρα την Καρδίτσα".

Ο κ. Στ. Παλαιόκρασας έδωσε το λόγο στον κ. Κωτσάκη από τη ΓΔΕΕ προκειμένου να ενημερώσει το Τμήμα για το ανώτερο σχέδιο Π.Δ/τος που διαβιβάστηκε για γνώμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠ.Ε.Π.Θ. (άρ.Ε/342 15-1-82).

Ο κ. Κωτσάκης αναφέρθηκε στους λόγους για τους οποίους προτείνεται η ίδρυση των Σχολών αυτών ΚΑΤΕΕ του Π.Δ/τος.

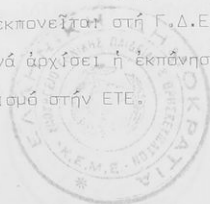
"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ. Σπ. Διάμμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό είπε τα εξής:

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. 'Απαραίτητη ή ύπαρξη "Εισηγητικής Έκθεσης" για τη σωστή τεκμηρίωση και θεμελίωση της εισήγησης του Τμήματος (γνωμοδότηση). Πάντως και τα στοιχεία που προσκομίστηκαν στη σύσκεψη του Τμήματος της 17-2-82 από την Διοίκηση ήταν πολύ χρήσιμα (βλ. και σχετικά σχόλιά μας στο άλλο Σχ.Π.Δ. της ίδιας ημέρας για το Τ.Λ., Τ.Ε.Σ., και ΚΕΤΕ). Βλέπε και σχετική γνωμοδότησή μας (ΚΑΤΕΕ Μεσολογγίου) της 11-12-79 για την ύμνηση ανάγκη Μελέτης Σκοπιμότητας και Εισηγημότητας και Είσηγ. Έκθεσης.
2. Για τα επαγγελματικά Λύκεια και Σχολές δεν είμαστε προσωπικά αρμόδιοι-λόγω μη ειδικότητας- έπρεπε να γνωματεύσει αρμόδιος για τα θέματα αυτά.
3. 'Υπάρχει "πενταετής" πρόγραμμα που είχε αρχίσει να εκπονείται στη Γ.Δ.Ε.Ε. από χρόνια; "Αν ναι, να μς κοινοποιηθεῖ. "Αν όχι να αρχίσει η εκπάνησή του. Εύχαρίστως θά συνεργαστούμε γιατά σωστό Προγραμματισμό στην ΕΤΕ.

Σημ



Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος σχετικά με τή δημιουργία νέων Τμημάτων στα ΚΑΤΕΕ είπε τα εξής:

"Ο άριθμός τών ΚΑΤΕΕ σήμερα είναι περίπου 15, ενώ είχαν προγραμματιστεί να λειτουργήσουν 5 μόνο ΚΑΤΕΕ. Για τό λόγο αυτό θά πρέπει νομίζω να υπάρξει σωστός προγραμματισμός όλων τών ήδη υπάρχόντων ειδικοτήτων καί συγκεκριμένα:

1) Νά βελτιωθεί ό τρόπος λειτουργίας καί ό έξοπλισμός τους.

2) Νά γίνει σωστός προγραμματισμός ώστε οί απόφοιτοι τών ΚΑΤΕΕ νά βρίσκουν δουλειά.

3) Νέα Τμήματα ΚΑΤΕΕ νά έχουν έδρα τό συγκεκριμένο ΚΑΤΕΕ καί μόνο σέ εξαιρετικές περιπτώσεις νά δημιουργούνται παραρτήματα.

Θεωρούμε, ότι ή δημιουργία παραρτημάτων συνεπάγεται μεγάλες δαπάνες σέ καθηγητές, Έργαστήρια, κτίρια καί λοιπά.

Έκτός αυτού πολλά παραρτήματα θά υπολειτουργήσουν λόγω μή έξευρέσεως διδακτικού προσωπικού καί σπουδαστών.

4) Ειδικά για τό Τμήμα Έκτροφής θηραμάτων πού πρόκειται νά λειτουργήσει στήν Καρδίτσα ως παράρτημα του ΚΑΤΕΕ Λάρισας θεωρώ, ότι ή ειδικότητα αυτή είναι άκρως ξεειδικευμένη καί όχι επιπέδου ΚΑΤΕΕ. Μία τέτοια ειδικότητα θά μπορούσε νά υπάρχει σέ μία επαγγελματική σχολή".

Ο κ.Δ.Σακκάς είπε:

Νομίζω ότι ή Διοίκηση θά πρέπει νά μήν προχωρήσει στήν ίδρυση καί άλλων ΚΑΤΕΕ καί παραρτημάτων τους ή τή νομιμοποίηση σχετικών έκκρεμοτήτων, χωρίς νά προηγηθεί μελέτη του όλου προβλήματος τής τεχνικής εκπαίδευσης σέ συνάρτηση μάλιστα μέ τό γενικότερο πρόβλημα τής γενικής εκπαίδευσης. Για νά μήν ιδρύονται σχολεία πού υπολειτουργούν καί βγάζουν απόφοιτους πού δέν έχουν τήν κατάλληλη κατάρτιση ή δέν βρίσκουν δουλειά καί νά μήν υποβάλλεται ή πολιτεία σέ δαπάνες πού δέν είναι πραγματικά παραγωγικές".

Ο κ. Άν.Μαυροματάκος εισαγείται:

1. "Σχετικά μέ τό Σχ.Π.Δ/τος ίδρύσεως Σχολών καί Τμημάτων τών ΚΑΤΕΕ Πατρών, Μεσολογίου, Θεσ/νίκης καί Λαρίσης.



Νά δοθεῖ προσοχή στό ἄρθρο 3 τοῦ Σ.Π.Δ/τος στήν κατανομή τῶν εἰδικότητων τῶν ἐκπαιδευτικῶν ὥστε νά εἶναι ἡ ἴδια γιά τά ἴδια τμήματα ὅλων τῶν ΚΑΤΕΕ π.χ. στό τμήμα Δασοπονίας τοῦ ΚΑΤΕΕ Πατρῶν καί στόν κλάδο 23, στή (γ) περίπτωση πρέπει νά προστεθεῖ καί: "Ἡ Γεωπόνος", ἄλλωστε περιέχεται ἡ εἰδικότητα αὕτη στήν ἀντίστοιχη περίπτωση γιά τό ΚΑΤΕΕ Μεσολογγίου.

Ὁ κ.Στ.Παλαιοκρασσῆς εἶπε τά ἀκόλουθα:

"Σχετικά μέ τήν ἴδρυση τῶν νέων σχολῶν δέν ἔχω νά κάνω οὐσιαστικές παρατηρήσεις πέρα ἀπό τήν ἐπισήμανση τοῦ κινδύνου νά δημιουργηθοῦν νέες στρατιές ἀδιδόριστων ἀποφοίτων ΚΑΤΕΕ μέ στενή ἐξειδίκευση.

Σχετικά μέ τή σύνθεση τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἐπισημαίνω τήν ἀναγκαιότητα νά ληφθεῖ σοβαρά ὑπόψη τό ἱσχύον ὠρολόγιο πρόγραμμα τῶν σχολῶν αὐτῶν. Π.χ. ἡ δασική ἐδαφολογία διδάσκεται συνολικά 11 ὥρες τήν ἐβδομάδα.

"Ἔτσι ὁ Γεωπόνος ἢ Χημικός Μηχανικός ἢ Χημικός, ἐξειδικευμένος στήν ἐδαφολογία ὅπως προβλέπει τό Π.Δ. θά ὑποαπασχολεῖται.

Μάλιστα προβλέπονται δύο ἐδαφολόγοι πτυχιούχοι, ἕνας τοῦ κλάδου 22 καί ἕνας τοῦ κλάδου 23. Τό ἴδιο ἱσχύει καί γιά τίς δύο θέσεις τοῦ Μηχανολόγου ἢ Μηχανολόγου-Ἡλεκτρολόγου ἢ Γεωπόνου ἐξειδικευμένου στό Γεωργικά Μηχανήματα. Ἐδῶ προβλέπονται 7 ὥρες τήν ἐβδομάδα. Ἐνας δασολόγος ἐξειδικευμένος στό δασικά μηχανήματα θά κάλυπτε τίς ὥρες αὐτές καί παράλληλα θά μπορούσε νά διδάξει καί ἄλλα μαθήματα στό πρόγραμμα.

Τέλος πιστεύω ὅτι δέν εἶναι ἀργά γιά νά καταργηθεῖ ἡ στενή ἐξειδίκευση ἐκτροφῆς θηραμάτων καί νά ἐνταχθοῦν στό πρόγραμμα τῶν Δασοπόνων ἕνα-δύο μαθήματα σχετικά μέ τό ἀντικείμενο αὐτό. Σημειώνουμε ὅτι στή Δυτική Γερμανία δέν ὑπάρχει αὕτη ἡ εἰδικότητα στό ἀντίστοιχα ΚΑΤΕΕ:

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφού ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν ἐνημέρωση τοῦ κ.Κωτσάκη καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:



Τό σχέδιο Π.Δ/τος "περί ίδρύσεως 'Ανωτέρας Σχολής Τεχνολόγων Γεωπονίας καί 'Αρδεύσεως-Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκαμίας στο ΚΑΤΕΕ Πατρών καί Τμήμα Δασοπονίας στην 'Ανωτέρα Σχολή Τεχνολόγων Γεωπονίας καί 'Αρδεύσεως Δασοπονίας-Κτηνοτροφίας-Ίχθυοκαμίας στο ΚΑΤΕΕ Μεσαλογγίου καί Τμήματα Βιβλιοθηκονομίας καί Αίσθητικῶν στίς 'Ανώτερες Σχολές Στελεχῶν 'Επιχειρήσεως καί 'Υγείας καί Κοινωνικῆς Προνοίας ἀντιστοίχως τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης καί Τμήμα 'Εκτροφῆς Θηραμάτων στο ΚΑΤΕΕ Λαρίσης μέ ἔδρας τήν Καρδίτσα" νά παραμείνει ὅπως ἔχει.

Θέμα 3ο: Συνέχεια συζητήσεως γιά τήν προοπτική συμμετοχῆς τῆς χώρας μας σέ προγράμματα PILOT τῆς ΕΟΚ στά πλαίσια "'Εκπ/ση καί προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

Τό θέμα αὐτό δέν συζητήθηκε διότι ὁ χρόνος ἐξαντλήθηκε γιά τή συζήτηση τῶν προηγούμενων θεμάτων.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Δ. Γιαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 10 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 19 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και Έπαγγελματικής Έκπ/σεως τοῦ Κέντρου Έκπ/κῶν Μελετῶν και Έπιμορφῶσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείωμ 396, Ἀγία Παρασκευή). Ἐλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Ἀνδρ. Μαυροματάκος, Σπ. Διά-μεσης, Δ. Σακκάς, Λ. Ἀδαμόπουλος και Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Ἀνδρ. Πα-πανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής και ἡ γραμματέας Δ. Ἰωαν-νίδου μέ βαθμό 5ο.

Ἀπουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολικοῦ Ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ.

Ἀπουσίαζε ἐπίσης και ὁ κ. Δ. Σακκάς κατά τή συζήτηση γιά τό 1ο θέμα τής ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Γνωμοδότηση γιά τό βιβλίο: "Ἱστορία Ὁργάνωση και Διοίκηση Τ.Ε.Ε." τοῦ κ. Εὔστ. Ζάχαρη.
2. Συνέχεια συζητήσεως γιά τήν προοπτική συμμετοχῆς τής χώρας μας σέ προγράμμα-τα PILOT τής ΕΟΚ στά πλαίσια "Έκπ/ση και προετοιμασία γιά τήν ἐνεργό ζωή".

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε και ἐπικυρώθη-κε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 9/1982).

Ἐπειτα τό Τμήμα ἀρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: Γνωμοδότηση για τὸ βιβλίο: "Ἱστορία Ὁργάνωση καὶ Διοίκηση Τεχ. καὶ Ἑπαγγελματικῆς Ἐκπ/σεως" τοῦ κ.Ε.Ζάχαρη.

Ὁ κ.Σπ.Διάμεσης, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/2290 2-3-81).

Συνεχίζοντας ὁ κ.Σ.Διάμεσης εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

1. Τὸ βιβλίο εἶναι γενικὰ καλὸ: Χρειάζεται ὅμως νὰ προσεχθοῦν ὀρισμένα σημεῖα, ἐκτὸς ἀπὸ κάποια γλωσσικὴ ἐπιμέλεια (συνέπεια, διορθώσεις, κλπ).
2. σελ.6 κλπ. Χρήσιμη ἡ ἀπόδοση (γραφή) ξένων ὀνομάτων (π.χ. KEYNES) καὶ στὰ ἑλληνικά.
3. σελ.7, 8 καὶ τὸ κεφ.5 ἀναφέρεται στὴν Ἑλλάδα. Νὰ σημειωθεῖ αὐτό.
4. Γενικὰ ὑπάρχει μεγαλύτερη, ὑπερβολικὴ ἴσως, ἔμφαση στὴν ἑλληνικὴ ΤΕΕ ἐνῶ τὸ βιβλίο ἀναφέρεται στὴν ΤΕΕ γενικὰ (βλ. τίτλο).
5. σελ. 13: Κάποια μνεῖα τοῦ ΚΕΜΕ (ποὺ ἔχει καὶ Τμῆμα ΤΕΕ) θὰ ἔκανε ἡ τὴν εἰκόνα ποὺ δίνεται κάπως πληρέστερη. Τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ ἀντίστοιχο μέρος μέσα στὸ βιβλίο (πέρα ἀπὸ τὸν Πίνακα Περιεχομένων).
6. Ὁ ὀρισμὸς γιὰ τὴν ἐπαγγελματικὴ ἐκπ/ση δὲν συνοδεύεται καὶ ἀπὸ ὀρισμὸ γιὰ τὴν "τεχνικὴ" ὅπως θὰ περιῖμενε κανεὶς ἀπὸ τὸν τίτλο στὴ σελ. 27.
7. Στὴν παράθεση τῶν ξένων ἐκπαίδ. συστημάτων - πολὺ χρήσιμη - δὲν δίνεται ἡ ἑλληνικὴ ἀπόδοση ὅρων στὰ διαγράμματα (ἰταλικά, π.χ. ποιὸς θάμποροῦσε νὰ διαβάσει ἀπὸ τοὺς σπουδαστές, ἢ γερμανικά) θὰ ἦταν χρήσιμο.
- Ἡ βιβλιογραφία - πηγές - γιὰ μερικά εἶναι τοῦ 1967, μερικά ἔχουν ἤδη ὑποστεῖ διαδοχικὲς μεταρρυθμίσεις.
8. Καλὸ θὰ ἦταν μέ ἓνα μελλοντικὸ παράρτημα νὰ συμπληρωθεῖ ἡ κατάσταση στὴν ΕΤΕ (ὁ 576/77, ὑπὸ ἀναθεώρηση δὲν μπορεῖ πιά -στὰ 1981, ἢ 1982, νὰ θεωρηθεῖ "νέα μέτρα") σὲ σχέση, τουλάχιστο μέ νομοθετημένες ἤδη διακηρύξεις (π.χ. κατάργηση εἰσαγωγικῶν γιὰ τὰ Τ.Λύκεια, κλπ).

Γενικὰ εἰσηγοῦμαστε τὴν ἔγκριση, μέ τὴν ὑπόδειξη νὰ ληφθοῦν ὑπόψη τὰ παραπάνω καθὼς ἀκόλουθα:

"Ἄλλα παραδείγματα:σελ.: σελ. 21, 24, ..., 27, 28, ..., 31, 33, ..., 38, 41, 47, ..., 64, 93, ..., 105, 117, 124, 129, 132, 152, 156, 157, 211, 224, 226, 249, 264, 277, ..., 307, 319, 325, 329-340, 343, 356, 358, - 393, 400, 406, 408, 436, 449, 498, - 525, 528, 540, 559, 569, - 572, 573".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος προτείνει: τήν ἔγκρισή του ἀφοῦ ὅμως γίνουν ὅλες αἱ διορθώσεις.

Ὁ κ.Ἀν.Μαυροματάκος λέγει ὅτι τὸ βιβλίο εἶναι καλὸ καί προτείνει νὰ ἐγκριθεῖ ὅπως ἔχει.

Τὰ ὑπόλοιπα μέλη συμφώνησαν μὲ τὸν κ.Εἰσηγητή.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/1975.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Σπ.Διάμηση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση.

Κατὰ πλειοψηφία ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο "Ἱστορία Ὁργάνωση καί Διοίκηση Τεχνικῆς καί Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπ/σεως", ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τῆς ΣΕΛΕΤΕ ἀφοῦ ληφθοῦν ὑπόψη αἱ παρατηρήσεις τοῦ εἰσηγητῆ ἐκτὸς τῆς παρατηρήσεως μὲ αὔξοντα ἀριθμὸ 8. Μειοψηφεῖ ὁ κ.Ἀν.Μαυροματάκος ὁ ὁποῖος προτείνει νὰ ἐγκριθεῖ ὅπως ἔχει.

Θέμα 2ο: Συνέχεια συζητήσεως γιὰ τὴ συμμετοχὴ προοπτικῆς τῆς χώρας μας σὲ προγράμματα P.I.L.O.T τῆς ΕΟΚ στὰ πλαίσια "Ἐκπ/ση καί προετοιμασία γιὰ τὴν ἐνεργό ζωή".

Στὸ σημεῖο αὐτὸ ἦλθε καί ὁ κ.Δ.Σακκάς.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Τμήματος κ.Στ.Παλαιοκρασσῆς ἔθεσε ὑπὸ συζήτηση στὰ μέλη ἕνα κατάλογον τὸν ὁποῖο συνέταξε μὲ βάση τίς προτάσεις πού ἔγιναν σὲ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 8/12-2-1982).

Ὁ κατάλογος αὐτός εἶναι ὁ ἀκόλουθος:

Ι. Γυμνάσιο

- (1) Έπαγγελματικός Προσανατολισμός
- (2) Μάθημα Τεχνολογίας
- (3) Πρακτική Άσκηση
- (4) Ταχύρρυθμη μαθητεία
- (5) Προέκταση Φυσικής-Χημείας και Σχεδίου στο χώρο εργασίας
- (6) Προέκταση Φυτολογίας στο χωράφι
- (7) Διδασκαλία Ξένων Γλωσσών

ΙΙ. Λύκειο

- (1) Έπαγγελματικός Προσανατολισμός
- (2) Ταχύρρυθμο πρόγραμμα κατάρτισης για τους μαθητές της Γ' Λυκείου (τρίτη επιλογή).
- (3) Πρακτική Άσκηση μαθητών Γ' Λυκείου
- (4) Διδασκαλία ξένων γλωσσών

ΙΙΙ. Ειδική Έκπαίδευση

- (1) Έπαγγελματική κατάρτιση μειονεκτούντων παιδιών
- (2) Έπαγγελματική κατάρτιση παιδιών μεταναστών".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος ο κ. Πρόεδρος είπε: Προκειμένου να ολοκληρωθεί η συζήτηση για το ανωτέρω θέμα, να υποβάλλει ο καθένας μία εισήγηση με τις προτάσεις του και να τις αιτιολογήσει.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαισκρασάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ίωαννίδου

Πρόξη 11 Ε.Τ.Ε.

Σήμερα 24 Φεβρουαρίου 1982, ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπ/κων Μελετών και 'Επιμορφώσεως στην αΐθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή). 'Ελαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τή νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσός, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Δ. Σακκάς, Λ. 'Αδαμόπουλος και Στέφ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εϊδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής και ή γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. 'Απουσίαζαν οι κ.κ. Γ. Βάζος, γιατί ήταν απασχολημένος με τό πρόγραμμα του σχολικού επαγ. προσανατολισμού και ό κ. Σ. Διάμεσης, γιατί έλειπε στο έξωτερικό για υπηρεσιακούς λόγους. *Έγραψε μέρος ζωίς και ό κ. Χ. Τριχοτάκης, καθ' ύλην κατεβηού υπηρέτει με απόβηαιον όώ κ. κ. κ.*

Θέματα ήμερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση για τά βιβλία:

1. "Οί γεωργοί στη σύγχρονη κοινωνία" του κ. 'Ανδρουλιδάκη.
2. "Παιδιατρική" του κ. Κουμπερκερίδη.
3. "Τεχνική Μηχανική" των κ.κ. Ντόβα και Γαλάνη.

Στήν αρχή τής συνεδρίας αφού διαπιστώθηκε άπαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πρόξη 10/1982).

"Επειτα τό Τμήμα άρχισε τήν εξέταση των θεμάτων τής ήμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Οί γεωργοί στη σύγχρονη κοινωνία" του κ.Σ. Ανδρουλιδάκη.

Ο κ. Στ. Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για τó θέμα αυτό είπε τά εξής: Εισάγεται πρós συζήτηση τó άνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο του ΥΠ.Ε.Π.Θ. (άρ.Φ.303.1/Ε/7117 14-12-81.

Επίσης διαβιβάστηκε καί αντίγραφο πρακτικού (άρ. 157) του συλλόγου τών Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης μέ τó όποίο έγκρίνονται οί σημειώσεις αυτές.

Συνεχίζοντας ό κ. Παλαιοκρασσάς διάβασε στά μέλη τήν εισήγησή του για τήν όποια συνεργάστηκε μέ τόν κ. Χ. Γρηγοράκη.

Η εισήγηση έχει ως εξής:

"Ο Σύλλογος τών Καθηγητών τής ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης μέ πρακτικό του μέ αριθμ. 157 από 27-6-1980 κάνει όμόφωνα δεκτή τήν εισήγηση του κ. Καβαλλάρη σχετικά μέ τó βιβλίο "Οί Γεωργοί στη σύγχρονη κοινωνία" μέ κωδικό αριθμό ΓΦΠ 109 του καθηγητή κ. Σταύρου Ανδρουλιδάκη του κλάδου 22 τής παραπάνω Σχολής.

Η εισήγησή του έχει ως εξής:

"Οί σημειώσεις του καθηγητού κ. Ανδρουλιδάκη, για τó μάθημα οί Γεωργοί στη σύγχρονη κοινωνία πού υποβλήθηκαν στην Σχολή εισηγούμαι νά έγκριθοϋν σάν περιεχόμενο του βιβλίου "Οί γεωργοί στη σύγχρονη κοινωνία" γιατί:

- 1) Είναι σύμφωνο μέ τó αναλυτικό πρόγραμμα του αντίστοιχου μαθήματος.
- 2) " γραμμένο στη δημοτική γλώσσα.
- 3) Άνταποκρίνεται πρós τήν στάθμη τής υπό του ΚΑΤΕΕ παρεχόμενης έκπ/σεως".

Στίς σημειώσεις αυτές πού τίς κρίνουμε σήμερα σάν περιεχόμενο βιβλίου, παρατηρούνται τά παρακάτω:

- 1) Τό έξώφυλλο φέρει χρονολογία 1981 ένώ από τó Σύλλογο καθηγητών πέρασε τó 1980.
- 2) Άποτελείται από 151 σελίδες κείμενο τó όποίο άνταποκρίνεται στό αναλυτικό πρόγραμμα.
- 3) Είναι γραμμένο στη δημοτική γλώσσα μέ πολύ λίγα λάθη.
- 4) Στο τέλος του βιβλίου έμπεριέχονται άλλες 11 σελίδες οί όποιες:
 - α) δέν φαίνεται νά έχουν άμεση σχέση μέ τó αναλυτικό πρόγραμμα, ούτε μέ τó κείμενο του βιβλίου.
 - β) δέν έχουν αριθμηση καί δέν φαίνεται τó αν αποτελοϋν παράρτημα.

- γ) φέρουν έπι κεφαλίδες γραμμένες με μαρκαδόρο οί όποίτες λένε "Από τήν Έκθεση" και "Μερικές όφέλειες από τήν Ένταξη μας στίς Εύρωπαϊκές Κοινότητες".
- δ) περιέχουν δυσδιάκριτες εικόνες με σχετικά δυσανάγνωστα κείμενα και ε) ό σκοπός αύτών τών σελίδων δέν γίνεται σαφής.
- 5) Δέν ύπάρχει πίνακας περιεχομένων ούτε πρόλογος.
- 6) Έχει βιβλιογραφία με άρκετά ξενόγλωσσα βιβλία και με λίγα και παλαιά ελληνικά.
- 7) Η άριθμηση τών κεφαλαίων είναι έλλιπής ή λανθασμένη (π.χ. σελ.35).
- 8) Έχει εικόνες που είναι δυσδιάκριτες (σελ.4, 5, 6, 7), δέν έχουν λεζάντα (σελ.5, 7, 24) ή αύτή είναι γραμμένη στην καθαρεύουσα (σελ.104, 117, 118, 129, 130), δέν αναφέρονται στό κείμενο (σελ.5, 7, 24), ή αναγράφεται δίπλα τους ότι θά άντικατασταθούν με καλλίτερες (σελ. 127, 128, 131) ή και άκόμα λείπουν τελείως (σελ.139).
- 9) Στο κείμενο παρεμβάλλονται πίνακες τών δελτίων τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας σέ φωτοαντίγραφο, οί όποίσι λόγω τής σμικρύνσεως στό μέγεθος του βιβλίου θά είναι δύσκολο νά άναγνωστούν. Έπίσης αύτοί είναι γραμμένοι στην καθαρεύουσα και δίνουν σέ μεγάλο μέρος παλαιά στοιχεία (άπογραφής 1971) (σελ.34, 50, 51, 88, κ.ά.).
- 10) Οί πίνακες τών σελ. 68, 69 και 70 είναι πολύ παλαιδί (Δημογραφικό ήμερολόγιο 1962). Οί χώρες έφόσον γράφονται στό ελληνικά θά έπρεπε νά μπούν σέ αλφαβητική σειρά σύμφωνα με τό ελληνικό άλφάβητο. Η Κύπρος δέν άνήκει στην Άσία έστω κι αν στούς ξενόγλωσσους πίνακες τήν έχουν κατατάξει έκεί.
- 11) Υπάρχουν μακροσκελείς σημειώσεις από άλλους συγγραφείς σέ γλώσσα καθαρεύουσας (σ. 11, 140).
- 12) Περιέχονται φωτοτυπίες άποκομμάτων έφημερίδων χωρίς νά αναφέρεται στό κείμενο τί-ποτα γι' αύτά, ούτε ποιά έφημερίδα και τότε τά έχει δημοσιεύσει (σελ.56).
- 13) Η σελίδα 61 περιέχεται δύο φορές, ένω λείπει ή σελ. 66 χωρίς όμως νά παραλείπεται κείμενο.
- 14) Τά διαγράμματα τής σελ. 72 θά πρέπει νά γίνουν μεγαλύτερα και στην ελληνική γλώσσα.
- 15) Ο πίνακας 8.1 σελ. 125 καθώς και τό κείμενο που αναφέρεται σ' αύτό χρειάζονται περισσότερη διευκρίνιση.
- 16) Στη σελ. 136 αναφέρεται ένας πίνακας που δέν ύπάρχει.

- 17) Λέξεις όπως κλίκα, κάστα, κουλτούρα θά πρέπει νά αποφεύγονται καί νά χρησιμοποιούνται πιδό ελληνικές.
- 18) Τόπεριεχόμενο τοῦ κειμένου ἴσως χρειάζεται ἀναθεώρηση σέ ὅτι ἀφορᾷ κυρίως στοιχεῖα τᾶ ὁποῖα ἔχουν παλαιώσει (στατιστικά καί ἄλλα).

Γιά τοῦς παραπάνω λόγους πιστεύουμε ὅτι οἱ σημειώσεις αὐτές δέν ἔχουν τήν ἐπιμέλεια καί τό ἐπίπεδο πού πρέπει νά ἔχει ἕνα βιβλίο γιά ν' ἀνταποκρίνεται στή στάθμη τῆς Ἀνώτερης Τεχνικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἐκπαίδεῦσεως.

Γι' αὐτό εἰσηγοῦμαστε στό Τμήμα νά μήν ἐγκρίνει τίς σημειώσεις αὐτές στήν παρούσα τους μορφή ὡς διδακτικό βιβλίο γιά τό ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης."

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.Παλαιοκρασσά καί Γρηγοράκη καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁ μ ὁ φ ω ν α ἀ π ο φ α ῖ ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεῖ:

Δέν ἐγκρίνει τίς σημειώσεις τοῦ κ. Ἀνδρουλιδάκη μέ τίτλο "Οἱ γεωργοί στή σύγχρονη κοινωνία" ὡς διδακτικό βιβλίο γιά τοῦς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.



Θέμα 2ο: "Παιδιατρική" τοῦ κ.Κουμερκερίδη.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Τμήματος καί εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό κ.Σταμ.Παλαιοκρασσᾶς εἶπε τά ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίον ποῦ διαβιβασκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠ.Ε.Π.Θ. (Φ.303,1/Ε/6206 20-4-81).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί ἀντίγραφο ἀποσπάσματος πρακτικοῦ (ἀριθ.164) τοῦ συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης στό ὁποῖο ἀναφέρεται ὅτι τὸ βιβλίον εἶναι ἀξιόλογο.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Στ.Παλαιοκρασσᾶς εἶπε: Ἐπειδὴ στό ΚΕΜΕ κανένα μέλος δέν ἔχει αὐτὴ τὴν εἰδικότητα, ἔδωσα ἀνεπίσημα τὸ βιβλίον αὐτὸ σέ δύο γιатρούς, ἀπὸ τοὺς ὁποῖους μάλιστα ὅντας εἶναι παιδίατρος, οἱ ὁποῖοι ἔκαναν τίς παρατηρήσεις τους. Μέ βάση τίς παρατηρήσεις αὐτές, τίς ὁποῖες παρουσίασε στό Τμήμα, ἔθεσε ὑπὸ συζήτησης στά μέλη τὸ βιβλίον τοῦ κ.Κουμερκερίδη.

Μετά ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίον
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τίς παρατηρήσεις τῶν γιатρῶν ποῦ ἀνέφερε ὁ κ.Σ.Παλαιοκρασσᾶς καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁ μ ὁ φ ω ν α ἀ π ο φ α ῖ ν ε τ α ῖ :

Ἀναβάλλει τὴ λήψη ἀποφάσεως γιά τὸ βιβλίον: "Παιδιατρική" τοῦ κ.Κουμερκερίδη γιά νά ἐπικοινωνήσῃ ὁ συγγραφέας μέ τόν κ.εἰσηγητὴ προκειμένου νά διευκρινισθοῦν ὀρισμένα σημεῖα.

Θέμα 3ο: "Τεχνική Μηχανική" τῶν κ.κ.Ντόβα καί Γαλάνη.

Γιά τὸ βιβλίον αὐτὸ τὸ Τμήμα δέν γνωμοδότησε διότι ὁ χρόνος ἐξαντλήθηκε γιά τὴν συζήτηση τῶν προηγουμένων θεμάτων.

Μετά ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασσᾶς

Ἡ Γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 12 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 26 Φεβρουαρίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωΐνή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἑκπ/σεως τοῦ Κέντρου Ἑκπ/κῶν Μελε-
τῶν καί Ἑπιμορφώσεως στήν ἀΐθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Ἀγία Παρα-
σκευή).

Ἔλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία
οἱ κ.κ. Στ. Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Γεώργ. Βάζος, Σύμβουλος Α', Ἀν.
Μαυροματῆκος, Δ. Σακκάς, Λ. Ἀδαμόπουλος, καί Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β',
Ἀν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας
Δ. Ἰωαννίδου μέ βαθμό 5ο. Ἀπουσίαζε ὁ κ. Σ. Διάμεσης γιατί ἔλειπε στό ἑξωτερικό
γιά ὑπηρεσιακοῦς λόγους.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση γιά τά βιβλία:

1. "Ἑλληνική Οἰκονομία" τοῦ κ. Σ. Δαλάκα.
2. "Ἀρχές χρηματοδοτήσεως Ἑπιχειρήσεων" τοῦ κ. Θεοδωρίδη.
3. "Ξενοδοχειακή Λογιστική" τοῦ κ. Ἰωάν. Τσιακλάγκανου.
4. "Ἀρχές χρηματοδοτήσεως Ἑπιχειρήσεων" τοῦ κ. Ἰωάν. Τσιακλάγκανου.
5. "Εἰσαγωγή στό Δίκαιο" τοῦ κ. Ν. Ἀλεξανδρῆ.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε
τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 11/1982).

Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Ελληνική Οικονομία" τοῦ κ.Στ.Δαλάκα.

Ὁ κ.Γ.Βάζος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.303.1/Ε/17131 5-1-80).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καὶ ἀντίγραφο πρακτικοῦ τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τῆς σχολῆς ποὺ ἔγκρίνει τὸ βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Γ.Βάζος εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

"Οἱ διδακτικὲς Σημειώσεις τοῦ κ.Δαλάκα ἔχουν συνταχθεῖ τὸ Μάρτιο τοῦ 1978 μὲ ἀποτέλεσμα νὰ μὴν εἶναι ἐνημερωμένες ^{81α} τίς νέες ἐξελίξεις τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας καὶ νὰ παρουσιάζουν στατιστικὰ δεδομένα ποὺ δημοσιεύτηκαν μέχρι τὸ 1975. Ἐκτός τῶν νέων στατιστικῶν στοιχείων ποὺ θὰ ἔπρεπε νὰ περιέχει ἡ ἐργασία αὐτή, δὲν ἀναφέρεται ἀναγκαστικὰ σὲ βασικὰ οἰκονομικὰ γεγονότα τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας, ὅπως εἶναι ἡ ἔνταξή μας στὴν ΕΟΚ. Π.χ. στὴ σελ.17 γράφεται ὅτι "τελευταῖα καταβάλλονται ἔντανες προσπάθειες... γιὰ τὴν πλήρη ἔνταξη τῆς Ἑλλάδας ὡς ἰσότιμον μέλους τῆς ΕΟΚ". Ἐκτός ὅμως τῶν παραπάνω κενῶν, ἡ ἐργασία δὲν ἀνταποκρίνεται πλήρως στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Ἐτσι ἀπὸ τίς τρεῖς βασικὲς ἐνότητες τοῦ προγράμματος, ἡ ἐργασία καλύπτει σχεδὸν καλὰ τὴν πρώτη ἐνότητα καὶ μὲ μεγάλες ἐλλείψεις τὴ δεύτερη ἐνότητα, ποὺ ἀναφέρεται στὴν ὑφιστάμενη οἰκονομικὴ κατάσταση στὴν Ἑλλάδα. Ἡ ἐνότητα αὕτὴ περιλαμβάνει 10 παραγράφους. Ὁ συγγραφέας ὅμως ἀναπτύσσει τίς παραγράφους 4, 5 καὶ 6. Ὅλοι οἱ ὑπόλοιποι παράγραφοι (1, 2, 3, 7, 8, 9 καὶ 10) δὲν περιλαμβάνονται στὴν ἐργασία. Τέλος ἡ τρίτη καὶ ἀρκετὰ σημαντικὴ ἐνότητα γιὰ τοὺς ἐσωτερικοὺς παράγοντες ποὺ ἐπιδροῦν στὴν οἰκονομικὴ ἀνάπτυξη, ποὺ θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναλυθεῖ σὲ 6 παραγράφους, δυστυχῶς ἐγκαταλείπεται παντελῶς ἀπὸ τὸ συγγραφέα.

Ἡ ἐργασία στερεῖται πινάκων περιεχομένων καὶ βιβλιογραφίας. Δύο σελίδες (27 καὶ 65) εἶναι κενές καὶ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ σταθεῖ στὸ ΚΕΜΕ αὐτὸ τὸ ἀντίτυπο. Γιὰ τοὺς παραπάνω λόγους προτείνω τὴν ἀπόρριψη τῶν διδακτικῶν σημειώσεων τοῦ καθηγητῆ Δαλάκα, ὃν καὶ πιστεύω ὅτι ^ο συγγραφέας εἶναι ἱκανὸς νὰ παρουσιάσει μίαν πλήρη ἐργασία".



"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί τά μέλη συμφωνοῦν μέ τήν εἰσήγηση τοῦ κ. Εἰσηγητῆ.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίον
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Γ.Βάζου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁ μ ό φ ω ν α ἀ π ο φ α ῖ ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεῖ:

Δέν ἐγκρίνει τίς σημειώσεις "Ἑλληνική Οἰκονομία" τοῦ κ.Εὐστρατίου Δαλάκα", ὡς διδακτικές, γιά τούς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης διότι δέν ἀνταποκρίνονται στό ἰσχύον ἀναλυτικό πρόγραμμα.



Θέμα 2ο: "Αρχές χρηματοδοτήσεως 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ. 'Αθ. Θεοδωρίδη.

Ὁ κ. Γ. Βάζος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο τοῦ διαβιβάσθηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/12807 14-12-1981).

'Επίσης διαβιβάσθηκε ἀντίγραφο πρὸςέως (πράξη 54η) τοῦ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο αὐτό. Συνεχίζοντας ὁ κ. Γ. Βάζος εἶπε τὰ ἀκόλουθα:

"Τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶχε ξαναπαρουσιασθεῖ στὸ Τμήμα στὶς 26/11/80 τὸ ὁποῖο καί ἀποφάνθηκε ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐπιστραφεῖ στὸ συγγραφέα γιὰ νὰ βελτιωθεῖ βλ. Πράξη 82/1980.

'Ο συγγραφέας ἔκανε ὅλες τὶς διορθώσεις καί συμπληρώσεις ποὺ τοῦ ὑπέδειξε τὸ Τμήμα καί παρουσιάζει τώρα μία ἐργασία ποὺ καλύπτει πλήρως τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί ἀνταποκρίνεται στὴ στάθμη τῆς ἀνώτερης ἐκπαίδευσης.

"Ἐπειτα ἀπὸ τὰ παραπάνω προτείνω τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου "Αρχές Χρηματοδότησης τῶν ἐπιχειρήσεων".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Γ. Βάζου καί
4. Τὶς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γινόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Αρχές Χρηματοδοτήσεως 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ. 'Αθανασίου Θεοδωρίδη, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Καβάλας.



Θέμα 3ο: "Ξενοδοχειακή Λογιστική" του κ. Ίωάν. Τσιακλάγκανου.

Ο κ. Γ. Βάζος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ 303.1/Ε/10196 14-12-81).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί ἀντίγραφο πρὸςέως (ἀρ. 138/22-981) τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τὸ ὁποῖο ἐγκρίνει τὸ βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Γ. Βάζος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Πρόκειται γιὰ καλὸ βιβλίο. Ἀνταποκρίνεται στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Ἐχει τήν ποιότητα τῆς στάθμης ποὺ πρέπει νὰ ἔχει ἓνα βιβλίο ΚΑΤΕΕ.

"Ἐχει βιβλιογραφικὸ πῖνακα, ἀρκετὰ πρᾶστατικά στοιχεῖα καί ἐπιμελημένες ἀσκήσεις, τὰ ὁποῖα βοηθοῦν τὸ σπουδαστὴ νὰ κατανοήσει πλήρως τὸ βιβλίο. Προτείνεται ἡ ἐγκρισή του, ὡς διδακτικοῦ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Λαρίσης.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί τὰ μέλη συμφώνησαν μέ τὸν κ. Εἰσηγητή.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ. Γ. Βάζου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: Ξενοδοχειακή Λογιστική" τοῦ κ. Ίωάν. Τσιακλάγκανου, ὡς διδακτικό, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Λαρίσης.



Θέμα 4ο: "Αρχές χρηματοδοτήσεως 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ. 'Ι.Τσιακλάγκανου.

Ὁ κ.Γ.Βάζος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ. 303,1/Ε/11218/14-12-81).

Συνεχίζοντας ὁ κ.Γ.Βάζος εἶπε τὰ ἑξῆς: "Τὸ βιβλίο εἶναι καλὸ. Στὴν οὐσίᾳ ἀνταποκρίνεται στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Σκόπιμο ὅμως θεωρεῖται νὰ ἀκολουθηθεῖ ἡ σειρά τοῦ προγράμματος. Ἐπίσης οἱ ἐνότητες ποὺ παρουσιάζονται εἶναι πάρα πολὺ περιληπτικές καί ὁὐκ ὀφείλουν τὴ δυνατότητα στὸ σπουδαστὴ νὰ κατανοήσῃ τὴ χρηματοδοτικὴ λειτουργία τῆς ἐπιχειρήσεως καί νὰ γνωρίσῃ σέ βάθος τὰ προβλήματα ποὺ δημιουργοῦνται ἀπὸ τὴν βραχυπρόθεσμη καί μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση π.χ. Στὸ 4ο κεφάλαιο ποὺ ἀναφέρεται στὴν ἀντιμετώπιση τῶν ἐπιχειρηματικῶν ἀναγκῶν σέ χρηματικά μέσα, θὰ ἔπρεπε νὰ διατεθεῖ πολὺ περισσότερος χῶρος, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ γνωρίσουν οἱ σπουδαστές τὸ ἐλληνικὸ πιστωτικὸ σύστημα σ' ὅλη του τὴν ἔκταση καί ὅχι μόνον ὑπὸ μορφή σχεδὸν ἀναλυτικοῦ πίνακα περιεχομένων.

Σέ ποιὸ ἄλλο μάθημα θὰ δοθεῖ, στὸ σπουδαστὴ, ἡ εὐκαιρία νὰ γνωρίσῃ τὴ δυναμικότητα τῶν ἐλληνικῶν πιστωτικῶν ἰδρυμάτων καί τὴ δυνατότητά τους νὰ συμβάλλουν στὴ μεσοπρόθεσμη καί μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση τῶν ἐλληνικῶν ἐπιχειρήσεων;

Νομίζω ὅτι ἡ παρουσίαση καί μερικῶν πινάκων, χρηματοδοτικοῦ περιεχομένου, ποὺ θὰ μπορούσε εὐκόλα ὁ συγγραφέας νὰ βρεῖ σέ δημοσιεύσεις τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος καί ἄλλων μεγάλων πιστωτικῶν ἰδρυμάτων, θὰ ἐμπλουτίζαν τὴν ἐργασία μὲ τὸ ἀναγκαῖο παραστατικὸ, στατιστικὸ ὕλικό, τὸ ὁποῖο πάντοτε βοηθάει τὸ σπουδαστὴ νὰ ἀφομοιώνει καί μερικά ἐνδεικτικὰ ποσοτικὰ στοιχεῖα.

Ἐπίσης καλὸ εἶναι νὰ ἐμπλουτισθεῖ ὁ βιβλιογραφικὸς πῖνακας μὲ περισσότερα ἐλληνικὰ ἔργα. Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω εἰσηγοῦμαι νὰ μὴν ἀπορριφθεῖ ἡ ἐργασία, γιὰτὶ πρέπει γιὰ ἱκανὸ ἐπιστήμονα, ἀλλὰ νὰ ὑποδειχθοῦν στὸ συγγραφέα οἱ παρατηρήσεις, γιὰ νὰ τὴ βελτιώσει".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί τὰ μέλη συμφώνησαν μὲ τὸν κ.εἰσηγητὴ.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Βάζου καί

4. Τίς απόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁ μ ὁ φ ω ν α ἀ π ο φ α ί ν ε τ α ι : γνωμοδοτεῖ:

Ἀναβάλλει τή λήψη ᾠποφάσεως γιά τό βιβλίο "Ἀρχές χρηματοδοτήσεως Ἐπιχειρήσεων" τοῦ κ.Τσιακλάγκανου γιά νά ἐπικοινωνήσῃ ὁ κ. εἰσηγητής μέ τόν συγγραφέα προκειμένου νά διευκρινισθοῦν ὀρισμένα σημεῖα.

Θέμα 5ο: "Εἰσαγωγή στό Δίκαιο" τοῦ κ.Ν. Ἀλεξανδρῆ.

Τό θέμα αὐτό ἀναβλήθηκε διότι ὁ χρόνος ἐξαντλήθηκε γιά τή συζήτηση τῶν προηγούμενων θεμάτων.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Σταμ. Παλαιτοκρυσσός

Ἡ Γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 13/1982

Σήμερα 3 Μαρτίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελε-
τῶν και 'Επιμορφώσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).
'Ελαβαν μέρος στὴ συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μὲ τὴ νόμιμη διαδικασία
οἱ κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης,
Λεων. 'Αδαμόπουλος και Στ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδ.
Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής και ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μὲ βαθμὸ
5ο. 'Απουσιάζε ὁ κ.Δ.Σακκάς, Σύμβουλος Β', γιατί ἦταν ἄρρωστος. *Ἐπίκειναι καὶ ὁ κ.
Γ. Βάγος διὰ τοῦ ἑαυτοῦ ἀναφορικοῦ μετὰ ἐπιστολῆς τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ ἑκπαιδευ-
τικοῦ προσανατολισμοῦ.*

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

'Ανάλυση ἀπὸ τοὺς εἰσηγητὲς τῶν προτάσεων τους σχετικὰ μὲ τίς πειραματικές ἐ-
φαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων ποῦ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὴν ΕΟΚ.

Στὴν ἀρχὴ τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε και ἐπικυρώθη-
κε τὸ πρακτικὸ τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 12/82).

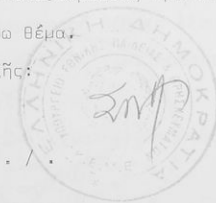
'Επειτα τὸ Τμήμα ἄρχισε τὴν ἐξέταση τοῦ θέματος τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: 'Ανάλυση ἀπὸ τοὺς εἰσηγητὲς τῶν προτάσεων τους σχετικὰ μὲ τίς πειραματι-
κές ἐφαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων ποῦ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὴν ΕΟΚ.

'Ο Πρόεδρος τοῦ Τμήματος κ.Στ.Παλαιοκρασσάς πρότεινε στὰ μέλη νὰ ὑποβάλουν
τίς εἰσηγήσεις τους γιὰ τὸ ἀνωτέρω θέμα.

'Ο κ.'Αν.Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Προτείνουμε τὰ ἑξῆς πειράματα:



1. Πειραματισμός για καθορισμό των καθηγητικών ειδικοτήτων που θα αναλάβουν την "διδασκαλία" τουλάχιστον του τμήματος του Σ.Ε.Π., το οποίο χαρακτηρίζεται "ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΛΟΓΙΑ".

2. Πειραματική Έφαρμογή των Τεχνολογικών Μαθημάτων στην Α' και Β' τάξη των Γενικών Λυκείων.

3. Πειραματισμός για καθορισμό των καθηγητικών ειδικοτήτων που θα αναλάβουν την "διδασκαλία" των τεχνολογικών μαθημάτων στα Γυμνάσια και στις δύο πρώτες τάξεις των Γενικών Λυκείων.

Πρέπει να σημειωθεί ότι το σπουδαιότερο ρόλο για την μετάβαση των μαθητών στην εργασία, κατά την γνώμη μου, είναι η "διδασκαλία" των τεχνολογικών μαθημάτων, αν σ' αυτά δοθεί το κατάλληλο περιεχόμενο. Εύνοητο είναι ότι δεν θα καταρτίζονται επαγγελματίες, αλλά θα παρέχουν βασικές γνώσεις και θα αναπτύσσουν γενικές δεξιότητες.

Ο πρώτος πειραματισμός μπορεί να γίνει με σεμινάριο ενός μηνός το οποίο θα παρακολουθήσουν 100 καθηγητές διαφορετικών ειδικοτήτων κατά το τρέχον σχολικό έτος.

Στο σεμινάριο αυτό εκτός του ότι θα δοθούν οι βασικές αρχές του Σ.Ε.Π., να δοθεί το μέγα βάρος του στην "ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΛΟΓΙΑ".

Οι πιο πάνω καθηγητές θα αναλάβουν την "διδασκαλία" της ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ το επόμενο σχολικό έτος στα Γυμνάσια. Από την σχετική έρευνα που θα γίνεται κατά την διάρκεια του σεμιναρίου καθώς και κατά την διδασκαλία από αυτούς του Σ.Ε.Π., θα εξαχθούν συμπεράσματα: "ποιές ειδικότητες καθηγητών είναι οι καταλληλότερες για να αναλάβουν τον Σ.Ε.Π. στα Γυμνάσια".

Ο Δεύτερος πειραματισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί ως εξής:

Να επιλεγούν όκτώ λύκεια και να καταστρωθούν δύο παρεμφερή αναλυτικά προγράμματα "των τεχνολογικών μαθημάτων" με παρεμφερή βέβαια εξοπλισμό.

Η άποψη ότι τα αναλυτικά προγράμματα των Γ.Μ. πρέπει να έχουν 100% τοπικό χαρακτήρα δεν με βρίσκει σύμφωνο. Διότι:

Τονίζουμε και πάλι ότι ο σκοπός των τεχνολογικών μαθημάτων δεν είναι να καταρτίσει ειδικευμένους επαγγελματίες.

Ἡ γνώμη μου εἶναι νά μὴν ὑπερβαίνει τὸ 30% τῶν ἀναλυτικῶν προγραμμάτων ὁ τοπι-
κὸς χαρακτήρας.

Τὸ πρόβλημα ποιοῖ θὰ διδάξουν τὰ τεχνολογικὰ μαθήματα δέν εἶναι μόνον ἑλληνικό.
Στὴν Κύπρο π.χ. τὸ διδάσκουν, κατ'ἀλληλα ἐκπαιδευμένοι, δημοδιδάσκαλοι οἱ ὁποῖοι ἂν
δέν συμπληρῶνουν πρόγραμμα διδάσκουν καί στά δημοτικά σχολεῖα.

Ἐμεῖς βέβαια ἔχουμε πολλοὺς ἀποφοίτους τῆς ΑΣΕΤΕΜ/ΠΑΤΕΣΣ, οἱ ὁποῖοι θὰ ἦσαν κα-
τ'ἀλληλοι γιὰ νά διδάξουν τὰ τεχνολογικὰ μαθήματα μέ κάποια σχετική ἐπιμόρφωση.

Ἐπειδὴ ὅμως ἡ ἀνάληψη τῆς διδασκαλίας τῶν Τ.Μ. ἀπὸ τοὺς πρὸ πάνω παρουσιάζει ὁ-
ρισμένα προβλήματα π.χ. συμπλήρωση προγράμματός τους κ.τ.λ. προτείνω:

Νά γίνουν σχετικὰ σεμινάρια διαφόρου διαρκείας 100 ἐκπαιδευτικῶν ὅλων τῶν εἰδι-
κοτήτων, πλὴν τῶν φιλολόγων, οἱ ὁποῖοι στή συνέχεια θὰ πραγματοποιήσουν τήν
ὀργάνωση τῶν ἐργαστηρίων καί τήν διδασκαλία τῶν Τεχνολογικῶν Μαθημάτων στά Γυ-
μνάσια.

Ἀπὸ τίς σχετικές ἔρευνες πού θὰ γίνονται θὰ προσδιορισθοῦν οἱ εἰδικότητες οἱ
ὁποῖες μέ τήν μικρότερη ἐπιμόρφωση καί μέ τὰ λιγότερα "τεχνικά" προβλήματα
θὰ ἐπιτυχάνουν τήν καλύτερη διδασκαλία τῶν Τεχνολογικῶν Μαθημάτων".

Ἄ Κ.Σ.Τ. Παπασημακόπουλος εἰσπερνᾷ τὰ ἀκόλουθα:

Ἡ Πειραματισμός στό μάθημα τοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ γιὰ ρεαλιστι-
κή ἀντίληψη τῶν διαφόρων ἐπαγγελμάτων μέ μελέτη ἀπὸ τοὺς μαθητές στοὺς τόπους
ἐξασκήσεώς τους.

Σκοπός

Ἡ ρεαλιστική κατανόηση ὅλων τῶν ὅψεων τῶν ἐπαγγελμάτων πού ἀνθοῦν στό περιβάλ-
λον τοῦ μαθητῆ γιὰ μιὰ σωστή μελλοντική ἐκλογή ἀπὸ μέρους του (Ἡ λέξη μελλοντι-
κή περιλαμβάνει καί τὸ ἐνδεχόμενο ἐκλογῆς σέ μερικοὺς μῆνες).

Μέθοδος

Οἱ μαθητές θὰ χωριστοῦν σέ μικρές ὁμάδες (ἡ δυναμικότητα κάθε ὁμάδας θὰ ἐξαρτη-
θεῖ ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμα πού θὰ παρακολουθήσει καί τίς εἰδικές συνθήκες πού θὰ ἁ-
φορῶν καί θὰ ρυθμιστεῖ ἀπὸ τὸν ἠρμόδιο δάσκαλο) καί κάθε ὁμάδα θὰ μαθητεῦει
στοὺς τόπους τῆς δουλειᾶς σέ χρόνους πού δέ διεξάγονται σχολικά μαθήματα (τὸ
πρῶτ' ἂν τὸ σχολεῖο εἶναι ἀπογευματινὸ ἢ ἀντίθετα, τὸ Σάββατο, τήν Κυριακή ἀκόμα

καί ὅταν τό σχολεῖο ἔχει μιὰ ψυχαγωγική ἐκδήλωση ἂν αὐτό κριθεῖ ἀναγκαῖο).

Ἡ παρακολούθηση θά γίνεται ὕστερα ἀπό συνεννόηση μέ τόν ἀρμόδιο τοῦ τόπου τῆς δουλειᾶς καί μπορεῖ νά γίνεται κατὰ διαστήματα ἂν αὐτό διευκολύνει τήν ὀλόπλευρη γνώριμια τοῦ ἐπαγγέλματος.

Σέ κάθε ὁμάδα θά ὑπάρχει ὑπεύθυνος καί θά καταγράφονται μέ εὐθύνη του τό ἡμερολόγιο ἀπασχολήσεως τῆς ὁμάδας, μιὰ περιγραφή τοῦ ἐπαγγέλματος καί στό τέλος δύο στήλες πού θά ἀναγράφονται τά πλεονεκτήματα καί τά μειονεκτήματα τοῦ ἐπαγγέλματος πού μελετήθηκε.

Στή συνέχεια θά εἰσάγεται ἡ μελέτη αὐτή στήν τάξη γιά ἀνάπτυξη καί συζήτηση.

Μετά τήν ἀνάπτυξη τοῦ θέματος ἀπό τά μέλη τῆς ὁμάδας θά ἐπακολουθήσουν ἐρωτήσεις καί κριτική στήν ὁποία παίρνουν μέρος ὅλοι οἱ μαθητές, μέ ἀντιρρήσεις, συμπληρωματικές πληροφορίες ἀπό ἄλλες πηγές (βιβλία, συγγενεῖς ἢ γνωστοί πού ἔχουν ὡς ἐπάγγελμα τό ὑπό συζήτηση κτλ.).

Σέ περίπτωση ἔντονων διαφωνιῶν στήν κριτική ἡ ὁμάδα ἀνασυστάται μέ συμμετοχή τῶν διαφωνούντων καί ἕνός τουλάχιστον ἀπό τά μέλη τῆς ἀρχικῆς συνθεσέως της καί ἐπαναλαμβάνεται ἡ μελέτη τοῦ ἐπαγγέλματος στό ἴδιο ἢ καί διαφορετικό τόπο δουλειᾶς σύμφωνα μέ τήν ἀπόφαση τῆς ὁμάδας καί μέ τήν καθοδήγηση τοῦ ἀρμόδιου δασκάλου. Τόπος δουλειᾶς μπορεῖ νά χαρακτηριθεῖ ἕνα ἐργοστάσιο, ἕνα νοσοκομεῖο, ἕνα μουσεῖο ἀλλά καί ἕνα γραφεῖο ἢ ἕνα κατάστημα. Μπορεῖ ἐπίσης γιά ἕνα ἐπάγγελμα νά ὑπάρχουν πολλοί τόποι δουλειᾶς π.χ. ἕνας γιαντρός πηγαίνει δέ δύο νοσοκομεῖα καί τό ἀπὸγευμα ἔχει ἱατρεῖο, ὁ μηχανικός ἔχει τό τεχνικό γραφεῖο καί τό γιαντί, ὁ μανάβης τό ὀπωροπωλεῖο καί τήν κεντρική ἀγορά κ.ο.κ.

Ἐπειδὴ ἡ παρακολούθηση αὐτή μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ὡς ἀσυνόμειξη χρειάζεται μεγάλη προσοχή στό χειρισμό τοῦ θέματος τόσο μέ τούς ἐπαγγελματίες ὅσο καί μέ τίς ἀρμόδιες ἀρχές (ἐπὶσητή ἐργασίας, ἔφορο, ἀστυνομία κτλ.).

Ἐπίσης πρέπει νά ὑπάρχει εἰδικό κονδύλιο γιά τήν ἀσφάλεια τῶν μαθητῶν, τίς φθορές ἀπὸ τὴν μαθητεία-παρακολούθηση, τό ἐνδεχόμενο ἀποζημιώσεως τῶν ἐπαγγελματιῶν γιά τήν ἀπασχόληση (π.χ. σέ βιοτεχνία ἀγγειοπλαστικῆς κτλ.).

Ἀπολογισμός τοῦ πειραματισμοῦ

Πόσοι ἀπὸ τούς μαθητές τοῦ σχολείου ἐμείναν στὸν τόπο τους ἀπασχολούμενοι μέ ἐπαγγέλματα ἄμεσης ἐκμάθησης σέ σχέση μέ προηγούμενες χρονιές; Τά ἀποτελέσματα θά φανοῦν καλλίτερα ἂν τό πείραμα ἐπαναληφτεῖ ἐπὶ δύο-τρία συνεχῆ ἔτη.

Ο κ.Λ. Αδαμόπουλος σχετικά με τόν επαγγελματικό προσανατολισμό ως αντικείμενο πειραματισμού είπε τά εξής: "Εφόσον υπάρχει ομάδα συγκροτημένη μέ 'Υπουργική απόφαση, μέ αντικείμενο τήν όργάνωση τοῦ 'Επαγγελματικού προσανατολισμοῦ καί τήν παρακολούθηση τῆς εφαρμογῆς του στά σχολεῖα, θά πρέπει νά ἐρωτηθεῖ ἡ ομάδα αὐτή γιά θέματα πού πρέπει νά προταθοῦν ως αντικείμενα πειραματισμοῦ".

Μέ τήν ἄποψη αὐτή τοῦ κ. Αδαμόπουλου συμφωνεῖ καί ὁ κ. Παλαιοκρασσάς.

Ο κ. Στ. Παλαιοκρασσάς εἰσηγεῖται τά ἀκόλουθα:

I (2) Μάθημα Τεχνολογίας στό Γυμνάσιο.

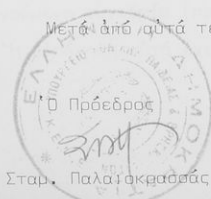
Μελέτη ἀπό τοὺς μαθητές τῆς Γ' Γυμνασίου τοῦ βιομηχανικοῦ ἐπιτεύγματος τῆς "γραμμῆς μαζικῆς παραγωγῆς" (PRODUCTION LINE). Οἱ μαθητές θά ἐπισκεφτοῦν ἀρχικά βιομηχανίες μαζικῆς παραγωγῆς στήν περιοχή τοῦ σχολείου καί ἀφοῦ μελετήσουν διεξοδικά τή διαδικασία τῆς παραγωγῆς, θά ἐπιχειρήσουν νά κατασκευάσουν μαζικά στό ἐργαστήριο ἓνα ἀπλό αντικείμενο. Ἡ κατασκευή θά ἀκολουθήσει πιστά τή διαδικασία πού δίδει τόν τρόπο αὐτό παραγωγῆς.

II 2 Ταχύρρυθμη κατάρτιση μαθητῶν Γ' Λυκείου (τρίτη ἐπιλογή).

Πειραματική εφαρμογή σέ ἐπιλεγμένα Λύκεια στήν ἐπαρχία, ταχύρρυθμης κατάρτισης μαθητῶν τῆς Γ' Λυκείου πού δέν σκοπεύουν νά συνεχίσουν τίς σπουδές τους, σέ εἰδικότερες εἰδικά ἐπιλεγμένους ὥστε νά ἐξασφαλίζουν μέχρις ἓνα βαθμό ἀπασχόλησης. Ἡ ἐπιλογή τῶν εἰδικότητων θά ἐπηρεαστεῖ ἀπό τή δομή ἀπασχόλησεως τῆς περιοχῆς πού βρίσκεται τό κάθε Λύκειο. Ἐνδεικτικά ἀναφέρονται οἱ ἐξῆς εἰδικότητες πού προσφέρονται γιά ταχύρρυθμη ἐπαγγελματική κατάρτιση: Τεχνικό Σχέδιο, Προγραμματισμός Η/Υ, Στενογραφία-Γραφομηχανή, χειρισμός περιφερειακῶν μηχανημάτων Η/Υ, Τεχνολογία Τουριστικῶν Γραφείων, Ὁργάνωση Ἐμπορικοῦ Γραφείου".

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἐπιφυλάσσεται νά μελετήσει τίς προτεινόμενες προτάσεις καί νά γνωμοδοτήσει σχετικά μέ ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας
Δήμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 14 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 10 Μαρτίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και Έπαγγελματικής Έκπ/σεως τοῦ Κέντρου Έκπ/κῶν Μελετῶν και Έπιμορφῶσεως στήν αΐθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Άγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Στ. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Άν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμησης, Δ.Σακκάς, Λ.Άδαμόπουλος και Στ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β΄ Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής και ἡ γραμματέας Δ.Ίωαννίδου μέ βαθμό 5ο. Άπουσίαζαν οἱ κ.κ.Γ.Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολιακοῦ Έπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ και Άν.Παπανδρέου γιατί ἦταν ἄρρωστος.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Άνάλυση ἀπό τοῦς εἰσηγητές τῶν προτάσεων τους σχετικά μέ τίς πειραματικές ἐφαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων πού θά χρηματοδοτηθοῦν ἀπό τήν ΕΟΚ.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε και ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 13/1982).

Έπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν συζήτηση γιά τό θέμα τής ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Άνάλυση ἀπό τοῦς εἰσηγητές τῶν προτάσεων τους σχετικά μέ τίς πειραματικές ἐφαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων πού θά χρηματοδοτηθοῦν ἀπό τήν ΕΟΚ.

Ο κ.Στ.Παπασημακόπουλος, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο διάβασε στά μέλη τό περιεχόμενο τής εἰσηγήσεώς του, τήν ὁποία ὑπέβαλε στό Τμήμα στήν προηγούμενη συνεδρία (πράξη 13/82).

Ἡ εἰσήγηση αὐτή ἔχει ὡς ἑξῆς:



"Σκοπός

Η ρεαλιστική κατανόηση όλων των όψων των επαγγελματιών που ανθίζουν στο περιβάλλον του μαθητή για μία σωστή μελλοντική έκλογή από μέρους του (Η λέξη μελλοντική περιλαμβάνει και τό ένδεχόμενο έκλογής σέ μερικούς μήνες).

Μέθοδος

Οί μαθητές θά χωριστούν σέ μικρές ομάδες (ή δυναμικότητα κάθε ομάδας θά έξαρτηθεΐ από τό επάγγελμα που θά παρακολουθήσει και τ'ς ειδικές συνθήκες που θά τό άφορουν και θά ρυθμιστεΐ από τόν άρμόδιο δάσκαλο) και κάθε ομάδα θά μαθητεύει στους τόπους τ'ης δουλειάς σέ χρόνους που δέ διεξάγονται σχολικά μαθήματα (τό πρωΐ άν τό σχολείο εΐναι άπογευματινό ή άντίθετα, τό Σάββατο, τήν Κυριακή ακόμα και όταν τό σχολείο έχει μία ψυχαγωγική έκδήλωση άν αυτό κριθεΐ άναγκαΐο).

Η παρακολούθηση θά γίνεται ύστερα από συνεννόηση μέ τόν άρμόδιο του τόπου τ'ης δουλειάς και μπορεί νά γίνεται κατά διαστήματα άν αυτό διευκολύνει τήν όλόπλευρη γνώριμία του επγγέλματος.

Σέ κάθε ομάδα θά ύπάρχει υπεύθυνος και θά καταγράφονται μέ εϋθύνη του τό ήμερολόγιο άπασχολήσεως τ'ης ομάδας, μία περιγραφή του επγγέλματος και στο τέλος δύο στήλες που θά αναγράφονται τά πλεονεκτήματα και τά μειονεκτήματα του επγγέλματος που μελετήθηκε.

Στή συνέχεια θά εισάγεται ή μελέτη αυτή στην τάξη για άνάπτυξη και συζήτηση. Μετά τήν άνάπτυξη του θέματος από τά μέλη τ'ης ομάδας, θά επακολουθήσουν ερωτήσεις και κριτική στην όποία παίρνων μέρος όλοι οι μαθητές, μέ αντιρρήσεις, συμπληρωματικές πληροφορίες από άλλες πηγές (βιβλία, συγγενείς ή γνωστοί που έχουν ως επάγγελμα τό υπό συζήτηση κτλ).

Σέ περίπτωση έντονων διαφωνιών στην κριτική ή ομάδα άνασυντίθεται μέ συμμετοχή των διαφωνούντων και ενός τουλάχιστον από τά μέλη τ'ης άρχικ'ης συνθέσεως της και επαναλαμβάνεται ή μελέτη του επγγέλματος όταν ίδιο ή και διαφορετικό τόπο δουλειάς σύμφωνα μέ τήν άπόφαση τ'ης ομάδας και μέ τήν καθοδήγηση του άρμόδιου δάσκαλου.

Τόπος δουλειάς μπορεί νά χαρακτηρισεΐ ένα εργοστάσιο, ένα νοσοκομείο, ένα μουσείο αλλά και ένα γραφείο ή ένα κατάστημα.

Μπορεί επίσης για ένα επάγγελμα νά ύπάρχουν πολλοί τόποι δουλειάς π.χ. ένας γιατρός πηγαινει σέ δύο νοσοκομεία και τό άπόγευμα έχει ίατρείο, ό μηχανικός έχει τό τεχνικό γραφείο και τό γυαλί, ό μανάβης τό όπωροπωλείο και τήν κεντρική άγορά κ.ο.κ.

Επειδή ή παρακολούθηση αυτή μπορεί νά θεωρηθεΐ ως άσυνόμειυση χρειάζεται μεγάλη

προσοχή στο χειρισμό του θέματος τόσο με τους επαγγελματίες όσο και με τις αρμόδιες αρχές (επόπτη εργασία, έφορο, αστυνομία κτλ).

Επίσης πρέπει να υπάρχει ειδικό κονδύλιο για την ασφάλεια των μαθητών, τις φθορές από τη μαθητεία-παρακολούθηση, το ενδεχόμενο αποζημιώσεως των επαγγελματιών για την απασχόληση (π.χ. σε βιοτεχνία αγγειοπλαστικής κτλ).

Απολογισμός του πειραματισμού.

Πόσοι από τους μαθητές του σχολείου έμειναν στον τόπο τους απασχολούμενοι με επαγέλματα άμεσης εκμάθησης σε σχέση με προηγούμενες χρονιές: Τα αποτελέσματα θα φανούν καλλίτερα αν το πείραμα επαναληφτεί επί δύο-τρία συνεχή έτη".

Έπειτα διάβασε την εισήγησή του ο κ.Σ.Διάμεσης ή όποία έχει ως εξής:

Κινητοποίηση-αξιοποίηση του ανθρώπινου δυναμικού της Ελλάδας για τον ΣΕΠ.

Παράλληλες έμπειρίες δύο χωρών: Μάλτα-Ελλάδα.

Στόχος: Η όργάνωση του ΣΕΠ και ή βελτίωση της ποιότητάς του με βάση τον συντονισμό των προσπάθειών και τη συνεργασία όλων των ειδικών και εκείνων που μπορούν είτε αποκλειστικά είτε περιθωριακά να συμβάλλουν στην προσπάθεια. Επιστροφή ούσιαστικά όλου του δυναμικού της Χώρας.

Τόπος και επίπεδο: 1ος κύκλος δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (Γυμνάσιο)-κυρίως.

Επίσης: Τεχνικές Επαγγελματικές Σχολές και Τεχνικά Επαγγελματικά Λύκεια (και Γενικά Λύκεια).

Και-συμπληρωματικά: Δημοτικό σχολείο, τριτοβάθμια εκπαίδευση.

Παράλληλη εφαρμογή και αξιοποίηση στη βιομηχανία, βιοτεχνίες, επιχειρήσεις και εμπόριο.

Μεθοδολογία (βλ. και έμπειρία Μάλτας - και Μεγ.Βρεταννίας):

Δημοσίευση - έκδοση κατάλληλων τευχών και οδηγίων-ενημεριδίων για 1) καθηγητές, 2) μαθητές, 3) γονείς, 4) επαγγελματίες κτλ), έκδοση περιοδικών με πληροφοριακό υλικό και διοργάνωση τακτικών συναντήσεων των ειδικών και της ευρύτερης κοινότητας (Σύλλογοι γονέων, επαγγελματικοί κλάδοι, συνδικαλιστικά όργανα, κτλ). Βλ. πρότυπο Νορβηγίας και Ιρλανδίας για "δι-υψηλο-σιακή" συνεργασία και προ-επαγγελματική επιμόρφωση και εκπαίδευση.

Δευτερεύων πρόσθετος-σκοπός: ή ενίσχυση της γνώσης και κατανόησης των γενικών και τεχνικών-τεχνολογικών μαθημάτων από μέρους των καθηγητών και των μαθητών της δευτεροβάθμιας, κύρια, εκπαίδευσης.

Μεθοδολογία πειραματισμού:

Προκαταρκτικά: Διερεύνηση χώρου και σημερινής κατάστασης.

Θέση: Αθήνα

Αριθμός: 25-35

Προσ/κό: 5-8 άτομα, έποπτεία από υπεύθυνο για τó πρόγραμμα

Διάρκεια: 1 χρόνος

Υλικό: βιβλιογραφία Έλλην., Μάλτας, Μ.Βρετ., Συμβ. τής Εύρώπης, κτλ.

Μορφή: σεμιναριακή-συζήτηση, κτλ.

Μέρη: 2: -άρχιική κατάρτιση }
-επιμόρφωση } - ανάλογα μέ τó άρχικό υπόβαθρο

Έμφαση στήν επιμόρφωση

Διαδικασία: πρόγραμμα μαθημάτων ... (5 μέρες/έβδ. από 4 περίπου ώρες)

Μαθήματα: ...

Επισκέψεις-άνταλλαγές-στή Μάλτα, κτλ. (άμοιβαίες: είδικοί στήν Ελλάδα).

Μορφή ένημέρωσης εκτός μαθημάτων

Συνεργασία μέ άλλους φορεΐς

έπισκέψεις σέ χώρους δουλειάς

διαλέξεις από έπισκέπτες είδικούς κτλ.

Στόχος: Τροφοδότηση σχολ.συστήματος μέ 25-35 στελέχη. Προτάσεις για τó μέλλον.

Τέκος διάβασε τήν είσήγησή του ό κ. Άν.Μαυροματάκος τήν όποία υπέβαλε στήν προηγούμενη συνεδρία (πράξη 13/82) και ή όποία έχει ως έξής:

"Προτεΐνουμε τά έξής πειράματα:

1. Πειραματισμός για καθορισμό τών καθηγητικών είδικοτήτων πού θά αναλάβουν τή "διδασκαλία" τουλάχιστο του Τμήματος του ΣΕΠ, τó όποίο χαρακτηρίζεται "ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΛΟΓΙΑ".
2. Πειραματική εφαρμογή τών Τεχνολογικών μαθημάτων στήν Α' και Β' τάξη τών Γενικών Λυκείων.
3. Πειραματισμός για καθορισμό τών καθηγητικών είδικοτήτων πού θά αναλάβουν τή "διδασκαλία" τών Τεχνολογικών μαθημάτων στα Γυμνάσια και στίς δύο πρώτες τάξεις τών Γενικών Λυκείων.

Πρέπει να σημειωθεί ότι το σπουδαιότερο ρόλο για τη μετάβαση των μαθητών στην εργασία, κατά τη γνώμη μου, είναι "ή διδασκαλία" των τεχνολογικών μαθημάτων, αν αυτά δοθεί το κατάλληλο περιεχόμενο. Εύνοητο είναι ότι δεν θα καταρτίζονται επαγγελματίες, αλλά θα παρέχουν βασικές γνώσεις και θα αναπτύσσουν γενικές δεξιότητες.

Ο πρώτος πειραματισμός μπορεί να γίνει με σεμινάριο ενός μηνός το οποίο θα παρακαλουθήσουν 100 καθηγητές διαφορετικών ειδικοτήτων κατά το τρέχον σχολικό έτος.

Στα σεμινάρια αυτό εκτός του ότι θα δοθούν οι βασικές αρχές του ΣΕΠ, να δοθεί το μέγα βάρος του στην "ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΛΟΓΙΑ".

Οι πιά πάνω καθηγητές θα αναλάβουν τη "διδασκαλία" της επαγγελματολογίας το επόμενο σχολικό έτος στα Γυμνάσια. Από τη σχετική έρευνα που θα γίνεται κατά τη διάρκεια του σεμιναρίου καθώς και κατά τη διδασκαλία από αυτούς του ΣΕΠ, θα εξαχθούν συμπεράσματα: "Ποιές ειδικότητες καθηγητών είναι οι καταλληλότερες για να αναλάβουν τόν ΣΕΠ στα Γυμνάσια".

Ο δεύτερος πειραματισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί ως εξής:

Νά επιλεγούν όκτώ Λύκεια και να κατασρωθούν δύο παρεμφερή αναλυτικά προγράμματα "των Τεχνολογικών μαθημάτων" με παρεμφερή βέβαια έξοπλισμό. Η άποψη ότι τα αναλυτικά προγράμματα των Τ.Μ. πρέπει να έχουν 100% τοπικό χαρακτήρα δεν με βρίσκει ~~α~~ σύμφωνο διότι: Τονίζουμε και πάλι ότι ο σκοπός των Τεχνολογικών μαθημάτων δεν είναι να καταρτίζει ειδικευμένους επαγγελματίες.

Η γνώμη μου είναι να μὴν υπερβαίνει το 30% των αναλυτικών προγραμμάτων ο τοπικός χαρακτήρας.

Τό πρόβλημα ποιού θα διδάξουν τά τεχνολογικά μαθήματα δεν είναι μόνο ελληνικό. Στην Κύπρο π.χ. το διδάσκουν δημοδιδάσκαλοι, κατάλληλα εκπαιδευμένοι, οι οποίοι αν δεν συμπληρώνουν πρόγραμμα διδάσκουν και στα δημοτικά σχολεία.

Εμεῖς βέβαια έχουμε πολλούς αποφοίτους της ΑΣΕΤΕΜ/ΠΑΤΕΣ οι οποίοι θα ήσαν κατάλληλοι για ^{να} διδάξουν τά τεχνολογικά μαθήματα με κάποια σχετική επιμόρφωση.

Επειδή όμως η ανάληψη της διδασκαλίας των Τ.Μ. από τους πιά πάνω παρουσιάζει όρισμένα προβλήματα π.χ. συμπλήρωση προγράμματός τους κ.τ.λ. προτείνω:

Νά γίνουν σχετικά σεμινάρια διάφορης διάρκειας 100 εκπ/κών όλων των ειδικοτήτων, πλὴν των φιλολογικών, οι οποίοι στη συνέχεια θα πραγματοποιήσουν τήν όργάνωση

των εργαστηρίων καί τή διδασκαλίᾳ τῶν Τεχνολογικῶν μαθημάτων στά Γυμνάσια.

Ἀπό τίς σχετικές ἔρευνες πού θά γίνοντα θά προσδιοριστοῦν οἱ εἰδικότερες οἱ ὁποῖες μέ τή μικρότερη ἐπιμόρφωση καί μέ τά λιγότερα ("τεχνικά" προβλήματα θά ἐπιτυγχάνουν τήν καλύτερη διδασκαλίᾳ τῶν Τεχνολογικῶν Μαθημάτων".

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ μέ ἀριθμό ΙΑ/39 29-1-82
2. Τίς προτάσεις τῶν κ.κ. Παπασημακόπουλου, Διάμεση καί Μαυροματάκου καί
3. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

Ἀποφάινεται : Γνωμοδοτεῖ :

1. Γίνεται ἀποδεκτὴ ἡ πρόταση τοῦ κ.Σπ.Διάμεση σχετικὰ μέ τὸν ~~ζεν~~ μέ τήν προϋπόθεση ὅτι τό ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί ἡ διάρκεια τῆς ἐπιμορφώσεως θά καθοριστοῦν μέ βάση τίς ἐλληνικὲς ἐμπειρίες καί ἀνάγκες (ὁμόφωνα).
2. Γίνεται ἀποδεκτὴ ἡ πρόταση τοῦ κ.Παπασημακόπουλου σχετικὰ μέ τήν πειραματικὴ ἐφαρμογὴ προγράμματος Γ' τάξεως Γυμνασίου πού νά ἀφορᾷ τή μελέτη ἀπὸ τούς μαθητὲς ἐνὸς ἀριθμοῦ ἐπαγγελμάτων πού ὑπάρχουν στὸν τόπο τοῦ σχολείου (ὁμόφωνα) καί
3. Δέν γίνεται ἀποδεκτὴ ἡ εἰσήγηση τοῦ κ.Ἀν. Μαυροματάκου πού ἀναφέρεται στὴν πειραματικὴ ἐφαρμογὴ τῶν Τεχνολογικῶν μαθημάτων στὴν Α' καί Β' τάξη Γενικοῦ Λυκείου.

Μειοψηφεῖ ὁ κ.Σπ.Διάμεσης ὁ ὁποῖος συμφωνεῖ μέ τήν πρόταση τοῦ κ.Ἀν.Μαυροματάκου.

Μετά ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



* Ἡ Γραμματεὺς
Δ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 15 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 12 Μαρτίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἑκπ/σεως τοῦ Κέντρου Ἑκπ/κῶν Μελετῶν καί Ἑπιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Ἀγία Παρασκευή). Ἔλαβαν μέρος στή συνεδρία ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Στ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Ἀνάργ. Μαυρομματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς, Λεων. Αδαμόπουλος καί Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ. Ἰωαννίδου μέ βαθμό 5ο. Ἀπουσίαζαν οἱ κ.κ. Γ. Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολικοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ καί ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου γιατί ἦταν ἄρρωστος.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

Ἀνάλυση ἀπό τοῦς εἰσηγητές τῶν προτάσεών τους σχετικά μέ τίς πειραματικές ἐφαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων πού θά χρηματοδοτηθοῦν ἀπό τήν ΕΟΚ.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 14/1982).

Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Ἀνάλυση ἀπό τοῦς εἰσηγητές τῶν προτάσεών τους σχετικά μέ τίς πειραματικές ἐφαρμογές ἐκπ/κῶν προγραμμάτων πού θά χρηματοδοτηθοῦν ἀπό τήν ΕΟΚ.

Ὁ κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς ἔθεσε ὑπό συζήτησιν τήν εἰσήγησή του ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:



I(2). Μάθημα Τεχνολογίας στο Γυμνάσιο.

Μελέτη από τους μαθητές της Γ' Γυμνασίου του βιομηχανικού επιτεύγματος της "γραμμής μαζικής παραγωγής" (PRODUCTION LINE). Οι μαθητές θα επισκεφτούν αρχικά βιομηχανίες μαζικής παραγωγής στην περιοχή του σχολείου και αφού μελετήσουν διεξοδικά τη διαδικασία της παραγωγής, θα επιχειρήσουν να κατασκευάσουν μαζικά στο εργαστήριο ένα απλό αντικείμενο. Η κατασκευή θα ακολουθήσει πιστά τη διαδικασία που διέπει τον τρόπο αυτό παραγωγής.

II(2). Ταχύρρυθμη κατάρτιση μαθητών Γ' Λυκείου (τρίτη επιλογή).

Πειραματική εφαρμογή σε επιλεγμένα Λύκεια στην έπαρχία, ταχύρρυθμης κατάρτισης μαθητών της Γ' Λυκείου που δεν σκοπεύουν να συνεχίσουν τις σπουδές τους, σε ειδικότερες ειδικά επιλεγμένες ώστε να εξασφαλίσουν μέχρι ένα βαθμό απασχόληση. Η επιλογή των ειδικοτήτων θα επηρεαστεί από τη δομή απασχόλησεως της περιοχής που βρίσκεται το κάθε Λύκειο. Ενδεικτικά αναφέρονται οι εξής ειδικότητες που προσφέρονται για ταχύρρυθμη επαγγελματική κατάρτιση: Τεχνικό Σχέδιο, προγραμματισμός Η/Υ, Στενογραφία-Γραφομηχανή, Χειρισμός περιφερειακών μηχανημάτων Η/Υ, Τεχνολογία Τουριστικών Γραφείων, 'Οργάνωση 'Εμπορικού Γραφείου".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

'Ο κ. 'Αν.Μαυροματάκος είπε τα εξής:

"Δέν συμφωνούμε με την πρόταση του κ.Παλαιοκρασσά για την πειραματική εφαρμογή στη Γ' Γυμνασίου "της γραμμής μαζικής παραγωγής" γιατί:

α. ακόμη δεν έχουν εφαρμοστεί τα "στοιχειώδη" των τεχνολογικών μαθημάτων τα όποια θα αποτελούσαν την βάση για την εφαρμογή της προτάσεως.

β. Και αν ακόμη είχαν βρεθεί εφαρμογές τα συμπεράσματα των πειραμάτων που γίνονται από το 1977 σχετικά με τα Τεχνολογικά μαθήματα θα είμεθα επιφυλακτικοί σχετικά με την πρόταση γιατί τα Τεχνολογικά Μαθήματα δεν έχουν σκοπό να κατάρτισουν τους νέους επαγγελματικά και

γ. Μια τέτοια πρόταση θα την συζητούσα μόνο για μαθητές Α και Β Λυκείου, οι όποιοι βέβαια θα είχαν παρακολουθήσει τεχνολογικά μαθήματα στα Γυμνάσια.

Με την ευκαιρία αυτή σας υπενθυμίζω ότι κατά την γνώμη μου πρέπει να αρχίσει το συντομότερο δυνατό στη Α και Β τάξη των Λυκείων "η πειραματική εφαρμογή των Τεχνολογικών Μαθημάτων".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη:

1. Τήν είσήγηση τοῦ κ.Στ.Παλαιοκρασσά καί

2. Τίς άπόψεις τών μελών στή γενόμενην συζήτηση

κατά πλειοψηφία αποφάινεται: Γνωμοδοτεῖ:

1. 'Αποδέχεται τήν πρόταση τοῦ κ.Στ.Παλαιοκρασσά πού άναφέρεται στήν ταχύρρυθμη κατάρτιση μαθητῶν Γ' Λυκείου, εφόσον τά νέα κυβερνητικά μέτρα γιά τό πρόγραμμα τῆς Γ' Λυκείου έπιτρέπουν τή δυνατότητα αὐτή.

Μειοψηφεῖ ὁ κ.'Αν.Μαυρομματάκος γιά τούς λόγους πού άναφέρει στήν είσήγησή του.

2. Γιά τήν πρόταση πού άναφέρεται στό μάθημα τῆς Τεχνολογίας στό Γυμνάσιο τό Τμήμα θά αποφασίσει σέ μιá από τίς έπόμενες συνεδρίες.

Στό σημείο αὐτό αποχώρησε τῆς συνεδρίας ὁ κ.Λ.'Αδαμόπουλος γιά νά μεταβεῖ στή

ΣΕΛΜΕ.

"Επειτα ὁ κ.Σπ.Διάμεσης υπέβαλε γιά συζήτηση στά μέλη τήν ακόλουθη είσήγηση:

1. Προτείνουμε: τήν άμεση ύποβολή τών προτεινόμενων θεμάτων-βλ.2η σελίδα.

2. " : " : πλήρωση τών θέσεων στίς συγκεκριμένες έπιτροπές καί συσκέψεις τών Ε.Κ. γιά τά συγκεκριμένα αντικείμενα αὐτοῦ τοῦ θέματος (π.χ. 'Επιτροπή 'Εκπαίδευσης τῆς Ε.Ο.Κ., κτλ).

Προτεινόμενα θέματα:

1. 'Επιμόρφωση καθηγητῶν ΣΕΠ ('Οδηγητική-Συμβουλευτική) καί κινητοποίηση-άξιοποίηση τοῦ ανθρώπινου δυναμικοῦ τῆς 'Ελλάδας γιά τόν ΣΕΠ ('Οδηγητική-Συμβουλευτική).

2. Πρακτική "Άσκηση μαθητῶν-σπουδαστῶν Τεχν.Λυκείων (καί 'Ανώτερων Τεχν.Σχολῶν-ΚΑΤ ΣΕΛΕΤΕ κτλ). 'Εφαρμογή προγράμματος σχολείου-δουλειᾶς γιά 16-18 χρόνους.

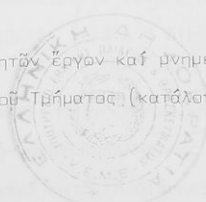
3. Πειραματ.έφαρμογή (τοῦ θεσμοῦ) τῆς Συμετοχικῆς Δημοκρατίας-Διοίκησης στό Σχολεῖο στά πλαίσια τών Μαθητικῶν Κοινοτήτων μέ νέα μορφή. 'Εκπαίδευση-έπιμόρφωση Καθηγητῶν.

4. 'Επαγγελματική εκπαίδευση-κατάρτιση συντηρητῶν ἔργων καί μνημείων.

5. ... βλ. προηγούμενες σχετικές συσκέψεις τοῦ Τμήματος (κατάλογος θεμάτων).

6.

κτλ.



ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Εφαρμογή προγράμματος σχολείου-δουλειάς για 16-18χρονους.

Σκοπός: 'Ανάπτυξη διετούς (ή μονοετούς) προγράμματος μετα-υποχρεωτικής εκπαίδευσης (16-17 ή 16-18 ή 16 μόνο) με (οικοτροφιακή) επίβλεπόμενη διαβίωση και συλλογικά συμμετοχικό σχεδιασμό με πρακτική άσκηση και εργασία επισκέψεις και περιοδεύσεις μελέτης στο έσωτερικό και έξωτερικό, πρακτικά μαθήματα στο σχολείο, εμπειρία στη βιομηχανία-επιχείρησης, εργασία κοινωνικής προσφοράς (περιβάλλον, αλληλεβοήθεια, κτλ).

Στόχος: Προσωπική ανάπτυξη των μαθητών, παράλληλη πνευματική-ακαδημαϊκή επίδοση, ανάπτυξη πνεύματος κοινότητας και ομάδας, ανάπτυξη ώριμότητας προσωπικής και ομαδικής, ανάπτυξη δυνατότητας για συνέχιση σπουδών στο σχολείο (3βάθμια εκπ/ση, διάδοση του πνεύματος του πειράματος στών ευρύτερο κοινωνικό χώρο.

'Αριθμός: 15-20 μαθητές.

Περιοχή: Τ. διοικήσεως πρωτεύουσας. Γεωργικοεπαγγελματικής κατευθύνσεως

πρωτεύς σε ακτίνα ως 20 χλμ. από τό Κέντρο της 'Αθήνας.

ΠΡΟΤΑΣΗ (ΡΙΟΤ) "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΣ ΕΟΚ" (Α.Σ.Τ.Ο.Ν. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ)

ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΜΑΘΗΤΩΝ-ΣΠΟΥΔΑΣΤΩΝ ΤΕΧΝ. ΛΥΚΕΙΩΝ (ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΤΕΧΝ. ΣΧΟΛΩΝ (ΚΑΤΕΕ, ΚΛΠ)

1. Στόχος: ή πειραματική εφαρμογή προγράμματος πρακτικής άσκησης για α) μαθητές Τεχν. Λυκείων. β) σπουδαστές Τεχν. Σχολών 'Ανώτερης στάθμης (ΚΑΤΕΕ, κτλ).
2. Περιεχόμενα: α. Συνδιασμός σχολικής και εργασιακής πρακτικής (φοίτηση και πρακτική άσκηση 1-2 μέρες της εβδομάδας) για την προετοιμασία των μαθητών για τον κόσμο της εργασίας. 'Εφαρμογή ειδικού διδακτικού προγράμματος (Πρόγραμμα σπουδών) 3 μέρες (ή 4). 'Εφαρμογή ειδικού εργασιακού προγράμματος (Πρόγραμμα δουλειάς) 2 μέρες (ή 1) - στο χώρο της δουλειάς (επιχείρηση, κτλ.).
β. Πειραματική πρακτική άσκηση για σπουδαστές ΚΑΤΕΕ. 'Εφαρμογή ειδικού προγράμματος φοίτησης-δουλειάς (3-πρός 2 μέρες την εβδομάδα).
3. 'Αριθμός: 'Αρχικά 4 τάξεις από 30 περίπου μαθητές από 3 ή 4 διαφορετικά Λύκεια της 'Αθήνας και περιχώρων.
4. Περιοχή: Τ. διοίκησης πρωτεύουσας, 1 ή 2 σχολεία στην 'Αθήνα και 1-2 σε προάστια (1 μεσοαστικό και ένα μικροαστικό-εργατοϋπαλληλικής στάθμης).
5. Σημείωση: 'Ο πειραματισμός αυτός θα διεξαχθεί κατά τη διάρκεια του σχολικού έτου και μπορεί να συνδυασθεί με την τυχόν θερινή πρακτική άσκηση που μπορεί

νά προβλέπει, ειδικότερα για τούς σπουδαστές τών KATEE, τό πρόγραμμα σπουδών.

Πρόγραμμα-πειραματικό-επαγγελματικής κατάρτισης (έκπαίδευσης) τεχνιτών-συντηρητών
ἀρχαιοτήτων καί μνημείων, ἀρχαίων, βυζαντινών, νεοκλασικών καί σύγχρονων. Συνε-
ργασία μέ τό Εὐρωπαϊκό Κέντρο Κατάρτισης Τεχνιτῶν γιά τήν διατήρηση-συντήρηση τῆς
(παραθοισιακῆς ἐθνικῆς) ἀρχιτεκτονικῆς Κληρονομιάς.

(Σύντομος τίτλος: Ἐπαγγελματική ἐκπαίδευση-κατάρτιση συντηρητῶν ἔργων καί
μνημείων)

- 1α. Στόχος: Πειραματική δημιουργία Ἑλληνικοῦ Κέντρου Κατάρτισης Συντηρητῶν. Στή Βενετία λειτουργεῖ ἤδη τό Εὐρωπαϊκό Κέντρο μέ χρηματοδότηση ἀπό τό Συμβ.τῆς Εὐρώπης, κτλ. Ἀνάγκες συντήρησης: προφανεῖς καί ἄμεσες.
- 1β. Καταχώρωση: Χορήγηση πτυχίου μέ ἐξασφάλιση ἐπαγγελματικῶν δικαιωμάτων.
2. Τόπος: Ἀθήνα ἢ προάστιο (ἀργότερα: ἐπαρχιακός χῶρος, μέ ἀρχαιότητες. Π.χ. Ὀλυμπία Δελφοί, κτλ. Ἡ Βυζαντινά: Ἁγία Ὀρος, Μετέωρα-Καλαμπάκα.
3. Ἐπίπεδο: Ἐμπειροτεχνίτες μέ 4 χρόνια πείρα μετά τήν ὑποχρεωτική, ἢ στοιχειώδη περίπου ἐκπαίδευση.
4. Μεθοδολογία: α. Ἀποστολή 10άδας ἐλλήνων τεχνιτῶν στή Βενετία γιά 4μηνι φοίτηση (ἡ ΕΟΚ διαθέτει 20 ὑποτροφίες γιά διάφορες χῶρες.
β. Ἐναρξη διοργάνωσης στοιχειώδους Κέντρου Ἑλλάδας. Πράβλεψη ἀναζήτηση προσω-
πικοῦ, κατάρτιση προγραμμάτων (σέ συνεργασία μέ τό Κέντρο Βενετίας), μετάκληση Κα-
θηγητῶν ἀπό Βενετία, κτλ.
5. Διάρκεια: (4μηνι φοίτηση στή Κέντρο): Διάρκεια Πειραματισμοῦ: 12μηνι.
6. Προσωπικό: Μετάκληση 3 "διδασκόντων" ἀπό Βενετία Ἐπιστράτευση ἐλληνικοῦ δυναμικοῦ, κτλ. (π.χ. μέσῳ Ἀρχαιολ. Ἑταιρείας, Ὁργανώσεων Κεραμιστῶν-βιοτεχνῶν Ἀγγειο-
πλαστικῆς κτλ., κτλ.).
7. Εἰδικότητες συντηρητῶν: 1. ἐπεξεργαστές πέτρας-μαρμάρου, 2. εἰδικοί συνδέσεων ὑλ-
κῶν, 3. γυψοτεχνικοί καί στοκαδόροι (STUCCO), 4. σιδηρουργοί-σφυρηλάτες, 5. ὑδρο-
γράφοι-ἐλαιογράφοι-"ζωγράφοι".
8. Μαθήματα καί πρόγραμμα κατάρτισης.
 1. Μαθήματα (πράξη καί θεωρία)
 - α. Ἱστορία τῶν δομικῶν κατασκευῶν



- β. Ύλικά
- γ. Έπισκόπηση μεθόδων δόμησης
- δ. Σχεδίαση
- ε. Συντήρηση μνημείων και έργων
- στ. Έργασίες ανακαίνισης, αναζωογόνησης
- ζ. Έπισκέψεις και εκδρομές σε μνημεία, κτλ
- η. Ειδικές κατασκευές και τέχνες
- θ. Πρακτική Έργασία και άσκηση
- ι. Έξετάσεις

Πειραματική εφαρμογή του θεσμού της Συμμετοχικής Δημοκρατίας-Διοίκησης στο Σχολείο στα πλαίσια των μαθητικών Κοινοτήτων με νέα μορφή. Έκπαίδευση-Επιμόρφωση Καθηγητών. (Ευνοϊκό περιβάλλον: Η συμμετοχική Δημοκρατία ως εργαλείο κοινωνικής αλλαγής. Σαμαράκης Ν.)

- 1. Στόχος: Λειτουργία-πειραματική Μαθητικών Κοινοτήτων σε σύγχρονη δημοκρατική βάση. Έπιλογή δύο μικρού αριθμού τάξεων για πειραματισμό. Μερική θεώρηση προβλημάτων α) προσωπικού 2) βιβλιογραφίας 3) ευρύτερης συμμετοχής της κοινότητας, γονέων κτλ.
- 2. Τόπος: Γυμνάσιο μέσης τάξης σχολείου Αθήνας ή προαστίου.
- 3. Χρόνος: 1 χρόνος-διάρκεια σε μορφή δύο εξαμήνων.
- 4. Τάξεις: 2 από 30 περίπου παιδιά ή κάθε μία (1η και 3η τάξη Λυκείου (και ή 6η Δημοτικού).
- 5. Μεθοδολογία: εφαρμογή νέου Κανονισμού Μαθ.Κοινοτήτων και Αρχών Δημοκρατικής Αγωγής. Εισαγωγή των Κανόνων Συζητήσεως με βάση τη Δημοκρατική Διαδικασία και τη συμμετοχική λειτουργία και Διοίκηση-θεμέλιο ή δημοκρατική συζήτηση και στόχος ή συμμετοχική λήψη αποφάσεων και εφαρμογή τους.
- 6. Συνεργασία: Συμβούλιο της Εύρωπης (Πρόγραμμα Δημοκρατικής Αγωγής για σχολεία των Νοτιοευρωπαϊκών Χωρών). Κύπρος-έντονο ενδιαφέρον για συμμετοχική λειτουργία στο Σχολείο όλων των μαθητών και ευρύτερου κύκλου παραγόντων και φορέων.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.



Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη:

1. Τίς προτάσεις τοϋ κ.Σπ.Διάμεση καί
2. Τίς άπόψεις τών μελών στή γενόμενη συζήτηση

ό μ ό φ ω ν α ά π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Γνωμοδοτεΐ:

1. 'Αποδέχεται τήν πρόταση τοϋ κ.Σ.Διάμεση πού άναφέρεται στήν πρακτική άσκηση μαθητών-σπουδαστών- Τεχνικόν Λυκείων (καί άνωτέρων Τεχνικόν Σχολών ΚΑΤΕΕ κτλ)
2. 'Αποδέχεται τήν πρόταση πού άναφέρεται στήν 'Επαγγελματική 'Εκπ/ση - κατάρ-
τιση συντηρητών έργων καί μνημείων.
3. 'Αναβάλλει τή λήψη άποφάσεως γιά τήν πρόταση πού άναφέρεται στήν πειραματική
έφαρμογή τοϋ θεσμοϋ τής Συμετοχής Δημοκρατίας-Διοίκησης στό Σχολείο στά πλαίσια
τών Μαθητικόν Κοινοτήτων μέ νέα μορφή. 'Εκπ/ση- 'Επιμόρφωση Καθηγητών.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



Η γραμματέας
[Signature]
Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 16/1982

Σήμερα 23 'Απριλίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελε-
τῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγ.Παρασκευή).
'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ
κ.κ.Στ.Παλαϊοκρασοῦ, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκος, Στέφ. Παπασημα-
κόπουλος, Δ.Σακκάς καί Λ.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμ-
βουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί Χ.Γρηγοράκης, Γεωπόνος ποῦ ὑπηρετεῖ μέ
ἀπόσπαση πτό ΚΕΜΕ.

'Απουσίαζαν οἱ κ.κ.Γ.Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολικοῦ
'Επαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ καί Σπ.Διάμεσης.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως.

Γνωμοδότηση γιά τά βιβλία:

1. "Δενδροκομία Ι" τοῦ κ.'Αντωνίου 'Αρβανιτίδη.
2. "Στοιχεῖα Δικαίου" τής κ. 'Αἰξ.Βάρκα- 'Αδάμη.
3. "Πρῶτες Βοήθειες" τοῦ κ.Κ.Τσόχα καί
4. "Τό αὐτοκίνητο" τοῦ κ.Τάσου Βαπορίδη.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία, διαβάστηκε καί ἐπικυρώ-
θηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 15/1982).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Δενδροκομία Ι" του κ. 'Αντωνίου 'Αρβανιτίδη.

^{το θέμα αυτό έχει ήδη διδάσκειται από το 1978}
'Ο κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για τὸ ἀνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀριθμ. πρωτ. Φ.303.1/Ε/12952 14-12-82) Στὴ συνέχεια διάβασε τὴν εἰσήγησή του, γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μέ τὸν κ. Χ. Γρηγοράκη, Γεωπόνο, καί ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:

"Τὸ βιβλίο "Δενδροκομία Ι" μέ κωδικό ἀριθμό ΓΠ 252 τοῦ καθηγητῆ κ. 'Αντωνίου 'Αρβανίτη τοῦ Κλάδου 22 τῆς ΑΣΤΕΓ - ΚΑΤΕΕ Φλωρίνης ἔχει ἐκδοθεῖ ἀπὸ τὸ ΥΠΕΠΘ καί μοιράζεται δωρεάν στοὺς ππουδαστές ἀπὸ τὸ 1978-79 ὅταν ὁ συγγραφέας του ὑπηρετοῦσε ἀκόμα στὸ ΚΑΤΕΕ - 'Ηρακλείου.

'Ο Σύλλογος Καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΓ-Φλωρίνης μέ τὸ πρακτικό του μέ ἀριθμό 40 ἀπὸ 10 'Ιουνίου 1981 ζητάει τὴν ἐπανεκδόση τοῦ ἀνωτέρω βιβλίου. 'Η συνεδρίαση τοῦ Συλλόγου ἔγινε χωρὶς τὴ συμμετοχὴ τοῦ συγγραφέα.

Τὸ βιβλίο αὐτὸ ἀποτελεῖται ἀπὸ 308 σελίδες καί περιλαμβάνει πίνακα περιεχομένων, πρόλογο, παράρτημα καί βιβλιογραφία πού ἀποτελεῖται ἀπὸ 20 βιβλία, ἑλληνικά καί ξενόγλωσσα. 'Ορισμένα βιβλία δὲν παρουσιάζονται μέ πλήρη στοιχεῖα.

'Η ὕλη του διαιρεῖται σὲ 11 κεφάλαια καί καλύπτει πλήρως τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. 'Ισὼς τὸ κεφάλαιο 3 θά μπορούσε νά ἦταν πιὸ συνοπτικό. 'Επίσης ἡ συστηματικὴ τῶν ἀμπελίδων (σελ. 115-119) θά μπορούσε νά μπεῖ σὲ παράρτημα. Τουλᾶχιστον ὅμως δὲν θά πρέπει νά ἀπαίτεῖται ἡ ἐκμάθηση ἀπὸ τοὺς σπουδαστές ὅλων αὐτῶν τῶν Λατινικῶν ὀνομάτων, στὴν πράξη οὐσιαστικά ἄχρηστων, πού περιέχονται στὰ δύο αὐτὰ σημεῖα τοῦ βιβλίου, γιὰτὶ μόνο κατορθώνουν νά κουράζουν τοὺς σπουδαστές μαθαίνοντάς τους νά ἀποστηθίζουν.

'Η ὕλη γενικά εἶναι δομημένη μέ σαφήνεια καί καθιστᾷ τὸ βιβλίο ἀξιόλογο.

'Η γλώσσα τοῦ βιβλίου εἶναι ἀνάμικτη, δηλαδὴ ἐναλλάσσεται ἡ δημοτικὴ μέ τὴν καθαρεύουσα. Χρησιμοποιοῦνται πολλές μετοχές τῆς καθαρεύουσας. Στὸ θέμα τῆς γλώσσας ἀφήνει πολλὰ περιθώρια γιὰ βελτίωση.

'Επίσης ἄλλα σημεῖα πού θά μπορούσαν νά βελτιωθοῦν κατὰ τὴν ἐπανεκδόση εἶναι τὰ ἑξῆς:

- 1) Στὸ ἐξώφυλλο νά γίνουν οἱ ἀπαραίτητες διορθώσεις.
- 2) Στὸ τέλος τῆς εἰσαγωγῆς ἔχει τυπωθεῖ καί τὸ κείμενο τῆς σελ. 301.
- 3) Στὴ σελ. 13 ἀναφέρεται ἡ εἰκόνα 7.3, νά μπεῖ τὸ ὄρθο 1.3

- 4) Στο διάγραμμα τής σελ. 197 νά αναγραφεί σέ τί αναφέρεται ὁ ὄξυς "ψ".
- 5) Τό κείμενο τής σελ. 111 συνεχίζεται στήν σελ. 272 (τυπογραφικό σφάλμα).
- 6) Στή σελ. 220 τό κεφάλαιο 8.7 ἔχει δύο σημεῖα πού δέν εἶναι κατανοητά.
- 7) Τό κείμενο τοῦ κεφαλαίου 10.1.6 στή σελ. 245 δέν ανταποκρίνεται πλήρως στόν τίτλο.
- 8) Ὑπάρχουν ὁρισμένες δυσδιάκριτες εἰκόνες (σελ. 22, 292, 300).
- 9) Ὑπάρχουν ὁρισμένα τυπογραφικά καί ὀρθογραφικά λάθη.

Γενικά πρόκειται γιά ἕνα ἀξιόλογο βιβλίον πού θά μπορούσε μέ λίγη περισσότερη ἐπιμέλεια νά γίνεῖ πολύ καλό. Πρέπει ἴσως νά θεθοῦν ὑπόψη τοῦ συγγραφέα τά σημεῖα πού παραπάνω ἀναφέρθηκαν καί πού ἐπιδέχονται βελτίωση. Εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκρισή του ἐφόσον οἱ ἀπαραίτητες διορθώσεις".

"Ἐπεῖτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν".

Ὁ κ. Σακκάς εἶπε τά ἑξῆς:

"Περιορίζομαι μόνο στή γλώσσα τοῦ κρινόμενου βιβλίου (Δενδροκομία Ι τοῦ Α. Ἀρβανίτιδη). Εἶναι ἀπαράδεκτη. Δέν εἶναι οὔτε δημοτική, οὔτε καθαρεύουσα, οὔτε μικτή, εἶναι κακοποιημένος λόγος πού δέ χρησιμοποιεῖται οὔτε ἀπό τούς καλλιεργημένους οὔτε ἀπό τόν κοινό λαό. Δέ γράφει καί δέ λέει κανένας "Ἑλληνας πού ἔχει μιᾶ καθαρότητα στό μυαλό του καί στήν ἔκφρασή του π.χ.: "ἡ χλωρά βλάστηση", "ὁ βλαστός γίνεται φυλάδος καί τᾶ ἐπ'αὐτοῦ φύλλα πέφτουν" (σελ.9), ἢ "τά φύλλα τής ἀμπέλου εἶναι ἔμμισχα, ἑτερόστιχα, φυόμενα ἀνάενα σέ κάθε κόμβον. Γιά τήν ἄμπελον" κτλ. (σελ. 10). Καί τί νά ποῦμε γιά τήν ὀρθογραφία; Π.χ. "φυλάδος" (μέ ἕνα λ)"καί τᾶ ἐπ'αὐτοῦ φύλλα" (μέ δύο λλ) στή σελ. 9 καί στήν ἴδια σειρά, "φυλοφόρων" (μέ ἕνα λ) καί στήν ἀποκάτω σειρά φυλοφόροι (μέ δύο λλ) στή σελ. 12. Κάποιος σεβασμός στή γλώσσα, στούς σπουδαστές πού δίδεται τό βιβλίον, στό κράτος πού τό πληρώνει πρέπει νά ὑπάρχει. Δέν ἐπιτρέπεται καθηγητές σέ ἀνώτερες σχολές τοῦ κράτους νά γράφουν καί νά προσφέρουν βιβλία στούς σπουδαστές - βιβλία μάλιστα πού ἀκριβοπληρώνει τό κράτος - μέ τόσο ἀνευθυνότητα. Ὁ συγγραφέας δίνει τό βιβλίον του στούς σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ ἐδῶ καί πέντε χρόνια. Καί πληρώνεται ἀπό τό κράτος. Ὅφειλε νά πάρει ἕναν καλό φιλόλογο νά ἐπιμεληθεῖ τό βιβλίον του γλωσσικά, ἀφοῦ ὅπως φαίνεται ὁ ἴδιος δέν εἶναι σέ θέση νά χρησιμοποιήσει σωστά τήν ἐλληνική γλώσσα.

Καί νομίζω ότι τό Τμήμα πρέπει νά πάψει νά εἶναι τόσο ἀνεκτικό, ὅπως ἦταν ὡς τώρα. Νά σταματήσει νά ἐγκρίνει βιβλία, "μέ τόν ὅρο ὅτι θά προσαρμοστοῦν γλωσσικά κτλ".

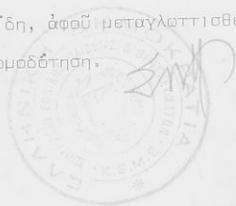
Νά ζητεῖ νά γίνονται οἱ προσαρμογές καί οἱ ἄλλες βελτιώσεις καί νά υποβάλλονται πάλι τά βιβλία γιά κρίση, γιά νά ἐλέγχει ἂν ἔγιναν αὐτά πού κάθε φορά ζητεῖ".

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνατέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Σ.Παλαιοκρασά καί Χ.Γρηγοράκη καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Τό βιβλίο: "Δενδροκομία Ι" τοῦ κ. Ἀντωνίου Ἀρβανιτίδη, ἀφοῦ μεταγλωττισθεῖ στή δημοτική γλῶσσα νά ἐπανυποβληθεῖ στό ΚΕΜΕ γιά γνωμοδότηση.



Θέμα 2ο: "Στοιχεῖα Δικαίου" τῆς κας 'Αλεξ. Βάρκα- 'Αδάμη.

Ὁ κ. 'Αν. Μαυροματάκος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ. 303.1/Ε/2290 2-3-81).

Συνεχίζοντας ὁ κ. 'Αν. Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου ἀπευθύνεται στοὺς σπουδαστές τοῦ Α' ἔτους ὅλων τῶν εἰδικότη-
των τῆς ΑΣΕΤΕΜ/ΣΕΛΕΤΕ".

Τὸ βιβλίο μάθημα διδάσκεται δύο ὥρες τὴν ἑβδομάδα.

Ἡ γλώσσα εἶναι ἡ προβλεπόμενη ἀπὸ τὸν Ν. 309.

Ἡ ὕλη ἀποδίδεται μέ σαφὴ καὶ ἐκπαιδευτικὸ τρόπο καὶ ἀνταποκρίνεται στὴ στάθμη μιᾶς ἀνώτερης τεχνικῆς Σχολῆς.

Εἰσηγοῦμαι τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου τῆς κ. Βάρκα- 'Αδάμη μέ τίτλο "Στοιχεῖα Δικαί-
ου" ὡς διδακτικοῦ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ Α' ἔτους τῆς ΑΣΕΤΕΜ/ΣΕΛΕΤΕ.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. 'Αν. Μαυροματάκου καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Εγκρίνει τὸ βιβλίο: "Στοιχεῖα Δικαίου" τῆς κας 'Αλεξ. Βάρκα 'Αδάμη, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τῆς ΣΕΛΕΤΕ.



Θέμα 3ο: "Πρώτες βοήθειες" τοῦ κ.Κων.Τσόχα.

Ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος, εἰσηγητῆς, γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠ.Ε.Π.Θ. (ἀρ:θ.303.1/Ε/1269 18-2-1982).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί φωτοαντίγραφο ἀποσπάσματος πρακτικοῦ (ἀρ. 16 3/6/1981) μὲ τὸ ὁποῖο ἐγκρίνεται τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ βιβλίο "πρώτες βοήθειες" τοῦ κ.Τσόχα Κων/νου Καθηγητῆ ΑΣΣΥΚΠ-ΚΑΤΕΕ Ἀθῆνα εἶναι γραμμένο στὴ γλῶσσα ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὸν Ν.309 καί ἡ ὕλη του παρέχεται μὲ σαφὴ καί πολὺ ἀποδοτικὸ τρόπο.

"Ὅπως καί ὁ Σ.Κ. ἀναφέρει καλύπτει τὸ 80% τῆς ὕλης ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὸ σχετικὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα.

"Ὅμως εἰσηγοῦμαι καί ἐγὼ τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου γιὰτὶ κατὰ τὴν γνώμη μου τίς παραλειπόμενες ἐνότητες θὰ τίς διδαχθοῦν οἱ σπουδαστές σὲ ἄλλα μαθήματά τους".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμῆμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν ἐισηγήσθη τοῦ κ. Ἀν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Πρώτες βοήθειες" τοῦ Κων. Τσόχα, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Ἀθηνῶν μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι θὰ γίνεῖ γλωσσικὴ προσαρμογὴ σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνες τῆς ἐγκεκριμένης γραμματικῆς.



Θέμα 4ο: "Τό αὐτοκίνητο" τοῦ κ. Τάσου Βαπορίδη.

Ὁ κ. Ἀν. Μαυρομματάκος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠ.Ε.Π.Θ (Φ. 663/Ε/1599 18-2-1982).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί αἴτησή τοῦ συγγραφέα στὴν ὁποία ζητᾶται νὰ ἐγκριθεῖ τὸ ἀνωτέρω βιβλίο, ὡς ἐλεύθερο βοήθημα γιὰ τίς Τεχνικές Σχολές Νέου Τύπου.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν. Μαυρομματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Τάσου Βαπορίδη, μέ τίτλο "Τό αὐτοκίνητο" περιλαμβάνει μιὰ γενικὴ περιγραφή τοῦ αὐτοκινήτου, μιὰ ἀνάλυση τῶν συστημάτων ἑνὸς τετράχρονου βενζινοκινητήρα καί μιὰ περιγραφή τοῦ πετρελαιοκινητήρα καθὼς καί τοῦ κινή-
τήρα μέ τουρμπίνα.

Ἐπίσης στὸ τέλος περιλαμβάνει συμβουλές γιὰ τὴν συντήρηση καί τίς μικροεπισκευές τοῦ αὐτοκινήτου.

Ἡ γλώσσα εἶναι ἡ προβλεπόμενη ἀπὸ τὸν Ν. 309, τὸ περιεχόμενό του εἶναι πολὺ κα-
τανοητὸ καί κατὰ παιδαγωγικὸ τρόπο γραμμένο.

Εἰσηγοῦμαι τὴν ἔγκρισή του ὡς ἐλεύθερου βοηθήματος, γιατί ἐκτός τῶν ἄλλων περιέ-
χει πολλὰ ἐνόητες οἱ ὁποῖες προβλέπονται ἀπὸ τὸ σχετικὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα
τῶν Σχολῶν Νέου Τύπου.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν. Μαυρομματάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Θεωρεῖ χρήσιμο τὸ βιβλίο: "Τό αὐτοκίνητο" τοῦ κ. Τάσου Βαπορίδη, ὡς ἐλεύθερο
βοήθημα γιὰ τοὺς μαθητές τῶν Τεχνικῶν Σχολῶν Νέου Τύπου.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Στ. Παλαιοκρασσός

Ἡ Γραμματεὺς

Δ. Γιαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 17/1982

Σήμερα 27 'Απριλίου 1982 ημέρα Τρίτη καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελε-
τῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Πα-
ρασκευή).

"Ἐλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικα-
σία οἱ κ.κ. Στ.Παλαιοκρασσᾶς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυρομματάκος, Δ.
Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος καί Λ.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ.Κανελλόπου-
λος, ~~Στ.Παλαιοκρασσᾶς, Δ.Μαυρομματάκος~~, εἰσηγητής, 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμ-
βουλος, Γ.Βούτσινος ἀπό τό ΥΠ.Ε.Π.Θ.καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό
5ο.

'Απουσάζαν οἱ κ.κ.Γ.Βάζος, γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ σχο-
λικοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ καί Σπ.Διάμεσης.

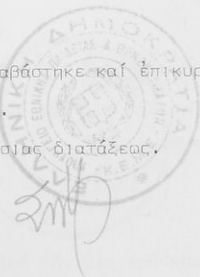
Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Τρόπος ἐξετάσεως τῶν μαθητῶν τῆς Β' τάξεως, τῶν Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν
Λυκείων σχολικοῦ ἔτους 1981-82 πού παρακολουθοῦν πρόσθετα στήν περίοδο Μαΐου
1982.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώ-
θηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 16/82).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα: Τρόπος εξέτασεως τῶν μαθητῶν τῆς Β' τάξεως τῶν Τεχνικῶν καί 'Επαγγ.
Λυκείων σχολικοῦ ἔτους 1981-82 πού παρακολουθοῦν πρόσθετα στήν περίο-
δο Μαΐου 1982.

Ὁ κ.Δ.Σακκάς, εἰσηγητής γιά τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.
Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω θέμα πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό
ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ. (ἀρ. Ε/491 23-4-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ.Σακκάς εἶπε τά ἑξῆς:

"Ἡ ὑπό συζήτηση ὑπουργική ἀπόφαση ἀφορᾷ τόν τρόπο εξέτασης τῶν μαθητῶν τῆς
Β'τάξεως τῶν Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Λυκείων τοῦ σχ.ἔτους 1981-2 πού παρακολου-
θοῦν πρόσθετα μαθήματα. Ἡ ἀπόφαση εἶναι κατὰ πιστὴ σχεδὸν ἀντιγραφή ἀνάλογης
ἀπόφασης γιά τοὺς μαθητές τῆς Β' τάξεως Λυκείου Γενικῆς 'Εκπαίδευσης, ἡ ὁποία
ἤδη ἔχει ἐγκριθεῖ μέ τὴν πράξη 21/21-4-82 τοῦ Τμήματος Μέσης 'Εκπαίδευσης χω-
ρίς καμιά σχεδὸν μεταβολή. Εἰσηγοῦμαι λοιπόν νά γίνεи καί αὐτή ἡ ἀπόφαση δεκτὴ
ὅπως ἔχει, γιὰτὶ καλῶς, νομίζω, ρυθμίζει τά θέματα καί γιὰτὶ δέ θά πρέπει νά ἰ-
σχύουν διαφορετικά στήν Τεχνική-'Επαγγελματική 'Εκπαίδευση ἀπ'ὅ,τι στή Γενική".
Προέδοι ἐδῶσε ὡς ἀρχὴ ὡς ἐνὺν ἐδεσμεῖται.
Στὴ συνέχεια ὁ κ.Ἄν.Μαυρομματάκο ὁ ὁποῖος εἶπε τά ἀκόλουθα:

Εἰσηγοῦμαι:

1) Ὅπου στήν ἀπόφαση ἀναφέρεται: "ἀπλά θέματα" νά διαγραφεῖ ἡ λέξη: "ἀπλά" γιὰτὶ
ἡ ἔννοιά της εἶναι πολὺ σχετική καί ὑποκειμενική.

2) Οἱ παράγραφοι: (2), (3) καί (4) τῆς περιόδου Α τῆς 'Υπουργικῆς ἀποφάσεως
νά ἀντικατασταθοῦν ὡς ἑξῆς:

Ἡ (2) στό μάθημα τῶν Μαθηματικῶν δίδονται στοὺς μαθητές:

- α. Δύο ζητήματα (μία θεωρία καί μία ἄσκηση ἢ πρόβλημα) ἀπὸ τὴν ὕλη τοῦ κορμοῦ.
- β. Δύο ζητήματα (μία θεωρία καί μία ἄσκηση ἢ πρόβλημα) ἀπὸ τὴν ὕλη ἐπιλογῆς.
- γ. Οἱ μαθητές εἶναι ὑποχρεωμένοι νά ἀπαντήσουν σέ ὅλα τὰ ζητήματα πού τὸν δό-
θηκαν γιά διαπραγμάτευση.

Ἡ (3): Στό μάθημα τῆς Φυσικῆς δίδονται στοὺς μαθητές:

- α. Δύο ζητήματα (μία θεωρία καί μία ἄσκηση ἢ πρόβλημα) ἀπὸ τὴν ὕλη τοῦ κορμοῦ.
- β. Δύο ζητήματα (μία θεωρία καί μία ἄσκηση ἢ πρόβλημα) ἀπὸ τὴν ὕλη ἐπιλογῆς.
- γ. Οἱ μαθητές εἶναι ὑποχρεωμένοι νά ἀπαντήσουν σέ ὅλα τὰ ζητήματα πού τοὺς δό-
θηκαν γιά διαπραγμάτευση.

Κατά πλειοψηφία αποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τήν Ὑπουργική ἀπόφαση "περί τοῦ τρόπου ἐξετάσεως τῶν μαθητῶν τῆς Β' τάξεως τῶν Τεχνικῶν καί Ἐπαγ.Λυκείων σχολικοῦ ἔτους 1981-82, πού παρακολουθοῦν πρόσθετα στήν περίοδο Μαΐου 1982".

Μειοψηφοῦν οἱ κ.κ. Ἀν.Μαυροματάκος καί Ἀν.Παπανδρέου γιά τούς λόγους πού ἀναφέρουν στήν εἰσήγησή τους.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Δήμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 18/1982

Σήμερα 28 'Απριλίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν τοῦ (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρσκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασοῦς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ.Μαυρομματάκος, Δημ.Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματεῶς Δήμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

'Απουσίαζαν οἱ κ.κ. Γ.Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ καί ὁ κ.Σ.Διάμεσης.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως.

Γνωμοδότηση γιά τά βιβλία:

1. "Τεχνική Μηχανική" τῶν κ.κ.Παναγ.Ντόβα καί Γιάννη Γαλάνη.
2. 'Θερμοδυναμική" τῶν κ.κ.Παπαθεοδοσίου καί Πρελορέντζου.
3. "Ηλεκτρικό σύστημα αὐτοκινήτου" τοῦ κ.Ζαραγκοῦλια καί
4. "Τά αἴτια τῶν τροχαίων ἀτυχημάτων" τοῦ κ.Παν.Παρασκευόπουλου.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 17/1982).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Τεχνική Μηχανική" τών κ. Παν. Ντόβα και Γιάννη Γαλάνη.

Ο κ. Άν. Μαυροματάκος, εισηγητής για τό θέμα αυτό, άφοϋ έλαβε τό λόγο από τόν κ. Πρόεδρο, είπε τά εξής:

Εισάγεται πρós συζήτηση τό άνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε για γνώμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο τοϋ ΥΠ.Ε.Π.Θ. (Φ.303.1/Ε/626 22-1-82).

Συνεχίζοντας ό κ. ^{Α. Κωρονομάσης} είπε τά εξής: "Οί συγγραφείς είναι καθηγητές τών ΚΑΤΕΕ Άθήνας.

"Έχουν τηρηθεΐ όλες οί σχετικές διαδικασίες δηλ. όρίστηκε εισηγητής για τό σύλλογο τών Καθηγητών και ύποβλήθηκε σχετικό πρακτικό τοϋ Συλλόγου.

"Η ύλη τοϋ βιβλίου άφορά τούς σπουδαστές τοϋ 3ου έξαμήνου τής κατευθύνσεως τών 'Ηλεκτρολόγων.

Διδάσκεται 7 ώρες τήν εβδομάδα (4 ώρες θεωρία και 3 ώρες άσκήσεις στόν πίνακα). Οί διαγραφές όφείλονται στό ακόλουθο γεγονός:

Οί συγγραφείς έχουν γράψει χωριστά τά βιβλία μέ τίτλο "Τεχνική Μηχανική" ό ένας για τούς ήλεκτρονικούς ό άλλος για τίς άλλες ειδικότητες τών τεχνολόγων Μηχανικών. Διάλεξαν από τά βιβλία αυτά τίς προβλεπόμενες ένότητες από τό αναλυτικό πρόγραμμα τών 'Ηλεκτρολόγων τίς συνένωσαν και έδημιούργησαν τό βιβλίο, τοϋ όποιου ή ύλη άφορά τούς σπουδαστές τής κατευθύνσεως 'Ηλεκτρολόγων.

"Η γλώσσα του είναι ή προβλεπόμενη από τό Ν. 309.

"Η ύλη άποδίδεται μέ σαφή και διδακτικό τρόπο και άνταποκρίνεται στη πτάθμη τών ΚΑΤΕΕ.

Εισηγοϋμαι τήν έγκρισή του, ως διδακτικού βιβλίου, για τούς σπουδαστές τών ΚΑΤΕΕ".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και άνταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ τών μελών.

Ο κ. Άνδρέας Παπανδρέου είπε τά εξής:

"Υπάρχει άσυνέπεια στίς ήμερομηνίες τών πρακτικών τοϋ Συλλόγου καθηγητών και τής επιτροπής πού συστήθηκε ειδικά για τήν κρίση τοϋ βιβλίου από τό ΥΠΕΠΘ.

"Επίσης πουθενά στό πρακτικά αυτά δέν άναφέρεται για ποιά ειδικότητα τεχνολόγων μηχανικών προορίζεται τό παρόν βιβλίο, ώστε νά μπορέσουμε νά έλέγξουμε άν συμφωνεί μέ τό ίσχύον Άναλυτικό Πρόγραμμα.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη :

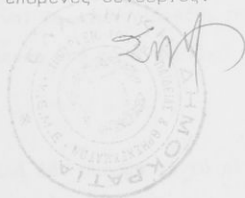
1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν. 186/75.
3. Τήν εισήγηση τοϋ κ. 'Αν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς απόψεις τών μελών στη γενόμενη συζήτηση.

'Αναβάλλει τή λήψη άποφάσεως γιά τό βιβλίο "Τεχνική Μηχανική" τών κ.κ.Παν.Ντάβα καί Γιάννη Γαλάνη προκειμένουά διευκρινιστεῖ γιά ποιά είδικότητα τεχνολόγων μηχανικών προορίζεται τό παρόν βιβλίο.

Θέμα 2ο: "Θερμοδυναμική" τών κ.κ.Πρελορέντζου καί Παπαθεοδοσίου.

Θέμα 3ο: "Ηλεκτρικό σύστημα αυτοκινήτου" τοϋ κ.Ζαραγκούλια.

Τά θέματα αυτά θά συζητηθοϋν σέ μία από τίς επόμενες συνεδρίες.



Θέμα 4ο: Τά αίτια τῶν τροχαίων ατυχημάτων" τοῦ κ.Παν.Παρασκευόπουλου.

Ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.603/Ε/7316 14-7-81).

Συνεχίζοντας εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

Α. Παρατηρήσεις:

1. Τὸ ἀνωτέρω ἔργο ἀποτελεῖται ἀπὸ 223 σελίδες.
2. Ὁ συγγραφέας μέ βάση τὴν αἵτησή του ἐπιθυμεῖ τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου αὐτοῦ ὡς ἐλεύθερου βοηθήματος γιὰ τοὺς μαθητὲς τῶν Λυκείων καί τῶν Σχολῶν τῆς ΤΕΕ.
3. Ἀπὸ τίς 223 σελίδες οἱ 118 σελίδες εἶναι "ὁ κώδικας ὁδικῆς κυκλοφορίας" δηλ. στὴν οὐσία δέν ἀποτελοῦν νόμιμα τοῦ κ.Παρασκευόπουλου Παν.
4. Τὸ περιεχόμενο τῶν 105 πρώτων σελίδων εἶναι ὀφέλιμο γιὰ κάθε πολίτη ἀλλὰ δέν καλύπτει καμιά ἐνότητα ἀπὸ τίς προβλεπόμενες ἀπὸ τὰ ἀναλυτικά προγράμματα τῆς Μέσης Τ.Ε.Ε.

Β. Εἰσήγηση

Τὸ παρὸν ἔργο εἶναι πράγματι ἀξιόλογο ἀλλὰ δέν μπορῶ νὰ τὸ εἰσηγηθῶ ὡς ἐλεύθερο βοήθημα γιὰ τοὺς μαθητὲς τῆς Τ.Ε.Ε. γιατί δέν καλύπτει καμιά ἐνότητα ἀπὸ τίς προβλεπόμενες ἀπὸ τὰ ἀναλυτικά προγράμματα. *ὡς μέρος Τ.Ε.Ε.*

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση μεταξὺ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Δ.Σακκάς εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Εἶναι ἀπαράδεκτο νὰ ἐγκριθῇ τὸ Τμῆμα Τεχνικῆς-Ἑπαγγελματικῆς Ἑκπαίδευσεως ὡς ἐλεύθερα βοηθήματα βιβλία καθηγητῶν τῶν ΚΑΤΕΕ ἢ τῆς ΣΕΑΕΤΕ καί νὰ ἐνισχύει ἔτσι τὴν ἐμπορία τοῦ παραβιβλίου. Ἡ καθαρή καί ἡθικὰ ἀμεμπτη λύση:εἶναι μία: Σέ περιπτώσεις ποὺ ἐκπαιδευτικοὶ τοῦ δημοσίου ἔχουν γράψει ἀξιόλογα βιβλία καί εἶναι αὐτὰ τὰ βιβλία ἀπαραίτητα γιὰ τοὺς σπουδαστές νὰ κρίνεται ἡ καταλληλότητά τους ἀπὸ τὸ Κράτος καί νὰ προσφέρονται στοὺς σπουδαστές. »

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμῆμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75

3. Τήν εισήγηση τοῦ κ. Ἀν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Δέν ἐγκρίνει τό βιβλίο: "Τά αἴτια τῶν τροχαίων ἀτυχημάτων" τοῦ κ.Παν.Παρασκευά-
πουλου."

1. Διότι δέν σχετίζεται μέ κανένα πρόγραμμα τῆς Τεχνικῆς Ἑπαγγελματικῆς Ἑκπ/
σεως καί
2. Διότι γλωσσικά εἶναι ἀσυνεπές.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματεὺς

Δῆμ. Ἰωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 19/1982

Σήμερα 30 'Απριλίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Πα-
ρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάγ.Μαυροματάκος, Δημ. Σακκάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέ-
ου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δήμ. 'Ιωαν-
νίδου μέ βαθμό 5ο.

'Απουσάζε ο κ.Γ.Βάζος, ὁ ὁποῖος ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ σχολι-
κοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ (κατέθεσε σημεῖωμα στό ὁποῖο ἀναφέρει ὅτι
πῆρε ἐντολή ἀπό τόν κ.Υπουργό νά διαθέσει ὅλη του τή δραστηριότητα γιά τήν
ἐπιτυχία τοῦ ΣΕΠ. Γι'αὐτό δέ θά συμμετέχει στίς ἐργασίες τοῦ Τμήματος παρά μόνο
ὅταν θά εἶναι εἰσηγητής σέ θέματα τῆς εἰδικότητάς του). 'Απουσάζε ἐπίσης καί ὁ
κ.Σ.Διάμησης.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Σχέδιο Π.Δ. "Γιά τίς σχολικές Μονάδες 'Εναλλασσόμενης Μέσης Τεχ.καί 'Επαγγελμα-
τικῆς 'Εκπ/σεως".

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάσθηκε καί ἐπικυρώθη-
κε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 18/82).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα: Σχέδιο Π.Δ. "Γιά τίς σχολικές μονάδες 'Εναλλασσόμενης Μέσης Τεχν.καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως".

'Ο κ.'Ανάργ.Μαυροματάκκος, είσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λό-
γο ἀπό τόν κ. Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω σχέ-
διο Π.Δ. πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ.
πρωτ. Ε1)283 31-3-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ.'Αν.Μαυροματάκκος εἶπε ὅτι ἔχει ἐπιφυλάξεις γιά τή σκοπιμότη-
τα ἰδρύσεως αὐτοῦ τοῦ συστήματος. 'Εκπ/σεως στήν 'Επαγγελματική 'Εκπ/ση καί θά
πρέπει, ὡς νέας θεομᾶς, νά μελετηθεῖ μέ λεπτομέρεια καί σέ συνδυασμό μέ τή λει-
τουργία ἢ μή τῶν Σχολῶν τοῦ 'Οργανισμοῦ 'Απασχολήσεως 'Εργατικοῦ Δυναμικοῦ.
Στό σημεῖο αὐτό πρότεινε ὁ κ.Πρόεδρος νά γνωμοδοτήσων καί τά ἄλλα μέλη ἂν συμ-
φωνοῦν μέ τήν καθιέρωση αὐτοῦ τοῦ θερμοῦ στό σύστημα ΤΕΕ, πρῶτοῦ ἀρχίσουν νά
συζητοῦν χωριστά τό κάθε ἄρθρο.

Διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τό Τμήμα ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Συμφωνεῖ ἀπόλυτα μέ τή σκοπιμότητα καθιε-
ρώσεως τῆς 'Εναλλασσόμενης 'Εκπ/σεως στή Μέση Τεχνική καί 'Επαγγελματική 'Εκπ/
ση.

Γιά κάθε ἄρθρο χωριστά τό Τμήμα θά γνωμοδοτήσει στήν ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.

'Ο Πρόεδρος

Σταυ. Παλαιοκρασσάς

'Η Γραμματέας

Δήμ. 'Ιωαννίδου

Πράξη Ε.Τ.Ε. 20/1982

Σήμερα 5 Απριλίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπ/κών Μελετών και 'Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδρίων του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οί κ.κ. Στ.Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Αν. Μαυροματθαίος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος και Λ.'Αδαμοπούλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Είδικος Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής και ή γραμματέας Δήμ. 'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο.

'Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος γιατί ήταν άπασχολημένος με το πρόγραμμα του σχολικού 'Επαγγελματικού προσανατολισμού.

Θέμα ημερήσιας διατάξεως

Σχέδιο Π.Δ. "γιά τ'ς σχολικές μονάδες 'Εναλλασόμενης Μεσης Τεχνικής και 'Επαγ. 'Εκπ/σεως".

Στην άρχή τής συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε άπαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 19/1982).

"Επειτα το Τμήμα άρχισε τή συζήτηση.

'Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ.Στ.Παλαιοκρασάς είπε τά εξής:

Στή σημερινή συνεδρία είχε κληθεί και ο κ. Πρελορέντζος από το ΥΠ.Ε.Π.Θ. (ένας από τους συντάκτες του υπό συζήτηση Π.Δ/τος) προκειμένου να ενημερώσει σχετικά τά μέλη.

Τηλεφώνησε όμως στη γραμματέα του Τμήματος κ. 'Ιωαννίδου ότι δεν θα μπόρεσει να έλθει σήμερα διότι έχει την ίδια ώρα σύσκεψη με τον κ. 'Υπουργό. Γι' αυτό πρότεινε ο κ. Προεδρός να άρχισει το Τμήμα τη συζήτηση για το σχέδιο Π.Δ. και όπου υπάρχουν ερωτηματικά να συζητηθούν κατά την επόμενη σύσκεψη που θα έλθει και ο κ. Πρελορέντζος.

Στο σημείο αυτό αφού έλαβε το λόγο ο κ. Διάμεσης πρότεινε την άναβολή της συζήτησης μέχρι να έλθει και ο κ. Πρελορέντζος επειδή έχει πληροφορίες ότι όρισμένα κρίσιμα σημεία του Π.Δ. χρειάζονται περαιτέρω διευκρινήσεις.

Διεξάγεται συζήτηση και το Τμήμα κατά πλειοψηφία αποφασίζει να συνεχίσει τη συζήτηση. Μειοψηφούν οι κ.κ. 'Αν. Μαυροματάκος και Σπ. Διάμεσης.

"Επειτα από τα άνωτέρω ο κ. Διάμεσης είπε ότι δε δέχεται το άποτέλεσμα της ψηφοφορίας επειδή η προεδρία της συσκεψως από τον κ. Παλαιοκρασσά δεν είναι νόμιμη. Συνεχίζοντας δε είπε τα εξής:

Λ' Επειδή υπάρχει ύπουργική έντολή να προεδρεύει στο Τμήμα Τεχν. - 'Επαγγ. 'Εκπαίδευσης ο κ. Προεδρός του ΚΕΜΕ (μέχρι του διορισμού νέου 'Αντιπροέδρου και Προέδρου του Τμήματος) νομίζω ότι δεν είναι νόμιμη συνεδρία (και πρακτικά) του Τμήματος με Πρόεδρο του κ. Παλαιοκρασσά. 'Υπάρχουν και άλλες νόμιμες - έναλλακτικές λύσεις - κατά τη γνώμη μου, που φαίνονται από άπλη άνάγνωση των παρακάτω - νομολογια σχετικών με το ΚΕΜΕ (Ν. 186/75, κτλ). *

("Αν βέβαια, υπάρχει, ή υπάρχει, ρητή ύπουργική έντολή να προεδρεύσει ο κ. Παλαιοκρασσάς τότε, ~~παρά~~, παρά την άντίθετη άποψη μας, θα σεβαστούμε και έντολή του κ. 'Υπουργού).

Κάτω από τις συνθήκες, αυτές δεν μπορούμε να συμμετάσχουμε σε ¹⁴συνέλευση συνεδρία του Τμήματος (θέμα που θέσαμε και παλαιότερα, και που δυστυχώς, δεν ρυθμίστηκε τότε).

ΣΗΜ.: 'Εξάλλου μερικές μέρες πριν από το Πάσχα στη σχετική συζήτηση του Τμήματος ΕΤΕ (βλ. πρακτικά), μετά από τοποθέτηση του θέματος από τον ίδιο τον κ. Παλαιοκρασσά, σχετικά με τη ~~μολι~~μόλυνση των συνεδριών είχαμε άναφέρει ότι συμφωνούσαμε με την άποψη του κ. Παλαιοκρασσά, και των άλλων μελών του Τμήματος που προηγήθηκαν

στή συζήτηση, ότι (βλ. και σχετικά πρακτικά) μετά την πρόσφατη αποδοχή της πα-
ράτηρής του από τον κ. Υπουργό Παιδείας δεν είναι νόμιμες συνεδρίες στις όποι-
ες προεδρεύει ο κ. Παλαιοκρασσάς δηλ. δεν μπορεί πλέον να προεδρεύει σε συνεδρί-
ες του Τμήματος ΕΤΕ. Έξάλλου, από πολύ καιρό έχει λήξει και η νόμιμη 2ετία της
θητείας του (βάσει του Νόμου), πράγμα που είχαμε θέσει και στο παρελθόν. Γι' αύ-
τό δεν νομίζουμε, και έμεϊς, ότι η συνεδρία θα μπορούσε να προχωρήσει αν δεν προ-
εδρευε πρόσωπο που θα όριζότανε σε αντικατάσταση του κ. Παλαιοκρασσά, ή ο κ. Πρό-
εδρος του ΚΕΜΕ (ή άλλη σόννομη λύση) - σύμφωνα με τον Νόμο 186/75 και τον Κανο-
νισμό λειτουργίας του ΚΕΜΕ.

Στό σημείο αυτό παρενέβη ο κ. Παλαιοκρασσάς και είπε ότι όταν έβιξε τό θέμα της
νομιμότητας της προεδρίας του σε μία συζήτηση στο Τμήμα τό έκανε άπλως ένημερω-
τικά και έκτός ήμερήσιας διατάξεως. Έπομένως δεν ζήτησε από τό Τμήμα να διακό-
ψει τή λειτουργία του έπειδή μία τέτοια ένέργεια δε στέκει νομικά. Έ διακοπή
της λειτουργίας του Τμήματος έγινε με άποκλειστικά δική του ευθύνη, έπειδή περ-
μενε άπάντηση του Νομικού Συμβούλου του κ. Υπουργού πάνω στο νομικό πρόβλημα.
Έπειδή η άπάντηση άργεί να έλθει, πάλι με δική του ευθύνη έπαναδραστηριοποιεί
τό Τμήμα μέχρι να όριστεί νέος Έντιπρόεδρος.

* Έ σχετική νομολογία έχει ως έξής: (υποβλήθηκε από τον κ. Δ. Αρμενίου)

ΝΟΜΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΤΜΗΜΑΤΩΝ ΚΤΛ. ΣΤΟ ΚΕΜΕ

ΚΕΜΕ
Κανονισμός (Λειτουργίας) ΚΕΜΕ ('Υπ. Έπόφωση άρ. 862 (ΦΕΚ 874, Τ.Β., 3-7-76)).

"Άρθ. 2 ('Όλομείλεια), παραγ. 7:

"Πρόεδρος του Τμήματος Γενικού Προγραμματισμού και Συντονισμού τυχάνει ο Πρόε-
δρος του ΚΕΜΕ. Πρόεδρος δε έκαστου των λοιπών τμημάτων όρίζεται ανά δελτίων
υπό του Τμήματος Γενικού Προγραμματισμού και Συντονισμού είς των είς αυτό μετε-
χόντων Συμβούλων Α".

"Άρθ. 9 (Λειτουργία όλομείλειας και Τμημάτων - Συνεδρία), παρ. 7 (και "Άρ. 10, παρ.
4, Ν. 186/75).

"Ο Πρόεδρος είναι προϊστάμενος του ΚΕΜΕ και προεδρεύει της 'Όλομείλειας αυτού,
δυνάμενος να προεδρεύη και οίονδήποτε των Τμημάτων".

"Αρθρ. 13 (Ἀρμοδιότητες Προέδρων), παρ. 1β

"(Ὁ Πρόεδρος) Προεδρεύει τῆς Ὀλομελείας καί τοῦ Τμήματος Γενικοῦ Προγραμματισμοῦ καί Συντονισμοῦ. Δύναται ὁσαύτως νά παρίσταται εἰς τὰς συνεδριάσεις καί τῶν ἄλλων Τμημάτων, ὅτε καί προεδρεύει.

"Αρθρ. 13, παρ. 2

"Τόν Πρόεδρον τοῦ ΚΕΜΕ ἀπόντα ἢ κωλυμένου ἀναπληροῦ ὁ ἀρχαιότερος τῶν Ἀντιπροέδρων καί τοῦτου κωλυομένου ὁ ἕτερος αὐτῶν".

"Αρθρ. 14 (Ἀρμοδιότητες Προέδρων Τμημάτων), παρ. 3

"Τοῖς Προέδρους τῶν Τμημάτων, κωλυομένους ἢ ἀπόντας, ἀναπληροῦν οἱ ἐνδεχομένως μετέχοντες ἕτεροι Σύμβουλοι Α", ἔλλως ὁ ἀρχαιότερος τῶν Συμβούλων Β".

"Ἦδη ὁ Πρόεδρος τοῦ ΚΕΜΕ προεδρεύει τοῦ Τμήματος Μ.Ε. τοῦ ΚΕΜΕ. Μὲ τὴν ἴδια Νομολογία μπορεῖ, ὁ Πρόεδρος ἢ ὁ Ἀντιπρόεδρος νά προεδρεύει τοῦ Τμήματος ΤΕΕ καί Ἐρευνῶν τοῦ ΚΕΜΕ.

Στό σημεῖο αὐτὸ ἀποχώρησε ὁ κ.Σ.Διδάμεσης.

Τὰ ὑπολοιπα μέλη τοῦ Τμήματος ἔπειτα ἀπὸ τὴν παραπάνω παρέμβαση τοῦ κ.Διδάμεση καί τὴν ἀποχώρησή του ἀπὸ τῆς συνεδρίας ἔκαναν τὴν ἐξῆς δήλωση: "Οἱ ἱσχυρισμοί τοῦς ὁποίους ἐπικαλέστηκε ὁ κ.Σ.Διδάμεσης (ὅτι δηλ. τοῦ εἶπε ὁ κ. Ὑπουργός ὅτι τὸ Τμήμα λειτουργεῖ παράνομα μὲ Πρόεδρο τὸν κ.Παλαιοκρασσά, ὁ Πρόεδρος τοῦ ΚΕΜΕ ἔχει ἐντολή νά προεδρεύει αὐτός τοῦ Τμήματος κ.τ.λ.) δὲν γίνονται δεκτά καί κατὰ συνέπεια συνεχίζει τὴν σύσκεψη.

Ὁ κ. Ἀν.Μαυροματάκος συμφωνεῖ νά συνεχίσει τὸ Τμήμα τῇ συζήτησιν μὲ τῖς ἐπιφυλάξεις τοῦ κ.Διδάμεση.

Συνεχίζοντας εἶπε ὅτι γιὰ τὸ σχέδιο Π.Δ. θὰ ὑποβάλλει τῖς γενικὲς τοῦ παρατηρήσεις στὴν ἐπομένη συνέδριάν.

Ὁ κ.Στ.Παλαιοκρασσάς ἔκανε τῖς ἀκλόουθες γενικὲς παρατηρήσεις:

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Ἐπειδὴ ἡ ἐναλλασσόμενη ἐκπαίδευση εἶναι μία ἀπὸ τῖς πιθ. πετυχημένες μορφές μαθητείας στὸ ἐξωτερικὸ καί ἐπειδὴ ἡ μέχρι σήμερα ἐφαρμοζόμενη μαθητεία ἀπὸ τὸν

ΟΑΕΔ είναι αναχρονιστική για λόγους που έχουμε επανειλημμένα επισημάνει στο παρελθόν σε γνωμοδοτήσεις του Τμήματος, χαιρετίζουμε με Ικανοποίηση την εισαγωγή του νέου αυτού θεσμού στο σύστημα της επαγγελματικής εκπαίδευσης.

Η πρώτη και κυριότερη γενική παρατήρηση που έχουμε να κάνουμε πάνω στο Σχέδιο Π.Δ. είναι ότι δυστυχώς δεν συμπληρώνει τη σχετική διάταξη του Ν.576/77 ως προς τη φιλοσοφία του εισαγόμενου θεσμού. Η εναλλασσόμενη εκπαίδευση λειτουργεί διεθνώς σύμφωνα με τρία μοντέλα. Στις Ανατολικές χώρες πρώτα, η εναλλαγή σχολείου και δουλειάς έχει καθιερωθεί σε μεγάλη κλίμακα. Σύμφωνα με τη μαρξιστική θεωρία ό κάθε άνθρωπος, ανεξάρτητα από τη φύση της εργασίας του (πνευματική, χειρωνακτική) πρέπει να συνειδητοποιήσει από μικρή ηλικία ότι επιβάλλεται να συνεισφέρει άμεσα στην παραγωγή αγαθών για το κοινωνικό σύνολο και ότι είναι απαραίτητη κάθε νοστοργία που δεν αποδέχεται την Ισοτιμία μεταξύ πνευματικής και χειρωνακτικής εργασίας. Στις Αγγλόφωνες χώρες η εναλλασσόμενη εκπαίδευση αποτελεί κεκτημένο δικαίωμα των συνδικαλιστικών οργανώσεων και η εξασφάλιση ενός συγκεκριμένου άριστου θέσεων στη βιομηχανία αποτελεί αντικείμενο διαπραγματεύσεων κάθε χρόνο στα πλαίσια των συλλογικών συμβάσεων εργασίας.

Έτσι στη κεντρική Εύροπη, οι κυβερνήσεις παίζουν τον κύριο ρόλο στη διαμόρφωση της πολιτικής που ακολουθείται για την εναλλασσόμενη εκπαίδευση. Είναι εύκαιρα λοιπόν, τώρα στην αρχή της καθιέρωσης του θεσμού και με την ευκαιρία που σύμφωνα με το νόμο 576/77 ο Υπουργός Εργασίας συνυπογράφει κάθε σχετικό Π.Δ., να διευκρινιστεί η θεωρία που θα κατευθύνει την εφαρμογή της εναλλασσόμενης εκπαίδευσης.

Η δεύτερη γενική παρατήρηση που έχουμε να κάνουμε και που σχετίζεται άμεσα με την πρώτη μας παρατήρηση, είναι ότι δεν διαφαίνεται στο σχέδιο Π.Δ. τί εναλλάσσονται.

Γενική εκπαίδευση με επαγγελματική, θεωρία με πράξη, επαγγελματική εκπαίδευση με κατάρτιση, σχολικό περιβάλλον με περιβάλλον δουλειάς;

Ο ν. 576/77 αναφέρει ότι ένα μέρος των πρακτικών μαθημάτων και ασκήσεων είναι δυνατό να γίνεται σε χώρους εργασίας. Το σχέδιο Π.Δ. αναφέρεται σε πρακτικές ασκήσεις μόνο. Άλλωθ όμως αναφέρει ότι οι μαθητευόμενοι εργάζονται, που είναι πιο κοντά στην πραγματικότητα.

Στο έργοστάσιο μόνο έργασια μπορεί να γίνει. Πρέπει λοιπόν να ξεκινήσουμε με αυτό το δεδομένο και να ρίξουμε το βάρος της αποτελεσματικής συνδέσεως των δύο δραστηριοτήτων στο σχολικό πρόγραμμα που είναι πιδ εύκαμπτο και μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα.

Τέλος παρατηρούμε ότι είναι λάθος σε αυτή την αρχική φάση του θεσμού να έπекτα-
θούμε και στο Τεχνικό-Επαγγελματικό Λύκειο. Το Λύκειο αυτό είναι συνδεδεμένο για λόγους ίσοτιμίας και κοινωνικού κύρους με το Γενικό Λύκειο. Μέχρι να λυθεί
έστω και μερικώς το πρόβλημα της κοινωνικής αξιοπιστίας δεν επιδέχεται πειρα-
τισμούς οι οποίοι στην περίπτωση αυτή απαιτούν παρέκλιση από το ισχύον πρόγραμμα.
Ένα πρόσθετο έπιχειρήμα είναι ότι θα ενισχυθεί το ήδη υπάρχον πρόβλημα προσβά-
σεως προς τα ΑΕΙ.

Στη συνέχεια διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.
Τέλος το Τμήμα έπιφυλάσσεται να συνεχίσει τη συζήτηση στην επόμενη συνεδρία.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασάς

Η Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 21/1982

Σήμερα 7 Μαΐου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπαιδεύσεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευ-
τικών Μελετών και 'Επιμορφώσεως στήν αΐθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία
Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία
οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ. Μαυροματάκος, Δημ.
Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος και Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπαν-
δρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής, Δρ. Λ. Πρελορέντζος ἀπό
τό ΥΠΕΠΘ και ἡ γραμματέας Δήμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.
'Απουσίαζαν οἱ κ.κ. Γεώργ. Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος τοῦ ΣΕΠ και Σπ. Διάμε-
σης.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Συνέχεια συζητήσεως γιά τό σχέδιο Π.Δ/τος "Γιά τίς σχολικές μονάδες 'Εναλλα-
σόμενης Μέσης Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως".

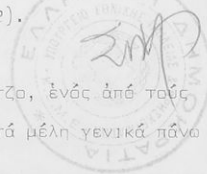
Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάσθηκε και ἐπικυ-
ρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 20/1982).

Στή συνέχεια ὁ κ. Πρόεδρος ἔδωσε τό λόγο στόν κ. Πρελορέντζο, ἐνός ἀπό τοῦς
συντάκτες τοῦ παραπάνω σχεδίου Π.Δ/τος, ὁ ὁποῖος ἐνημέρωσε τά μέλη γενικά πάνω
στή φιλοσοφία τοῦ νέου θεσμοῦ.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος ὁ κ. Πρόεδρος εὐχαρίστησε τόν κ. Πρελορέντζο γιά τήν ἐνημέρωση πού ἔκανε
στό Τμήμα.

Μετά ἀπό αὐτό ὁ κ. Πρελορέντζος ἀπεχώρησε τής συνεδρίας και τό Τμήμα συνέχισε
τή συζήτηση.



Ο εισηγητής κ. Άν. Μαυροματάκος είπε τά ακόλουθα:

"ΕΙΣΗΓΗΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ.

Η λειτουργία τῶν μονάδων αὐτῶν παρουσιάζει τά πιά κάτω βασικά πλεονεκτήματα καί μειονεκτήματα:

Βασικά πλεονεκτήματα:

1. Φέρει σέ ἄμεση ἐπαφή τούς μαθητές μέ τίς "ἐγκαταστάσεις" παραγωγῆς καί τήν παραγωγή.
2. Οἰκονομία τῆς χώρας σχετικά μέ τόν ἐργαστηριακό ἐξοπλισμό τῶν Σχολῶν ἀφοῦ οἱ μαθητές θά ἀσκοῦνται στούς τόπους ἐργασίας.
3. Οἱ ἀπόφοιτοι τῶν Σχολῶν αὐτῶν θά βρῖσκουν πιά εὐκόλα δουλειά γιατί θά ἔχουν κάποια "προϋπηρεσία" καί ἐμπειρία.
4. Οἰκονομική ἐνίσχυση τῶν μαθητῶν.

Βασικά μειονεκτήματα:

1. Τό πρόγραμμα "πρακτικῶν ἀσκήσεων" εἶναι δύσκολο νά ἐφαρμοθεῖ πλήρως στούς χώρους ἐργασίας κυρίως γιά τούς ἐξῆς λόγους:
 - α. Δέν διαθέτουν οἱ ἐπιχειρήσεις ὅλες τίς "διατάξεις" στίς ὁποῖες πρέπει νά ἀσκηθοῦν ἐκ περιτροπῆς οἱ μαθητές γιά νά ἀποκτήσουν μιᾶ βασική ἐκπαίδευση στόν τομέα στόν ὁποῖο ἀνήκει ἡ κατεύθυνση στήν ὁποία θά ἐξειδικευθοῦν.
 - β. Ἡ ἐργοδοσία εἶναι "σκληρή" καί ἡ παραγωγή "ἀπατητική" καί εἶναι δύσκολο νά ἀφήνουν οἱ ἐργοδότες τό μαθητή νά πάει σέ ἄλλο "μηχάνημα" μόλις ἀποκτήσει κάποια ἱκανότητα σ' αὐτό.
2. Ὑπάρχει κίνδυνος νά "ἐξειδικευθοῦν" οἱ μαθητές μέ ἄμεση συνέπεια νά τούς ἐλαττωθεῖ ἡ "ἐπαγγελματική κινητικότητα".
3. Οἱ "μάστορες" δέν ἔχουν κατά κανόνα τήν ὑπομονή, τήν διδακτική ἱκανότητα καί τήν παιδαγωγική ὑπευθυνότητα πού ἀπαιτοῦνται γιά τούς "μαθητευόμενους".
4. Οἱ μαθητές φοιτοῦν ἓνα χρόνο περισσότερο ἀπό τούς μαθητές τῶν Σχολῶν συνεχοῦς φοιτήσεως.

Εισήγηση:

Σταθμίζοντας τὰ πιά πάνω βασικά πλεονεκτήματα καί μειονεκτήματα τῆς ἐναλ-
λασodμένης ἐκπαίδευσης εἰσηγοῦμαι τὴν λειτουργία τέτοιων σχολικῶν μονάδων μέ
τίς ἐξῆς προϋποθέσεις:

- α. Στό σχολεῖο καί στόν τόπο ἐργασίας νά παρέχεται μιὰ βασική ἐκπαίδευση στόν
τομέα πού ἀνήκει ἡ κατεῦθυνση (Ἐξειδίκευση) τὴν ὁποία ἀκολουθεῖ ὁ μαθητής.
- β. Ἡ ἐκπαίδευση στό χῶρο ἐργασίας νά εἶναι πλήρως προγραμματισμένη.
- γ. Νά ἐπιλέγονται μέ μεγάλη προσοχή ὡς πρὸς τόν ἐξοπλισμό οἱ χῶροι ἐργασίας
τῶν μαθητῶν ἔτσι ὥστε νά ἀνταποκρίνεται ὁ ἐξοπλισμός στή πιά πάνω προϋπόθεση.
- δ. Νά δοθοῦν κίνητρα στοὺς "ἐργοδότες" ὅχι μόνο γιὰ νά δέχονται τοὺς μαθητές
ἀλλὰ καί νά τοὺς παρέχουν πραγματική καί προγραμματισμένη ἐκπαίδευση π.χ.
ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀσκουμένων πού θά δέχονται νά ἔχουν φορολογικές
ἐλαφρύνσεις.
- ε. Νά γίνεται ἀπό ἐκπαιδευτικούς αὐστηρή καί συχνή παρακολούθηση τῆς ἐφαρμο-
γῆς τοῦ προγράμματος στοὺς χώρους ἐργασίας.
- στ. Ἡ ἐκπαίδευση νά εἶναι τέτοια ὥστε νά δίνει τὴν δυνατότητα γιὰ ἐκπαίδευση
σέ πιά πάνω βαθμίδα δηλαδή νά μὴν εἶναι ἐπιστεγαστική.

Ἐπιφυλάσσομαι γιὰ τίς εἰδικές εἰσηγήσεις μου ἐπὶ τῶν ἄρθρων τοῦ Σχεδίου τίς
ὁποῖες θά θέσω στή κρίση σας μόλις τελειώσουμε τὴν γενική ἐπὶ τοῦ Σχεδίου συζή-
τηση".

Διεξάγεται συζήτηση καί τό Τμήμα ἐπιφυλάσσεται νά συνεχίσει τὴ συζήτηση καί
νά γνωμοδοτήσει σχετικά στήν ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.



Σταμ. Παλαιοκρασσάς

Ἡ Γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 22/1982

Σήμερα 12 Μαΐου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αΐουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Πα-
ρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικα-
σία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλιαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ. Μαυροματάκος,
Σπ. Διδάμεσης, Δ. Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβου-
λοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί
ἡ γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέμα ἡμερήσιας διατάξεως

Συνέχεια συζητήσεως γιά τό σχέδιο Π.Δ. "Γιά τίς σχολικές μονάδες 'Εναλλασσό-
μενης Μέσης Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως".

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυ-
ρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας.

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Σχέδιο Π.Δ. "Γιά τίς σχολικές μονάδες 'Εναλλασσόμενης Μέσης Τεχν. καί
'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως".

Ὁ Εἰσηγητής 'Αν. Μαυροματάκος πέβαλε τήν ἀκόλουθη εἰσήγηση:

1. Τό ἄρθρο 1 τοῦ Σ.Π.Δ./ματος νά διατυπωθεῖ ὡς ἐξῆς:

"Ἄρθρο 1

"Ἰδρυση - Πρόγραμμα σπουδῶν

1. 'Ιδρύεται Τεχνική Σχολή 'Εναλλασσόμενης 'Εκπαίδευσης στό ΚΕΤΕ Βόλου μέ



Τμήμα αυτοκινήτου και μέ τής έξής κατευθύνσεις:

1. Συντήρηση μηχανημάτων Βιομηχανίας αυτοκινήτων
2. Έπισκευή μεταλλικών μερών αυτοκινήτων
3. Βαφή αυτοκινήτων
4. Διακόσμηση αυτοκινήτων
5. Συναρμολόγηση αυτοκινήτων.

2. Ός επιλεγόμενος χώρος εργασίας για τό πρακτικό μέρος άσκησης τών μαθητών τής σχολικής μονάδας τής προηγούμενης παραγράφου θά εΐναι ό χώρος του έργοστασίου αυτοκινήτων "ΤΕΟΚΑΡ", ένω μέρος τών παρκτικών άσκήσεών τους θά πραγματοποιείται σέ είδικά επιλεγμένους εργασιακούς χώρους του ίδιου Έργοστασίου.

3. Η παρακολούθηση εΐναι ήμερήσια τριετοϋς φοιτήσεως και τό σύνολο του εκπαιδευτικού χρόνου κατανέμεται σέ 2 ήμέρες τήν έβδομάδα θεωρητική διδασκαλία στό σχολείο και 3 ήμέρες τήν έβδομάδα πρακτική άσκηση στήν Έπιχείρηση. Έκτός τής περιόδου του Α' εξαμήνου όπου οι μαθητές δέν εργάζονται άλλα αποκλειστικά φοιτούν στό σχολείο.

4. Ό χρόνος τής θεωρητικής διδασκαλίας στή Σχολή δέν μπορεί νά εΐναι όλιγό-τερος του 25% του συνόλου του Έκπαιδευτικού χρόνου.

5. Τά προγράμματα σπουδών καθορίζονται σύμφωνα μέ τής διατάξεις τής παρ.3 του άρθρου 8 του Ν.576/77.

6. Μεταξύ του εργοδότη και του Δ/ντή τής Σχολικής Μονάδας υπογράφεται σύμβαση ό τύπος τής όποιας όρίζεται στό παράρτημα Α' του Προεδρικού αυτού Διατάγματος.

ΠΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ - ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ (1)

Μέ τήν πιδ πάνω διατύπωση του άρθρου 1 τήν όποια προτείνω τό συνιστώ και επιπλέον του επιφέρω τής έξής τροποποιήσεις.



- α. 'Αντικαθιστώ τίς λέξεις: "μέ Τμήματα" μέ τίς λέξεις: "μέ τμήμα αὐτοκινήτου καί μέ τίς ἐξῆς κατευθύνσεις":

Αἰτιολόγηση: Αὐτά πού ἀναφέρει τό Σ.Π.Διατάγματος δέν μπορεῖ νά χαρακτηρισθοῦν ὡς τμήματα ἀλλά ὡς κατευθύνσεις τοῦ τμήματος αὐτοκινήτου. Τό τονίζουμε "τμήμα αὐτοκινήτου μέ τίς ἐξῆς κατευθύνσεις: "γιατί πρέπει οἱ μαθητές ὅλων τῶν κατευθύνσεων νά πάρουν μιά πλατεῖά καί βασική ἐκπαίδευση ὅλου τοῦ αὐτοκινήτου.

- β. 'Αντικαθιστῶ τήν λέξη "μαθητευόμενοι" μέ τήν λέξη: "μαθητές".

Αἰτιολόγηση: Οἱ Σχολές αὐτές δέν εἶναι Σχολές καθαρῆς "μαθητείας", γιατί τά προγράμματά τους πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά εἶναι ἰσότιμες μέ τίς Σχολές συνεχοῦς φοιτήσεως στό σχολεῖο.

- γ. Δέν εἰσηγοῦμαι τήν ἴδρυση Λυκείου Ναυτικῆς κατευθύνσεως 'Εναλλασσομένης 'Εκπαίδευσης.

Αἰτιολόγηση: Εἶναι δύσκολο νά ἐπιτευχθεῖ ἡ ἰσοτιμία ἐνός τέτοιου Λυκείου μέ τά Γενικά Λύκεια.

Βρισκόμαστε πρό μιᾶς μεταρρυθμίσεως.

Σάν θεσμός πού ἐφαρμόζεται γιά πρώτη φορά στή χώρα μας χρειάζεται μεγάλη παρακολούθηση καί γι'αὐτό ἂν ἐφαρμοσθεῖ πρέπει νά ἐφαρμοσθεῖ στή Πάτρα ἢ στή Θεσ/νίκη ἢ στόν Πειραιά.

- δ. 'Αντικαθιστῶ τήν πρώτη πρόταση τῆς παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 1.

Αἰτιολόγηση: "Ὅλα τά προγράμματα καθορίζονται μέΠ.Δ.

2. Στό ἄρθρο 2

Π.2.: 'Η φοίτηση διαρκεῖ 6 ἐξάμηνα καί ὄχι 4 πού ἀναφέρει ἐκ παραδρομῆς τό Σχ.Πρ.Διατάγματος.

3. Στό ἄρθρο 3

- α. Στή παράγραφο 1 νά ἀντικατασταθεῖ ὁ τρόπος ἐπιλογῆς ὡς ἐξῆς:

"'Η ἐπιλογή τῶν μαθητῶν θά γίνεταί μέ βάση τοῦ βαθμοῦ τοῦ ἀπολυτηρίου τοῦ Γυμνασίου".



Αίτιολόγηση: Είναι ναρκίς ακόμη γιά τήν χώρα μας νά στηριχθοῦμε στόν ΣΕΠ
καί στόν 'Εργοδότη.

'Ο βαθμός ἀπολυτηρίου εἶναι κάποια ἔνδειξη κάποιας ἀποδόσεως
καί κάποιας προσπαθείας.

- β. Στήν παράγραφο 2 (στό τέλος) νά ἀντικατασταθεῖ τό: "ἔτος σπουδῶν" μέ τό
ἐξάμηνον σπουδῶν".

Αίτιολόγηση: Πρόκειται γιά λάθος ἐκ παραδρομῆς.

- γ. 'Η παράγραφος 3 νά ἀντικατασταθεῖ ὡς ἐξῆς: "Ἡ κατά τήν προηγούμενη παρά-
γραφο προοδευτική μισθολογική προαγωγή τῶν μαθητῶν γίνεται κατά ἔτος: Δηλ.
γιά τὰ ἐξάμηνια: Γ καί Ε ἐφόσον ἐνεγράφησαν σ' αὐτά καί γιά τὰ ἐξάμηνια Δ καί
ΣΤ αὐτοδικαίως.

Αίτιολόγηση: Σήμερα ἐπικρατεῖ δίκαια ἡ τάση τῆς ἀκωλύτου μισθολογικῆς προα-
γωγῆς σ' ἄλλες περιπτώσεις πού εἶναι πολύ σημαντικές σέ σχέση μέ τήν περίπτω-
σή μας.

"Ἀλλωστε μέ τήν τροποποίηση πού προτείνουμε θά ἀποφευχθοῦν δυσάρεστες διαδι-
κασίες καί πιθανόν ἄσχημες προθέσεις.

- δ. Οἱ παράγρ. 5 καί 6 νά διαγραφοῦν.

Αίτιολόγηση: Εἶναι συνέπεια τῆς προηγούμενης τροποποιήσεως.

- ε. Στή παράγρ. 7.

Οἱ λέξεις "σέ δύο συνεχῆ ἐξάμηνια" νά ἀντικατασταθοῦν μέ τίς λέξεις "σέ δύο
συνεχῆ ἔτη".

Αίτιολόγηση: Εἶναι συνέπεια τῆς πιδό πάνω τροποποιήσεως.

4. Στό ἄρθρο 4

- α. Στή παράγραφο 2 νά προστεθεῖ: "ἀφοῦ λάβουν ὑπόψη τους καί τήν ἔκθεση
τῶν ἐργοδοτῶν γιά τήν ἀπόδοση τῶν μαθητῶν κατά τήν διάρκεια τῆς ἐργασί-
ας τους".

- β. Στή παράγραφο 4 νά προστεθεῖ: "καθώς καί τοῦ προγράμματος στοῦ σχολεῖο".

Αίτιολόγηση: 'Η ἐκπαίδευση στήν 'Εργασία καί ἡ ἐκπαίδευση στό σχολεῖο
πρέπει νά συμβαδίζουν γιατί ὅτι μαθαίνει ὁ μαθητής στό σχολεῖο πρέπει
νά τό ἐφαρμόζει στή πράξη γιά νά γίνεται παραγωγικό κτῆμα του.

γ. Νά προστεθεῖ στό ἄρθρο 4 ἡ ἐξῆς παράγραφος: "Αν ὁ μαθητής δέν προαχθεῖ στό σχολεῖο τότε ὑποχρεοῦται στήν ἐπανάληψη καί τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ προγράμματος ὁλόκληρου τοῦ ἔτους τῆς πρακτικῆς ἄσκησης στό ἐπόμενον σχολικό ἔτος.

Αἰτιολόγηση: "Ὅπως ἀναφέραμε ἡ ἐκπαίδευση στό σχολεῖο καί ἡ Ἐκπαίδευση στήν ἐργασία πρέπει νά συμβαδίζουν".

Στή συνέχεια ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου ἔκανε τίς ἐξῆς παρατηρήσεις:

"α) Γενικές Παρατηρήσεις

Μέ τίς διατάξεις τοῦ παραπάνω σχεδίου Προεδρικοῦ Δ/τος ἱδρύονται σχολικές Μο-
νάδες Ἑναλλασσόμενης Μέσης Τεχνικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἐκπαίδευσεως. Τό σύ-
στημα αὐτό ἐκπαιδεύσεως περιλαμβάνει τήν μαθητεία κατὰ τήν ὁποία οὐσιώδης πα-
ράγοντας ἀναπτύξεως ἱκανοτήτων καί δεξιοτήτων εἶναι ἡ ἄσκηση στό ἐπάγγελμα, πού
πραγματοποιεῖται στή Βιομηχανία παραλλήλως καί ἐπαλλήλως πρὸς τήν σχολική φοίτη-
ση. Τήν πρακτική αὐτή ἄσκηση στό ἐπάγγελμα δέν δύναται νά ἀντικαταστήσει ἡ ἄλλως
ἀπαραίτητη ἐργαστηριακή ἄσκηση στίς σχολές. Ἡ πρακτική αὐτή ἄσκηση στό ἐπάγ-
γγελμα κατὰ τήν διάρκεια τῆς μαθητείας θά πρέπει νά εἶναι προγραμματισμένη καί ἐ-
λεγχόμενη ἀπό τίς σχολές καί ὑποβοηθούμενη ἀπό τή Βιομηχανία.

Ἡ παραπάνω ἀναφερόμενη ὡς ἐργαστηριακή ἄσκηση στίς σχολές ἀποτελεῖ προμαθητεία
κατὰ τήν πρώτη περίοδο τῆς φοιτήσεως, ἀποτελεῖ δέ ἀντικείμενο τῶν παρεχομένων ὑπό
τῶν σχολῶν γνώσεων. Οἱ γνώσεις αὐτές παρέχονται ἀπό τίς σχολές καθ' ὅλην τήν
διάρκεια τῆς φοιτήσεως σ' αὐτές καί γιά ἡμερήσια προσέλευση δύο ἢ τρεῖς τῆς ἑβδο-
μάδας (ἐπάλληλο σύστημα).

Θετικά κίνητρα γιά τοὺς μαθητές εἶναι ἡ ἐξασφάλιση προοδευτικῶν αὐξήσεων ἀποδοχῶν,
ἀνάλογα μέ τήν ἐκπαιδευτικὴν τους πρόοδο, ἡ αὐξημένη κανονικὴ ἄδεια, ἡ προγραμματισμέ-
νη ἐργασία (πρόγραμμα ἐκπαιδεύσεως) καί ἡ ἐξασφαλισμένη ἐπιδότηση στίς περιπτώσεις
ἀνεργίας.

Ἀνεξάρτητα ἀπὸ τό σύστημα ἐκπαιδεύσεως οἱ ἀπόφοιτοι τῶν Σχολῶν τῆς αὐτῆς βαθμίδας
θά εἶναι ἰσοτίμοι. Πρὸς τοῦτο θά ἀκολουθοῦν κατὰ εἰδικότητα τό αὐτό πρόγραμμα ἐκ-
παιδεύσεως τόσον θεωρητικῶν μαθημάτων ὅσον καί πρακτικῆς ἐξασκήσεως στό ὁποῖον
θά ὑπάρχουν, ἀνάλογα τοῦ συστήματος ἐκπαιδεύσεως, διαφορές ὡς πρὸς τὸν χρόνον φοι-
τήσεως καί τὸν τρόπον τῆς πρακτικῆς ἐξασκήσεως, ἡ ὁποία κατὰ περίπτωσιν θά διαμοι-
ράζεται χρονικά μεταξὺ τοῦ Ἑργαστηρίου τῆς Σχολῆς καί τῆς προγραμματισμένης ἐργα-
σίας στή Βιομηχανία.

β) Ειδικές κατ'άρθρον παρατηρήσεις.

Στή παράγραφο 1α του άρθρου 1 νά διαγραφεί η λέξη "Επαγγελματική" και η λέξη Τμήματα νά αντικατασταθεί με τη λέξη ειδικότητες.

Τό δόξαιο β τής παραγράφου 1 του ίδιου άρθρου νά διαγραφεί όλόκληρο.

Τά υπόλοιπα άρθρα ώς έχουν".

Τέλος ό κ.Σταμ.Παλαϊοκρασάς είπε τά εξής:

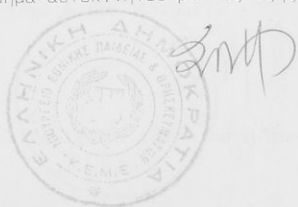
"Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Τό πρώτο άρθρο νά γραφεί ώς εξής:

"Άρθρο 1

4. Ίδρυση - Πρόγραμμα σπουδών

1. Ίδρύεται Μέση Τεχνική Σχολή 'Εναλλασόμενης 'Εκπαιδεύσεως στό ΚΕΤΕ θόλου, στην όποία η φοίτηση στό σχολείο θά έναλλάσσεται με πρακτική άσκηση σε ειδικά επιλεγμένους χώρους του έργοστασίου αυτοκινήτων "ΤΕΟΚΑΡ". Η πρακτική άσκηση πρέπει νά είναι συναφής προς την ειδικότητα των μαθητών.
2. Στή σχολική μονάδα τής προηγούμενης παραγράφου δέν επιτρέπεται η έγγραφη στό Α' εξαμήνο ή η κατάταξη σε άλλο εξαμήνο σπουδών μαθητών που έχουν υπερβεί τό 18ο έτος τής ηλικίας τους.
3. Η φοίτηση είναι ήμερήσια τριετής, κατά τη διάρκεια δέ του διδακτικού έτους κατανέμεται σε 2 μέρες την εβδομάδα διδασκαλία στό σχολείο και σε 3 μέρες την εβδομάδα πρακτική άσκηση στό εργοστάσιο, εξαιρουμένης τής περιόδου του Α' εξαμήνου κατά την όποία οί μαθητές φοιτούν αποκλειστικά στό σχολείο. Κατά τη διάρκεια του υπόλοιπου έτους οί μαθητές εργάζονται στην επιχείρηση.
4. Στην παραπάνω σχολική μονάδα θά λειτουργεί τμήμα αυτοκινήτου με τίς εξής κατευθύνσεις:
 - (1) Συντήρηση μηχανημάτων
 - (2) Έπισκευή μεταλλικών μερών αυτοκινήτων
 - (3) Βαφή αυτοκινήτων
 - (4) Διακόσμηση Αυτοκινήτων
 - (5) Συναρμολόγηση αυτοκινήτων.
5. Απόφοιτοι τής παραπάνω ίδρυόμενης εγγράφονται μετά από εξέτασεις στό Γ'έξάμηνο των Τεχνικών Λυκείων.



6. Τά προγράμματα σπουδών καθορίζονται σύμφωνα με τίς διατάξεις τής παρ.3 του άρθρου 8 του Ν.576/77 καί περιλαμβάνουν υποχρεωτικά τά γενικά μαθήματα πού διδάσκονται στίς Μέσες Σχολές Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπαιδύσεως. Μέρος τῶν πρακτικῶν μαθημάτων μποροῦν νά γίνονται σέ εἰδικά ἐπιλεγμένους χώρους τοῦ ἐργοστασίου "ΤΕΟΚΑΡ". Ὁ χρόνος τῆς θεωρητικῆς διδασκαλίας στό Σχολεῖο δέν μπορεῖ νά εἶναι μικρότερος τοῦ 25% τοῦ συνόλου τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ χρόνου.
7. Μεταξύ τοῦ ἐργοδότη καί τοῦ Διευθυντῆ τῆς Σχολῆς ὑπογράφεται σύμβαση ἀποδοχῆς τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος τῶν πρακτικῶν μαθημάτων καί τῶν πρακτικῶν ἀσκήσεων πού θά γίνονται μέσα στήν ἐπιχείρηση. Ὁ τύπος τῆς συμβάσεως ὀρίζεται στό παράρτημα Α' τοῦ παρόντος Π.Διατάγματος.

"Ἀρθρο 2

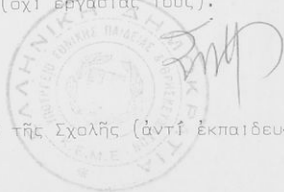
- π.2. Ἡ φοίτηση ... διαρκεῖ (6) ἐξάμηνα. Τά ἐξάμηνα...
- π.5. Νά διαγραφεῖ γιατί ἔχει ἤδη γραφεῖ στό ἄρθρο 1.
- π.6. Τίς ἡμέρες κατὰ τίς ὁποῖες οἱ μαθητές ἀπασχολοῦνται στό ἐργοστάσιο δέν φοιτοῦν.
- π.7. Ἡ διάρκεια τῆς ἀπασχολήσεως (ἔχι ἐργασίας)...
- π.8. ...συνεχίζουν τήν ἀπασχόλησή τους (ἔχι πρακτική ἀσκηση) στήν ἐπιχ.....

"Ἀρθρο 3

- π.2. στό τέλος... Στ ἐξάμηνο (ἀντί ἔτος) σπουδῶν.
- π.3. Ὁ τρόπος ἐξετάσεως ἀπό τήν ἐπιχείρηση πρέπει νά καθοριστεῖ λεπτομερέστερα. Ὡς στή σύμβαση μεταξύ Διευθυντῆ Σχολῆς καί Ἐπιχειρήσεως.
- π.7. Ὁ μαθητευόμενος χάνει τήν ιδιότητα (ἔχι ἀποβάλλει) τοῦ μαθητευομένου...
- π.10. ... κατὰ τή διάρκεια τῆς ἀπασχολήσεώς τους (ἔχι ἐργασίας τους).

"Ἀρθρο 4

- π.1. (πρός τό τέλος)
... ἡ ἐξουσιοδοτούμενου ἀπ' αὐτόν διευθυντοῦ τῆς Σχολῆς (ἀντί ἐκπαιδευτικοῦ).
- π.3. (στό τέλος)
... οἱ κείμενες διατάξεις τοῦ ΥΠΕΠΘ.
- Τά ὑπόλοιπα ἄρθρα ὅπως ἔχουν".



"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.
Τέλος τὸ Τμήμα ἐπιφυλάσσεται νά μελετήσῃ τίς παρατηρήσεις πού ἔγιναν καί νά
γνωμοδοτήσῃ στήν ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.-

Ὁ Πρόεδρος

Σταμ. Παλαϊοκρασσάς

Ἡ γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (Κ.Ε.Μ.Ε.)

Π Ρ Α Ξ Η Ε.Τ.Ε. 23/1982

Σήμερα 14 Μαΐου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αναρ. Μαυροματάκος, Σπυρ. Διάμεσης, Δημ. Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δήμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

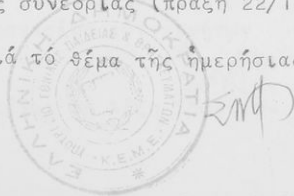
'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος γιατί ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

ΘΕΜΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Θέμα : Συνέχεια συζητήσεως γιά τό σχέδιο Π. Δ/τος "Γιά τίς σχολικές μονάδες 'Εναλλασσόμενης Μέσης Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 22/1982)

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιά τό θέμα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, πρότεινε στα μέλη, αφού ανακεφαλαιώσουν, όσα έχουν πεϊ στις προηγούμενες συνεδρίες, νά γνωμοδοτήσουν για τό κάθε άρθρο.

Διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τών μελών.

Τέλος τό Τμήμα αφού έλαβε ύπόψη:

1. Τό παραπάνω σχέδιο Π. Δ/τος
2. Τό άρθρο 2 του Ν. 186/75
3. Τήν εισήγηση του κ. 'Αν. Μαυροματάκου καί
4. Τίς απόψεις τών μελών στή γενόμενη συζήτηση
άποφαίνεται. Γνωμοδοτεϊ:

Α. Γενικές παρατηρήσεις

Δέχεται μέ ιδιαίτερη ικανοποίηση τήν εισαγωγή του θεσμου της έναλλασσόμενης εκπαίδευσης στο σύστημα της Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσης.

Β. Ειδικές παρατηρήσεις

"Άρθρο 1ο

1. Η 1η παρ. νά γραφεϊ ως εξής:

"Ιδρύεται Μέση Τεχνική Σχολή 'Εναλλασσόμενης 'Εκπαίδευσης στο ΚΕΤΕ Βόλου μέ Τμήμα Αύτοκινήτου καί τίς εξής κατευθύνσεις:

1. Συντήρηση μηχανημάτων
2. 'Επισκευή μεταλλικών μερών αύτοκινήτων.
3. Βαφή αύτοκινήτων.
4. Διακόσμηση αύτοκινήτων.
5. Συναρμολόγηση αύτοκινήτων.

Ός επιλεγόμενος χώρος εργασίας για τήν πρακτική άσκηση τών μαθητευομένων θά εϊναι ο χώρος του εργοστασίου αύτοκινήτων "ΤΕΟΚΑΡ".

2. Τό έδάφιο β της 1ης παρ. νά φιαγραφεί μέχρι τή λέξη "Δωδεκαμήσων".



*Η επόμενη πρόταση νά γραφεί ως εξής:

"Η παρακαλούθηση είναι ημερησία τριετούς φοιτήσεως. Μέρος τῶν πρακτικῶν μαθημάτων καί τῶν πρακτικῶν ἀσκήσεων παραγματοποιεῖται σέ εἰδικά ἐπιλεγόμενους ἐργασιακούς χώρους".

*Η παράγραφος 2 νά μείνει ὅπως ἔχει.

*Η παράγραφος 3 νά γραφεί ως εξής:

"Ο χρόνος τῆς θεωρητικῆς διδασκαλίας στήν Σχολή δέν μπορεῖ νά εἶναι ὀλιγότερος τοῦ 25% τοῦ συνόλου τῆς Ἑκπαιδευτικοῦ χρόνου πού κατανέμεται σέ δύο (2) ἡμέρες τήν ἐβδομάδα θεωρητική διδασκαλία καί τρεῖς (3) ἡμέρες τήν ἐβδομάδα πρακτική ἀσκηση στήν Ἐπιχείρηση.

"Ἀρθρο 2ο

(1) Στήν παρ. 2 τό "(4) ἕως (8) ἐξάμηνα" νά ἀντικατασταθεῖ μέ (6) ἐξάμηνα.

(2) Στό τέλος τῶν παραγράφων 3(α) καί 3(β) νά γραφεῖ: ...ἡ διδασκαλία τῶν Α, Γ καί Ε ἑξαμήνων καί Β, Δ καί ΣΤ ἑξαμήνων ἀντί Α καί Γ-Ε καί Β καί Δ-ΣΤ ἀντίστοιχα.

"Ἀρθρο 3ο

1. Ἡ α' πρόταση (ἡ ἐπιλογή ... καί τόν ἐργοδότη) νά ἀντικατασταθεῖ μέ τήν ἀκόλουθη: "Σέ περίπτωση πού ἡ προσέλευση τῶν ὑποψηφίων μαθητευομένων εἶναι μεγαλύτερη ἀπό τίς δυνατότητες τῆς σχολικῆς μονάδας γιά τή μαθητεία τους, λαβαίνεται ὑπόψη γιά τήν ἐπιλογή τους στήν εἰσαγωγή ὁ βαθμός τοῦ ἀπολυτηρίου τοῦ Γυμνασίου. Κατά τή διάρκεια τῆς φοίτησης τῶν μαθητῶν στό Αο ἐξάμηνο καθοδηγοῦνται ἀπό τούς ΣΕΠ τοῦ ΟΑΕΔ γιά τήν ἐπιλογή τῆς κατευθύνσεως πού θά ἀκολουθήσουν."

Μειοψηφοῦν οἱ κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Ἀ.Αδαμόπουλος, Ἀν.Παπανδρέου οἱ ὁποῖοι προτείνουν νά μείνει ὅπως ἔχει, ἐπειδὴ πιστεύουν ὅτι ὁ καθιερωμένος τρόπος ἐπιλογῆς πού γίνεται ἀπό εἰδικούς τοῦ ΟΑΕΔ καί τῶν ἐργοδοτῶν μπορεῖ νά ἔχει ἀτέλειες ἀλλά εἶναι πιό αποτελεσματικός ἀπό αὐτόν πού προτείνουν οἱ εἰσηγητές.

2. Στό τέλος τῆς παραγράφου 2 ἀντί ἔτος σπουδῶν νά γραφεῖ ἐξάμηνο σπουδῶν.

3. 'Η παρ.3 νά αντικατασταθεῖ μέ τήν ἀκόλουθη: "Ἡ κατά τήν προηγούμενη παράγραφο προοδευτική μισθολογική προαγωγή τῶν μαθητευομένων γίνεται αὐτοδικαίως στήν ἀρχή κάθε ἑξαμήνου". Τό ὑπόλοιπο τῆς παραγράφου νά διαγραφεῖ.

Μειοφηθοῦν οἱ κ.κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Λεων.Ἀδαμόπουλος καί Ἀν.Παπανδρέου οἱ ὅποιοι θεωροῦν ὅτι ἡ μισθολογική προαγωγή δέν πρέπει νά γίνεται αὐτοδικαίως γιά ὅλους, συμπεριλαμβανομένων καί αὐτῶν πού προσφέρουν ἀρνητική ἐργασία.

4. Στήν παρ.4 νά διαγραφεῖ ἡ λέξη "ἐπίσης".

5. Νά διαγραφοῦν οἱ παράγραφοι 5, 6 καί 7.

"Ἀρθρο 4ο

- (1) Στήν 1η παρ. μετά τίς λέξεις "...οἰκεῖο Γενικό Ἐπιθεωρητή" νά προστεθεῖ ἡ πρόταση: "Οἱ ἐκπαιδευτικοί αὐτοί συντάσσουν τήν ἔκθεση ἐπιδόσεως τῶν μαθητευομένων στήν ἐργασία ἀφοῦ λάβουν ὑπόψη καί τήν ἔκθεση τοῦ ἐργοδότη.

- (2) Δέν γίνεται δεκτή ἡ πρόταση τοῦ κ.Εἰσηγητῆ γιά τροποποίηση τῶν παραγράφων 3 καί 4.

Μειοφηθοῦν οἱ κ.κ.Ἀν.Μαυροματάκος, Στέφ.Παπασημακόπουλος καί Σπ.Διάμεσης.

"Ἀρθρο 5ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.

"Ἀρθρο 6ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.

"Ἀρθρο 7ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.

"Ἀρθρο 8ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος
Σταμ. Παλαιοκρασσάς

Ἡ Γραμματέας
Δῆμ. Ἰωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 24/1982

Σήμερα 20 Μαΐου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπαιδευτικών Μελετών και 'Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή). 'Ελαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία, οί κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Ανάργ. Μαυροματάκος, Δημ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος και Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής, Χρήστος Γρηγοράκης και Δασκαλάκης που ύπηρετούν με απόφαση στο ΚΕΜΕ και ή γραμματέας Δημ. 'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. 'Απουσίαζαν οί κ.κ. Γ. Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ και Σπ. Διάμεσης.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ. "περί ίδρύσεως Σχολής Ξένων σπουδαστών στη Σχολή 'Εκπ/κων Λειτουργών 'Επαγγ. και Τεχνικής 'Εκπ/σεως (ΣΕΛΕΤΕ).
2. Γνωμοδότηση για τίς σημειώσεις:
 - α. Δενδροκομία Τόμος Ι του κ. 'Αντ. 'Αρβανιτίδη.
 - β. Σημειώσεις σποροπαραγωγής" του κ. Βασ. Μιχαηλίδη και ^{8. 2000/12}
 - γ. Στοιχεία και σημειώσεις εργαστηρίου όδοποιίας του κ. Σπ. Κάπαρη.



Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 23/82).

'Επειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ. "Περί ίδρύσεως Σχολής Ξένων σπουδαστών στην Σχολή 'Εκπ/κων Λειτουργών 'Επαγγελματικής και Τεχνικής 'Εκπ/σεως".

Τό θέμα αυτό αναβλήθηκε επειδή απουσίαζε ό κ. Σπ. Διάμεσης ό όποιος είχε όριστεί εισηγητής.

Θέμα 2α: Δενδροκομία Τόμος Ι του κ. 'Αντ. 'Αρβανιτίδη.

Ο κ. Σ. Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτὸ διάβασε στὸ Τμήμα τὴν εἰσήγρησή του γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μὲ τὸν κ. Χρ. Γρηγοράκη.

Ἡ εἰσήγηση ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ Σύλλογος Καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Φλώρινας μὲ τὸ πρακτικὸ του μὲ ἀριθμὸ 52 ἀπὸ 30 Νοεμβρίου 1981 ἀποφασίζει καί ἐγκρίνει ὁμόφωνα τὴ χορήγηση διδακτικῶν σημειώσεων γιὰ τὰ μαθήματα ποὺ δὲν ὑπάρχουν ἀντίστοιχα βιβλία, γιὰ τὸ χειμερινὸ ἐξάμηνο τοῦ σπουδαστικοῦ ἔτους 1981-82.

Στὶς διδακτικὲς σημειώσεις περιλαμβάνονται καί αὐτές τοῦ καθηγητῆ τῆς ΑΣΤΕΓ-Φλώρινας κ. 'Αντωνίου 'Αρβανιτίδη στὸ μάθημα τῆς Δενδροκομίας.

Οἱ σημειώσεις αὐτές ποὺ σήμερα κρίνουμε ἔχουν κυκλοφορήσει τὸ 1977 στὴν ΑΣΤΕΓ τοῦ ΚΑΤΕΕ-Ἡρακλείου, ὅταν ὁ συγγραφέας ὑπηρετοῦσε ἐκεῖ, ὅπως αὐτὸ φαίνεται στὸ ἐξῆς φυλλο.

Οἱ σημειώσεις αὐτές ποὺ ἀποτελοῦνται ἀπὸ 117 σελίδες εἶναι σύμφωνα μὲ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί ἀνταποκρίνονται στὴ στάθμη τῆς ἐκπαίδευσης τῶν ΚΑΤΕΕ. Εἶναι ὅμως γραμμένες στὴν καθαρεύουσα καί πρέπει νὰ μεταγλωττιστοῦν στὴ δημοτικὴ. Ἐπίσης δὲ περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων καθὼς καί βιβλιογραφία, ἡ ὁποία εἶναι ἀπαραίτητη σὲ σημειώσεις, γιὰ νὰμποροῦν οἱ σπουδαστές νὰ ἀνατρέξουν γιὰ περισσότερες λεπτομέρειες καί βαθύτερη μελέτη, σὲ ἄλλα βοηθήματα.

Ἄλλα σημεῖα ποὺ πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπόψη εἶναι τὰ παρακάτω:

α) Συνιστᾶται τὸ ἐντομοκτόνο DDT (ντῖ-Ντῖ-Τῖ) τὸ ὁποῖο εἶναι ἀπαγορευμένον ἀπὸ πολλὰ χρόνια ὡς καρκινογόνον (σελ. 39, 41, 42, 54, 55, 57, 58, 59).

β) Στὴ σελίδα 17 ὑπάρχει διὰγραμμα χωρὶς καμία ἐπεξήγηση.

γ) Σὲ ὁρισμένα σημεῖα ἔχει ἀλλοιωθεῖ ἡ ὁρολογία ἀπὸ δακτυλογραφικὰ λάθη π.χ. στὴ σελ. 1 γράφει "γίγαντόκαρπα" ἀντὶ "γίγαρτόκαρπα", στὴ σελ. 2 γράφει "πεντάχρωμον ὠοθήκη" ἀντὶ "πεντάχωρον ὠοθήκη".

δ) Ὅπου ἀναφέρονται ποσότητες λιπασμάτων, θὰ πρέπει νὰ ἀναγράφεται καί ὁ τύπος αὐτῶν (π.χ. στὴ σελ. 61).

ε) Στὶς σελίδες 64 καί 65 ὑπάρχουν κενὰ ποὺ λησμονήθηκαν νὰ συμπληρωθοῦν.

στ) Πολλὲς σελίδες εἶναι δυσανάγνωστες (π.χ. οἱ 67, 68, 89, 90 κ.ἄ.). Ἡ πολυγράφηση χρειάζεται μεγαλύτερη προσοχή ὥστε οἱ σπουδαστές νὰ παίρνουν εὐανάγνωστες σημειώσεις.

Γιά τούς παραπάνω λόγους εισηγοῦμαι οἱ διδακτικές αὐτές σημειώσεις νά μή δοθοῦν στοὺς σπουδαστές τὸ ἐπόμενο ἐξάμηνο μὲ τήν σημερινή τους μορφή".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τίς ἀνωτέρω σημειώσεις
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσά καί Χ.Γρηγοράκη καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση.

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται. Γνωμοδοτεῖ:

Δέν κρίνει κατάλληλες τίς σημειώσεις "Δενδροκομία Τόμος Ι" τοῦ κ.'Αντανίου 'Αρβανιτίδη, ὡς διδακτικές, γιὰ τούς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Φλωρίνης, στὴν παρούσα τους μορφή·

1) 'Επειδὴ ἔχουν γραφεῖ στὴν καθαρεύουσα

2) 'Επειδὴ ὑπάρχουν ἀτέλειες τίς ὁποῖες ἐπισήμανε ὁ κ.Εισηγητής.



θέμα 2β: "Σημειώσεις σποροπαραγωγής" τοῦ κ.Βασ.Μιχαηλίδη.

Ὁ κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, διάβασε στὰ μέλη τὴν εἰσήγησή του, γιὰ τὴν ὁποία ἀνενεργάστηκε μὲ τὸν κ.Χ.Γρηγοράκη.

Ἡ εἰσήγηση ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ Σύλλογος Καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Φλωρίνας μὲ τὸ πρακτικὸ τοῦ μὲ ἀριθμὸ 52 ἀπὸ 30 Νοεμβρίου 1981 ἀποφασίζει καὶ ἐγκρίνει ὁμόφωνα τὴ χορήγηση διδακτικῶν σημειώσεων γιὰ τὰ μαθήματα ποὺ δὲν ὑπάρχουν ἀντίστοιχα βιβλία, γιὰ τὸ χειμερινὸ ἐξάμηνο τοῦ σπουδαστικοῦ ἔτους 1981-82.

Τίς διδακτικὲς σημειώσεις περιλαμβάνονται καὶ αὐτές τοῦ καθηγητῆ τῆς ΑΣΤΕΓ-Φλωρίνας κ.Βασίλειου Μιχαηλίδη στὸ μάθημα "Σποροπαραγωγή".

Οἱ σημειώσεις αὐτές ποὺ ἀποτελοῦνται ἀπὸ 64 σελίδες εἶναι σύμφωνα μὲ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καὶ ἀνταποκρίνονται στὴ στάθμη τῆς ἐκπαίδευσης τῶν ΚΑΤΕΕ.

Περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων καὶ βιβλιογραφία, ἑλληνικὴ καὶ ξενόγλωσση.

Εἶναι γραμμένες στὴ δημοτικὴ γλῶσσα καὶ δίνουν τὴν ὕλη μὲ πληρότητα καὶ σαφήνεια.

Γενικὰ πρόκειται γιὰ μιὰ ἐπιμελημένη ἐργασία.

Σημειώνεται μόνον ὅτι ὁ χάρτης Ι ποὺ ἀναφέρεται, λείπει ἀπὸ τὴ σελίδα 8. Ἐπίσης στὴ σελίδα 17, στὸ 4.4.2 ὑπάρχει ἡ ἄρνηση "δὲν" ἡ ὁποία μῆλκε μᾶλλον ἀπὸ παραδρομὴ. *ἵ.ε. τοὺς παλαιότερους ὁδούς. ὡς ἀρχοῦμαι ἐν ἐκμεταλλεῖς ἐὼς ἐν ἐκμεταλλεῖς.*
Ἐπεὶτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμῆμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τίς παραπάνω σημειώσεις
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Σταμ.Παλαιοκρασσά καὶ Χ.Γρηγοράκη καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τίς σημειώσεις τοῦ κ.Βασ.Μιχαηλίδη "Σημειώσεις σποροπαραγωγής" ὡς διδακτικὲς σημειώσεις γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Φλωρίνης μὲ τὴ σύσταση κάποιου φιλόλογου νὰ τίς ἐπιμεληθεῖ γλωσσικά.

Θέμα 2γ: Στοιχεῖα ὁδοποιΐας καὶ σημειώσεις ἐργαστηρίου ὁδοποιΐας τοῦ κ.Σπ.Κάπαρη,

Ὁ κ.Στ.Παλαϊοκρασσάς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ διάβασε στὰ μέλη τὴν εἰσήγησή του, γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μὲ τὸν κ.Δασκαλάκη.

Ἡ εἰσήγηση ἔχει ὡς ἑξῆς:

"Ὑποβλήθηκαν μὲ τὸ ὑπ'ἀριθ. 184/82 πρακτικὸ τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ ποὺ ἐγκρίνει τὶς σημειώσεις γιὰ τὸ Δ' ἐξάμηνο τῶν Τεχνολόγων τοπογράφων μηχανικῶν.

Οἱ σημειώσεις "Στοιχεῖα Ὀδοποιΐας" ἀποτελοῦνται ἀπὸ 123 σελίδες μὲ προσθήκη νέων σελίδων ἀπὸ 18α ἕως 18γ καὶ 85α ἕως 85δ. Ἡ ὕλη τους κατανέμεται σὲ 4 κεφάλαια.

Οἱ σημειώσεις ἐργαστηρίου ἀποτελοῦνται ἀπὸ 76 σελίδες καὶ ἀναφέρονται σὲ ἐφαρμογές.

Ἡ ὕλη τους κατανέμεται σὲ 2 κεφάλαια ποὺ ἀντιστοιχοῦν στὴν ὕλη τῶν θεωρητικῶν σημειώσεων. Ἡ ὕλη τῶν σημειώσεων καλύπτει τὸ ἀντίστοιχο ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Ἡ γενικὴ ἐπιμέλεια τῶν σημειώσεων πρέπει νὰ βελτιωθεῖ. Ἡ προσθήκη νέων σελίδων π.χ.

18α-18γ νὰ γίνεταί σὲ συνέχεια τῆς παραγράφου ποὺ ἀνήκουν τὰ κείμενα. Τὴν παράγραφο 2.3.1 (σελίδα 18) ἀκολουθεῖ ἡ παράγραφος 2.2.1. Ἡ εἰσαγωγή στὴν παράγραφο 2.2.4

δὲν ἀποδίδει τὸ νόημα μὲ σαφήνεια καὶ πληρότητα. Οἱ παραπομπές στὰ κείμενα σὲ σχήματα συγκεκριμένα σὲ ἄλλες σελίδες π.χ. σελίδες 22, 23, 28, 29, 32, 58 κ.λ.π.

δὲ διευκολύνουν τὸν ἀναγνώστη. Ἡ παράγραφος 2.7.3 "Δυνατότητες χρήσεως κλωθεοειδούς" εἶναι πολὺ συνοπτικὴ. Ὁρισμένα εἶδη συναρμογῆς πρέπει κατὰ τὸ δυνατό νὰ ἀποφεύγονται.

Στὴ σελίδα 78 παράγραφος 2.12.4 νὰ ἀριθμηθοῦν οἱ πίνακες καὶ νὰ γίνουν οἱ παραπομπές στὸ κείμενο. Στὴν παράγραφο 2.12.5 νὰ γίνουν καὶ συγκεκριμέναι παραπομπές σὲ βιβλιογραφία ποὺ θὰ περιλαμβάνει ὁ πίνακας βιβλιογραφίας τῶν σημειώσεων. Ἡ βιβλιογραφία εἶναι γενικὰ ἐλλειπής.

Γιὰ τὶς σημειώσεις τοῦ ἐργαστηρίου συμφωνοῦμε μὲ τὸ συγγραφεὴ ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι κάτω τὸ αὐτοτελές ἀλλὰ συμπλήρωμα τοῦ θεωρητικοῦ μέρους "Στοιχεῖα Ὀδοποιΐας". Στὰ παραδείγματα τῶν ἰσοπέδων κόμβων στὶς σελίδες 29-39 νὰ σβῶσουν οἱ ξενόγλωσσες ὀνομασίες τοποθεσιῶν ποὺ μποροῦν νὰ θεωρηθοῦν ἀπὸ τοὺς σπουδαστές ὡς τεχνικὴ ὀρολογία. Εἰσηγοῦμαστε τὴν ἔγκρισή τους μὲ τὶς βελτιώσεις ποὺ προτεῖνουμε".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τίς άνωτέρω σημειώσεις
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τών κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσά καί 'Αρ.Δασκαλάκη καί
4. Τίς απόψεις τών μελδών στη γενόμενη συζήτηση

Ό μ ό φ ω ν α ά π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Γνωμοδοτεί:

'Εγκρίνει τίς σημειώσεις "Στοιχεΐα όδοποιΐας καί Σημειώσεις 'Εργαστηρίου 'Οδοποιΐας" ώς διδακτικές, γιά τούς σπουδαστές τοϋ ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών άφοϋ ληφθοϋν υπόψη οί γενόμενες παρατηρήσεις.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.

'Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασσάς

'Η Γραμματέας

Δ. 'Ιωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 25/1982

Σήμερα 24 Μαΐου 1982 ημέρα Δευτέρα και ώρα 9.30* πρωΐνή συνεδρίασε τό Τμήμα
τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν
καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).
'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ
κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Γεώργ.Βάζος, Σύμβουλος Α', 'Αν.Μαυρομ-
ματάκος, Δήμ.Σακκάς καί Στέφ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰ-
δικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δήμ.^{ἀπενεῖαζε} 'Ιωαννίδου
μέ βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ.Λ.'Αδαμόπουλος διότι εἶχε κανονική ἄδεια. 'Επίσης ^{ἀπενεῖαζε} καί ὁ
κ.Σ.Διάμησης.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Εἰσαγωγή στό Δίκαιο" τοῦ κ.Νικ.'Αλεξανδρῆ.
2. "Οἰκονομική τῶν 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ.Γ.Ντόρα~~λη~~
3. "Διαφήμιση" τοῦ κ.Καραβασίλη καί
4. "Λογιστική κόστους Ι" τοῦ κ.Τσιακλάγκανου.



Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία, διαβάστηκε καί ἐπικυρώ-
θηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 24/1982).

'Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Εἰσαγωγή στό Δίκαιο" τοῦ κ.Ν.'Αλεξανδρῆ.

Ο κ.Γ.Βάζος, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόε-
δρο εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε γιά
γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφό τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.303.1/Ε/ΒΟ10 21-9-81).

'Επίσης διαβιβάστηκε καί φωτοαντίγραφο ἀποσπάσματος πρακτικοῦ (ἀρ.219) τοῦ συλλό-
γου τῶν καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης μέ τό ὅποιο ἐγκρίνει τό βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Γ.Βάζος εἰσηγεῖται τά ἀκόλουθα:

"Τό βιβλίο έχει γραφτεί για τό μάθημα "Αρχές Δικαίου" τό όποιο δέ διδάσκεται σέ όλα τά τμήματα τών ΑΣΣΕ στό Ίδιο έξάμηνο. Π.χ. τό Τμήμα Στελεχών Βιομηχανικών καί 'Εμπορικών 'Επιχ. διδάσκεται στό α' έξάμ. τοῦ 1ου ἔτους, ἐνῶ στό Τμήμα Τουριστικών 'Επιχ. διδάσκεται στό α' έξ. τοῦ 2ου ἔτους καί στά Τμήματα Στελεχών Διοίκησης 'Επιχειρήσεων καί 'Εμπορίας καί Διαφήμισης Προϊόντων διδάσκεται στό Β' έξ. τοῦ 2ου ἔτους. Τό ἀναλυτικό πρόγραμμα εἶναι ὅμως τό ἴδιο σ'όλα τά παραπάνω τμήματα καί τό μάθημα διδάσκεται 3 ὥρες τήν ἐβδομάδα. Πρόφανως τό βιβλίο γράφτηκε γιά όλα αὐτά τά τμήματα γι' αὐτό δέν ἀναφέρεται στό πρακτικό τῆς Σχολῆς γιά πιδό Τμήμα προβλέπεται ~~καί γιά πιδό τμήμα προβλέπεται~~ καί γιά πιδό έξάμηνο.

Τό βιβλίο έχει λανθασμένο τίτλο. "Ἐπρεπε κανονικά νά ὀνομάζεται "Αρχές Δικαίου" καί ὄχι "Εἰσαγωγή στό Δίκαιο (Στοιχεῖα 'Αστικού Δικαίου)". Τεύχος Πρῶτο καί Τεῦχος Δεύτερο - Εἰσαγωγή Γενικές 'Αρχές. Όλοι οἱ παραπάνω τίτλοι παραπλανοῦν τόν ἀναγνώστη. Τό περιεχόμενο τοῦ πρώτου τεύχους δέν ἀκολουθεῖ μέ τή σειρά τό ἀναλυτικό πρόγραμμα. Καλύπτει πάντως σέ γενικές γραμμές τό περιεχόμενο. Τό περιεχόμενο τοῦ δευτέρου τεύχους περιλαμβάνει τό ἐνοχικό καί τό ἐμπράγματο Δίκαιο, δηλ. μόνο δύο κεφάλαια τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος, τά κεφάλαια ἀρ.13 καί ἀρ.17. Τά κεφάλαια αὐτά εἶναι γραμμένα στή Δημοτική καί ἀνταποκρίνονται πρὸς τή στάθμη τῆς ὑπὸ τών ΚΑΤΕΕ παρεχόμενης ἐκπ/σης. Δέν έχει περιλάβει ὅμως ὁ συγγραφέας καθόλου βιβλιογραφία, ἴσως ἐπειδὴ πρέπει νά ἀκολουθήσει καί τρίτο τεύχος καί θά συμπεριλάβει τή βιβλιογραφία στό τέλος τοῦ ἔργου.

'Εάν ἐπρόκειτο γιά μελλοντική ἐκδοση δέ θά ἐπρότεινα τήν ἔγκρισή του, ἐπειδὴ μέ τό σύστημα τών τευχῶν γίνεται γιά ἕνα γενικό μάθημα μιὰ πάρα πολύ διόγκωμένη ἐργασία, πολυδάπανη γιά τό δημόσιο καί κουραστική γιά τούς σπουδαστές. Τό τεύχος ἕνα έχει 224 σελίδες καί τό τεύχος δύο έχει 270 σελίδες. 'Εάν ἔχουν ^{καί ἔχουν} ~~καί ἔχουν~~ καί τά ὑπόλοιπα τεύχη τήν αὐτή ἔκταση, τελικά γιά ἕνα μάθημα ἐνός εξαμήνου 3 ὥρων τήν ἐβδομάδα, θά ἔχουν δημοσιευθεῖ πάνω ἀπὸ 900 σελίδες, σημειωτέον ὅτι ὑπολείπονται τά κεφάλαια ποῦ προβλέπονται στό ἀναλυτικό πρόγραμμα: κεφάλαια: 14, 15, 16, 18, 19, 20 καί 21". Προτεῖνω νά μὴν ἐγκριθεῖ τό βιβλίο.

'Ο συγγραφέας εἰάν διδάσκει ἀκόμη αὐτό τό μάθημα θά πρέπει νά γράψει ἕνα βιβλίο

μέ τίτλο "Αρχές Δικαίου" και να περιλάβει σ' αυτό όλο τό αναλυτικό πρόγραμμα και όχι δύο κεφάλαια ανά τεύχος. Επίσης ό σύλλογος τών καθηγητών να είναι πιό αυστηρός και τά πρακτικά να γράφονται σύμφωνα μέ τήν έγκύκλιο τοῦ ΥΠΕΠΘ 'Αρ. Πρωτ. Φ.303/Ε/5601/13-6-1980 πού απέστáλη σ' όλες τίς Διευθύνσεις Σχολών τών ΚΑΤΕΕ.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τών μελόν.

Τέλος τό Τμήμα άφοῦ έλαβε υπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο:
2. Τό άρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εισήγηση τοῦ κ.Γ.Βάζου και
4. Τίς απόψεις τών μελόν στη γενόμενη συζήτηση

όμοφωνα αποφάινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Δέν έγκρίνει τό βιβλίο "Εισαγωγή στό Δίκαιο" τοῦ κ.Ν. Άλεξανδρή (τεύχος Ι και ΙΙ) ός διδακτικό για τούς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης για τούς έξής λόγους:

1. Τό περιεχόμενό του δέν καλύπτει πλήρως, τό αναλυτικό πρόγραμμα τοῦ αντίστοιχου μαθήματος.
2. Είναι εξαιρετικά έκτεταμένο για ένα μάθημα πού διδάσκεται τρεῖς (3) ώρες τήν εβδομάδα ^{για} ένα εξαμήνο και
3. Ό τίτλος τοῦ βιβλίου δέν ανταποκρίνεται στόν τίτλο τοῦ αντίστοιχου μαθήματος.



Θέμα 2ο: "Οικονομική των 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ.Γ.Ντόμαλη.

Ὁ κ.Γ.Βάζος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνώ-
μοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ.Φ.303,1/Ε/14531 22-1-81).

Διαβιβάστηκε ἐπίσης καί φωτοαντίγραφο πρακτικοῦ (ἀρ. 145/25-11-1981) τοῦ συλλόγου
τῶν Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Λαρίσης ποὺ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Βάζος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ μάθημα Οἰκονομική των 'Επιχειρήσεων διδάσκεται στὸ γ' ἐξάμηνο τοῦ Τμήματος
Στελεχῶν Διοίκησης τῆς ΑΣΣΕ. Τὸ βιβλίο εἶναι γραμμένο στὴ δημοτική γλῶσσα, καλύπτει
τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί ἀνταποκρίνεται στὴ στάθμη τῆς 'Ανώτερης 'Επαγγελματικῆς
'Εκπ/σης. Περιλαμβάνει πλούσιο βιβλιογραφικὸ πῖνακα καί ἀναλυτικὸ πῖνακα περιεχομέ-
νων. Προτείνεται ἡ ἔγκρισή του".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Γ.Βάζου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Εγκρίνει τὸ βιβλίο: "Οἰκονομική των 'Επιχειρήσεων" τοῦ κ.Γ.Ντόμαλη, ὡς διδακτικὸ,
γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Λαρίσης.



Θέμα 3ο: "Διαφήμιση" του κ.Γ.Καραβασιλή.

Ο κ.Γ.Βάζος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.3031/Ε/1202 18-2-82).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καὶ φωτοαντίγραφο πρακτικοῦ (ἀρ. 221/31-8-81) τοῦ συλλόγου Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης μὲ τὸ ὁποῖο ἐγκρίνεται τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Γ.Βάζος εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα: Τὸ μάθημα "Διαφήμιση" διδάσκεται στὸ α' ἐξάμηνο τοῦ 2ου ἔτους 4 ὥρες θεωρία καὶ ³ ~~πρὸς~~ ^{ἔργα} ἀσκήσεις, τὴν ἐβδομάδα, στοὺς σπουδαστές τοῦ τμήματος ἔμπορίας καὶ Διαφημίσεως προϊόντων τῆς ΑΣΣΕ.

Τὸ βιβλίο ἀνταποκρίνεται τόσο στὸ περιεχόμενο τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος ὅσο καὶ στὴν στάθμη Ἑκπ/σεως ποὺ παρέχεται ἀπὸ τὴν Ἀνώτερη Ἑπαγγελματικὴ Ἑκπ/ση. Εἶναι γραμμένο στὴ Δημοτικὴ καὶ περιέχει βιβλιογραφικὸ πῖνακα. Θὰ ἦταν βέβαια πιὸ παραστατικὸ γιὰ τὸ σπουδαστὴ, ἂν εἶχε ἐμπλουτισθεῖ μὲ ὑλικὸ ἀπὸ τὰ πιὸ χαρακτηριστικὰ μῆσα καὶ δείγματα τῆς διαφημιστικῆς παρουσίᾳς.

Προεῖνεται ἡ ἔγκρισή του".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Γ.Βάζου καὶ
4. Τὶς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Διαφήμιση" τοῦ κ.Γ.Καραβασιλή, ὡς διδακτικὸ γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.

Σημ



Θέμα 4ο: Λογιστική κόστους Ι του κ. Ίωάν. Τσιακλάγκανου.

Ο κ. Γ. Βάζος, εισηγητής για τó θέμα αυτό αφού έλαβε τó λόγο από τόν κ. Πρόεδρο είπε τά εξής: Εισάγεται πρós συζήτηση τó άνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε για γνώ-μοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έφγραφó τοϋ ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/1/69 10-3-82).

Επίσης διαβιβάστηκε καί φωτοαντίγραφο πρακτικοϋ (άρ. 154/18-2-1982) τοϋ συλλόγου τών Καθηγητών τοϋ ΚΑΤΕΕ Λάρισας πού έγκρίνει τó βιβλίο αυτό.

Συνεχίζοντας ó κ. Γ. Βάζος εισηγείται τά ακόλουθα:

Τó μάθημα "Λογιστική Κόστους Ι" διδάσκεται στό α' εξαμήνο τοϋ 2ου έτους τοϋ Τμή-ματος Στελεχών Λογιστηρίου τών ΑΣΕΕ 3 ώρες θεωρία καί 5 ώρες εργαστήρια τήν εβδομά-δα. Ό συγγραφέας παρουσιάζει ένα καλογραμμένο βιβλίο μέ αρκετά παραδείγματα, λύσεις ασκήσεων καί ερωτήματα, τά όποια θεωρούνται αρκετά χρήσιμα γιατήν έμπέδωση τής ύλης. Τó περιεχόμενο τοϋ βιβλίου άναποκρίνεται στό αναλυτικό πρόγραμμα καί στό έπίπεδο σπουδών τών ΚΑΤΕΕ. Η γλώσσα πού χρησιμοποiei είναι ή δημοτική καί ή παρουσίαση τής ύλης κατανοητή. Περιέχει ένα πλούσιο βιβλιογραφικό πίνακα (σελ. 189-209) καί ένα ανα-λυτικό πίνακα περιεχομένων.

Προτείνεται ή έγκριση τοϋ βιβλίου".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ τών μελών.

Τέλος τó Τμήμα αφού έαβε ύπόψη:

1. Τó άνωτέρω βιβλίο
2. Τó άρθρο 2 τοϋ Ν. 186/75
3. Τήν εισήγηση τοϋ κ. Γ. Βάζου καί
4. Τίς άπόψεις τών μελών στή γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

Έγκρίνει τó βιβλίο "Λογιστική κόστους Ι" τοϋ κ. Ίωάν. Τσιακλάγκανου, ός διδακτικό, για τούς σπουδαστές τοϋ ΚΑΤΕΕ Λάρισας.

ΣΜ



Στή συνέχεια ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, πρέ-
τεινε νὰ συζητηθεῖ τὸ Τμήμα, ἐκτὸς ἡμερήσιας διατάξεως, γιὰ τὸ βιβλίο τοῦ κ. Ἰωάν.
Ὁρφανοῦ "Μέθοδοι κατεργασιῶν τόμος Ι", ποῦ εἶχε συζητηθεῖ σέ προηγουμένη, συνεδρία,
(πράξη 1/13-1-82) ἀλλὰ τὸ τμήμα εἶχε ἀναβάλῃ τὴ λήψη ἀποφάσεως, προκειμένου νὰ
διευκρινισθοῦν ὀρισμένα σημεῖα.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου εἶπε ὅτι ἐπεκαινώνησε μέ τὸ συγγραφέα στὸν ὁποῖο
ὑπέδειξε τίς παρατηρήσεις ποῦ ἔκανε τὸ Τμήμα.

Ἐπειτα ἀπὸ αὐτὸ ἐπειδὴ τὸ βιβλίο ὑποβλήθηκε διορθωμένο σύμφωνα μέ τίς παραπάνω
παρατηρήσεις, προτείνεται ἡ ἔγκρισή του, ὡς διδακτικοῦ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τῆς
ΣΕΛΕΤΕ.

Διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Ὑμῆμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν. Παπανδρέου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο "Μέθοδοι κατεργασιῶν τόμος Ι" τοῦ κ. Ἰωάν. Ὁρφανοῦ, ὡς διδα-
κτικὸ γιὰ τοὺς σπουδαστές τῆς ΣΕΛΕΤΕ, ὅπως εἶναι διορθωμένο σύμφωνα μέ τίς ὑπο-
δείξεις τοῦ Τμήματος (ἐπισυνάπτεται τὸ βιβλίο διορθωμένο).

Μετά ἀπὸ αὐτὸ τελείωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σταμ. Παλατοκρασίδης



Ἡ Γραμματέας

Δήμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 26/1982

Σήμερα 26 Μαΐου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπαιδευτικών Μελετών και 'Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδρίων του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή). 'Ελαβαν μέρος στην συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οί κ.κ.Στ. Παλαιοκρασσις, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος και Λ. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής και ή γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ο κ. Σπ. Διάμεσης. *Αποβίβητε ταύτως και ο κ. Γ. Βάγος, ως οίχεται αναφορμένοι με το απόγραφο του εεη.*

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση για τα βιβλία:

1. "Μεθοδολογία ασκήσεων χημείας" του κ. Μ. Καλώτα και
2. "Ηλεκτρικό σύστημα αυτοκινήτου" του κ. Ν. Ζαραγκούλια.



Στην αρχή τής συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία, διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 25/82).

"Επειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων τής ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Μεθοδολογία ασκήσεων Χημείας του κ. Μ. Καλώτα.

Ο κ. Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το άνωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠ.Ε.Π.Θ.

(Φ.603/Ε/701 294-82).

Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του κ. Μ. Καλώτα στην οποία ζητάει να έγκριθε το βιβλίο του, ως ελεύθερο βοήθημα, για τους μαθητές τής Α' τάξεως Λυκείου.

Συνεχίζοντας ο κ. Χ. Κανελλόπουλος είπε τα εξής:

"Τό βιβλίο αὐτό ἀποτελεῖται ἀπό 84 σελίδες καί ἡ ὕλη του ἀναφέρεται σέ ἀσκήσεις Χημείας καί τρόπους λύσεώς τους. Τό βιβλίο παρουσιάζει ἐλάχιστα σφάλματα ὅπως π.χ. στή σελ.1, πού ἀναφέρει γιά τό σθένος. Ὁ γράφας δέν ἀποσαφηνίζει ποιά στοι-
χεῖα ἔχουν σθένος μηδέν καί ποιά σθένος ὀκτώ. Γενικά τό βιβλίο ἔχει χρήσιμες πληρο-
φορίες γιά τή λύση ἀσκήσεων καί θεωροῦμε ὅτι θά ἀποτελέσει χρήσιμο βοήθημα γιά
τούς μαθητές τῆς Α' Λυκείου. Εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκρισή του, ὡς ἐλεύθερου βοηθήματος,
γιά τούς μαθητές τῆς Α' Λυκείου".

"Επειτα ὁ κ.Στ.Παπασημακόπουλος, δεύτερος Εἰσηγητής εἶπε τά ἑξῆς:

"Τό βιβλίο τοῦ Μ.Καλῶτα "Μεθοδολογία ἀσκήσεων Χημείας" εἶναι ἕνα λιθόγραφο πόνημα
ὀγδόντα περίπου σελίδων. Μέ ἐπαγωγικό τρόπο εἰδάγει τό μαθητή στή μέθοδο λύσεως
προβλημάτων Χημείας, παραθέτοντας συγχρόνως στοιχεῖα θεωρίας. Τό θεωρῶ σάν ἕνα καλό
βοήθημα γιά τόν μαθητή τῆς Β' Λυκείου ἄν καί ἔχει τίς ἀσκήσεις κανονικότητας πού ἀ-
νήκουν στή Β' Λυκείου. Ὑστερα ἀπό αὐτό εἰσηγοῦμαι στό τμήμα νά χαρακτηριθεῖ ὡς
χρήσιμο βοηθητικό βιβλίο γιά τούς μαθητές τῆς Α' Λυκείου".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Λ. Ἀδαμόπουλος εἶπε τά ἑξῆς:

"Δέν κρίνεται σκόπιμη ἀπό παιδαγωγικῆς πλευρᾶς ἡ ἐπιβάρυνση τῶν μαθητῶν τῆς Α' Λυ-
κείου μέ τήν "ἐκμάθηση" τῆς μεθοδολογίας τῶν ἀσκήσεων Χημείας. Ἀλλωστε ὑπάρχει
ἐγκεκριμένο διδακτικό βιβλίο γιά τήν Α' Λυκείου μέ ἀρκετές ἀσκήσεις ὑποδειγματικά
λυμένες καθὼς ἐπίσης καί μέ πολλές ἄλλες γιά τήν ἀσκηση τῶν μαθητῶν. Γι' αὐτό τό
κρινόμενο βιβλίο δέν μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ὡς χρήσιμο κατὰ τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 2
παρ. 5 τῆς Ν.186/75".

Τέλος μετὰ ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.Κανελλόπουλου καί Παπασημακόπουλου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Δέν κρίνει χρήσιμο τό βιβλίο τοῦ κ.Μ.Καλῶτα "Μεθοδολογία ἀσκήσεων Χημείας" ὡς ἐλεύ-
θερο βοήθημα γιά τούς μαθητές τῆς Α' τάξεως Λυκείου, διότι ὑπάρχει ἀντίστοιχο ἐγκε-
κριμένο διδακτικό βιβλίο πού καλύπτει τίς ἀνάγκες τῶν μαθητῶν.



Θέμα 2ο: "Ηλεκτρικό σύστημα αυτοκινήτου" του κ.Ν.Ζαραγκούλια.

Ο Ο κ. Άν.Μαυροματάκος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτὸ, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβράστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ. (ἀρ.Φ.603/Ε/277 30-3-82). Ἐπίσης διαβιβράστηκε καὶ αἴτηση τοῦ κ.Ζαραγκούλια στὴν ὁποία ζητάει νὰ ἐγκριθεῖ τὸ βιβλίο του, ὡς ἐλεύθερο βοήθημα, γιὰ τοὺς μαθητὲς τῶν Τεχνικῶν Λυκείων καὶ τῶν Μέσων Τεχνικῶν Σχολῶν.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Άν.Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ περιεχόμενο τοῦ βιβλίου παρέχεται μὲ ἱκανοποιητικὸ τρόπο.

Πολλὲς ἐνότητες τοῦ βιβλίου περιέχονται στὰ ἀντίστοιχα ἀναλυτικὰ προγράμματα τῶν Σχολῶν καὶ τῶν Λυκείων. Μερικὲς ἐνότητες ἀναπτύσσονται πολὺ καὶ προσπαθώντας ὁ γράψας νὰ τίς κάνει κατανοητὲς πᾶν πρὸς μερικὲς ἀσάφειες. Ἡ γλῶσσα εἶναι ἱκανοποιητική. Εἰσηγοῦμαι τὴν ἔγκρισή του ὡς ἐλευθέρου βοηθήματος μόνο γιὰ τοὺς μαθητὲς τῶν Μέσων Σχολῶν, οἱ ὅποιοι λόγω τῆς στάθμης τῶν σπουδῶν τους μποροῦν νὰ μελετήσουν τίς ἐνότητες ποὺ δὲν ἀναπτύσσονται πολὺ θεωρητικὰ".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Ο Ο κ.Λ. Ἀδαμόπουλος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ κρινόμενο βιβλίο δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ ὡς χρήσιμο σύμφωνα μὲ τὸ ἄρθρο 2 τῆς παρ. 5 τοῦ Ν.186/75 γιατί, ὅπως προκύπτει ἀπὸ ὅσα εἶπαν οἱ προηγούμενοι συνάδελφοι καὶ κυρίως ὁ κ.Παπανδρέου.

1. Ἐχει πολλὰς γλωσσικὲς παραλείψεις καὶ δὲν ἐφαρμόζει τὸ σωστὸ μονοτονικὸ σύστημα.

2. Παρουσιάζει πολλὰς ἐπιστημονικὰς ἀσάφειες καὶ περιέχει ἄρκετὰ ἐπιστημονικὰ λάθη.

3. Κυκλοφορεῖ ἀντίστοιχο διδακτικὸ βιβλίο τοῦ ἰδρύματος Εὐγενίδου γραμμένο στὴ δημοτική γλῶσσα ποὺ χρησιμοποιεῖται ἤδη ἀπὸ τοὺς σπουδαστὲς τῶν Τεχνικῶν Σχολῶν".

Ο Ο κ. Ζαχαρ. Παυλίδης εἶπε:

"Συμφωνῶ μὲ τὴν ἀπόψη ὅτι τὸ βιβλίο δὲν εἶναι σὲ γενικὲς γραμμὲς κατάλληλο γιὰ τοὺς μαθητὲς τῶν Τεχνικῶν Λυκείων ἢ τῶν Μέσων Τεχνικῶν Σχολῶν. Ὅπου ὁ συγγραφέας ἐπεκτάθηκε πέρα ἀπὸ τὸ ἀντικείμενο τῆς εἰδικότητάς του καὶ ἀπαρραγματεύθηκε θεωρητικὲς ἀναλύσεις τὰ "ἔκανε θάλασσα".

Ἐνδεικτικὰ ἀναφέρω: στίς ἑξῆς δύο περιπτώσεις: Στὴ σελίδα 16 ὁ ὀρισμὸς τοῦ μαγνητικοῦ πεδίου εἶναι λάθος. Στὸς τέλους τῆς σελίδας 52 περιγράφει τὴν κρυσταλλοδίοδο πυριτίου σὰν ἐξάρτημα ποὺ κατὰ τὸ ἥμισυ εἶναι ἀγωγός καὶ κατὰ τὸ ἄλλο ἥμισυ ἡμιαγωγός. Εἶναι κρίμα γιατί τὸ βιβλίο δὲν εἶναι ἄσχημο κατὰ τὸ ὑπόλοιπο μέρος του ὅπου ἀναφέ-

ρεται αποκλειστικά στη συντήρηση του ηλεκτρολογικού μέρους του αυτοκινήτου».

Ο κ. 'Αν. Παπανδρέου είπε τα ακόλουθα:

"α) Το βιβλίο περιλαμβάνει ύλη από την 'Ηλεκτρικές μηχανές (π.χ. είσογωγή, κεφάλαιο 1 κλπ).

β) Έχει επιστημονικές ανακρίβειες σε όλη την έκταση του βιβλίου και ειδικότερα στο θεωρητικό μέρος (π.χ. μαγνητικό πεδίο, περιγραφή ηλεκτρικών μηχανών κ.λ.π.).

γ) Παρουσιάζει γλωσσικά και γραμματικά λάθη (π.χ. σελίς 16, 29, 30, 109 κλπ).

Για τους παραπάνω λόγους έχω την γνώμη ότι το υπό κρίση βιβλίο δεν είναι κατάλληλο ως σχολικό βοήθημα για τους μαθητές των Τεχνικών και 'Επαγγελματικών Σχολών".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Θύμα έφυγε έχοντας:

1. Το άνωτέρω βιβλίο

2. Το άρθρο 2 του Ν.186/1975

3. Την εισήγηση του κ. 'Αν. Μαυροματάκου και

4. Τίς απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

κατά πλειοψηφία αποφάινεται: Γνωμοδοτεί:

Δέν κρίνει χρησίμο, ως ελεύθερο βοήθημα τό βιβλίο: "'Ηλεκτρικό σύστημα αυτοκινήτου" του κ. Ν. Ζαραγκούλια για τους μαθητές των Τεχνικών Λυκείων και των Μέσων Τεχνικών Σχολών, διότι περιέχει σφάλματα, επιστημονικές ασάφειες και γλωσσικές ατέλειες.

Μειοψηφεί ό κ. 'Αν. Μαυροματάκος, ό όποϊος προτείνει νά έγκριθεϊ για τίς Μέσες Τεχνικές Σχολές.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασράς

Η γραμματέας

Δ. Γεωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 27/1982

Σήμερα 28 Μαΐου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Στ.Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ.Μαυροματάκος, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος καί Λεων.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ.Σ.Διδάμεσης.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση γιά τά βιβλία:

1. "Μαθηματικά ΙΙΙ" τοῦ κ.Γιαννόπουλου καί
2. "Ἀρχές μοντέρνας Φυσικῆς" τοῦ κ.Βοσνιάκου.
3. "Λογιστική ΙΙΙ" τῆς κας Παπαιοκονόμου-'Αποστολοπούλου.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία, διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 26/82).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τή συζήτηση γιάτά θέματα τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .

Θέμα 1ο: "Μαθηματικά ΙΙΙ" του κ. Γιαννόπουλου.

Ο κ. Λ. Αδαμόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τόν κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

Η διεύθυνση εφαρμογής προγραμμάτων-μελετών με το έγγραφό της Φ.303.1/Ε/484/27-4-1982 μάς διαβιβάζει τα πρακτικά του συλλόγου καθηγητών της ΑΣΤΕΜ του ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών σχετικά με το βιβλίο "Μαθηματικά ΙΙΙ" του Θ. Γιαννόπουλου με την παράκληση να γνωματεύσουμε σύμφωνα με το άρθρο 3 του Ν.648/77. Το κρίνόμενο βιβλίο που αποτελείται από τὰ μέρη:

1. Συνήθεις διαφορικές εξισώσεις και
 2. Συνδυαστική ανάλυση και στοιχεῖα Πιθανοτήτων και Στατιστικῆς
- ἀνταποκρίνεται στὸ ἴσχυον ἀναλυτικὸ πρόγραμμα σύμφωνα με τὸ πρακτικὸ 5425/30-6-81 τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ τοῦ ΚΑΤΕΕ 'Αθηνῶν.

Σχετικὰ μετὰ Α* μέρος ἔχω νὰ παρατηρήσω τὰ εξῆς:

1. Τὸ εἰσαγωγικὸ μέρος τοῦ βιβλίου, ἀπὸ τὸν πρόλογο μέχρι τὸ κεφ. ΙΙ στερεῖται παιδαγωγικοῦ ὕφους, περιλαμβάνει ἐλλειπτεῖς ὁρισμοὺς καὶ παρουσιάζει πολλὰ γλωσσικὰ ἀτέλειες.

"Εἶσι π.χ.

- Ἀναγράφεται στὰ περιεχόμενα "Συνηθισμένες διαφορικές εξισώσεις ἐνῶ ὁ τίτλος τοῦ Α* μέρους εἶναι "Συνήθεις διαφορ. εξισώσεις".

- Σύμφωνα με τὸν ὁρισμὸ 1.0 τῆς σελ.3 μπορεῖ νὰ εἶναι διαφορική ἐξίσωση καὶ μιὰ ἐξίσωση χωρὶς παραγώγους.

- Στῇ σελ.5 ὁρίζονται τὰ εἶδη τῶν λύσεων μιᾶς διαφορικῆς ἐξισώσεως χωρὶς νὰ ἔχει προηγηθεῖ χωρὶς νὰ ἔχει προηγηθεῖ κάποιο σχετικὸ παράδειγμα κτλ.

2. Στῇ σελ.15 στῇ σειρᾷ +4 ἀντὶ "καὶ ἡ μερική λύση" πρέπει νὰ γραφεῖ "μιὰ μερική λύση".

3. Στῇ σελ.19 παρ.114 ἀντὶ "νὰ εὐρεθοῦν οἱ λύσεις ἀπὸ τοῦ σημείου (1,1) νὰ γραφεῖ: "Νὰ βρεθεῖ μιὰ μερική λύση με ἀρχικὲς συνθήκες $x=1$ καὶ $y=1$.

4. Ἡ διαπραγμάτευση τῆς ἐνδότητος "ὁμογενεῖς ἐξισώσεις" σελ.22 εἶναι ἀρκετὰ πολὺ-πλοκος, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς πρὸς τοὺς ὁποίους ἀπαυθύνεται.

5. Στῇ σελ.46 ἀναφέρονται εἶδη ὁλοκληρωτικῶν παραγόντων χωρὶς νὰ ἐξηγεῖται ὁ τρόπος με τὸν ὁποῖο αὐτοὶ ὑπολογίζονται. Ἡ σχετικὴ θεωρία ἀναπτύσσεται ἀργότερα στῇ σελ.

53. $\epsilon\tilde{\nu}\tilde{\omega}$ θά ἔπρεπε νά προηγηθεῖ.

6. Στή σελ.54 ἀναγράφεται ὅτι ἡ γενική λύση μιᾶς γραμμικῆς διαφορικῆς ἐξίσωσης εἶναι τῆς μορφῆς $\psi = \varphi(\chi) + \psi(\chi)$ χωρὶς νά ἐξηγεῖται τί εἶναι τὰ $\varphi(\chi)$ καὶ $\psi(\chi)$.

7. Στή σελ.58 σειρά +12 ἀντὶ τυχοῦσα νά γραφεῖ γενική καὶ ἀντὶ δύο λύσεις νά γραφεῖ δύο μερικές λύσεις.

8. Ἡ διαπραγμάτευση τῶν ἐννοιῶν: περιβάλλουσα, καὶ ἰδιόζουσες λύσεις μιᾶς διαφορικῆς ἐξίσωσης στή σελ.96 εἶναι πολὺ συνοπτική καὶ ὁδηγεῖ σὲ σύγχυση μᾶλλον παρά σὲ κατανόηση τῶν σχετικῶν ἐννοιῶν.

Συμπερασματικά μπορούμε νά ποῦμε ὅτι τὸ Α' μέρος ἐκτός ἀπὸ τὴν ἀντιπαιδαγωγική διαπραγμάτευση ὀρισμένων ἐνοτήτων καὶ τῆς ἀρκετῆς γλωσσικῆς ἀτέλειες ποὺ παρουσιάζει εἶναι ἐπαρκές γιὰ ἓνα τεχνολόγο σπουδαστὴ μὲ τὴν ἐννοια ὅτι τοῦ παρέχει ὅ,τι τοῦ χρειάζεται γιὰ μιὰ μαθηματική ἐπένδυση τῶν τεχνικῶν του μαθημάτων.
'Ὅς πρὸς τὸ Β' μέρος ἔχω νά παρατηρήσω τὰ ἑξῆς:

1. Ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ πᾶθους τῶν διατάξεων, μεταθέσεων κτλ. μπορεῖ νά γίνῃ ἀπλούστερα μὲ τὴ μέθοδο ποὺ χρησιμοποιεῖται στὴν παρ. 5 τῆς σελ.314.

2. Στή σελ.322 σειρά +2 ἀναφέρεται ὁ ὅρος "πραγματοποίηση" ἐνῶς συμβάντος χωρὶς νά ἐξηγηθεῖ τί σημαίνει ὁ ὅρος αὐτός.

3. Στή σελ.323 παρ.3 τὸ πληθὸς $N(E)$ τῶν εὐνοϊκῶν περιπτώσεων ἔπρεπε νά συσχετισθεῖ μὲ τὸ πληθικὸ ἀριθμὸ τοῦ E . Στὴ συνέχεια οἱ ἰδιότητες $A1-A3$, οἱ ὁποῖες ἀναφέρονται ὡς ἀξιιώματα προκύπτουν ἀπὸ τὸν ὀρισμὸ τῆς πιθανότητος κατὰ LAPLACE ποὺ δόθηκε στὴν ἀρχὴ τῆς παρ.5. Ἐπίσης τὸ $A2$ εἶναι ἄμεση συνέπεια τοῦ $A1$.

4. Στὸ θ.ΙΙΙ τῆς σελ.328 πρέπει νά προστεθεῖ: ἀσυμβίβαστα ἀνά δύο ἐνδεχόμενα.

5. Στή σελ.338 τί σημαίνει $P(\Delta 1)$;

6. Στή σελ.346 ὁ πίνακας ποὺ μᾶς δίνει τὰ ζεύγη $(\chi, F(\chi))$ δὲν εἶναι ὁ πίνακας κατανομῆς τῆς X .

7. Στή σελ.347 παρ.2 δὲν ἐξηγεῖται τί εἶναι "δοκιμὴ τοῦ BERNOULLI".

8. Στή σελ.348 οἱ πρῶτες 4 σειρές τῆς παρ.3 εἶναι ἄσχετες μὲ τὸν τίτλο τῆς παραγράφου. Στὴ συνέχεια ἡ διαπραγμάτευση τῶν σχετικῶν μὲ τὴν κατανομὴ POISSON καὶ τῇ διαδικασίᾳ POISSON εἶναι ἐλλιπὴς καὶ ὁποσδήποτε ὁδηγεῖ σὲ παρανοήσεις.

9. Στη σελ.352 παρ.5 δίνεται ο τύπος της κατανομής του POLYA χωρίς τις απαραίτητες διευκρινήσεις, έτσι που η κατανόηση του θέματος είναι αδύνατη.
10. Στη σελ.355 σειρά +2 αναγράφεται ότι η κανονική κατανομή "είναι συμμετρική ως προς την αρχή των τετμημένων..." που είναι λάθος. Στη συνέχεια το κείμενο από την σειρά 9-14 είναι ακατανόητο.
11. Στη σειρά 356 σειρά +4, οι πίνακες δίνουν τις τιμές της ανηγμένης κανονικής κατανομής.
12. Στη σελ.356 αναφέρεται ο όρος "διαδικασία ή ανέλιξη" και στη σελ.357 ο όρος "ακολουθία BERNOULLI" που δεν έχουν όριστεί.
13. Η ιδιότητα (iv) της σελ.362 προϋποθέτει γνώση διδαστατέας κατανομής.
14. Η σωστή απόδοση του όρου "STANDARD ^{VII} DEVIATION" είναι τυπική απόκλιση και όχι σταθερή απόκλιση (σελ.362).
15. Τα κεφ.IV και VII εκτός του ότι αναπτύσσονται έλλειπώς και με προχειρότητα περιέχουν ένδοτες, όπως εκτίμηση παραμέτρου και έλεγχο υποθέσεων, που δεν προβλέπονται από το ισχύον αναλυτικό πρόγραμμα. Από τις προηγούμενες παρατηρήσεις που ένδεικτικά αναφέρονται προκύπτει ότι: Το Β' μέρος παρουσιάζει σοβαρές επισημαντικές παραλήψεις, ασάφειες και κενά στη διαπραγμάτευση πολλών εννοιών, σε σημείο που να γίνεται αδύνατη ή πλήρης κατανόησή του από τον αναγνώστη. Για τον λόγο αυτό δε μπορεί να κριθεί κατά τη γνώμη μου, κατάλληλο για το σκοπό που προορίζεται. Τελειώνοντας θέλω να αναφέρω την συμβολή στη σύνταξη αυτής της εισήγησης του ειδικού επιστήμονα ειδικότητας μαθηματικού κ.Δ.Λιβέρη.
- "Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.
- Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:
1. Το ανωτέρω βιβλίο
 2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
 3. Την εισήγηση του κ.Λ. Αδαμόπουλου και
 4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση
- όμοφωνα αποφασίζεται: Γνωμοδοτεί:
- Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεων για το βιβλίο: "Μαθηματικά ΙΙΙ" του κ.Θ.Γιαννόπουλου μέχρις ότου επικοινωνήσει ο συγγραφέας με τον κ.Εισηγητή προκειμένου να κάνει τις διορθώσεις που θα του υποδειφίξει ο κ.Εισηγητής.



Σημ

Θέμα 2ο: "Αρχές μοντέρνας Φυσικής" του κ.Φ. Βοσνιάκου.

Ο κ. Άν.Μαυροματάκας, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.3031/Ε/362.18-2-1982). Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί φωτοαντίγραφο πρακτικοῦ τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν ποὺ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο.

Συνεχίζοντας εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ ἔργο τοῦ κ.Βοσνιάκου Φωκ.εἶναι ἀξιόλογο.

Ὅρισμένες ἐνότητες εἶναι πολὺ ἐκτεταμένες καί χρησιμοποιοῦνται "μαθηματικές" ἀναλύσεις οἱ ὁποῖες μποροῦσαν νὰ ἀποφευχθοῦν. Ὑπάρχουν ὁρισμένα σφάλματα ἀπὸ παραδρομὴ. Ἡ στάθμη ὁρισμένων ἐνοτήτων εἶναι ψηλότερη γιὰ σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ "Ὅμως δέν εἰσηγοῦμαι τὴν ἀπόρριψη τοῦ βιβλίου".

"Ἐπειτα ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος, εἰσηγητής εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 283+62=345 σελίδες καί ἀναφέρεται κυρίως στὴ θεωρητικὴ καί Φυσικὴ (κβαντικὴ, μοριακὴ κτλ) καθὼς καί στὶς ἐφαρμογές της στὴ πυρηνικὴ κυρίως Φυσικὴ.

"Ὅπως ἀναφέρει καί ὁ συγγραφέας στὸ πρόλογο, τὸ βιβλίο "ἀποσκοπεῖ στὴν εἰσαγωγή τοῦ ἀναγνώστη στὶς πρὶ θεμελιώδεις ἀρχές τῆς κβαντικῆς καί πυρηνικῆς Φυσικῆς". Τέτοια μάθημα δέν προβλέπει τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Μερικὲς μόνον ἐνότητες τοῦ βιβλίου καλύπτουν ἓνα μόνον μέρος τοῦ προγράμματος.

Τὰ περισσότερα θέματα ποὺ πραγματεύεται τὸ βιβλίο εἶναι ἐκτὸς προγράμματος καί ὑψηλότερης στάθμης ἀπὸ ἐκείνης τῶν σπουδαστῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ. Ἐνδεικτικὰ ἀναφέρω τίς ἐνότητες 1.9, 2.4, 2.5, 2.7, 2.8, 4.3.3, 4.3.4, 4.13.1, 6.2.3, 7.7.1, 7.4.3 κτλ. Τὸ βιβλίο φέρει τὴν ἔγκριση τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης. Θεωρῶ εὐθύνη μου νὰ ἀναφέρω ὅ,τι τόσο ὁ σύλλογος τῶν καθηγητῶν ὅσο καί ὁ εἰσηγητής-καθηγητής ~~χ~~ ἐνέκριναν ἓνα βιβλίο ποὺ στὰ περισσότερα θέματα εἶναι ἐκτὸς προγράμματος. Εἰσηγοῦμαι τὴν ἀπόρριψή του".

Τέλος ὁ κ.Στ.Παπασημακόπουλος, ἐπίσης εἰσηγητής εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 255 σελίδες θεωρία, 25 σελίδες μὲ προβλήματα

ἀπὸ τὰ μετὰ τὴν ἐρώτηση ἀπαντήσεων καθὼς καί μὲ λύσεις τῶν ἀσκήσεων.

Τὸ βιβλίο περιλαμβάνει τὸ ἀντικείμενο τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος καί στὸ μεγαλύτερο μέρος του εἶναι προσιτὸ γιὰ τὸ ἐπίπεδο μαθητῶν τῶν ΚΑΤΕΕ. "Ὅμως ὁ συγγραφέας

δέν μπόρεσε νά μήν παρασυρθεῖ στό 3ο κεφάλαιο σελ. 72. καί ἔτσι ἐκφράζει φυσικέ-
κές ἔννοιες μέ μαθηματικό τρόπο ἀκατανόητο γιά τό ἐπίπεδο τῶν σπουδαστῶν ὅπως
ἀντιστρόφως μετασχηματισμούς *Fourier*, ὁλοκληρώματα μιγαδικῶν συναρτήσεων κλπ.

Ἐπίσης στή σελ. 111 δίνει μιά μετατροπή τῆς ἐξισώσεως *του Schrodinger*
κατά τρόπο ὅχι τόσο κατάλληλο γιά τούς σπουδαστές.

Γιά τό "Φρέαρ δυναμικοῦ" ἡ λύση τῆς δευτεροβάθμιας ἐξισώσεως δέν εἶναι τοῦ ἐπι-
πέδου τῶν σπουδαστῶν (σελ. 137).

Ἐπίσης στή θεωρία FERMΙ γιά τή β-διάσπαση ὁ συγγραφέας "ξεχνιέται" καί παρα-
σύρεται σέ κυματοσυναρτήσεις τοῦ ἠλεκτρονίου (σελ. 164).

Ἐπίσης μερικά τυπογραφικά λάθη π.χ. ἡ ἐξ. 6.2.21 δίνει τήν ἐντύπωση ὅτι ἡ πα-
ράσταση $PX - E$ εἶναι στόν παρονομαστή, παραλήγεται (δέν δηλώνει σαφῶς τί εἶναι
τό U_c σελ. 25) κτλ.

Γενικά τό βιβλίο τό θεωρῶ κατάλληλο γιά τόν προορισμό του ὑπό τόν ὅρο ὅτι θά
ἀφαιρεθοῦν οἱ μαθηματικοί τύποι πού εἶναι ἀπαράδεκτοι γιά τή στάθμη τῶν σπου-
δαστῶν".

Κατόπιν διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ. Μαυροματάκου, Στ. Παπασημακόπουλου καί Χ. Κανελλόπουλου
καί 4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

"Ἀν καί τό βιβλίο τοῦ κ. Φ. Βοσινάκου "Ἀρχές μοντέρνας Φυσικῆς" σέ γενικές γραμ-
μές εἶναι καλῶ, σέ ὁρισμένες ἐνότητες ἐπεκτείνεται καί ποσοτικά καί ὡς πρός τή
στάθμη πέρα ἀπό τίς ἀπαιτήσεις τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος.

Γι' αὐτό ἀναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως μέχρις ὅτου ὁ συγγραφέας ἔλθει σέ ἐπαφή μέ
τόν κ. Εἰσηγητή γιά νά τοῦ γίνουν οἱ συγκεκριμένες ὑποδείξεις.



Θέμα 3ο: "Λογιστική ΙΙΙ" τής κ.Παπασικονόμου- 'Αποστολοπούλου.

Ο κ.Γ.Βάζος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ.Φ.303.1/Ε/239 26-3-1982).

Συνεχίζοντας ὁ κ.Γ.Βάζος εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

"Στὶς 30 'Οκτωβρίου 1980 συζητήθηκε στὸ Τμήμα ΕΤΕ τοῦ ΚΕΜΕ τὸ βιβλίο "Λογιστική ΙΙΙ" τής κ.Παπασικονόμου- 'Αποστολοπούλου καὶ δὲν ἐγκρίθηκε ἔπειτα ἀπὸ ὁμόφωνη ἀπόφαση τοῦ τμήματος, γιὰ τοὺς λόγους ποὺ ἀναφέρονται στὴν πράξη 78/1980.

Τὸ βιβλίο ἔπρεπε νὰ ξαναγραφτεῖ σύμφωνα μὲ τὶς ὑποδείξεις ποὺ περιέχονται στὴν πράξη τοῦ ΚΕΜΕ γιὰτὶ ὄχι μόνον δὲν ἀνταποκρίνονταν στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ἀλλὰ περιεῖχε καὶ ἐπιστημονικὰ λάθη, παραλείψεις, προχειρότητες καὶ γενικὰ δὲν ἦταν τῆς ἐπιστημονικῆς καὶ παιδαγωγικῆς στάθμης ποὺ ἀπαιτεῖται γιὰ τὶς ΑΣΣΕ τῶν ΚΑΤΕΕ.

Τὸ ἐπόμενο βῆμα θὰ ἦταν ἡ παρουσίαση τοῦ βιβλίου στὸ Σύλλογο τῶν Καθηγητῶν τῆς Σχολῆς τῆς, ὁ ὁρισμὸς ἑνὸς εἰσηγητῆ καὶ ἡ ἔγκριση τοῦ νέου βιβλίου ἀπὸ τὸ Σύλλογο τῶν Καθηγητῶν. Αὐτὸ δυστυχῶς δὲν ἔγινε καὶ ἐπανερχεται τὸ βιβλίο στὸ ΚΕΜΕ, μὲσω βέβαια τοῦ ΥΠΕΠΘ, ἀλλὰ μὲ ἄγνοια τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τῆς Σχολῆς ποὺ ἀνήκει τῶρα ἡ Καθηγήτρια. Παρὰ τὴν οὐσιαστικὴ αὐτὴ παρατυπία, θεωρῶ σκόπιμο νὰ συζητηθεῖ τὸ βιβλίο γιὰ νὰ βοηθηθεῖ ἡ Καθηγήτρια νὰ προχωρήσει τὶς σχετικὲς ἐργασίες παρουσίας ἑνὸς βιβλίου ποὺ θὰ ἀνταποκρίνεται πράγματι στὸ ἐπίπεδο τῶν ΚΑΤΕΕ τῆς χώρας μας. Αὐτὸ ἐπιβάλλεται ἰδιαίτερα τῇ στιγμῇ αὐτῇ, ποὺ ἔχει γίνῃ ἀποδεκτὸ ἀπὸ ὅλους ὅτι πρέπει νὰ βελτιώσουν μερικοὶ καθηγητὲς τῶν ΚΑΤΕΕ τὴν παροχὴ τῶν ὑπηρεσιῶν τους ἐὰν ἐπιθυμοῦν νὰ προσφέρουν ὑπηρεσίες στὴν 'Ανώτερη 'Εκπαίδευση. Οἱ γενικὲς πάντως παρατηρήσεις εἶναι ὅτι στὸ σύνολό του τὸ βιβλίο δὲν ἀκολουθεῖ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ὑπάρχει μία ἀσυνέπεια στὴ σειρά ὀρισμένων κεφαλαίων καὶ στὸ περιεχόμενό τους καὶ τέλος ὁ ὄγκος τοῦ βιβλίου εἶναι μεγάλος σὲ σχέση μὲ τὶς ἑβδομαδιαῖες ὥρες διδασκαλίας τοῦ μαθήματος (367 σελίδες).

'Ακολουθεῖ ἡ κρίση τοῦ περιεχομένου τοῦ βιβλίου κατὰ κεφάλαιο καὶ αὐτὸ γίνεται γιὰ νὰ βοηθηθεῖ ἡ συγγραφέας νὰ παρουσιάσει κἀτὶ τὸ καλὺτερο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

'Ανασκόπηση βασικῆς Λογιστικῆς θεωρίας καὶ διαδικασιῶν.

- Δὲν ἀναφέρει α) τὸ σκοπὸ τῆς Λογιστικῆς, β) τὸ ἀντικείμενό της, γ) τὶς βασι-

κές άρχές τής Λογιστικής, δ) τούς κλάδους καί τής διακρίσεις τής Λογιστικής.

- 'Ο ίσολογισμός τής σελίδας 13 δέν εἶναι ίσοσκελισμένος

- Στίς άσκήσεις δέν χρησιμοποιεῖ ένιαφα όρολογία-ονοματολογία-λογαριασμών π.χ. στή σελίδα 17 αναφέρει τό όνομα "άναξιδόχρεοι πελάτες" καί στή σελίδα 19 τούς αναφέρει "έπισφαλεῖς πελάτες".

Τό κεφάλαιο I εἶναι θεωρητικό όπως μαρτυρεῖ καί ὁ τίτλος του "έπισκόπηση βασικῆς λογιστικῆς θεωρίας καί διαδικασιῶν" καί συνεπῶς δέν χρειάζονται τόσες πολλές άσκήσεις γενικῆς Λογιστικῆς πού παραθέτει.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ἡ Λογιστική τῶν επενδύσεων.

- Στή σελίδα 31 γραμμή 4 καί στή σελίδα 32 λέει γιά χρονικές άποσβέσεις. Ἐνῶ δέν ἔχει ἐξηγήσει-άκόμη τίς άποσβέσεις, γι'αυτές μιλάει ἀργότερα στό κεφάλαιο Χ.-
- Ἐχει παραδείγματα ἐκτός πραγματικότητας π.χ. στή σελίδα 39 καί 43.
- Στή σελίδα 73 γράφει γιά άγορές F.O.B. καί C.I.F. χωρίς νά ἔχει ἐξηγήσει τούς ὅρους.
- Στή σελίδα 75, 4η γραμμή πρό τοῦ τέλους, γράφει γιά ἔμμεση άπόσβεση χωρίς νά ἔχει ἐξηγήσει αὐτό (τοῦτο τό ἐξηγεῖ ἀργότερα στό κεφάλαιο Χ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Λογαριασμοί τάξεως.

Αὐτό τό κεφάλαιο δέν ὑπάρχει στό ἀναλυτικό πρόγραμμα τής Λογιστικῆς III (ΦΕΚ Β 194/75) δηλαδή οἱ σελίδες 85-104 πρέπει νά ἀφαιρεθοῦν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Λογιστική Συναλλάγματος

Αὐτό τό κεφάλαιο δέν ὑπάρχει στό ἀναλυτικό πρόγραμμα τής Λογιστικῆς III (ΦΕΚ Β 194/75) δηλαδή οἱ σελίδες 105-123 πρέπει νά ἀφαιρεθοῦν.

Κεφάλαιο V

Λογιστική πωλήσεων μέ δόσεις.

Αυτό τό κεφάλαιο δέν υπάρχει στό αναλυτικό πρόγραμμα τῆς Λογιστικῆς ΙΙΙ (ΦΕΚ Β 194/75) δηλαδή οἱ σελίδες 124-141 πρέπει νά ἀφαιρεθοῦν.

Κεφάλαιο VI

Λογιστική πλειόνων κλάδων.

- Δέν ἀναφέρει τίποτα α) γιά τό θέμα Μέτρηση ἀποδόσεως Τμημάτων καί β) γιά τά "συνδεδεμένα ἔξοδα" τά ὁποῖα ἀναφέρει τό αναλυτικό πρόγραμμα.
- Αυτό τό κεφάλαιο εἶναι ἀπό τά σημαντικότερα τῆς Λογιστικῆς καί τοῦ κόστους καί παρ' ὅλα αὐτά δέν τό ἀναπτύσσει, σημαντικά στή θεωρητική του δομή.
- Μέσα σέ ἄσκηση παρεμβάλει τήν συνέχεια ἄλλης ἀσκήσεως (σελίδα 157).

Κεφάλαιο VII

Λογιστικές καταστάσεις

Αὐτό τό κεφάλαιο δέν υπάρχει στό αναλυτικό πρόγραμμα τῆς Λογιστικῆς ΙΙΙ (ΦΕΚ 194/75) δηλαδή οἱ σελίδες 164-171 πρέπει νά ἀφαιρεθοῦν.

Κεφάλαιο VIII

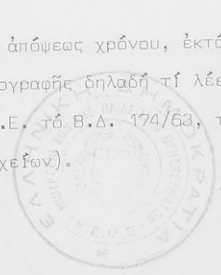
Ἀπογραφή

- Δέν ἀναφέρει α) τά εἴδη τῆς Ἀπογραφῆς δηλαδή ἀπό ἀπόψεως χρόνου, ἐκτάσεως, τρόπου συντάξεως β) τίς νομικές διατάξεις περί ἀπογραφῆς δηλαδή τί λέει ὁ Ἐμπορικός νόμος (ἄρθρο 9), ὁ νόμος 2190/20 περί Α.Ε. τό Β.Δ. 174/63, τό ἄρθρο 40 τοῦ Π.Δ. 99/77 (Κώδικας φορολογικῶν στοιχείων).

Κεφάλαιο IX

Ἀποτίμηση

- Δέν ἀναφέρει τήν ἰσχύουσα νομοθεσία ἄρθρο 41 τοῦ Κώδικα Φορ. Στοιχείων στό ὁποῖο ὀρίζεται πῶς ἀποτιμῶνται α) τά πάγια, β) τά κυκλοφοροῦντα γ) οἱ ἀπαιτήσεις, δ) τά μετρητά, κλπ.
- Στήν ἀποτίμηση τῶν στοιχείων τοῦ παθητικοῦ δέν ἀναφέρει ὅτι τά Γραμμ. πληρωτέα ἀναγάγονται στήν παροῦσα ἀξία αὐτῶν.



Κεφάλαιο X

Αποσβέσεις

- Αυτό τό κεφάλαιο έχει άλλη σειρά στο αναλυτικό πρόγραμμα και όρθως εἶναι άλλη δηλαδή προγενέστερη, ὥστε νά γνωρίζουν οἱ σπουδαστές ἐγκαίρως τό θέμα αὐτό.
- Ὁ ὁρισμός τῆς ἀποσβέσεως εἶναι ἀνεπαρκής καί ἀτελής (σελίδα 266).
- Οἱ παρατιθέμενοι πίνακες ἀποσβέσεων τῶν σελίδων 286 καί 287 εἶναι ἀπό τίς σελίδες 577 καί 578 τοῦ βιβλίου "Λογιστική καί Κ.Φ.Σ." τῶν Ν. Ἀλικάκου Ι. Πολίτη καί Δ. Ἀλικάκου, χωρίς νά ἀναφέρει αὐτό τό βιβλίο στήν βιβλιογραφία της.
- Δέν ἀναφέρει τήν ἰσχύουσα σήμερα νομοθεσία περί Ἀποσβέσεων (ἄρθρο 42 τοῦ 2190/20 περί Α.Ε. καί Π.Δ. 88/73).

Κεφάλαιο XI

Λογιστική Ὑποκαταστημάτων

- Στό ἐπιμέρους θέμα Λογιστική Ὑποκαταστημάτων ἐξωτερικοῦ (σελίδα 335) ἀναφέρει πάρα πολύ ὀλίγα λόγια, πρέπει πολλά περισσότερα.

Κεφάλαιο XII

Λογιστικό Σχέδιο

- Δέν ἀναφέρει τόν Κώδικα φορολογικῶν στοιχείων ὡς ἀπλό Λογιστικό Σχέδιο ὅπως προβλέπει τό αναλυτικό πρόγραμμα (ΦΕΚ Β 194/75).
- Δέν ἀναφέρει τί ἰσχύει σήμερα στήν ΕΟΚ καί δέν παραθέτει Λογιστικά σχέδια ἄλλων χώρων.

Κεφάλαιο XIII

Ἀπλογραφία (σελίδα 350)

- Δέν ἀναφέρει πῶς ἐξάγεται τό ἐτήσιο ἀποτέλεσμα (σύγκριση τῆς κ.περιουσίας ἀπό ἔτους σέ ἔτος).
- Δέν ἀναφέρει ὅτι τηροῦνται οἱ λογαριασμοί χρεῶστες, πιστωτές καί ταμεῖο.

"Επειτα από τίς παραπάνω παρατηρήσεις φαίνεται καθαρά ότι οι παραλείψεις ού-
σας στο περιεχόμενο, ή μη τήρηση του αναλυτικού προγράμματος, τα περιττά κεφά-
λαια που έχουν συμπεριληφθεί και διογκώνουν το βιβλίο και τέλος ή μη ακολουθία
της σωστής διαδικασίας επανυποβολής στο ΚΕΜΕ του βιβλίου, επιβάλλουν την απόρρι-
ψη του.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το άνωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ.Βάζου και
4. Τίς απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμοφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

Δέν εγκρίνει το βιβλίο: "Λογιστική ΙΙΙ" της κας Παπασικονόμου-Αποστολοπούλου,
ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πειραιώς, και για τους τυπικούς και
τους ουσιαστικούς λόγους που έπεσήμανε ο κ.εισηγητής.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η γραμματέας
Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΚΕΜΕ)

Μερίμ
ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΤΕ 28/1982

Σήμερα 4 'Ιουνίου 1982 ημέρα Παρασκευή καί ώρα 9.30* πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως στήν αίθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ.Στ.Παλαϊοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμσης, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος καί Λ.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδ.Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

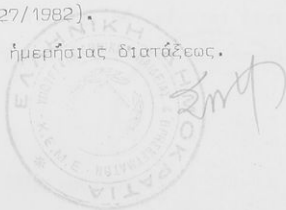
'Απουσίαζε ὁ κ.Γ.Βάζος, ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Θερμοδυναμική" τῶν κ.κ.Παπαθεοδοσίου καί Πρελορέντζου.
2. Σχέδιο Π.Δ/τος "Ἰδρυση τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Λυκείων, Τεχνικῶν καί 'Επαγγελματικῶν Σχολῶν (ΝΤ) καί συγκρότηση Κέντρων 'Επαγγελματικής καί Τεχνικής 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ)".
3. "Συστήματα αὐτόματου ἐλέγχου καί 'Αναλογικά 'Υπολογιστές" τοῦ κ.Καλλιγερόπουλου καί
4. "Ἡλεκτροτεχνία" τοῦ κ.'Αντωνίου.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 27/1982).

"Επεῖτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Θερμοδυναμική Ι" τῶν κ.κ.Παπαθεοδοσίου καί Πρελορέντζου.

Τό θέμα αὐτό ἀναβάλλεται ἐπειδή, οἱ συγγραφεῖς εἰδοποίησαν ὅτι θά προσκομίσουν συμπληρωματικό κείμενο μέ ὀρισμένες διορθώσεις.

Θέμα 2ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "Ίδρυση Τεχν.καί 'Επαγγ. Λυκείων, Τεχνικῶν καί 'Επαγγ. Σχολῶν (ΝΤ) καί συγκρότηση Κέντρων 'Επαγγελματικῆς καί Τεχνικῆς 'Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ)".

Ὁ κ.'Αν.Μαυροματάκος, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ.Ε1/333 7-4-82).

'Επίσης διαβιβάστηκε καί εἰσηγητική ἔκθεση γιά τό σχέδιο Π.Δ/τος.

Συνεχίζοντας ὁ κ.'Αν.Μαυροματάκος εἰσηγεῖται τά ἀκόλουθα:

Α. "Παρατηρήσεις.

1. Ἡ αἰτιολογική ἔκθεση εἶναι σχεδόν ἱκανοποιητική
2. Ἡ παράγραφος 1 τοῦ προΐμυιου δέν εἶναι σαφής
3. Μέ βάση τήν παρ.3 τοῦ ἄρθρ.11 τοῦ Ν.576 δέν ὑπάρχει τομέας "Ἡλεκτρολογικός" ὅπως τό Σχ.ἀναφέρει ἀλλά τομέας "Ἡλεκτρολογικός καί Ἡλεκτρονικός".
4. Τά Π.Δ. μέ τά ὁποῖα ἱδρύονται Λύκεια καί τομεῖς αὐτῶν ἐκδίδονται (παρ.1 ἄρθρ.7 Ν.576/77) μέχρι τόν μήνα Μάρτη ἐνῶ τώρα ἔχουμε Ἰούνιο.
5. Ἡ Ίδρυση τοῦ τομέα ὑφαντικῆς (ἄρθρο 2 τοῦ Σχεδίου) ὁ ὁποῖος δέν προβλέπεται ἀπό τήν παρ.3 τοῦ ἄρθρου τοῦ 576/77 εἶναι δυνατή μέ Π.Δ. βάσει τῆς παρ.5 τοῦ ἄρθρου 11 τοῦ αὐτοῦ Νόμου.
6. Θά χρειασθεῖ Π.Δ. γιά τή λειτουργία τμημάτων τῶν τομέων πού ἱδρύονται μέ αὐτό τό Π.Δ.
7. Στό ἄρθρο 5 τοῦ Σχ. πρέπει νά γραφεῖ: "πέραν τῶν παρ.3, 4, 5 καί 6 τοῦ ἄρθρου 14, γιατί ἡ παρ.3 τοῦ ἄρθρου 14 πού ἀναφέρει τό Σχέδιο καλύπτει μόνον τόν κλάδο 3.

Δυστυχῶς στίς παρ.1, 2, 3, 4 καί 5 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Σχ. δέν γίνονται διαχωρισμός τῶν ἐπὶ μέρους εἰδικότητων καί τοῦτο γιατί καί ὁ Ν.576/77 δέν προβλέπει τῶν διαχωρισμῶν αὐτῶν.

Β. Εἰσήγηση

Εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκριση τοῦ Σχ. τοῦ Π.Δ/τος μέ τίς ἑξῆς προτάσεις:

- α. Νά γίνεῖ ἡ παρ.1 τοῦ προΐμιου τοῦ Σχ. πῶς σαφῆς
- β. Νά καλυφθεῖ νομικῶς ἡ καθυστέρηση τῆς ἐκδόσεως τοῦ Π.Δ. (ἔπρεπε νά εἶχε ἐκδοθεῖ ἀπὸ τὴν Μάρτη)
- γ. Νά γραφεῖ τομέας "Ἡλεκτρολογικὸς καὶ ἠλεκτρονικὸς" ὅπου στὸ Σχ. γράφεται "τομέας Ἡλεκτρολογικὸς".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν:

Ὁ κ.Δ.Σακκάς εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Γιὰ τὴν ἴδρυση αὐτῶν τῶν νέων σχολικῶν μονάδων ἡ ὑπηρεσία θά ἔπρεπε νά μᾶς γνωρίσει τὸν πιθανὸ ἀριθμὸ μαθητῶν ποὺ θά συγκεντρώσουν. Γιατὶ φοβᾶμαι ὅτι ἰδρύονται σχολεῖα ποὺ δὲ θά ἔχουν μαθητὲς καὶ συνιστῶνται ὀργανικὲς θέσεις ποὺ ἐπιβαρύνουν τὸ κράτος, χωρὶς νά ὑπάρχει ἀντικείμενο ἀπασχόλησης. Ἐπιπλέον σημειῶν ὅτι μὲ τὴν προοπτικὴ ἐνὸς βετοῦς οἰκονομικοῦ σχεδιασμοῦ καὶ ἀναδόμησης τῆς ἐκπαίδευσης ἡ πολιτεία θά πρέπει νά εἶναι πολὺ φειδωλὴ στὴν ἴδρυση νέων σχολείων ποὺ ἀργότερα δὲ θά μπορεῖ νά τὰ καταργήσει".

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν.Μαυροματάκου καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

κατὰ πλειοψηφία ἀποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Τὸ σχέδιο Π.Δ/τος "Ἰδρυση Τεχνικῶν καὶ Ἑπαγγελματικῶν Λυκείων, Τεχνικῶν καὶ Ἑπαγγελματικῶν Σχολῶν (ΝΤ) καὶ συγκράτηση Κέντρων Ἑπαγγελματικῆς καὶ Τεχνικῆς Ἑκπαίδευσης (ΚΕΤΕ)" νά μείνῃ ὅπως ἔχει.

Μειοψηφεῖ ὁ κ.Δ.Σακκάς γιὰ τοὺς λόγους ποὺ ἀναφέρει στὴν εἰσήγησή του.



Θέμα 3ο: "Συστήματα αυτόματου έλέγχου και 'Αναλογικοί 'Υπολογιστές" του κ.
Δ.Καλλιερόπουλου.

'Ο κ.Σ.Διάμεσης, Εισηγητής για τó θέμα αυτό, αφού έλαβε τó λόγο από τόν κ.
Πρόεδρο, είπτε τά έξής: Εισάγεται πρós συζήτηση τó ανωτέρω βιβλίο πού διαβιβά-
στηκε για γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/1402 18-2-82.

'Επίσης διαβιβάστηκε και αντίγραφο πρακτικού (άρ.3 15-1-1982) του συλλόγου τών
Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Κοζάνης πού εγκρίνει τó βιβλίο.

Συνεχίζοντας ó κ.Σ.Διάμεσης είπτε τά έξής:

Τó περιεχόμενό του είναι καλό. 'Η γλώσσα είναι λιγυροί ιδιότυπη αλλά ή φρασεολογία δέν
είναι τέτοια ώστε νά αλλοιώνεται τó νόημα.

'Η βιβλιογραφία είναι αρκετά πλήρης. Χρειάζονται μερικές μικροαλλαγές στό κείμε-
νό του βιβλίου πού εισηγούμαστε νά εγκριθεί αφού ó συγγραφέας λάβει ύπόψη του τίς
σχετικές παρατηρήσεις (πού αναφέρονται στίς αντίστοιχες σελίδες π.χ. 5, 89, 326, 337,
341, κτλ.).

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ τών μελδών.

'Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος είπτε τά έξής:

"1('Ο πρόλογος νά περιοριστεί σέ λίγες μόνο προτάσεις πού νά αναφέρονται στό αντι-
κείμενο του μαθήματος και μόνο αυτό.

2) 'Ανάλογα νά περιοριστεί και νά διαμορφωθεί και ή εισαγωγή.

3) Νά διορθωθούν οί γλωσσικές ατέλειες και τά όρθογραφικά λάθη. Τά κείμενο νά τó
έπιμεληθεί φιλόλογος.

Εισηγοίμαι τήν έγκρισή του".

'Ο κ.Σ.Παλιοκρασσός είπτε τά έξής:

Γενικές παρατηρήσεις:

Σέ γενικές γραμμές τó βιβλίο είναι καλό. 'Η παρουσίαση τής ύλης είναι δομημένη
σωστά και δέ δημιουργεί προβλήματα στόν αναγνώστη. Ήταν σωστή ή ενέργεια του συγ-
γραφέα νά μήν ακολουθήσει πιστά τή σειρά πού δίνει στίς ένότητες τó αναλυτικό πρό-
γραμμα.

Τό επίπεδο του περιεχομένου είναι πανεπιστημιακού επιπέδου επειδή δίνει έμφαση στην
ανάλυση και στό σχεδιασμό και όχι όσο θά έπρεπε στίς πρακτικές εφαρμογές, πού ένας
απόφοιτος τών ΚΑΤΕΕ θά κληθεί νά κάμει όταν προσληφθεί στή βιομηχανία. Φυσικά γι'αυτό



φταίει ὁ συντάκτης τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος καί ὄχι τόσο ὁ συγγραφέας ποῦ θά μπορούσε ὅμως νά ἐκμεταλλευτεῖ τήν ὑπαρξή τοῦ κεφαλαίου Ε στοῦ ἀναλυτικό πρόγραμμα τοῦ ΣΤ ἐξαμήνου μέ τίτλο. "Ἐφαρμογαί τῶν ΣΑΕ εἰς τήν Βιομηχανίαν-Συστήματα Ἐλέγχου Ὑδραυλικά καί πεπιεσμένου ἀέρος" καί νά κάμει τό βιβλίον πιά προσιτό σέ σπουδαστές ποῦ δέν προσρίζονται γιά σχεδιασμό, οὔτε κἀν στοιχειώδη.

Συμφωνοῦμε μέ τήν ἐγκρίση τοῦ βιβλίου ~~ὑπό τῆν ἐγκρίση τοῦ βιβλίου~~ μέ τήν προϋπόθεση ὅτι ὁ συγγραφέας θά λάβει ὑπόψη του τίς εἰδικές παρατηρήσεις ποῦ ἀκολουθοῦν:

- (1) Σελ.27. Γραμματικό σφάλμα: ... νά κατευθύνει, νά ρυθμίζει, νά ἐλέγχει.
- (2) Σελ.31. Δράση ἐλέγχου (CONTROL ACTION) ὑπάρχει καί στούς δύο τύπους ἐλέγχου πλὴν ὅμως εἶναι διαφορετικῆς μορφῆς.
- (3) Σελ.32. Ἡ φράση μόνο ἕνας δρόμος μεταξύ εἰσόδου καί ἐξόδου ἐπιφέρει σύγχυση, κυρίως σέ σχέση μέ ὅσα λέγονται στή σελ.38 γιά τό κλειστό σύστημα.
Μόνο μίαν φορά ροῆς θά ἦταν πιά δόκιμο.
- (4) Σελ.38. Τό ἀποτέλεσμα συγκρίσεως ἐξόδου-εἰσόδου εἶναι τό ἐνεργοποιό σῆμα ἢ τό σφάλμα καί ὄχι ἡ δράση ἐλέγχου ποῦ εἶναι ἡ ἔξοδος τοῦ ἐλεγκτῆ ἢ τοῦ τελικοῦ στοιχείου ἐλέγχου.
- (5) Σελ.41. Ἡ ἔξοδος C εἶναι ἡ ἄμεσα ἐλεγχόμενη μεταβλητή. Ἡ ἔξοδος τοῦ ἐλεγκτῆ εἶναι ἡ παραμέτρος ἐλέγχου, ἢ ἡ παραποιημένη μεταβλητή.
- (6) Σελ.43. Ἡ ἀνάδραση εἶναι ἡ ἐπαναφορά στοῦ συγκριτῆ τῆς μετρούμενης τιμῆς ἐξόδου καί ὄχι ἡ μέτρηση τῆς ἐξόδου.
- (7) Σελ.75. Ἡ φορά τάσεως στόν κεντρικό κόμβο δέ συμφωνεῖ μέ τό ἀντίστοιχο πρῶτον-μο στίς ἐξισώσεις.
- (8) Σελ.75. ARMATURE CURRENT = ρεῖμα δρομέας;
- (9) Σελ.104. RAMP FUNCTION = συνάρτηση ἀναρριχίσεως καί ὄχι ἀνοδική.
- (10) Σελ.141. Λεῖπει ἡ περίπτωση θετικῆς ἀναδράσεως.
- (11) Σελ.156. Γραμματικό: Ἀντιστοιχίσαμε
- (12) Σελ.160. Δέν ἀναφέρεται, οὔτε ἀναλύεται ὁ βασικός ~~γιά~~ διαγράμματα ροῆς, κανόνας MASON.
- (13) Σελ.173. Ἀναστροφέας = NEGATOR; INVERTER καλύτερα.
- (14) Σελ.210. Νά συμπεριληφθεῖ στά μειονεκτήματα τῶν ΣΑΕ καί τό αὐξημένο κόστος (παράδειγμα ἡ ἀνάγκη ἐπιλογῆς μεγαλύτερου σερβοκινητήρα λόγω τῆς ἐνισχύσεως γιά λόγους ἀναδράσεως τῆς τάσεως τοῦ ἐπαγωγικοῦ τυμπάνου).

(15) Σελ.300. Οί βασικοί τύποι συνεχούς έλέγχου (Α, Ο, Δ) παρουσιάζονται τηλεγραφικά καί θεωρητικά. Έδω δίνεται ή εύκαιρία στό συγγραφέα νά αναπτύξει τήν εφαρμογή τους πάνω σέ βιομηχανικές διεργασίες. Νά απαντηθοῦν βασικά έρωτήματα ὅπως: γιατί παρουσιάζεται σφάλμα άντι-σταθμίσεως στόν Α έλεγκτή; Πῶς διορθώνεται αὐτό τό σφάλμα μέ τήν εφαρμογή έλέγχου Ο τύπου; κτλ.

Θά ἔπρεπε νά γίνεи άναφορά καί σέ συστήματα διακεκομμένου έλέγχου.

(16) Σελ.320. Ήπαρουσίαση τοῦ ἄριστου έλέγχου εἶναι ὑπεραπλουστευμένη. Δέ δίνει τή σωστή έντύπωση γιά τό τί εἶναι ἄριστοποίηση.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Σ.Διάμηση καί
4. Τίς άπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Έγκρίνει τό βιβλίο: "Συστήματα αὐτόματου έλέγχου καί 'Αναλογικοί 'Υπολογιστές" τοῦ κ.Δ.Καλλιερόπουλου, ὡς διδακτικό, γιά τούς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Κοζάνης.



Θέμα 4ο: "Ηλεκτροτεχνία" τοῦ κ. Ἀντωνίου Ἀντωνίου.

Ὁ κ. Σπ. Διάμεσης, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποῦ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ. 303.1/Ε/6798 6-7-81). Τὸ βιβλίο εἶναι γενικὰ καλὸ. Ἀναφέρεται σὲ κλασικὴ ὕλη ποῦ εἶναι μᾶλλον τυποποιημένη ὡς περιεχόμενο. Ἔχει μερικές παραλείψεις ποῦ θὰ πρέπει ὁ συγγραφέας νὰ λάβει ὑπόψη. Παραδείγματα: ελ. "Προλόγου" (1η παράγραφος, σελ. 1 εἰσαγωγή, σελ. 45, 47, 81, 117, 267, 289, 325, 341 (Βιβλιογραφία, κτλ.).

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Ὁ κ. Χ. Κανελλόπουλος ἔκανε τῖς ἀκόλουθες παρατηρήσεις:

- 1) "Νὰ γίνῃ ἀρθροποίηση στῖς ἐξισώσεις καὶ σχήματα κατὰ κεφάλαιο, παράγραφο καὶ αὖ-
ξαντα ἀριθμὸ ἐξισώσεως ἢ σχήματος (βλ. βιβλία Ἰδρύματος Εὐγενίδου).
- 2) Μερικὰ σχήματα νὰ χαραχθοῦν καλότερα καὶ πιδ εὐανάγνωστα.
- 3) Οἱ σελίδες 291, 292, 293, 294, 295, 296 κ.τ.λ. εἶναι ἐκτὸς τοῦ ἀντικειμένου τοῦ βιβλίου πρέπει νὰ παραληφθοῦν.
- 4) Τὸ κείμενο τοῦ βιβλίου νὰ γραφεῖ σὲ σωστὴ νεοελληνικὴ γλῶσσα".

Ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου εἶπε ὅτι τὸ κεφάλαιο: "περὶ μετρήσεων" πρέπει νὰ διαγραφεῖ ἐπειδὴ εἶναι ἐκτὸς ἀναλυτικοῦ προγράμματος.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδικὴ συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Σπ. Διάμεση καὶ
4. Τῖς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Ηλεκτροτεχνία" τοῦ κ. Ἀντωνίου Ἀντωνίου, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς, μέ τὴν προϋπόθεση ὅτι τὸ κεφάλαιο ποῦ ἀναφέρεται στῖς μετρήσεις θὰ μπεῖ ὡς παράρτημα, διότι δὲν περιλαμβάνεται στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασσός

Ἡ Γραμματεὺς

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 29/1982

Σήμερα 9 'Ιουνίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως του Κέντρου 'Εκπαιδευτικών Μελετών καί 'Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τή νόμιμη διαδικασία οί κ.κ. Στ. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος καί Λ. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής καί ή γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. 'Απουσιάζε ο κ. Γ. Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με τό πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέματα ήμερήσιας διατάξεως

1. "Τεχνική Μηχανική" των κ.κ. Π. Ντόβα καί Γ. Γαλάνη.
2. "Ιδιοδέκτρια Νευροφυϊκή Διευκόλυνση Σχήματα καί Τεχνικές" της Κας Σοφίας Παπαδοπούλου- 'Ιωάννου.
3. Κοινοποίηση γνωμοδοτήσεων Τμήματος ΕΤΕ.

Στην άρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε άπαρτία διαβάστηκε καί επικυρώθηκε τό πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 28/1982).

Στή συνέχεια ο κ. Σπ. Διάμεσης, αφού ζήτησε καί έλαβε τό λόγο από τόν κ. Πρόεδρο, άναφέρθηκε σέ προηγούμενη πράξη του Τμήματος (πράξη 20/5-4-82) καί είπε τά εξής: Κατά τή συζήτηση γιά τή λειτουργία του Τμήματος είχε πεί ότι έχει πληροφορίες ότι "ο κ. 'Υπουργός είπε ότι τό Τμήμα λειτουργεί παράνομα".

Δέν είχε πεί ότι "του είπε ο κ. 'Υπουργός ότι τό Τμήμα λειτουργεί παράνομα" όπως έχει γραφεί στο πρακτικό.

'Επειτα τό Τμήμα άρχισε τήν εξέταση των θεμάτων της ήμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Τεχνική Μηχανική" τών κ.κ.Παν.Ντόβα καί Γ.Γαλάνη.

Ο κ. Άν.Μαυρομματάκος, εισηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω βιβλίον ποῦ διαβιάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΘ (Φ.303.1/Ε/626 22-1-82). Τό βιβλίον αὐτό εἶχε τεθεῖ ὑπό συζήτηση σέ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 18/28-4-82) ἀλλά τό Τμήμα εἶχε ἀναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως προκειμένου νά διευκρινιστεῖ γιά ποιά εἰδικότητα Τεχνολόγων Μηχανικῶν προορίζεται τό παρόν βιβλίον.

Ἐπειτα ἀπό αὐτό τό ΥΠ.Ε.Π.Θ. μᾶς ἔστειλε ἔγγραφο (ἀρ. Φ.303/Ε1/82 1-6-82) στό ὁποῖο ἀναφέρεται ὅτι τό βιβλίον "Τεχνική Μηχανική" ἀφορᾷ τό μάθημα "Τεχνική Μηχανική" τοῦ προγράμματος, Γ' ἑξαμήνου σπουδῶν Τεχνολόγων Ἡλεκτρολόγων τῶν ΚΑΤΕΕ. Συνεχίζοντας ὁ κ. Άν.Μαυρομματάκος εἰσηγεῖται τά ἀκόλουθα:

"Οἱ συγγραφεῖς εἶναι καθηγητές τῶν ΚΑΤΕΕ Ἀθῆνας. Ἐχουν τηρηθεῖ ὅλες οἱ σχετικές διαδικασίες δηλ. ὀρίστηκε εἰσηγητής γιά τό Σ.Κ. καί ὑποβλήθηκε σχετικό πρακτικό τοῦ Συλλόγου.

Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου ἀφορᾷ τοὺς σπουδαστές τοῦ ἑξαμήνου τῆς κατευθύνσεως τῶν Ἡλεκτρολόγων. Διδάσκεται 7 ὥρες τήν ἑβδομάδα (4 θεωρία καί 3 ἀσκήσεις ^{τῶν} ~~ἐν~~ πίνακα), οἱ διαγραφές ὀφείλονται ~~ἐκ~~ ^{ἐκ} τοῦ ἀκόλουθο γεγονότος:

Οἱ συγγραφεῖς ἔχουν γράψει χωριστά τό βιβλίον μέ τίτλον "Τεχνική Μηχανική" ὁ μὲν γιά τοὺς ηλεκτρονικούς, ὁ δέ γιά τοὺς ἄλλους Τεχνολόγους.

Ἐπέλεξαν ^{ἀπὸ} ~~ἀπὸ~~ τὰ βιβλία αὐτὰ τίς προβλεπόμενες ἐνότητες ἀπὸ τό ἀναλυτικό πρόγραμμα τῶν Ἡλεκτρολόγων, τίς συνένωσαν καί δημιούργησαν τό βιβλίον, τοῦ ὁποίου ἡ ὕλη ἀφορᾷ τοὺς σπουδαστές τῆς κατευθύνσεως Ἡλεκτρολόγων.

Ἡ γλώσσα του εἶναι ἡ προβλεπόμενη ἀπὸ τὸν Ν.309. Ἡ ὕλη ἀποδίδεται κατὰ σαφεῖ καί διδακτικό τρόπο καί ἀνταποκρίνεται στήν στάθμη τῶν ΚΑΤΕΕ.

Εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκρισή του, ὡς διδακτικοῦ βιβλίου, τῶν σπουδαστῶν τῶν ΚΑΤΕΕ".

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ο κ.Χαρ.Κανελλόπουλος εἶπε τά ἑξῆς:

Νόμος

- 1) "Θά πρέπει νά γίνεῖ: Περιορισμός τῆς ὕλης τοῦ βιβλίου κατὰ τό 1/4 αὐτῆς - ἐννοεῖται ὅτι ὁ περιορισμός δέν ἀναφέρεται στήν ἤδη διαγραφείσα ὕλη. Ἰδιαιτέρως



θα πρέπει ή περικοπή αυτή νά γίνεи μεγαλύτερη στό α* ήμισυ τοῦ βιβλίου, ἐπειδή στίς σελίδες αυτές ὑπάρχει γνωστή ὕλη ἀπό τό Λύκειο.

2) Ἀρβιμηση ἐξισώσεων κατὰ κεφάλαιο, παράγραφο καί αὖξοντα ἀριθμὸ (βλ.βιβλία Εὐγ., Ἰδρ.).

3) Βελτίωση σχημάτων, ὥστε νά εἶναι εὐανάγνωστα.

4) Βιβλιογραφία δέν ὑπάρχει καί πρέπει νά τεθεῖ στό πίσω μέρος τοῦ βιβλίου.

5) Στό βιβλίο πρέπει νά διορθωθοῦν ὁρισμένα λάθη διατυπώσεως ή ἀσάφειες. Οἱ σελίδες πού βρίσκονται τὰ παραπάνω λάθη εἶναι: Σελίδα: 9, 10α, 10β, 11, 361, κτλ.

Γενικά τό βιβλίο εἶναι καλό καί εἰσηγοῦμαι τήν ἔγκρισή του".

ἽΟ κ. Λ. Ἀδαμόπουλος εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Ἐκφράζω πρῶτα τήν ἐπιφύλαξή μου ὡς πρὸς τή συνοχή τῆς ὕλης τοῦ βιβλίου ὕστερα ἀπὸ τίς διαγραφές πού ἔχουν γίνεи. Μήπως π.χ. ἔχουν μείνει ἀσκήσεις ή ἐφαρμογές πού ἀναφέρονται σέ θεωρία πού ἔχει διαγραφεῖ; Στή συνέχεια ἔχω νά παρατηρήσω ὅτι στό κρινόμενο βιβλίο ὑπάρχουν ἀρκετές ἐπιστημονικές παραλείψεις καί γλωσσικές ἀτέλειες, ὅπως π.χ.:

1. Σελ.8. Ταυτίζει τήν διεύθυνση διανύσματος μέ τή φέρά του.

2. Σελ.60. Ὁ ὁρισμὸς τῆς ροπῆς δυνάμεως εἶναι ἀσαφής. Γιατί ἐνῶ γίνεиταί μιὰ προσθήκη δέν ἔχει διαγραφεῖ τό ἀντίστοιχο μέρος τοῦ κειμένου τό ὁποῖο ἀντι-καθίσταται μέ τήν προσθήκη.

3. Σελ.61. Στό 0. τοῦ VARIGNON οἱ φορεῖς δέν λαμβάνονται ὡς διανυσματικά μεγέθη.

4. Σελ. 7. Ἀναγράφεται ή φράση: "Ἀρχικέс εἰκόνες τῆς δύναμης εἶναι ή μυϊκή καί ή βαρὺτητα".

5. Σελ.338. Ἀναγράφεται "γιά λύσιμο" ἀντὶ "γιά λύση".

Μέ τήν προϋπόθεση ὅτι θά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἐπιφυλάξεις μου ὡς πρὸς τὰ παραπάνω σημεῖα εἰσηγοῦμαι τήν καταλληλότητα τοῦ βιβλίου".

ἽΟ κ. Ἀν.Παπανδρέου ἔκανε τήν ἑξῆς παρατήρηση:

Οἱ συγγραφεῖς τοῦ βιβλίου δέν εἶναι τῆς ἴδιας εἰδिकότητας σύμφωνα μέ τήν παρ.2 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Ν.648/77.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφου έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τοϋ κ.'Αν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς άπόψεις τών μελών στή γενόμενη συζήτηση

Κατά πλειοψηφία αποφάινεται: Γνωμοδοτεΐ:

Έγκρίνει τό βιβλίο: "Τεχνική Μηχανική" τών κ.κ.Παν.Ντόβα καί Γ.Γαλάνη, ώς διδακτικό, γιά τούς σπουδαστές τών ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών, έφ'όσον γίνουν όλες οί απαραίτητες διορθώσεις πού έπισημάνθηκαν άπό τά μέλη τοϋ τμήματος κατά τή συζήτηση καί έξασφαλιστεΐ ή συνοχή τοϋ κειμένου μετά τίς διάφορες διαγραφές καί μεταβολές.

Μειοψηφεΐ ό κ.'Αν.Παπαδρέου γιά τούς λόγους πού άναφέρει στήν είσήγησή του.



Θέμα 2ο: 'Ιδιοδέκτρια Νευρομυϊκή-Διευκόλυνση Σχήματα καί Τεχνικές.

'Ο Κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για τό θέμα αὐτό εἶπε τά ἑξῆς: Εἰσαγέ-
ται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ
μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ.30.1/Ε/309 14-4-82).

'Επίσης διαβιβάστηκε καί ἀπόσπασμα πρακτικοῦ (ἀρ.194/5-2-82) τοῦ συλλόγου τῶν
Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης πού ἐγκρίνει τό βιβλίο αὐτό.

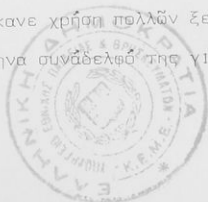
Συνεχίζοντας ὁ Κ.Στ.Παλαιοκρασσάς εἰσφέρειται τά ἀκόλουθα:

"Τό βιβλίο τῆς κας Σ.Ι.Παπαδοπούλου-Ίωάννου σέ γενικές γραμμές εἶναι καλῶ.

'Επειδὴ στό ΚΕΜΕ δέν ὑπάρχει εἰδικός γιά τό θέμα πού διαπραγματεύεται τό βιβλίο της,
παρακάλεσα κάποιο γνωστό ἱατρό-νευρολόγο νά κάνει τόν ἐπιστημονικό ἔλεγχο, ὁ ὁ-
ποῖος τό βρήκε ἐπιστημονικά σωστό. Εἶχε ὀρισμένες ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τή σωστή
ἀπόδοση στά Ἑλληνικά τῶν ξένων ὄρων πού ἔχουν ἐπικρατήσει διεθνῶς. 'Επίσης παρα-
τήρησε ὅτι στή σελ.107, στό συμπέρασμα, ἀναφέρεται ὅτι ἡ ἐκπαίδευση τῶν λειτουρ-
γιῶν γιά τήν αὐτοεξυπηρέτηση τοῦ ἀτόμου, πρέπει νά ἀρχίζει ἀπὸ τήν πρώτη ἡμέρα थे-
ραπείας. Χωρὶς νά ἐπιδιώκεται ἡ μείωση τῆς σημασίας τῆς ἐκπαίδευσης τῶν λειτουργι-
ῶν, πρέπει νά ὑπογραμμιστεῖ ὅτι ὑπάρχουν παθήσεις, ὅπως ἡ ἡμιπληγία ἀπὸ ἐγκεφαλι-
κὴ αἱμορραγία πού ἀπαγορεύεται κάθε κίνηση τοῦ ἀσθενοῦς. 'Επέμβαση τοῦ φυσιοθερα-
πευτοῦ ἀπὸ τήν πρώτη ἡμέρα θεραπείας μπορεῖ νά προκαλέσει ἀκόμη καί τό θάνατο τοῦ
ἀσθενοῦς. Καλὸ θὰ ἦταν ἐπομένως νά προστεθεῖ "ἐφόσον ὑπάρχει ἡ συγκατάθεση τοῦ
ὑπεύθυνου ἱατροῦ" μετὰ τῆ λέξη "ατόμου".

Μετὰ ἀπὸ προσωπικὴ ἀναλυτικὴ ἐξέταση τοῦ βιβλίου διαπιστώσαμε τά ἑξῆς:

- (1) Παρ' ὅλο πού ἡ γλωσσικὴ ἐπιμέλεια τοῦ βιβλίου εἶναι καλὴ, παρουσιάζονται ὀρισμέ-
νες ἀσυνέπειες. Π.χ. στά παραγγέλματα πρὸς τόν ἀσθενὴ ἄλλοῦ λέει "ᾠθεῖ" καί
ἄλλοῦ πάλι λέει "σπρωξτε".
- (2) Δέ γνωρίζουμε ἂν μπορεῖ νά εἰπωθεῖ στά Ἑλληνικά "μαζικὸ κλείσιμο τοῦ χεριοῦ",
ἢ "πλευρικὴ μεταφορά" (ὑποθέτουμε ὅτι ἐρμηνεύει τόν ὄρο SIDEWAYS).
- (3) 'Απὸ τῆ βιβλιογραφία φαίνεται ὅτι ἡ συγγραφέας ἔκανε χρῆσι πολλῶν ξενόγλωσσων
πηγῶν. Ἵσως ἔπρεπε νά συμβουλευτεῖ κάποιο Ἑλληνα συνάδελφό της γιά τοὺς
Ἑλληνικοὺς ὄρους πού ἔχουν ἐπικρατήσει.



Σμψ

- (4) Στή σελίδα 16 ο όρος (IRRADIATION) μεταφράζεται "άντανάκλαση".
- (5) 'Ο τίτλος του βιβλίου δε συμφωνεί με τον τίτλο του μαθήματος. Προτείνουμε ο τίτλος να γίνει "Νευρομυϊκή Διευκδλυνση (Σχήματα και Τεχνικές".

Με τα παραπάνω προτείνουμε την έγκριση του βιβλίου για τους σπουδαστές της ΑΣΣΥΚΠ του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης, με τη σύσταση στη συγγραφέα να εξετάσει τη δυνατότητα βελτιώσεως της 'Ελληνικής απόδοσης των ξένων όρων".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

'Ο κ.Σπ.Διάμεσης πρότεινε να διορθωθούν γλωσσικές και φραστικές ατέλειες.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το άνωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Σ.Παλαιοκρασσά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση:

όμοφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

'Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για το βιβλίο: 'Ιδιοδέκτρια Νευρομυϊκή-Διευκδλυνση Σχήματα και Τεχνικές" της κας Σοφίας Παπαδοπούλου-Ιωάννου μέχρις ότου σταλούν και τα σχήματα που συνοδεύουν το κείμενο.



Θέμα 3ο: Κοινοποίηση γνωμοδοτήσεων Τμήματος ΕΤΕ.

Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, διάβασε στά μέλη τό περιεχόμενο ~~εγγράφου~~ (άρ. Γ2/862 26-5-82) του ΥΠΕΠΘ του όποιου τό κείμενο είναι τό έξής: "Έπειδή μάς υποβάλλονται πολλές αίτήσεις πολιτών που ενδιαφέρονται νά πληροφορηθούν τό πλήρες σκεπτικό της γνωμάτευσής ~~βας~~ για τά βιβλία τους καί έπειδή κατά πάγια τακτική ή απόφασή σας για κοινοποίηση της γνωμάτευσής είναι θετική, παρακαλούμε νά έξετασθεϊ ή δυνατότητα, για την άποφυγή περιττής αλληλογραφίας, νά κοινοποιεϊ ή Δ/ση Έφαρμογής προγραμμάτων, Μ.Ε. τίς γνωματεύσεις αυτές χωρίς προηγούμενη έγκρισή σας".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη:

1. Τό έγγραφο του ΥΠΕΠΘ καί
2. Τίς άπόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφάινεται: Γνωμοδοτεϊ:

Δέχεται νά κοινοποιεϊ ή Δ/ση Έφαρμογής προγραμμάτων Μ.Ε. τίς γνωματεύσεις του Τμήματος, όταν ζητούνται από τους άμεσα ενδιαφερόμενους, χωρίς την έγκριση του ΚΕΜΕ.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



Η Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 30/1982

Σήμερα 11 'Ιουνίου 1982 ήμερα Παρασκευή καί ώρα 9.30' πρωΐνή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τήννύμιμη διαδικασία οἱ κ.κ.Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς καί Στ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματεάς Δήμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ.Γ.Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ καί ὁ κ.Λ.'Αδαμόπουλος.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως.

1. Σχέδιο Π.Δ. "Περί ἰδρύσεως Σχολῆς ξένων σπουδαστῶν στή Σχολή 'Εκπ/κῶν Λειτουργῶν 'Επαγγ. καί Τεχνικῆς 'Εκπ/σεως (ΣΕΛΕΤΕ)".
2. Σχολιασμός Κοινοτικοῦ ἐγγράφου DOC V 576/82.
3. "Θερμοδυναμική Ι" τῶν κ.κ.Θ.Παπαθεοδοσίου καί Λ.Πρελαρέντζου.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 29/1982).

'Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "περί ίδρύσεως ἑσχολῆς ξένων σπουδαστῶν στὴ Σχολή 'Εκπ/κῶν Λειτουργῶν 'Επαγγ. καὶ Τεχν.'Εκπ/σεως (ΣΕΛΕΤΕ).

'Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εἰσηγητῆς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τὸ διάταγμα γίνεταί δεκτό, μὲ πολλὰς ἐπιφυλάξεις, περισσότερο λόγῳ τῆς σκοπιμότητος νὰ μὴ ἐκτεθεῖ ἡ χῶρα λόγῳ ἀνειλημμένων δεσμεύσεων ἀπὸ τὴν ἤδη ὑπογραμμένη διμερῆ σύμβαση. 'Αλλοιῶς θάπρεπε νὰ ἔχει, πρὶν λειτουργήσῃ ἡ Σχολή πού ἤδη λειτουργεῖ, μελετηθεῖ τὸ θέμα διεξοδικά καὶ νὰ ἔχει γίνῃ ἡ κατάλληλη προετοιμασία καὶ θεμελίωση.
2. 'Επιφυλάξεις γιὰ τὸ ἂν ὑπάρχει στὴ ΣΕΛΕΤΕ ἡ ἐπαρκὴς ὑποδομὴ γιὰ τέτοιες Σχολές, σὲ τέτοιο μάλιστα βαθμὸ πού νὰ μὴν ἀποβεῖ ἡ ἴδρυσή τους σὲ βάρος τῶν 'Ελλήνων σπουδαστῶν τῆς ΣΕΛΕΤΕ.
3. 'Ιδιαίτερα τὰ ἀναλυτικὰ προγράμματα καὶ προγράμματα σπουδῶν θὰ πρέπει νὰ ἐκπονηθοῦν μὲ μεγάλη προσοχή καὶ νὰ γνωμοδοτήσῃ ἔγκαιρα τὸ ΚΕΜΕ πᾶνω σ'αὐτά - πρὶν, βέβαια, αὐτὰ ἐφαρμοσθοῦν (πράγμα πού δὲν ἔγινε, δυστυχῶς).
4. "Ἄν τὸ παρὸν Π.Δ. ἔχει ἀναδρομικὴ ἰσχὺ καὶ νομιμοποιεῖ ὅ,τι ~~μὴ~~ νόμιμο ἔχει γίνῃ σχετικά μὲ τὴ ἑσχολή στὸ παρελθόν ἐκφράζουμε σοβαρὰς ἐπιφυλάξεις.
5. Δὲν εἴμαστε σίγουροι ὅτι ἡ διδασκαλία στίς Σχολές αὐτές στὴν Ἀγγλική (ἢ Γαλλική) θὰ μπορεῖ νὰ γίνῃ στὴ σωστὴ στάθμη. Λόγοι: κατάλληλο προσωπικὸ μὲ τὴν ἀπαραίτητη ἐμπειρία.
6. Τὸ Σχέδιο Π.Δ. χρειάζεται, γενικά, γλωσσικὴ ἐπιμέλεια (γιὰ σωστὴ Δημοτική).
7. "Ὅπου, στὸ κείμενο, ἀναφέρεται "μὲ πρόταση τοῦ Δ.Σ. τῆς ΣΕΛΕΤΕ" νὰ προστεθεῖ καὶ "γνώμη τοῦ ΚΕΜΕ" (Ν.186/75).

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. ("Προοίμιο"): "Ἐπρεπε νὰ μᾶς ἔχει σταλεῖ ἡ πράξη 49/5-3-1982 τοῦ Δ.Σ. τῆς ΣΕΛΕΤΕ
2. "Ἀρθ. 1, παρ.2, σειρ.1: ἡ λέξις "ἐκτέλεση" νὰ ἀντικατασταθεῖ μὲ ἄλλη, κατάλληλότερη (διεξαγωγή, ἢ πραγματοποίηση, ἥσως).

3. "Αρ.1, παρ.3: 'Επιφυλάξεις για τή δυνατότητα λειτουργίας, στο πλαίσιο αυτό της ΣΕΛΕΤΕ, του Τμήματος Τεχνολόγων Γεωπονίας. Σέ ποιές έγκαταστάσεις; στη Λάρισσα; Καί έκει θά υπάρχουν προβλήματα.
4. "Αρ.2, παρ.5, σειρ.4: προσθήκη: "καί, πάντα, όχι μεγαλύτερη (διάρκεια) του ενός έτους".
5. "Αρ. 3, παρ.2: νά διαγραφεί έντελως. Μόνο ξεκάθαρες περιπτώσεις εκπλήρωσης των προϋποθέσεων νά γίνονται δεκτές.
6. "Αρ.3, παρ.2, σέ περίπτωση που παραμένει ή παρ.2 νά καθορισθουν τά "συνεργαζόμενα" σχολεία καί τά "άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα".
7. "Αρ. 5: τίτλος: "Τίτλος Σπουδών" αντί του "Τίτλοι Σπουδαστών".
8. "Αρ.6, παρ.5: επιφυλάξεις για μερικές περιπτώσεις "επιπρόσθετης άποζημίωσης".
θά ισχύει καί για τους καθηγητές Ξένων Γλωσσών ή μόνο για τους καθηγητές μαθημάτων "ειδικότητας" (όπου θά απαιτούνται καί τά πρόσθετα "προσόντα");
9. "6, παρ. 6: "καί μία έφημερίδα τής Θεσσαλονίκης".
10. "8, σειρ.4: θά έπρεπε νά μάς έχει σταλεί τό κείμενο τής "άπό 20-1-1981 διμερούς Σύμβασης 'Εκπαιδεύσεως", κτλ.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά άπό διεξοδική συζήτηση τό τμήμα άφου έλαβε ύπόψη:

1. Τό παραπάνω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Τήν εισήγηση του κ.Σ.Διάμηση καί
4. Τίς άπόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

'Εγκρίνει τό σχέδιο Π.Δ. "περί ιδρύσεως Σχολής ξένων σπουδαστών στη σχολή εκπαιδευτικών Λειτουργών 'Επαγγ. καί Τεχνικής 'Εκπ/σεως (ΣΕΛΕΤΕ)" μέ τίς ακόλουθες παρατηρήσεις.

Α. Γενικές παρατηρήσεις:

1. Νά γίνει γλωσσική επίμελεια
2. "Οπου υπάρχει στο κείμενο ή πρόταση: "γνώμη Διοικητικού Συμβουλίου τής ΣΕΛΕΤΕ"

νά γραφεῖ "...πρόταση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς ΣΕΛΕΤΕ".

Εἰδικές παρατηρήσεις

"Ἀρθρο 1ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.

"Ἀρθρο 2ο

1) "Ὁπου ὑπάρχει ἡ πρόταση: "μέ ἀπόφαση τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας" ἡ πρόταση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς ΣΕΛΕΤΕ" νά προστεθεῖ ἡ πρόταση: "...καί γνώμη τοῦ ΚΕΜΕ".

2) Στό τέλος τῆς 5ης παρ. νά προστεθεῖ ἡ πρόταση: "καί πάντως ὄχι μεγαλύτερη ἐνός ἡμερολογιακοῦ ἔτους".

"Ἀρθρο 3ο

Ἡ 2η παρ. νά διαγραφεῖ γιά νά συγκεντρωθεῖ ἡ ΣΕΛΕΤΕ στό κύριο ἔργο της καί ὅχι νά ἀσχολεῖται μέ τήν προπαρασκευή τῶν σπουδαστῶν.

"Ἀρθρο 4ο

Στήν 4η παρ. νά διαγραφεῖ ἡ πρόταση: "τακτικοί καί ἔκτακτοι ἐκπαιδευτικοί τῆς ΣΕΛΕΤΕ".

"Ἀρθρο 5ο

Στήν 3η παρ. ἡ πρόταση: "... ἀπό τά Προπαρασκευαστικά" νά γίνηι: "στό προπαρασκευαστικά".

"Ἀρθρο 6ο

Στήν 6η παρ. μετά τή λέξη "Ἀθηνῶν" νά προστεθεῖ ἡ πρόταση: "...καί μία τῆς Θεσσαλονίκης".

"Ἀρθρο 7ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.

"Ἀρθρο 8ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει

"Ἀρθρο 9ο

Νά μείνει ὅπως ἔχει.



Θέμα 3ο: "Θερμοδυναμική Ι" των κ.κ.Θ. Παπαθεοδοσίου και Λουδ. Πρελορέντζου.

Ο κ. Αν. Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής: "Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (άρ. Φ.303.1/Ε1/79 9-3-82). Συνεχίζοντας ο κ. Μαυροματάκος εισηγείται τα ακόλουθα:

"Το περιεχόμενο του βιβλίου διδάσκεται επί ένα εξάμηνο πέντε ώρες την εβδομάδα (3 ώρες θεωρητική διδασκαλία και 2 ώρες φροντιστηριακές ασκήσεις) στους σπουδαστές Τεχνολόγους Μηχανικούς, Τεχνολόγους Ναυπηγούς και Τεχνολόγους Αυτοκινήτων.

Οι συγγραφείς είναι καθηγητές του ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών και του ΚΑΤΕΕ Κοζάνης.

Το περιεχόμενο ανταποκρίνεται στην στάθμη των ΚΑΤΕΕ και παρέχεται με σαφή και διδακτικό τρόπο.

Η γλώσσα ανταποκρίνεται στο Ν.309 εκτός ελαχίστων περιπτώσεων οι οποίες έχουν επικρατήσει.

Εισηγουμένα την έγκριση του βιβλίου αυτού ως διδακτικού για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ".

Ο κ. Χαρ. Κανελλόπουλος, συνεισηγητής διάβασε την εισήγησή του, η οποία έχει ως εξής:

"Το βιβλίο αποτελείται από 272 σελίδες και όπως φαίνεται από το εξώφυλλο του χειρόγραφου ο ένας των καθηγητών είναι στο ΚΑΤΕΕ- 'Αθηνών και ο άλλος στο ΚΑΤΕΕ-Κοζάνης. Για το λόγο αυτό θα πρέπει να εξετασθεί για ποιο ΚΑΤΕΕ προορίζεται ως διδακτικό το βιβλίο αυτό.

Γενικές παρατηρήσεις.

1) Το βιβλίο χρησιμοποιεί μικτό σύστημα τονισμού. Μερικές λέξεις ακολουθούν μονοτονικό σύστημα και άλλες κανονικού τονισμού.

2) Το κείμενο παρουσιάζει γλωσσικές ατέλειες - φραστικά λάθη καθώς και λάθη στη διατύπωση.

3) Οι αριθμητικές τιμές στις εκφωνήσεις των ασκήσεων θα πρέπει να συνοδεύονται από το αντίστοιχο σύμβολο που εκφράζει το φυσικό μέγεθος - π.χ. άεριο όγκου $V=10\text{M}^3$,... και όχι άεριο όγκου 10M^3

4) Θα πρέπει να γίνει σωστή αρίθμηση των εξισώσεων, σχημάτων κ.λ. κατά κεφάλαιο, παράγραφο και αυξαντά αριθμό (βλ. βιβλία 'Ιδρύματος Ευγενίδου).

Μερικές Παρατηρήσεις

Οι παρατηρήσεις αυτές αναφέρονται σέ φραστικά ή επιστημονικά κ.λ. λάθη και βρίσκονται στις παρακάτω σελίδες: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 35, 37, 39, 40, 42, 44, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 59, κ.λ. ... 130, 131, 140, 151, 168, 171, 184, 185, 190, 192, 193, 194, 196, 211, 242, 245,, - μερικοί πίνακες τιμών που βρίσκονται γύρω από την σελίδα 260 δεν χρειάζονται (π.χ. 262) - σελ. 266 να τεθεῖ στην αρχή του βιβλίου, 268 κ.λ.

Γενικά τό βιβλίο δέν παρουσιάζει επιστημονικά λάθη.

Μέ βάση τά παραπάνω θά πρέπει οί συγγραφείς: α) νά υιοθετήσουν ένιαῖο τρόπο γραφής στη Νεοελληνική γλώσσα (Δημοτική χωρίς άκρότητες).

β) Νά ακολουθήσουν σωστή άρίθμηση έξισώσεων, σχημάτων κ.λ. (βλ. βιβλία 'Ιδρ.Εύ-γενίδη).

γ) Νά κάνουν σωστή διατύπωση ιδιαίτερα στους όρισμούς και στις έννοιες φυσικής.

δ) Οί αριθμητικές τιμές νά συνοδεύονται από τά αντίστοιχα σύμβολα.

ε) Νά επιμεληθεῖ τό κείμενο φιλόλογος και νά υπάρχει όμοιογένεια και συνέπεια στη διατύπωση, γραφή, σύμβολα κ.λ. Είσηγοῦμαι, άφού οί συγγραφείς λάβουν ύπόψη τίς παραπάνω γενικές και είδικές παρατηρήσεις νά ξαναυποβάλλουν τό μορφοποιημένο κείμενο για έγκριση στο ΚΕΜΕ".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών.

'Ο κ.Σπ.Διάμσης είπε ότι ή ύλη του βιβλίου είναι αρκετά συγκροτημένη. "Έχει όμως γλωσσικές και φραστικές ασυνέπειες π.χ. σελ. 4, 6, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 29, 32, 46, 47, 49, 53, 81, 86, 96, 97, 98, 99, 103, 105, 109, 110, 111, 149, 173, 211, 222, 228, 241, 242, 246, 248, 251, 253, 254,

είσηγείται την έγκριση του βιβλίου άφού όμως γίνουν οί διορθώσεις.

'Ο κ. Άνδ. Παπανδρέου έκανε την έξής παρατήρηση: Οί συγγραφείς του βιβλίου δέν είναι τής ίδιας είδικότητας σύμφωνα μέ την παρ.2 του άρθρου 2 του Ν.648/1977.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.

2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75.

3. Την είσήγηση των κ.κ. Άν.Μαυροματάκου και Χ.Κανελλόπουλου και

4. Τίς άποψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση κατά πλειοψηφία άπόφαίνεται: Γνωμοδότη

7

Αναβάλλει τή λήψη αποφάσεως γιά τό βιβλίο "Θερμοδυναμική I" τῶν κ.κ.θ. Παπαθεοδό-
σφου καί Λ. Πρελορέντζου γιά νά ἐπικοινωνήσουν οἱ συγγραφεῖς μέ τόν κ. εἰσηγητή προ-
κειμένου νά διευκρινιστοῦν ὀρισμένα σημεῖα.
Μειοψηφοῦν οἱ κ.κ. 'Αν. Μαυροματάκος καί Σπ. Διάμεσης γιά τοὺς λόγους ποὺ ἀναφέρουν
στὶς εἰσηγήσεις τους.

Θέμα 2ο: Σχολιασμός Κοινοτικοῦ ἐγγράφου DLC V576/82.

Τό θέμα αὐτό δέν συζητήθηκε διότι ἐξαντλήθηκε ὁ χρόνος.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Δ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 31/16-6-1982

Σήμερα 16 'Ιουνίου ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελ. 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).
"Ἐλαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσῆς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακοῦπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δήμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος, ἐπειδὴ ἦταν ἀσχετοῦ μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ. 'Απουσίαζε ἐπίσης καί ὁ κ. Σπ. Διάμμεσης.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Ἐφαρμοσμένη 'Υδραυλική καί 'Υδρολογία" τοῦ κ. Νικ. 'Αραποστάθη.
2. "Σημειώσεις Γενετικῆς" τοῦ κ. Βασ. Μιχαηλίδη καί
3. "Μαθηματικά Ι" τοῦ κ. Θ. Πουρίδη.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 30/1982).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: "Εφαρμοσμένη 'Υδραυλική και 'Υδρολογία" του κ.Ν. 'Αραποστάθης.

'Ο κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, διάβασε τὴν εἰσήγησή του, γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μετὰ τὸν κ. Δασκαλάκη καὶ ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:

'Υποβλήθηκε μετὰ τὸ 34/81 πρακτικὸ τοῦ Δ.Σ. τῆς ΣΕΛΕΤΕ καὶ τὸ 3/81 πρακτικὸ τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς ΑΣΕΤΕΜ πού ἔγκρινε τὴν ἔκδοση τοῦ βιβλίου.

Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 351 σελίδες καὶ ἡ ὕλη του κατανέμεται σὲ τέσσερα μέρη μετὰ 13 κεφάλαια.

Τὸ θεωρητικὸ μέρος τῶν κεφαλαίων συνοδεύεται ἀπὸ ἀριθμητικὰ παραδείγματα, ἐνδιάμεσα ἢ στὸ τέλος τῶν κεφαλαίων. 'Ο πίνακας βιβλιογραφίας περιλαμβάνει 21 συγγράμματα καὶ σημειώσεις ἑλλήνων καὶ ξένων συγγραφέων. 'Η ὕλη τοῦ βιβλίου καλύπτει τὸ ἀντίστοιχο ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. 'Η δομὴ τοῦ βιβλίου εἶναι γενικὰ καλή.

Σὲ ὁρισμένα κεφάλαια μετὰ ἐπεκταμένα κείμενα πχ σελίδα 87, 195 ὑπάρχουν μεγάλες παράγραφοι πού προβληματίζουν στὴν κατανόηση τοῦ κειμένου. Σὲ ἄλλα σημεία τὰ περιγραφόμενα μποροῦν νὰ συμπληρωθοῦν καὶ μετὰ τοὺς μαθηματικοὺς τοὺς συμβολισμοὺς (π.χ. σελ. 91). 'Ορισμένα σχήματα νὰ βελτιωθοῦν γραφικὰ π.χ. σχ. 40 σελίδα 238, ὅπου καὶ ὁ ὑπότιτλος τοῦ πρώτου σχήματος ἀνήκει στὸ δεύτερο. 'Ο πίνακας νὰ ἀριθμηθοῦν.

Τὰ διαγράμματα καὶ νομογραφήματα νὰ ἀριθμηθοῦν χωριστὰ ἀπὸ τὰ ὑπόλοιπα σχήματα τοῦ βιβλίου.

Σὲ μελλοντικὴ ἔκδοση νὰ περιλάβει τοὺς πίνακες τῶν συντελεστῶν, τὰ διαγράμματα καὶ νομογραφήματα σὲ παράρτημα συγκεντρωμένα στὸ τέλος τοῦ βιβλίου ἢ τοῦ τρίτου μέρους. Στὴ βιβλιογραφία περιλαμβάνει σημειώσεις πού δὲν εἶναι γνωστὸ ἂν ἔχουν ἐκδοθεῖ.

Σύμφωνα μετὰ τὰ παραπάνω εἰσηγοῦμαι πρὶν ἔγκρισή του μετὰ τῆς βελτιώσεως πού προτάθηκαν".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδικὴ συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε μετὰ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ. (ἀρ.303.1/Ε/94 10-3-82).
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσά καὶ Δασκαλάκη καὶ
4. Τῆς ἀπόψεως τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Εφαρμοσμένη 'Υδραυλική καὶ 'Υδρολογία" τοῦ κ.Νικ. 'Αραποστάθης, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τῆς ΣΕΛΕΤΕ, ἀφοῦ γίνουν οἱ βελτιώσεις πού



Θέμα 2ο: "Σημειώσεις Γενετικής" του κ.Βασ.Μιχαηλίδη.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διάβασε στα μέλη την εισήγησή του για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Χρ.Γρηγοράκη, που υπηρετεί με απόσπαση στο ΚΕΜΕ, και η οποία έχει ως εξής:

"Ο Σύλλογος Καθηγητών της ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Φλώρινας με το πρακτικό του με αριθμό 52 από 30 Νοεμβρίου 1982 αποφασίζει και εγκρίνει όμοφωνα τη χορήγηση διδακτικών σημειώσεων για τα μαθήματα που δεν υπάρχουν αντίστοιχα βιβλία, για το χειμερινό εξάμηνο του σπουδαστικού έτους 1981-82.

Στις διδακτικές σημειώσεις περιλαμβάνονται και αυτές του καθηγητή της ΑΣΤΕΓ-Φλώρινας κ.Βασίλειου Μιχαηλίδη στο μάθημα "Γενετική".

Οι σημειώσεις αυτές που αποτελούνται από 99 σελίδες είναι σύμφωνα με το αναλυτικό πρόγραμμα. Περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων, αλλά στερούνται βιβλιογραφίας, η οποία κρίνεται απαραίτητη σε σημειώσεις, για να μπορούν οι σπουδαστές να ανατρέξουν και σε άλλα βοηθήματα.

Το μάθημα της Γενετικής είναι θεωρητικό και η στάθμη αυτού είναι πανεπιστημιακού επιπέδου και δε θα έπρεπε να διδάσκεται με αυτό το περιεχόμενο στα ΚΑΤΕΕ, αλλά να περιορίζεται σε στοιχειώδη και μόνο. Βέβαια ο συγγραφέας δεσμευμένος από το αναλυτικό πρόγραμμα δεν μπορεί να κάνει διαφορετικά, αλλά έτσι το μάθημα αυτό γίνεται για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ πολύ κουραστικό.

Η ύλη είναι δοσμένη όσο γίνεται πιο κατανοητά και πλαισιώνεται με παραδείγματα, αλλά δεν παύει να είναι πανεπιστημιακού επιπέδου.

Οι σημειώσεις αυτές είναι γραμμένες στη δημοτική γλώσσα χωρίς να αποφεύγονται όμως τελείως και όρισμένα στοιχεία της καθαρεύουσας.

Όρισμένα άλλα σημεία που πρέπει ο συγγραφέας να λάβει υπόψη του είναι τα πιο κάτω:

Σελ. 3 τα διαγράμματα που αναφέρονται δεν υπάρχουν

Σελ. 5 τα 150 MM για ποιά μονάδα μήκους πρόκειται;

Σελ. 12 αλλού αναφέρονται ως χρωμόσωμα και αλλού ως χρωμοσώματα.

Σελ. 19 γράφει: "Αν δε μελετούσε..." είναι άρνηση τό "δέ";

Σελ.41 Το σχήμα είναι δυοδιάκριτο.

Σελ.47 γράφει "Μηχανισμοί για τον καθαρισμό του φύλου".



Σελ. 59 γράφει "ἐπίπεδο πλυπλοειδίας

Σελ. 74 ἔχει ἓνα μέρος δυσανᾶγνωστο

Στὸν πίνακα περιεχομένων, στήν τρίτη σειρά γράφει "Ἐξωχρωσμηκὴ".

Ἐπίσης ἔχει καὶ μερικά ἄλλα τυπογραφικὰ λάθη ἢ παροράματα.

Εἰσηγοῦμαι τὴν ἔγκριση τῶν σημειώσεων αὐτῶν, ἀλλὰ νὰ γίνουν γνωστὰ στὸ συγγραφεῖα ὅσα παραπάνω ἐντοπίστηκαν, γιὰ νὰ τίς βελτιώσει σὲ ἐπόμενη πολυγράφηση".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀποῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τίς ἀνωτέρω σημειώσεις πού διαβιβάστηκαν γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΜ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ(Φ.303.1/Ε/392 12-4-82).
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσά καὶ Χρ.Γρηγοράκη καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁ μ ὅ φ ω ν α ἀ π ο φ α ῖ ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τίς σημειώσεις Γενετικῆς τοῦ κ.Βασ.Μιχαηλίδου, ὡς διδακτικὲς, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Φλώρινας.



Θέμα 3ο: "Μαθηματικά Ι" του κ.Πυρίδη.

Ο Κ.Λ. Αδαμόπουλος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, δίδαξε τὴν εἰσήγησή του ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἡ διεύθυνση ἐφ.προγραμμάτων μὲ τὸ ἔγγραφο τῆς Φ. 303.1/Ε/610 μᾶς διαβιβάζει τὰ πρακτικά τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσ/νίκης σχετικὰ μὲ τὸ βιβλίο "Μαθηματικά Ι" τοῦ Θ.Πυρίδη, μὲ τὴν παράκληση νὰ γνωματεύσουμε γιὰ τὴν καταλληλότητα τοῦ βιβλίου αὐτοῦ σύμφωνα μὲ τὸ ἄρθρο 3 τοῦ Ν.648/77.

Τὸ παραπάνω βιβλίο, σύμφωνα μὲ τὸ πρακτικὸ 303/4-5-82 τοῦ συλλόγου καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ, τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσ/νίκης ἐγκρίνεται ὡς κατάλληλο γιὰτί:

- α) καλύπτει τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα τοῦ μαθήματος "Μαθηματικά Ι" τῶν τμημάτων Μηχανολόγων, Πολιτικῶν Ἡλεκτρολόγων καί Ἡλεκτρονικῶν τῆς Σχολῆς ΑΣΤΕΜ.
- β) εἶναι γραμμένο στὴ δημοτικὴ γλῶσσα.

- γ) Ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴ στάθμη τῆς ὑπὸ τοῦ ΚΑΤΕΕ παρεχομένης ἐκπαιδεύσεως.

Ἀφοῦ ἔλαβα ὑπόψη μου τὰ παραπάνω πρακτικά τοῦ συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ καί ἀφοῦ μελέτησα μὲ προσοχὴ τὸ κρινόμενο βιβλίο ἔχω νὰ παρατηρήσω τὰ ἑξῆς:

Τὸ κρινόμενο βιβλίο ἔχει ἔκταση 780 σελίδων καί περιέχει ὅλη τὴν κλασικὴ θεωρία τοῦ διαφορικοῦ καί ὀλοκληρωτικοῦ λογισμοῦ - μέχρι καί τὸ ἀπλό ἄλοκλήρωμα - καθὼς ἐπίσης καί τὰ βασικὰ στοιχεῖα τοῦ διανυσματικοῦ λογισμοῦ καί τῆς ἀναλυτικῆς Γεωμετρίας.

Τὸ βιβλίο δὲν παρουσιάζει ἐπιστημονικὰ λάθη οὐσίας ἀλλὰ ἔχει ἀρκετὰ ἀτέλειες κυρίως διδακτικῆς καί γλωσσικῆς φύσεως καί χαρακτηρίζεται ἀπὸ ὑπερβολικὴν χρῆσιν τοῦ μαθηματικοῦ συμβολισμοῦ.

Ὅρισμένες ἐνότητες θὰ μπορούσε ὁ συγγραφέας νὰ τῆς διαπραγματευθεῖ μὲ ἀπλούστερο καί λιγότερο θεωρητικὸ τρόπο ἔτσι, ὥστε τὸ βιβλίο νὰ μὴν ξεπερνᾷ σὲ ὁρισμένα σημεῖα τοῦ τίς δυνατότητες τῶν σπουδαστῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ. Ὅπως ἔχω ὑποστηρίξει καί σὲ ἄλλες παρόμοιες περιπτώσεις, στὰ βιβλία τῶν ΚΑΤΕΕ πρέπει νὰ δίνεται ἐμφασις ἐφαρμογῆς καί ὄχι στὴ θεωρία.

Εἰδικότερα παρατηρῶ τὰ ἑξῆς:

1. Δίνεται μεγάλη έκταση στις επαναλήψεις (υπενθυμίσεις όπως τις λέει ο συγγραφέας) ενότητων που είναι γνωστές από το Λύκειο.
2. Υπάρχουν αρκετές παραλήψεις διδακτικής φύσεως όπως π.χ.
 - Η απόδειξη του Θ.1 (σελ.170) προϋποθέτει το Θ. της μέσης τιμής του διαφορικού λογισμού που αποδεικνύεται αργότερα.
 - Τα σχετικά με τις λογαριθμικές και επιθετικές συναρτήσεις (σελ.183-209) καθώς και τα σχετικά με τις κύβες και κυρτές συναρτήσεις (σελ. 247-252) έπρεπε να δοθούν με απλούστερο και πιο σύνηθες τρόπο. Βλέπε π.χ. Ν.ΠΙΣΚΟΥΝΟΒ, DIFFERENTIAL AND INTEGRAL CALCULUS τόμος Ι, έκδοση 1974. Σελ. 20, 51, 80, 87 και 175.
 - Η έννοια του άφινικού χώρου, ενώ δε χρησιμοποιείται π.χ. για τον όρισμό του κύκλου (σελ.149), χρησιμοποιείται όμως για τον όρισμό της σφαίρας (σελ.33α) θα μπορούσε να όριστεί και η σφαίρα όπως και ο κύκλος χωρίς τη μεσολάβηση της έννοιας του άφινικού χώρου.
 - Δεν είναι απαραίτητη η εισαγωγή της έννοιας της νόρμας ενός διανύσματος (σελ. 50β) για τον όρισμό της απόστασης δύο σημείων (σελ.52) σε ένα βιβλίο του επιπέδου των ΚΑΤΕΕ.
3. Υπάρχουν όρισμένες επιστημονικές ασάφειες, όπως π.χ.
 - Η ασάφεια στον όρισμό του διανυσματικού χώρου (σελ.6β). Ποιό σύνολο διανυσμάτων έννοιας ο συγγραφέας;
 - Ο όρισμός της όριζουσας (όχι αύστηρός όπως αποκαλείται) (σελ.294Α), δε σημαίνει τίποτα.
 - Η πρόταση 2 της σελίδας 9Β είναι λανθασμένη ως προς το δεύτερο μέρος της. Σύμφωνα με την πρόταση αυτή δύο συγγραμμικά διανύσματα π.χ. του τριδιάστατου χώρου πρέπει να είναι γραμμικά ανεξάρτητα.
4. Υπάρχουν αρκετές γλωσσικές ατέλειες, οι οποίες οδηγούν σε παρατηρήσεις. Βλέπε π.χ.
 - Σελ. 41Α, όρισμός 1
 - " 45Α, σειρά +4 - +5
 - " 75Α, σειρά +10-+12
 - " 144, σειρά +8
 - " 148, σειρά -5

5. Τά σχετικά μέ τίς τυπολογικές έννοιες (σελ.9), καί τήν ὁμοιόμορφη συνέχεια (σελ.94) μποροῦν νά παραλειφθοῦν, χωρίς νά βλάψουν τή συνέχεια τῶν κειμένων, γιατί εἶναι θεωρητικά θέματα πού ὁπωσδήποτε δέν ἐνδιαφέρουν ἄμεσα τοῦς σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ.

Παρόλα τά παραπάνω μειονεκτήματα τοῦ βιβλίου, πού σέ γενικές γραμμές προσπάθησα νά περιγράψω, ἔχω τή γνώμη ὅτι πρόκειται γιά μιά ἀξιέπαινη προσπάθεια. Εἶναι φανερό ὅτι ὁ συγγραφέας προσπάθησε πάρα πολύ γιά νά μᾶς παρουσιάσει σέ ὅσο τό δυνατόν καλύτερη μορφή τό ὀγκῶδες αὐτό βιβλίο. Πολλά ἀπό τά σφάλματα πού ἀναφέραμε ὀφείλονται καί στό ἀναλυτικό πρόγραμμα πού ὁπωσδήποτε χρήζει ἀναθεώρησης.

"Υστερα ἀπό τά παραπάνω εἰσηγοῦμαι νά θεωρηθεῖ τό κρινόμενο βιβλίο κατάλληλο γιά τό σκοπό πού προορίζεται μέ τήν ἐπιφύλαξη ὡς πρὸς τά σημεῖα πού ἀνάφερα προηγουμένως".

Ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου, συνεισηγητής εἶπε τά ἀκόλουθα: Τό βιβλίο εἶναι θεωρητικό καί πολύ ὀγκῶδες. Δέν τηρεῖται τό ἀναλυτικό πρόγραμμα οὔτε στή σειρά οὔτε καί στήν ὕλη. Ἐπίσης τό περιεχόμενό του δέν εἶναι ἐπιπέδου ΚΑΤΕΕ.

Γιά τοῦς παραπάνω λόγους εἰσηγοῦμαι νά μὴν ἐγκριθεῖ.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος τό Τμήμα μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση ἐπιφυλάσσεται νά συνεχίσει τή συζήτηση καί νά ἀποφασίσει σέ ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖσθε ἡ συνεδρία.



Στὰν. Παλαιοκροσσάς

Ἡ Γραμματεὺς

Δ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 32/1982

Σήμερα 18 'Ιουνίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελε-
τῶν και 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).
"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τήν νόμιμη διαδικασία οἱ
κ.κ. Στ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, Σπ. Διάμησης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακό-
πουλος και Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.
Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής, Τρ. Τριανταφύλλου, Καθηγητής τής 'Αγγλικῆς γλώσσας, ποῦ
ὑπηρετεῖ μέ ἀπόσπαση στό ΚΕΜΕ και ἡ γραμματεῖς Δ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.
'Απουσάζε ο κ. 'Αν. Μαυροματάκος, ἐπειδὴ ἦταν ἄρρωστος. 'Απουσάζε ἐπίσης και ὁ
κ. Γ. Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

Γνωμοδότηση γιά τά βιβλία:

1. ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τής κας Μ. Βαττίδου.
2. Σημειώσεις 'Αγγλικῶν II τής κας Ρωμανίδου Χρυσούλας και
3. "Εμπορικά 'Αγγλικά και ἀλληλογραφία" τής κας Χ. Τσιόγκα Παιδαγωγητρίου.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβρώθηκε και ἐπικυρώθηκε
τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 31/82).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τής κας Μ.Βαττίδου.

Ο κ.Τρ.Τριανταφύλλος Τριανταφύλλου, αφού έλαβε τό λόγο από τόν κ.Πρόεδρο εΐπε τά εξής:

Η Διεύθυνση Έφαρμογής Προγραμμάτων καί Μελετών ΕΤΕ μέ τό Έγγραφό της Φ.303.1/Ε/ 9159 τής 21-9-81 διαβιβάζει τά μέ αρ. (1)/26/10-7-80, (2)/26/17-7-80 καί (3)/29/ 4-9-80 πρακτικά τοῦ Συλλόγου Καθηγητῶν τής ΠαΤΕΣ-ΑΣΕΤΕΜ τής ΣΕΛΕΤΕ μέ τά όποΐα εγκρίνεται τό διδασκτικό βιβλίο "ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR-THEORY WITH EXERCISES" τής καθηγήτριας Άγγλικής στήν ΠαΤΕΣ κυρίας Μ.Βαττίδου.

Η συγγραφέας τοῦ βιβλίου διδάσκει Άγγλικά στό Τμήματα τής ΠαΤΕΣ πτυχιούχων Άνωτέρων Σχολῶν καί Πτυχιούχων Μέσων Σχολῶν.

Ο άριθμός ώρων διδασκαλίας τήν έβδομάδα εΐναι 4, καί γιά τό Α΄ Τμήμα, μόνο γιά τό Πρώτο Έξάμηνο. Γιά τό Β΄ Τμήμα 4 ώρες τήν εβδομάδα καί γιά τά δύο Έξάμηνα.

Τό περιεχόμενο τοῦ προγράμματος χωρίζεται σέ 2 μέρη: (α) Γενικῶν γνώσεων καί καλύπτει τό σύνολο τής βασικής γλωσσικής δομής καί Γραμματικής τής Γλώσσας καί (β) Τεχνικῆς Όρολογίας γιά κάθε κλάδο (7 κλάδοι συνολικά).

Τό υπό κρίση βιβλίο άφορᾷ τό πρώτο μέρος τοῦ προγράμματος.

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

- Τό αναλυτικό πρόγραμμα, στήν περιγραφή τοῦ Α΄μέρους τοῦ μαθήματος τής Άγγλικής, άναφέρει συνοπτικά τά βασικά στοιχεία πού πρέπει νά διδασκοῦν οΐ σπουδαστές, βέβαιαδέν εΐναι τοῦ παρόντος νά γΐνει κριτική τοῦ προγράμματος αλλά, γιά τό Α΄ Τμήμα ειδικά πού κάνει ξένη γλώσσα μόνο τό Α΄ Έξάμηνο καί έφόσον διατίθεται μόνο 4 ώρες τή βδομάδα γιά τήν Άγγλική, άπορίας άξιο εΐναι, πῶς εΐναι δυνατό νά καλυφθεΐ τόση ὕλη (μέρη α+β) μέσα σ΄ένα Έξάμηνο.
- Τό όποιοδήποτε αναλυτικό πρόγραμμα, γιά νά ὑλοποιηθεΐ, πέρα από τό δάσκαλο καί τούς μαθητές, προϋποθέτει καί τό στοιχείο εκείνο πού λέγεται διδασκτικό ὕλικό-βιβλίο. Επειδή τό αναλυτικό πρόγραμμα τής ΠαΤΕΣ δέν άναφέρει ότι οΐ σπουδαστές θά διδασκοῦν στό Α΄ μέρος άποκλειστικά γραμματικούς κανόνες, προκύπτει ότι δέν χρησιμοποιεΐται διδασκτικό βιβλίο, κύριο, πού νά άποτελεΐται απόόλα εκείνα τά στοιχεία πού συνθέτουν τό όποιοδήποτε κύριο διδασκτικό βιβλίο, δηλαδή, κείμενο ἢ διάλογο, άνάλογο λεξιλόγιο, άσκήσεις ποικίλης ὕλης καί μορφῆς κ.τ.λ. μέσα από τό όποΐο, μέ σωστή διδασκαλία, ό σπουδαστής θά μπορέσει νά μάθει τά επιμέρους στοιχεία τής ξένης

γλώσσας ένταχμένα άρμονικά μέσα στο συγκεκριμένο σύστημα τής γλωσσικής έκφρασης.

3. 'Ακόμη και ό τίτλος του βιβλίου τής κας Μ.Βατίδου προκαλεί τουλάχιστο άπορία:

"ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES".

Ό τίτλος αυτό θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε βιβλίο που άπευθύνεται σε φοιτητές Γλωσσολογίας και όχι σε σπουδαστές τής ΠΑΤΕΣ. "ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ ΜΕ ΑΣΚΗΣΕΙΣ".

Κανένας σπουδαστής τής ΠΑΤΕΣ δε θα ένδιαφερόταν να μάθει τή θεωρία τής Γραμματικής τής 'Αγγλικής Γλώσσας. Τό ένδιαφέρον του θα ήταν να μάθει τή γλώσσα - αυτή καθαυτή και όχι "περί τής γλώσσας".

4. 'Αλλά, και με τή μορφή που έχει τό βιβλίο τής κας Βατίδου, με τήν όποια και διδάσκει σήμερα, σίγουρα μέγα ποσοστό τής διδακτικής ώρας θα διατίθεται στις έπεξηγήσεις των Γραμματικών φαινομένων με κυρίαρχη γλώσσα έπικοινωνίας καθηγητρίδας-σπουδαστών τήν 'Ελληνική.

Έπειδή ή όποιαδήποτε γλώσσα δεν άποτελείται από άπομονωμένα γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα, αλλά είναι ΣΥΣΤΗΜΑ όργανωμένο που πρέπει να άφομοιωθεί έτσι από τό σπουδαστή, τό υπό κρίση βιβλίο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ σά βοήθημα άσκήσεων γραμματικής, συντακτικού και μεταφραστικών άσκήσεων, έφόσον φυσικά αυτή θα ήταν και ή άπαίτηση του άναλ.προγράμματος.

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

"Υστερα από όλα όσα άνέφερα πιο πάνω, δε θα μπό σε πολλές ειδικές παρατηρήσεις ως προς τήν όρθότητα και τή διατύπωση του περιεχομένου. Θα άναφερθώ μόνο ένδεικτικά σε

3 σημεία:

(α) Γίνεται υπερβολική χρήση τής 'Ελληνικής

(β) 'Υπάρχουν όρισμένα όρθογραφικά λάθη, π.χ. στη σελίδα 8 ή λέξη DIFTHONGS αντί τής σωστής DIPHTHONGS.

(γ) Λανθασμένος κανόνας (σελ.11) στην παράγραφο 2. Γράφει ή συγγραφέα για τό



άδριστο ἄρθρο:

"Τό α/α^η", χρησιμοποιεῖται, "ἐκεῖ ποῦ στά 'Ελληνικά χρησιμοποιοῦμαι τὰ ἀριθμη-
τικά ἕνας, μία, ἕνα".

Ὁ κανόνας αὐτοῦς εἶναι λάθος γι'αὐτό:

- 1.- Τό ἄδριστο ἄρθρο α/α^η χρησιμοποιεῖται ὑποχρεωτικά μπροστά ἀπό κάθε ἀρι-
θμητικό οὐσιαστικό στόν ἐνικό ἀριθμό, ἐνῶ στήν 'Ελληνική δέν συμβαίνει
αὐτό. Παράλειψη του στά 'Αγγλικά, σημαίνει παραβίαση τῆς συντακτικῆς
φύσης τῆς γλώσσας.

'Ελληνικά

'Αγγλικά

Αὐτό εἶναι βιβλίο

This is a book

Δέν εἶναι μολύβι

It isn't a pencil

- 2.- Τό ἕνας, μία, ἕνα, στά 'Ελληνικά, μπορεί νά ἀναφέρεται καί στό εἶδος
καί στόν ἀριθμό ἑνός ἀντικειμένου. Τό α/α^η τῆς 'Αγγλικῆς πέρα ἀπό τή
χρησιμοποίησή του μπροστά ἀπό ἀριθμησίμα οὐσιαστικά 'Ενικοῦ ἀριθμοῦ, χρη-
σιμοποιεῖται γιά νά χαρακτηρίσει μόνο τὸ εἶδος καί ὅχι καί τόν ἀριθμό
(ἕνα, δύο...) ἑνός ἀντικειμένου π.χ.

There is a book on the table not a bag

There is one book on the table not two

Μετά ἀπό ὅλα ὅσα ἀναφέρθηκαν πρὶν πάντων, προτεῖνω τήν ἀπόρριψη τοῦ βιβλίου
τῆς Κας Βατίδου γιά χρήση τῶν σπουδαστῶν τῆς ΠΑΤΕΣ σάν κύριο βιβλίο.
Εἰσηγοῦμαι νά ἐγκριθεῖ μόνο σά βοήθημα ἀσκήσεων γραμματικῆς, συντακτικοῦ καί
μεταφραστικῶν ἀσκήσεων, ἐφόσον φυσικά αὐτή θά ἦταν καί ἡ ἀπαίτηση τοῦ ἀναλυτι-
κοῦ προγράμματος.

Ὁ Κ.Σπ.Διδάσκησης, εἰσηγητής, εἶπε ὅτι ἡ εἰσήγηση τοῦ κ.Τριανταφύλλου βασικά
εἶναι σωστή.

Προτείνει ὅμως νά ἀναβληθεῖ ἡ λήψη ἀποφάσεως καί νά ἐπικοινωνήσῃ ἡ συγγραφέας
μέ τόν κ.Εἰσηγητή προκειμένου νά τῆς ὑποδείξῃ τίς παρατηρήσεις.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τών κ.Διάμεση καί Τριαντάφυλλου καί
4. Τίς άπόψεις τών μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφάινεται: Γνωμοδοτεΐ:

Αναβάλλει τή λήψη αποφάσεως για τό βιβλίο: "ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τής κας Μ.Βατίδου καί έξουσιοδοτεΐ τόν είσηγητή νά επικοινωνήσεί με τή συγγραφέα καί νά τής ύποδείξει νά κάνει τίς άπαραίτητες διορθώσεις καί βελτιώσεις στο βιβλίο της πριν ξανασυζητηθεΐ από τό Τμήμα.



Θέμα 2ο: "Σημειώσεις 'Αγγλικῶν II" τῆς κας Χρυσούλας Ρωμανίδου.

Ὁ κ.Τρ.Τριανταφύλλου ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Διαβάζοντας τίς σημειώσεις τῆς καθηγήτριας Ρωμανίδου Χ. διαπίστωσα, μὲ μεγάλη μου ἐκπληξή, ὅτι ὅλα τὰ κεῖμενα, οἱ διάλογοι καὶ οἱ ἐρωτήσεις ποὺ περιέχονται σ'αὐτές, εἶναι πιστὴ ἀντιγραφή τοῦ δευτέρου βιβλίου τῆς σειρᾶς KERNEL (INTERMEDIATE) τοῦ 'Αγγλικοῦ 'Εκδοτικοῦ Οἴκου LONGMAN. Συμπλήτει δέ, ἡ σειρά αὐτὴ νὰ εἶναι ἀπὸ τίς ἐγκεκριμένους γιὰ τὰ Γυμνάσια καὶ τὰ Γενικά Λύκεια.

Σὰ συνέπεια τῶν παραπάνω, εἰσηγοῦμαι τὴν ἀπόρριψη τῶν σημειώσεων αὐτῶν".

Ὁ κ.Σ.Διάμεσης, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Τρ.Τριανταφύλλου καὶ προτείνει νὰ ἀπορριφεῖ. "Επειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Σ.Διάμεση καὶ Τριανταφύλλου καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαινεται: Γνωμοδοτεῖ:

Δέν ἐγκρίνει τίς σημειώσεις 'Αγγλικῶν II" τῆς κας Χρυσούλας Ρωμανίδου, ὡς διδακτικές, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Κοζάνης, διότι δέν ἀποτελεῖ, ἰδιαίτερα ὡς πρὸς τὰ κεῖμενά του, προῖόν πνευματικῆς ἐργασίας τῆς συγγραφέα.



Θέμα 3ο: "Εμπορικά 'Αγγλικά καὶ ἀλληλογραφία" τῆς κας Τοιόγκα Παπαδημητρίου.

Ὁ κ.Τρ.Τριανταφύλλου, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

(ΒΙΒΛΙΟ 1 (ΕΞΑΜΗΝΟ 4ο))

Μὲ τὸ ἔγγραφο τοὺς,
τὰ ΚΑΤΕΕ Κοζάνης διαβιβάζουν στὸ ΚΕΜΕ τίς σημειώσεις "ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΗ-
ΛΟΓΡΑΦΙΑ" τῆς καθηγήτριας Χ.Τσιόγκα-Παπαδημητρίου ποὺ διδάσκει στὴν ΑΣΣΕ.

Οἱ σημειώσεις αὐτές προορίζονται γὰρ χρῆση τῶν σπουδαστῶν τοῦ 4ου ἔξαμήνου τῆς ΑΣΣΕ
Κοζάνης.

Πρὶν ἀπὸ τὴν ὁποιαδήποτε κρίση γιὰ τὸ περιεχόμενο τῶν σημειώσεων, θὰ ἤθελα νὰ ἀ-
ναφερθῶ σὲ ὁρισμένες διαπιστώσεις. Συγκεκριμένα:

- α) Τὰ κείμενα καὶ οἱ ἀσκήσεις, στὸ σύνολό τοὺς, εἶναι δυσανάγνωστα ἕως σβησμένα
ἀπὸ τὴν κακὴ φωτοτύπηση! Ἐὰν οἱ σημειώσεις αὐτές ἔχουν δοθεῖ στοὺς σπουδαστές σ'
αὐτὴ τῇ μορφῇ, τότε ἡ ἐκτύπωση (φωτοτύπωση) αὐτῇ καθαυτῇ ἀποτελεῖ πρόβλημα
γιὰ τοὺς σπουδαστές.
- β) Οἱ σημειώσεις εἶναι χειρόγραφε καὶ σὲ πολλὰ σημεῖα καθόλου προσεγγμένες καὶ εὐα-
νόγνωστες.
- γ) Δὲν ὑπάρχει πρόλογος ἢ εἰσαγωγή ποὺ νὰ κατατοπίζει τὸν ἀναγνώστη γιὰ τὸ περιε-
χόμενο τοῦ βιβλίου.
- δ) Στὴν ὅλη ὀργάνωση τῆς ὕλης, δὲν ὑπάρχει οὔτε ἀρχή, οὔτε τέλος. Δηλαδή, οἱ σημειώ-
σεις αὐτές δὲ χωρίζονται οὔτε σὲ διδακτικὰ ἐνότητες οὔτε σὲ μαθήματα. Ἀπλὰ
παρά τίθεται ἡ ὅλη ὕλη χωρὶς καμιά ἀλληλουχία-ἰδιαίτερα κειμένων, ἐπιστολῶν καὶ
γραμματικῆς.
- ε) Ἐπὶ 30 συνεχεῖς σελίδες, ἡ συγγραφὴς παραθέτει δεκάδες ἐμπορικῶν ἐπιστολῶν, χωρὶς
οὐσιαστικὰς ἀσκήσεις γιὰ τοὺς σπουδαστές καὶ ξαφνικά, μετὰ ἀπὸ τίς 30 αὐτές σελί-
δες, ἀκολουθοῦν 40 σελίδες γραμματικῆς - δηλαδή ἀπλῆς ἀνάλυσης τῶν γραμματικῶν
καὶ συντακτικῶν φαινομένων, χωρὶς ἀσκήσεις γιὰ τοὺς σπουδαστές καὶ χωρὶς
τὰ γραμματικὰ φαινόμενα νὰ παρουσιαστοῦν μέσα ἀπὸ τὰ δοσμένα κείμενα-ἐπιστολές.
Μετὰ ἀπὸ τίς σελίδες τῆς Γραμματικῆς συνεχίζει μὲ ἐμπορικὰς ἐπιστολὰς καὶ τελειώ-
νει ξαφνικά χωρὶς καμιά συνέπεια καὶ συνέχεια στὴν ἀρίθμηση τῶν σελίδων.

στ) 'Η συγγραφέας δέν ἔχει τηρήσει καμιά ἀρχή διδακτικῆς καί παρουσίαις τῆς ὕλης, οὔτε παραθέτει καμιά σχετική βιβλιογραφία.

ζ) Οἱ πρῶτες σελίδες τοῦ βιβλίου, ἐμφανίζονται ξανά στό τέλος τοῦ βιβλίου χωρίς καμιά ἐξηγήση ἢ ἴσως καί ἀπό λάθος στή συρραφή.

'Αναλύνοντας κανεῖς ὅλες τίς παραπάνω διαπιστώσεις φτάνει εὐκόλα στό ἐξῆς συμπεράσματα:

I. 'Η ὅλη ἐργασία τῆς κυρίας Παπαδημητρίου εἶναι πολύ πρῶχειρη.

II. Δέν ἀκολουθεῖ καμιά διδακτική-παιδαγωγική ἀρχή στήν ὀργάνωση τῆς ὕλης καί τήν παρουσίαση τοῦ ἀντικειμένου.

III. Δέν παρέχει, παρά ἐλάχιστες, δυνατότητες στούς σπουδαστές γιά ἐξάσκηση.

IV. Τά ἀντίτυπα ποῦ ὑποβλήθηκαν στό ΚΕΜΕ ^{Εἶναι} κακέκτυπα μέ υπερδεμένους σελίδες ποῦ ὑποδελώνει ἀδιαφορία καί προχειρότητα ἀγνοώντας τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ βιβλία αὐτά ὑποβάλλονται γιά κρίση στό ἀρμόδιο ὄργανο τῆς Πολιτείας.

Μετά ἀπὸ ὅλα τὰ παραπάνω, προτείνω τήν ἀπόρριψη τοῦ βιβλίου.

ΒΙΒΛΙΟ 2:

Τὸ βιβλίο αὐτὸ ἀποτελεῖται ἀπὸ 37 σελίδες ἀπὸ τίς ὁποῖες οἱ 13 περιέχουν ἐμπορικές ἐπιστολές καί οἱ 24 λεξιλόγιο. Κανένας πρόλογος ἢ εἰσαγωγή, οὔτε γιά ποιоὺς σπουδαστές προορίζεται. Εἶναι οὐσιαστικά πάλυ πρῶχειρες σημειώσεις καί δέν ἔχουν καμιά σχέση μέ βιβλίο.

'Ισχύουν καί στήν περίπτωσι αὐτῇ οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς παραπάνω λόγους. Εἰσηγοῦμαι νά ἀπορριφθεῖ καί αὐτὸ τὸ βιβλίο".

'Ο κ.Σπ.Διδάμεσις εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μέ τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Τριανταφύλλου καί μέ τίς παρατηρήσεις ποῦ ἔκανε.

"Επεῖτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

'Ο κ.Δ.Σακκάς εἶπε τὰ ἐξῆς:

'Υπάρχει γενικότερο πρόβλημα. Στή γενική ἐκπαίδευση δέν ἔγινε δυνατό νά γραφεῖ βιβλίο ἱκανοποιητικό ἀπὸ "Ἕλληνες συγγραφεῖς καί γι' αὐτὸ χρησιμοποιοῦνται βιβλία ξένων συγγραφέων καί ἐκδοτικῶν οἰκῶν. Εἶναι δυνατόν οἱ λίγοι καθηγητές ξένων γλωσσῶν ποῦ ὑπηρετοῦν στήν Τεχνική 'Εκπαίδευση νά γράψουν ἀξιόλογα διδακτικά βιβλία τῆς εἰδικότητάς τους; Εἶναι κάτι πέρα καί πάνω ἀπὸ τίς δυνάμεις τους.

'Επομένως εἶναι ἀνάγκη νά βρεθεῖ ἄλλη λύση στό πρόβλημα. 'Αλλιῶς θά δίνονται στοὺς

σπουδαστές βιβλία ή σημειώσεις πολύ χαμηλής ποιότητας".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα άφου έλαβε ύπόψη:

1. Το άνωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Τήν είσήγηση των κ.κ.Διδάμεση καί Τριανταφύλλου καί
4. Τίς άπόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ό μ ό φ ω ν α ά πο φ α ί ν ε τ α ι : Γνωμοδοτεΐ:

Δέν έγκρίνει το βιβλίο "Εμπορικά Άγγλικά καί άλληλογραφία" τής κας Χ. Τσιόγκα-Παπαδημητρίου ός διδακτικό, γιά τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Κοζάνης γιά τους λόγους που έπρεσήμενε ό κ.είσηγητής.

Μετά από αυτά τελείωσε ή συνεδρία.



Η γραμματέας
Δήμη. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 33/1982

Σήμερα 23 'Ιουνίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν τοῦ (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή). 'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμησης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπαδόρεου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμὶ 5ο.

'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π. Δ. "γιά τή συγχώνευση τής Σχολῆς Μαθητείας 'Αθηνῶν στό 5ο Κέντρο Μαθητείας 'Αθηνῶν".
2. "Μαθηματικά. I" τοῦ κ. Πυρίδη καί
3. "Ἰδιοδέκτρια Νευρομυϊκή Διευκόλυνση Σχήματα καί Τεχνικές" τής Κας Σοφίας Παπαδοπούλου- 'Ιωάννου.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 32/1982).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "γιά τή συγχώνευση τῆς Σχολῆς Μαθητείας 'Αθηνῶν στό 5ο Κέντρο Μαθητείας 'Αθηνῶν.

'Ο κ. 'Αν.Μαυρομματάκος, εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν κ.Πρόεδρο, εἶπε τά ἑξῆς:

Εἰσαγεται πρὸς συζήτηση τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος ποῦ διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Ε1/721/21-5-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ.'Αν.Μαυρομματάκος εἶπε ὅτι δέν ἔχει ἀντίρρηση στό σχέδιο Π.Δ/τος νά μείνει ὅπως ἔχει διότι εἶναι θέμα διοικητικό.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

'Ο κ. Σπ.Διάμησης παρατήρησε ὅτι θά ἔπρεπε νά ἔχει σταλεῖ καί εἰσηγητική ἔκθεση. Τέλος μετὰ ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό παραπάνω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.'Αν.Μαυρομματάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ: Τό σχέδιο Π.Δ. "Γιά τή συγχώνευση τῆς Σχολῆς Μαθητείας 'Αθηνῶν στό 5ο Κέντρο Μαθητείας 'Αθηνῶν" ^{αὐτόν} ὡς ἔχει.



Θέμα 2ο: "Μαθηματικά Ι" του κ.Θ.Πυρίδη.

Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ.Σταμ. Παλαιοκρασάς έθεσε υπό συζήτηση τό βιβλίο αυτό, γιό τό όποιο είχε άρχίσει ή συζήτηση σέ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 31/16-6-82) αλλά δέν είχε ολοκληρωθεί:

Οί είσηγήσεις τών κ.κ. 'Αν.Παπανδρέου καί Λεων. 'Αδαμόπουλου ^{είχαν} ~~έχουν~~ στήν προηγούμενη συνεδρία ^{μόλις υποβλήθηκε} ~~μόλις υποβλήθηκε~~ ^{στό πρωτόκολλο} 31/16-6-1982.

Ο κ. 'Αν.Μαυροματάκος είπε τά έξής:

Παρατηρήσεις:

1. Προορίζεται γιά τούς σπουδαστές του Α' εξαμήνου ΑΣΤΕΜ/ΚΑΤΕΕ.
2. Η ύλη του διδάσκεται επί 8 ώρες τήν εβδομάδα, ^{ήτοι συνολικά καί θεωρητικά καί} ~~ήτοι συνολικά καί θεωρητικά~~ ^{ώρες} ~~ώρες~~.
3. Είναι πολυσέλιδο, γιατί πιθανόν νά ξεφυγε του συγγραφέα ότι τά "όγκώδη βιβλία" προκαλούν γενικά μία άπωση στους σπουδαστές.
4. Περιέχονται μέ τίτλο "Υπενθυμίσεις" πολλές ένότητες που μπορούσαν ή τούλάχιστα ^{να παραμυνηθούν} στον νά συντομευθούν.
5. Οί 160 λυμένες άσκήσεις καί προβλήματα μπορούσαν νά έλαττωθούν άφου περιέχονται 300 περίπου παραδείγματα καί εφαρμογές.
6. Ο πρόλογος ^{είναι} έκτενής καί μάλλον άπολογητικός.
7. Η στάθμη του βιβλίου σέ γενικές γραμμές είναι υψηλότερη τής στάθμης του ΚΑΤΕΕ

Είσηγηση:

Είσηγομαι τήν έγκριση του βιβλίου μέ τίς προϋποθέσεις:

- α. Οί "Υπενθυμίσεις" νά έλαττωθούν, κατά τήν γνώμη του γράψαντος, στό 1/3 τους.
- β. Τό 1/4 τών λυένων άσκήσεων καί προβλημάτων νά τεθούν ως εφαρμογές καί παραδείγματα, τά υπόλοιπα νά παραλειφθούν.
- γ. Νά άπαλείψει, βάσει τής πείρας του, τίς δύσκολες γιά τήν στάθμη τών ΚΑΤΕΕ θεωρητικές έπεκτάσεις, τίς όποίες βέβαια θά κάνει γνωστές στους κ.κ.Είσηγητές καί οί όποίες θά γραματοποιηθούν κατόπιν έγκρίσεώς τους. 'Επιπλέον, είσηγομαι τήν έγκριση του βιβλίου μέ τήν προϋπόθεση ότι καί οί είσηγητές νομίζουν ότι δέν θά αλλάξει ή όλη δομή του βιβλίου άν ό γράφας μπορέσει νά βελτιώσει τό βιβλίο μέ βάση τίς πιό πάνω προϋποθέσεις".

Ο κ.Σπ.Διδάμεσης είπε ότι η βιβλιογραφία δεν είναι πλήρης και πρέπει να συμπληρωθεί.

Επίσης θα πρέπει να γίνουν και οι διορθώσεις που πρότειναν οι κ.εισηγητές. Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Τήν εισήγηση των κ.κ.Λεων. Αδαμόπουλου και Ανδρ. Παπανδρέου

όμοφωνα αποφάνεται: Γνωμοδοτεί:

Αναβάλλει τη λήψη απόφασης για το βιβλίο: "Μαθηματικά Ι" του κ.Θ.Πυρίδη προκειμένου να επικοινωνήσει ο συγγραφέας με τους κ.εισηγητές για να του υποδείχθούν οι παρατηρήσεις που επισημάνθηκαν κατά τη συζήτηση.



Θέμα 3ο: 'Ιδιοδέκτρια Νευρομυϊκή Διευκόλυνση Σχήματα καί Τεχνικές τῆς κας
Σοφίας Παπαδοπούλου - 'Ιωάννου.

'Ο κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ εἶπε τὰ ἑξῆς: "Τὸ βιβλίο
αὐτὸ εἶχε τεθεῖ ὑπὸ συζήτηση σὲ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 29/9-6-82) ὅπου ἔχω
καταθέσει καί εἰσήγηση. "Ὅμως δὲν ἀρβηκε ἀπόφαση διότι δὲν εἶχαν σταλεῖ τὰ σχή-
ματα. 'Επειδὴ τὰ σχήματα στάλθηκαν προτείνω τὸ Τμήμα νὰ ὁλοκληρώσει τὴ συζήτηση."
Συνεχίζοντας ὁ κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Ἰτὸ τίτλο ὀρισμένων σχημάτων παρουσιάζεται σὲ παρένθεση τὸ ὄνομα κάποιου Μιχ.
'Αποστολάκη. 'Υποθέτουμε ὅτι πρόκειται γιὰ τὸ σχεδιαστὴ ὁπότε κάνουμε τὴ σύσταση
νὰ γίνεῖ ἀναφορά στὸν Πρόλογο γιὰ τὸ ποιὸς σχεδίασε τὰ σχέδια καί νὰ σβυστεῖ τὸ
ὄνομα ἀπὸ τοὺς τίτλους.

Οἱ εἰκόνες 42, 43, 44, 52, 53, 54, 55 (55β), 57, 58α, β, γ, δ, 60, 61, 62, 63,
64 δὲν ἔχουν τίτλους.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

'Ο κ. Σπ. Διάμεσης εἶπε ὅτι θὰ πρέπει νὰ γραφοῦν οἱ λεζάντες ἐκεῖ πού λείπουν.

'Επίσης ὑπάρχουν ἀρκετές ἀσάφειες στὸ βιβλίο πού πρέπει νὰ διορθωθοῦν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ Σ. Παλαιοκρασσά καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὶς δύο συνεδρίες

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: γνωμοδοτεῖ:

'Εγκρίνει τὸ βιβλίο "'Ιδιοδέκτρια Νευρομυϊκή Διευκόλυνση Σχήματα καί Τεχνικές" τῆς
Κας Σοφίας Παπαδοπούλου- 'Ιωάννου, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσ/
νίκης μὲ τὴν προϋπόθεση ὁ τίτλος τοῦ βιβλίου θὰ προσαρμοστεῖ μὲ τὸν ἀντιστοιχὸν τίτλο
τοῦ μαθήματος.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελείωσε ἡ συνεδρία.

'Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασσάς

'Η Γραμματεία

Δῆμ. 'Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 34/1982

Σήμερα 28 'Ιουνίου 1982 ημέρα Δευτέρα καί ώρα 9.30* πρωινή συνεδρίασε τὸ Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Πα-
ρασκευή). Ἐλαβαν μέρος στὴ συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μὲ τὴ νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρῶτος τοῦ Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διδάμεσης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β*, 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδι-
κὸς Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητὴς καί ἡ γραμματεὺς Δ. 'Ιωαννίδου μὲ
βαθμὸ 5ο.

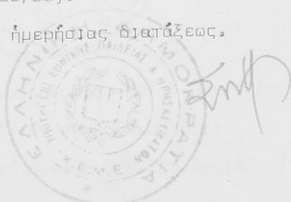
'Απουσάζεε ὁ κ. Γ. Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μὲ τὸ πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ καί Λ.
'Αδαμόπουλος ἐπειδὴ εἶχε ἐξετάσεις στὴ ΣΕ/ΜΕ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Μαθηματικά ΙΙΙ" τοῦ κ. Μπαῖμπᾶ.
2. "Θερμοδυναμικὴ Ι" τῶν κ.κ. Παπαθεοδόσιου καί Πρελορέντζου καί
3. "Φυσικὴ Ι 'Οπτικὴ" τοῦ κ. 'Αγγ. Μπρατάκου.

Στὴν ἀρχὴ τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώ-
θηκε τὸ πρακτικὸ τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 33/82).

"Ἐπειτα τὸ Τμήμα ἄρχισε τὴν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Μαθηματικά ΙΙΙ" του κ.Μπαϊμπά.

Τό θέμα αυτό δέν συζητήθηκε έπειδὴ ἔλειπε ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς εἰσηγητές.

Θέμα 2ο: "Θερμοδυναμικὴ Ι" τῶν κ.κ.Θ.Παπαθεοδοσίου καὶ Λ.Πρελορέντζου.

Ὁ κ.Χ.Κανελλόπουλος, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:
Τὸ βιβλίον αὐτὸ εἶχε τεθεῖ γιὰ συζήτηση σὲ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 30/11-6-82) καὶ τὸ Τμήμα εἶχε ἀναβάλλει τὴ λήψη ἀποφάσεως μέχρις ὅτου ἐπικοινωνήσουν οἱ συγγραφεῖς μὲ τὸν κ. εἰσηγητή.

Κατόπιν ἐπικοινωνίας πού εἶχε μὲ τὸν κ.Πρελορέντζο διαπίστωσα ὅτι οἱ παρατηρήσεις πού εἶχαν καταθέσει στὴν προηγούμενη συνεδρία (πράξη 30/11-6-82) εἶχαν γίνεи πᾶνω στὸ πρῶτο τους βιβλίον ποὺ κατατέθηκε καὶ ὅχι στὸ διορθωμένο.

Ἐπειτα ἀπὸ αὐτὸ, ἀφοῦ μελέτησα τὸ βελτιωμένο βιβλίον προτεῖνω τὴν ἔγκρισή του μὲ τῖς ἑξῆς παρατηρήσεις:

Οἱ πίνακες στὴ σελίδα 243-244 νὰ συντμηθοῦν καὶ νὰ γίνεи ἐπιλογὴ μεγεθῶν.

Οἱ πίνακες στῖς σελίδες 245, 246 νὰ ἀπαλειφθοῦν, ὁμοίως ὁ πίνακας 4.2 (ὑδρογόνον) τῆς σελ. 249. Νὰ ἀπαλειφθεῖ ἡ σελ. 250.

Νὰ ἀπαλειφθεῖ ὁ πίνακας 9 τῆς σελ. 252. Οἱ σελίδες 253-254 νὰ τεθοῦν στὴν ἀρχὴ τοῦ κειμένου.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνὰ τέρμα βιβλίον.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Χ.Κανελλόπουλου καὶ
4. Τῖς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίον "Θερμοδυναμικὴ Ι" τῶν κ.κ.Θ.Παπαθεοδοσίου καὶ Λ.Πρελορέντζου, ὡς διδακτικόν, γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Ἀθηνῶν μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι:

1. θὰ ἀφαιρεθεῖ τὸ 4ο μέρος (παράρτημα) δηλ. ἀπὸ τὴ σελίδα 220-235 ἐπειδὴ εἶναι ἐκτός ἀναλυτικοῦ προγράμματος.
2. θὰ συντμηθοῦν οἱ πίνακες στὴ σελίδα 243-244 καὶ θὰ γίνεи ἐπιλογὴ μεγεθῶν.
3. θὰ ἀπαλειφθοῦν οἱ πίνακες τῶν σελίδων 245-246, ὁ πίνακας 4.2 (ὑδρογόνον) τῆς σελίδας 249 καὶ ὁ πίνακας 9 τῆς σελίδας 252.



4. Θά απαλειφθεῖ ἡ σελίδα 250 καί
 5. Οἱ σελίδες 253-254 θά τεθοῦν στήν ἀρχή τοῦ κειμένου.
- Ὁ κ. Ἀνδ. Παπανδρέου μειοψηφεῖ ὡς πρὸς τὸ τυπικὸ μέρος ὅπως ἀναφέρει στήν εἰσήγησή του (πράξη 30/11-6-82).

Θέμα 3ο: "Φυσικὴ Ἴ Ὀπτική" τοῦ κ. Ἀγγ. Μπρατάκου.

Ὁ κ. Ἀν. Μαυροματάκος, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.303.1/Ε/758 9-6-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν. Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἑξῆς:

Μέ τὴν πράξη 7/3-6-82 τοῦ Συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῶν ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς ἐγκρίθηκε τὸ περιεχόμενο καί ἡ στάθμη τοῦ βιβλίου γιὰ τοὺς σπουδαστές τῶν τμημάτων Ἠλεκτρολόγων καί ἠλεκτρονικῶν.

Πράγματι τὸ περιεχόμενο τοῦ βιβλίου καί ἡ στάθμη του ἀνταποκρίνεται γιὰ τοὺς σπουδαστές τῶν τμημάτων Ἠλεκτρολόγων καί ἠλεκτρονικῶν τῶν ΚΑΤΕΕ. Ἡ ὕλη ἀποδίδεται κατὰ σαφῆ καί διδακτικὸ τρόπο. Τὰ σχήματα εἶναι πολὺ παραστατικά. Ἡ γλώσσα εἶναι ἡ προβλεπομένη ἀπὸ τὴν σχετικὴ νομοθεσία.

Εἰσήγηση:

Εἰσηγοῦμαι τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου γιὰ τοὺς σπουδαστές τῶν τμημάτων Ἠλεκτρολόγων καί ἠλεκτρονικῶν τῶν ΚΑΤΕΕ. Πειραιῶς.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

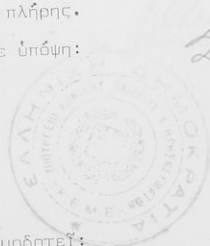
Ὁ κ. Σπ. Διάμεσης παρατηρεῖ ὅτι δέν ὑπάρχει πρόλογος. Ἄν εἶναι αὐτοτελές πρέπει νὰ γραφεῖ πρόλογος. Ἐπίσης ἡ βιβλιογραφία δέν εἶναι πλήρης.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Ἀν. Μαυροματάκου καί
4. Τὶς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ περιεχόμενο τοῦ κεφαλαίου: "Ὀπτική" τοῦ κ. Ἀγγελοῦ Μπρατάκου, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τῶν ἐιδικότητων: Ἠλεκτρολόγων καί ἠλεκτρονικῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς.



Στή συνέχεια ὁ κ.Πρόεδρος εἶπε τὰ ἑξῆς: Σέ προηγούμενη συνεδρία (πράξη 27/28-5-82) εἶχε τεθεῖ ὑπό συζήτηση τό βιβλίο Φυσική ΙΙΙ (ἀρχές μοντέρνας Φυσικῆς) τοῦ κ.Φοκίωνα Βοσνιάκου καί τό Τμήμα ἔπειτα ἀπό διεξοδική συζήτηση εἶχε ἀναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως μέχρις ὅτου ἐπικοινωνήσῃ ὁ συγγραφέας μέ τόν κ. Εἰσηγητή γιά νά τοῦ γίνουν συγκεκριμένες ὑποδείξεις.

Ἐπειτα ἀπό αὐτό ὁ συγγραφέας ἔστειλε τό βιβλίο διορθωμένο.

Συνεχίζοντας ὁ κ.Πρόεδρος θέτει ὑπό συζήτηση τό ἀνωτέρω βιβλίο.

Διεξάγεται συζήτηση καί τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Ἀν.Μαυροματάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν ὅτις συνεδρίες (πράξη 27/28-5-82) καί 34/28-6-82)

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τό βιβλίο Φυσική ΙΙΙ (Ἀρχές μοντέρνας Φυσικῆς) τοῦ κ.Φοκίωνα Βοσνιάκου, ὡς διδακτικό γιά τούς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης, ὅπως εἶναι διορθωμένο σύμφωνα μέ τίς ὑποδείξεις τοῦ Τμήματος (ἐπισυνάπτεται τό διορθωμένο ἀντίγραφο). Τό Τμήμα ἐπισημαίνει ὅτι τό παράρτημα ΙΙ μέ λύσεις ἀσκήσεων τοῦ παρόντος βιβλίου πού στάθηκε ἀπό τό συγγραφέα μαζί μέ τό διορθωμένο βιβλίο δέν καλύπτεται ἀπό τήν παραπάνω ἀπόφαση.

Μετά ἀπό αὐτά τέλειωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σταυ. Παλατοκρασοῦς

Ἡ Γραμματέας

Δ. Γιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 35/1982

Σήμερα 30 'Ιουνίου 1982 ήμερα Τετάρτη καί ώρα 9.30' πρωΐνῃ συνεδρίασε τό Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καί 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογειῶν 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυρομματάκος, Σπ.Διάμησης, Στ.Παπασημακόπουλος καί Λεων.'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ.'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.

'Απουσίαζε ὁ κ.Γ.Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ καί ὁ κ.Δ.Σακκάς ἐπειδὴ εἶχε ἐξετάσεις στή ΣΕΛΜΕ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Εἰσαγωγή πτυχιούχων ΑΣΣΥΚΠ ΚΑΤΕΕ χωρίς ἐξετάσεις στό Τμήμα Νοσηλευτικῆς τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν.
2. Μαθηματικά ΙΙΙ τοῦ κ.Μπαϊμπᾶ.
3. "Ἡλεκτροτεχνία" τοῦ κ.Κολλιόπουλου καί
4. Σχολιασμός Κοινοτικοῦ ἐγγράφου DDC V 576/82.



Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαστία διαβιάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 34/82).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Είσαγωγή πτυχιούχων ΑΣΣΥΚΠ ΚΑΤΕΕ χωρίς εξετάσεις στο Τμήμα Νοσηλευτικής της 'Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου 'Αθηνών.

'Ο κ. 'Αν. Παπανδρέου, Εισηγητής για τὸ θέμα αὐτὸ εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Τὸ ΥΠΕΠΘ μὲ τὸ ὑπ'άρ. Ε3/765/16-6-82 ἔγγραφοῦ του διαβιβάζει τὶς αἰτήσεις τῶν α) Καλοκαιρινοῦ 'Αθηνῶς καὶ β) Κλουσάκου Κων/νας πτυχιούχων τοῦ Τμήματος 'Αδελφῶν Νοσοκόμων τῆς ΑΣΣΥΚΠ τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης καὶ ζητεῖ τὴ γνωμοδότηση σχετικὰ μὲ τὴν εἰσαγωγή τους, χωρίς εξετάσεις στοῦ Τμήμα Νοσηλευτικῆς τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 51 τοῦ νόμου 576/77 καὶ τὴν σχετικὴ εἰσήγηση τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ περιλαμβάνεται στὸ ὑπ'άρ. 417, 4146/25-10-80 ἔγγραφο τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν.

Σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 51 τοῦ νόμου 576/77 οἱ πτυχιούχοι τῶν 'Ανωτέρων Τεχνικῶν καὶ 'Επαγγελματικῶν Σχολῶν δύνανται νὰ συνεχίσουν σπουδὰς εἰς Σχολὰς τῶν 'Ανωτάτων 'Εκπαιδευτικῶν 'Ιδρυμάτων.

Κατ'ἐξουσιοδότηση τῶν ἀνωτέρω διατάξεων ἐξεδόθησαν τὰ ὑπ'άρ. 379/77 καὶ 239/78 σχετικὰ Προεδρικά Διατάγματα.

'Απὸ τὸν συνδιασμό τῶν ἐν λόγῳ διατάξεων προκύπτει ὅτι εἶναι δυνατόν νὰ συμπεριληφθοῦν καὶ οἱ πτυχιούχοι τῆς ΑΣΣΥΚΠ τῶν ΚΑΤΕΕ καὶ νὰ τύχουν τῆς αὐτῆς μεταχειρῆσεως μὲ τοὺς συναδέλφους τους τῶν ἄλλων εἰδικότητων τῶν ΚΑΤΕΕ.

Γιὰ τοὺς παραπάνω λόγους εἰσηγοῦμαι ὅπως γίνεῖ δεκτὸ τὸ αἴτημα τῶν δύο πτυχιούχων τῆς ΑΣΣΥΚΠ τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης καὶ νὰ ἐγγραφοῦν στὸ Β' ἔτος ἄνευ ἐξετάσεων στὸ Τμήμα Νοσηλευτικῆς τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν.

"Ἐπεὶτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

'Ο κ. Κανελλόπουλος εἶπε, ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴ νομοθετικὴ ρύθμιση τοῦ θέματος, ὥστε σπουδαστές νὰ γίνονται δεκτοὶ στὸ Τμήμα Νοσηλευτικῆς τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Παν/μίου 'Αθηνῶν.

Θὰ πρέπει ὅμως νὰ ξαναμελετηθεῖ ἡ ὅλη νομοθεσία γιατί οἱ 'Ιατρικὲς Σχολές ἔχουν κατακλυθεῖ ἀπὸ σημαντικὸ ἀριθμὸ φοιτητῶν, πολλοὶ τῶν ὁποίων δὲν εἰσήχθησαν μὲ τὸ σωστὸ ὀρθόδοξο τρόπο, ἀλλὰ βάσει κάποιων εὐεργετικῶν νομοθετικῶν διατάξεων".

Τά υπόλοιπα μέλη συμφώνησαν με τόν κ.Εισηγητή.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφοϋ έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω έρώτημα
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τοϋ κ.Παπανδρέου καί
4. Τίς άπόψεις τών μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ό μ ό φ ω ν α ά π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Γνωμοδοτεί:

αντιεξτεάσεων

Έγκρίνει τήν είσαγωγή των 2 πρώτων πτυχιούχων κάθε τμήματος ΑΣΣΥΚΠ τών ΚΑΤΕΕ από

Τμήμα Νοσηλευτικής τής 'Ιατρικής Σχολής τοϋ Πανεπιστημίου 'Αθηνών.



Θέμα 2ο: "Μαθηματικά ΙΙΙ" του κ.Ματθαίου Μπαϊμπή.

Ο κ.Λ. Αδαμόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

Η διεύθυνση εφαρμογής προγραμμάτων-μελετών με το έγγραφό της Φ.303.1/Ε/703/19-5-1982 μάς διαβιβάζει το πρακτικό του συλλόγου καθηγητών της ΑΣΤΕΜ του ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών με την παράκληση να γνωματεύσουμε για την καταλληλότητά του σύμφωνα με το άρθρο 3 του Ν.648/77. Όπως φαίνεται από το παραπάνω πρακτικό, ο σύλλογος των καθηγητών της οικείας σχολής εγκρίνει όμοφωνα το παραπάνω βιβλίο γιατί:

1) Καλύπτει το Α' μέρος του μαθήματος "Μαθηματικά ΙΙΙ (διαφορικές εξισώσεις).

11) 'Ανταποκρίνεται στη ζήτηση της υπό του ΚΑΤΕΕ παρεχόμενης εκπαίδευσης και

111) είναι γραμμένο στη Δημοτική γλώσσα".

Αφού έλαβα υπόψη το παραπάνω πρακτικό και αφού μελέτησα το κρινόμενο βιβλίο έχω να παρατηρήσω τα εξής:

Τό βιβλίο αυτό καλύπτει τό Α' μέρος του μαθήματος "Μαθηματικά ΙΙΙ" έχει έκταση 215 σελίδων και μπορεί να χωριστεί στα εξής τέσσερα μέρη:

α) Λύση των βασικών διαφορικών εξισώσεων με τις κλασσικές μεθόδους.

β) Εφαρμογές των διαφορικών εξισώσεων στη Φυσική, στη Χημεία και στη Τεχνολογία,

γ) Χρήση των τελεστών και των μετασχηματισμών του LAPLACE στη λύση διαφορικών εξισώσεων και

δ) Προσεγγιστικές μέθοδοι για τη λύση διαφορικών εξισώσεων.

Τό κρινόμενο βιβλίο παρουσιάζει τις εξής παραλείψεις:

α) Δέν ακολουθεί, ως προς την ορθογραφία, πιστά την Γραμματική της Νεοελληνικής γλώσσας, βλέπε π.χ. τις σελ. 11, 19 και 23.

β) Στη σελ.2 σειρά +3, ή φράση "τόν κλάδο" πρέπει να παραλειφθεί, και να γίνουν οι απαραίτητες γλωσσικές προσαρμογές.

γ) Στη σελ.3 σειρά +6 έχει παραληφθεί ή φράση "της εφαρμοζόμενης".

δ) Στη σελ.37 πιά σωστό από επιστημονικής και διδακτικής πλευράς είναι να δοθεί πρώτα ο άμεσος όρισμός μιας πλήρους Δ.Ε. και στη συνέχεια να ακολουθήσει ή ικανή και αναγκαία συνθήκη για να είναι τό πρώτο μέλος της πλήρους διαφορικό.

Ακόμη ή επίλυση μιας πλήρους Δ.Ε γίνεται απλούστερα χωρίς τη χρήση του γενικού τύπου.

ε) Η αρίθμηση των σελίδων του βιβλίου παρουσιάζει κενό μεταξύ του 46 και 49.



Οί παραπάνω ὅμως παραλείψεις, πού εύκολα μποροῦν νά διορθωθοῦν, δέν ἀλλοιώνουν τή γενική εἰκόνα τοῦ βιβλίου ἀπό διδακτικῆς καί ἐπιστημονικῆς πλευρᾶς, ἡ ὁποία εἶναι πολύ καλή. Ὁ συγγραφέας ἀναπτύσσει τά διάφορα θέματα μέ ἀπλό καί ἐπαγωγικό τρόπο, ἔτσι ὥστε οἱ βασικέες ἔννοιες καί οἱ μέθοδοι ἐπιλύσεως τῶν Δ.Ε. νά γίνονται εύκολα κατανοητές ἀπό τοὺς σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ. Τό κρινόμενο βιβλίο συνδυάζει μέ ἐπιτυχία τήν ἐπιστημονική ἀρτιότητα καί τήν προσαρμογή στίς δυνατότητες τοῦ σπουδαστῆ τῶν ΚΑΤΕΕ. Γιά τοὺς παραπάνω λόγους εἰσηγοῦμαι νά κριθεῖ ὡς κατάλληλο γιά τοὺς σπουδαστές πρὸς τοὺς ὁποίους ἀπαυθύνεται >>

Ὁ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου, εἰσηγητής, εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μέ τήν εἰσήγησή τοῦ κ. Ἀδαμόπουλου καί προτείνει τήν ἔγκρισή του:

Ὁ κ. Σ. Διάμεσης εἶπε ὅτι ὑπάρχουν γλωσσικέες ἀτέλειες π.χ. σελ. 6, 6β, 13, 14, 23, 29, 35, 49, 53, 55, 61, 67, 69, 75, 77, 79, 111, 115, 129, 137, 131, 155, 169, 172, 174, 176, 215.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

ΣΜΠ

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ. Λ. Ἀδαμόπουλου καί Ἀν. Παπανδρέου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τό βιβλίο: "Μαθηματικά ΙΙΙ" τοῦ κ. Ματθαίου Μπαϊμπᾶ, ὡς διδακτικό, γιά τοὺς σπουδαστές τοῦ ΚΑΤΕΕ Ἀθηνῶν *ἐφόσον γίνουν οἱ μικροδιορθώσεις πού ἐπισημάνθηκαν παραπάνω.*



Θέμα 3ο: "Ηλεκτροτεχνία" του κ.Ν.Καλλιόπουλου.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε τό λόγο από τόν κ.Πρόεδρο,είπε τά εξής:

Είσαγεται πρός συζήτηση τό άνωτέρω βιβλίο πού διαβιβάστηκε γιά γνωμοδότηση στό ΚΕΜΕ μέ έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/296 14-4-1982).

Επίσης διαβιβάστηκε καί απόσπασμα πρακτικοῦ (άρ.184/24-2-82) του συλλόγου των Καθηγητών τής ΑΣΤΕΜ του ΚΑΤΕΕ Άθηνων μέ τό όποίο εγκρίνεται τό βιβλίό αυτό.

Συνεχίζοντας ό κ.Κανελλόπουλος εισηγείται τά ακόλουθα:

"Στό κείμενο δέν γίνεται σωστή άρτίθμηση των σελίδων, σχημάτων, εξισώσεων κτλ.

Η ύλη δέν εκτίθεται μέ σαφήνεια καί σωστή διατύπωση. Υπάρχουν πολλά φραστικά καί όρθογραφικά λάθη.

Η όλη εμφάνιση του βιβλίου φανερώνει προχειρότητα καί όχι συνεπή καί συγκροτημένη έργασια: Ειδικότερα υπάρχουν τά εξής λάθη στις αντίστοιχες σελίδες:

1.1 - άσάφειες στη διατύπωση.

1.2 όμοίως. 1.3 - έπιστημονικές άσάφειες. Δέν αναφέρει τί άφορούν οι καμπύλες.

1.4 - Πώς βρέθηκε τό 8ο; 1.5 - Η μετακίνηση γίνεται κατά αντίθετη φορά (στό σχήμα). 1.6 - Άσάφεια. 1.7 - Η ενέργεια...(ποιά ενέργεια). 1.8 - άσάφειες.

1.9 - έπιστημονικές άσάφειες - όμοίως στη σελ. 1.11. 1.13 άσάφειες-λάθη. 1.14 - έπιστημονικές άσάφειες. 1.17 ό πίνακας δέν αναφέρει τό ύλικό. 2.1 - άσάφειες.

2.3 - Ποιό είναι τό έξωτερικό κύκλωμα. 2.4 - άσάφεια. 2.12-άσάφεια. 2.25 - καί διατύπωση. Κεφ. Τέταρτο-κακή διατύπωση στην αρχή. 4.3 - κακή διατύπωση. 4.4 - κακή διατύπωση. 4.5 - λάθος. 4.7 - λάθη-άσάφειες. 4.10 - άσάφειες. 4.11 - λάθη-έπιστημονικές άσάφειες. 4.13 - άδόκιμος όρος "μαγνητισμός". 4.15-δυσανάγνωστα. 5.1 - άτέλειες. 7.1 - άτέλειες. 7.3 - δυσανάγνωστα. 7.3α - άδόκιμος όρος κεφ. όγδοο-κακή διατύπωση τίτλου.

Σελ. 9.1 - Στο σχήμα πού λαμβάνεται ή έξοδος; 9.2. - κακή εξέγηση στο τίτλο του σχήματος. 9.3.- ή 121 δέχ έχει σχήμα V. 9.4 - άσάφειες. 9.5 - κακή διατύπωση σε μερικά σημεία. 9.7 - Γιατί ισχύει ή σχέση 9.26; Πρός τό τέλος σωστό



$$\omega = \frac{1}{\sqrt{1C}} \quad (\text{δὲ χρειάζεται τό τετράγωνο}).$$

9.12 - ἀσάφειες-δυσανάνγνωστο.

Κεφ. Δέκατο: κακή διατύπωση τίτλου. 10.4 - κακές διατυπώσεις.

10.5 - Τό φορτίο δέ λέγεται τριφασικό. 10.6 - πρέπει νά τεθεῖ $(0,88R\phi)^2$.

10.17 - Ἀσάφειες στή διατύπωση (σέ πολλά σημεία).

11.4 - Ἐπιστημονικές ἀσάφειες.

11.5 - Λανθασμένη διατύπωση γιά τό μετασχηματιστή. Ἀντιφάσεις στίς διατυπώσεις.

12.1 - Ἐπιστημονικά λάθη. 12.2 - ὁμοίως. 12.4 - ἀσάφειες κτ.λ.

Μέ βάση τά παραπάνω συμπεραίνεται, ὅτι τό κείμενο εἶναι πρόχειρα γραμμένο, δυσανάνγνωστο, χωρίς σωστή διατύπωση καί μέ πολλές ἀσάφειες ἐπιστημονικές καί φραστικές. Εἰσηγοῦμαι τήν ἀπόρριψή του ὡς διδακτικοῦ.

Ἦ κ.Σ.Διάμεσης, ἐπίσης εἰσηγητής εἶπε ὅτι τό βιβλίο σέ γενικές γραμμές εἶναι καλό. Ὑπάρχουν ὅμως λάθη πού πρέπει νά διορθωθοῦν.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἐπιφυλάσσεται νά συνεχίσει τή συζήτηση καί ^{ἀποφασίζει} νά γνωμοδοτήσει σχετικά σέ προσεχῇ συνεδρία.



ΣΜΠ

Θέμα 4ο: Σχολιασμός Κοινοτικού εγγράφου DOC V576/82.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για τό θέμα αυτό, αφού έλαβε τό λόγο από τόν κ.

Πρόεδρο είπε τά εξής:

"Σέ σχέση, ειδικότερα, μέ τά δύο σημεία πού υποδεικνύονται στό διαβιβαστικό του παραπάνω εγγράφου, πού λάβαμε για γνωμοδότηση στις 2/6/82, και πιά συγκεκριμένα

1) 'Αρχές και αντικειμενικοί στόχοι κατά προτεραιότητα και

2) Τύποι προτεινόμενης δράσης σε σχέση μέ τό Τμήμα IV του εγγράφου (Πρόγραμμα-Πλαίσιο Κοινοτικών δράσεων)

παρατηρούμε τά ακόλουθα:

α. Για μία "κοινή πολιτική επαγγελματικής κατάρτισης" οί "αρχές και αντικειμενικοί στόχοι" πού υποδεικνύονται στό Τμήμα IV του εγγράφου εκφράζουν, σε μεγάλο βαθμό, και τήν ελληνική κατάσταση όπως αυτή διαμορφώνεται για τήν περίοδο πού καλύπτει, ή στην οποία αναφέρεται, τό έγγραφο.

"Ετσι συμφωνούμε για τίς "προτεραιότητες" πού εκφράζονται για τήν υλοποίηση μιās τέτοιας πολιτικής.

'Οποδδήποτε έπειδή ή επαγγελματική κατάρτιση είναι θέμα πού αφορά άμεσα και στό 'Υπουργείο 'Εργασίας θά πρέπει και αυτό νά εκφράσει τίς απόψεις του σχετικά μέ όλα τά συναφή θέματα.

β. Οί τύποι προτεινόμενης δράσης σε σχέση μέ τό Τμήμα IV του εγγράφου και τό

"Πρόγραμμα Κοινοτικών Μέτρων" πού προτείνεται θά εξυπηρετούσαν, νομίζουμε, σε μεγάλο έπίσης βαθμό, και τίς ελληνικές ανάγκες και θά ήταν καλό νά υπαθύν όσο τό δυνατό πιά γρήγορα σε εφαρμογή, αφού βέβαια μελετηθούν, ειδικότερα, οί συγκεκριμένες ελληνικές συνθήκες και γίνει ή κατάλληλη προσαρμογή των "μέτρων" σ'αυτές. Πάντως, έπειδή τόόξυμένο πρόβλημα ανεργίας των νέων, πού μαστίζει τίς Κοινότητες, θά γίνεται όλο και πιά αίσθητό και στην 'Ελλάδα, θά πρέπει νά ληφθούν άμεσα μέτρα υλοποίησης τής πολιτικής του εγγράφου για νά αντιμετωπισθούν έγκαιρα - μέ κατάλληλα προγράμματα "Επαγγελματικής Κατάρτισης" τά αντίστοιχα ελληνικά προβλήματα και ανάγκες.

ΣΗΜ.: "Αν χρειαστεί, και παρά τήν καθυστερημένη λήψη του εγγράφου ώστε νά έχουν περάσει ούσιαστικά οί κρίσιμες προθεσμίες, θά δώσουμε στό Τμήμα περισσότερες λεπτόμέρειες για έπιμέρους σημεία του θέματος.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω ἔγγραφο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Σπ.Διάμηση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: ^{μεν} Γνωμοδοτεῖ:

Τό Τμήμα συμφωνεῖ κατ'ἀρχήν σέ γενικές γραμμές κατευθυντήριες γραμμές ποῦ ὁρίζονται ἀπό τό κοινοτικό ἔγγραφο. Ἐπι^λφυλάσσεται ὅμως νά κάνει συγκεκριμένες προτάσεις ὡς πρός τήν προτεραιότητα ποῦ θά πρέπει νά δοθεῖ μεταξύ τῶν διαφόρων προτάσεων γιά τήν ^{τῆς}προσέγγιση τοῦ προβλήματος, ἐπειδή ἡ ἐπαγγελματική κατάρτιση σέ σχέση μέ τήν ἀνεργία τῶν νέων δέν ἀποτελεῖ μόνο πρόβλημα ἐκπαιδευτικό ἀλλά καί πρόβλημα πολιτικῆς ^{τῆς}ἀπασχολήσεως. Γιά τό λόγο αὐτό θεωρεῖται ἀπαραίτητη καί ἡ ἀντίστοιχη γνωμοδότηση πάνω στό παρόν ἔγγραφο ἀπό τήν ^{ἀπό}ἀμόδια ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου Ἑργασίας.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Δ. Κωνσνίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 36/1982

Σήμερα 2 'Ιουλίου 1982 ημέρα ηρασκευή καί ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

"Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυρομματάκος, Σπ.Διάμησης, Δῆμ.Σακκάς καί Στέφ.Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Νικ.Παπαδόπουλος, Σύμβουλος Β' στό Τμήμα τής Μ.Ε., Στ.Τσέπογλου, Εἰδικός ἐπιστήμονας, Εὐθ.Γκούμα, εἰδική ἐπιστήμονας, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δῆμ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο. 'Απουσίαζε ὁ κ.Λ. 'Αδαμόπουλος μέ κανονική ἄδεια.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχολικός 'Επαγγελματικός προσανατολισμός" τοῦ κ.Εὐσ.Δημητρίου.
2. "Ψυχολογία τοῦ 'Εφήβου" τοῦ κ.Κ.Μάνου καί
3. "Γαλλικά Ι" τής κας Καλογεροπούλου.

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 35/82).

"Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: Σχολικός 'Επαγγελματικός προσανατολισμός του κ.Εύα.Δημητρώπουλου.

Ο κ.Στ.Τσέπογλου, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτὸ ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Στὸ βιβλίο του Σχολικός 'Επαγγελματικός Προσανατολισμός ὁ συγγραφέας προσπαθεῖ νὰ καλύψει διεξοδικὰ τὰ βασικὰ θέματα καί προβλήματα τοῦ Σχολικοῦ 'Επαγγελματικοῦ Προσανατολισμοῦ (ΣΕΠ).

Τὰ θέματα στὰ ὁποῖα ἀναφέρεται στὸ βιβλίο του ὁ συγγραφέας καί ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο τὰ παρουσιάζει κάνουν τὸ βιβλίο ἓνα χρήσιμο ἔγχειρῖδιο γιὰ τὸν καθηγητὴ ἀλλὰ καί γιὰ κάθε ἓνα ποῦ ἐνδιαφέρεται νὰ ἐνημερωθεῖ πλατιά καί σὲ βάθος γιὰ τὸν ΣΕΠ.

Οἱ θέσεις τοῦ συγγραφέα σὲ ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ὀργάνωση καί ἐφαρμογὴ τοῦ ΣΕΠ στὴ πραγματικότητα τῆς ἐλληνικῆς 'Εκπαίδευσης πιστεύω ὅτι ἀποτελοῦν σημαντικὲς πηγὲς πληροφόρησης καί προβληματισμοῦ γιὰ τὸν μελετητὴ ποῦ θέλει νὰ ἀσχοληθεῖ μὲ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ ΣΕΠ στὸ χῶρο τῆς ἐκπαίδευσης.

Θεωρῶ ἐπίσης σκόπιμο νὰ ἀναφερθῶ στὴν ἀνάλυση ποῦ κάνει ὁ συγγραφέας γιὰ νὰ παρουσιάσει τίς θεωρίες τῆς ἐπαγγελματικῆς ἀνάπτυξης ἢ γνώση τῶν ὁποίων εἶναι ἀπαραίτητη σ'αὐτόν ποῦ θέλει νὰ γνωρίσει τὴ θεωρητικὴ ὑπόδομή πᾶνω στὴν ὁποία στηρίζεται σήμερα ὁ θεσμός τοῦ ΣΕΠ..

Τέλος ὁ συγγραφέας ἀρκετὰ μεθοδικὰ καί τεκμηριωμένα ἀναφέρεται στὰ ζωτικῆς σημασίας θέματα τοῦ ΣΕΠ τὴν πληροφόρηση καί τὴν καθοδήγηση, ὁλοκληρώνοντας μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ τὴν παρουσίαση τοῦ ἀντικειμένου του.

Συγκεκριμένα τὸ βιβλίο τοῦ Ε.Δημητρώπουλου "Σχολικός-Ἐπαγγελματικός Προσανατολισμός" ἀποτελεῖται ἀπὸ 450 σελίδες καί ἡ παρουσίαση τῶν θεμάτων γίνεται σὲ δέκα κεφάλαια μὲ καλὴ ἐσωτερικὴ δομὴ καί σωστὰ ἱεραρχημένη παρουσίαση.

Ἡ βιβλιογραφία ποῦ παραθέτει στὸ τέλος τοῦ βιβλίου καλύπτει τίς πρὶν βασικὲς ξένες καί ἐλληνικὲς ἐκδόσεις γύρω ἀπὸ τὸ ΣΕΠ τίς ὁποῖες εἶναι σκόπιμο νὰ γνωρίζει ὁ ἐκπαιδευτικός ἀλλὰ καί κάθε ἓνας ποῦ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸ θέσμο.

Πιστεύω ὅτι τὸ βιβλίο αὐτὸ ἀποτελεῖ ἓνα χρήσιμο βοήθημα γιὰ προῖδεασμό καί εὐαισθητοποίηση τοῦ καθηγητῆ στὸ ΣΕΠ γι' αὐτὸ θεωρῶ σκόπιμο νὰ τὸ εἰσηγηθῶ γιὰ τοὺς καθηγητὲς ποῦ ἐνδιαφέρονται νὰ γνωρίξουν τὸ ΣΕΠ καί νὰ τὸν ἐφαρμόσουν".

Ο κ.Δ.Σακκάς, εἰσηγητής εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Τσέπογλου.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

του βιβλίου. Καλό όμως είναι να προσεχτούν μερικά λάθη π.χ. πρόλογος, σελ.11, 18, 33, 49, 77, 106, 119, 127, 159, 162, 184, 185, 222, 232, 235, 248, 290, 319, 341. Το κ. Άν.Μαυροματάκος εκφράζει επιφυλάξεις για τό επίπεδο του βιβλίου επειδή νομίζει ότι είναι ύψηλό.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφου έλαβε υπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.
2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Τήν εισήγηση των κ.κ. Σακκά καί Τσέπογλουκαί
4. Τίς άπόψεις των μελών στή γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα άποφαίνεται: Γνωμοδοτεϊ:

θεωρεϊ χρήσιμο,ώς έλεύθερα βοήθημα,τό βιβλίο: "Σχολικός Έπαγγελματικός προσανατολισμός" του κ.Εύστ.Δημητρώπουλου για τούς καθηγητές τής Τεχνικής καί Έπαγγελματικής Έκπ/σεως.

Θέμα 2ο: "Ψυχολογία του Έφήβου" του κ.Κ.Μάνου.

Τό θέμα αυτό άναβλήθηκε.



Θέμα 3ο: Γαλλικά Ι τῆς κας Ἑλένης Καλογεροπούλου Μάρκου.

Ἡ δ. Εὐθ.Γκούμα, εἰσηγήτρια γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς Στελεχῶν Ἐπιχειρήσεων, ἡ ἐπιλογὴ Γαλλικῆς γλώσσας, εἶναι φυσικὸ νὰ ἔχει σκοπὸ: 1) τὴν ἐπικοινωνίαν σὲ ἀπλὸ καὶ κατανοητὸ ἐπίπεδο, πρῶτα στὸν προφορικὸ καὶ στοιχειωδῶς στὸ γραπτὸ λόγο. 2) τὴν ἱκανότητά ἐπικοινωνίας στὶς περιπτώσεις, ὅπου ἡ ἐπαγγελματικὴ κατεύθυνση, (Τουρισμὸς) τὸ ἐπιβάλλει.

Ἐπομένως κάθε ἐγχειρίδιο Γαλλικῆς γλώσσας ποὺ ἀπευθύνεται σὲ σπουδαστὲς Τουριστικῶν ἐπιχειρήσεων, θὰ πρέπει πρωταρχικὰ νὰ ἀποβλέπει στὴν πραγματοποίηση τῶν παραπάνω σκοπῶν.

Τὸ βιβλίον τῆς κ.Καλογεροπούλου Μάρκου Ἑλένης "Γαλλικά Ι" ἀπευθύνεται σὲ ἀρχάριους μαθητὲς τοῦ Γ' ἐξαμήνου σπουδῶν. Τὸ ἐξάμηνο σπουδῶν περιλαμβάνει συνολικὰ 96 περίπου ὥρες διδασκαλίας. Εἰδικότερα: 16 ὥρες τὸ μῆνα, μὲ 4 ὥρες ἐβδομαδιαία διδασκαλία.

Ὅπως ἡ συγγραφέας ἀναφέρει στὸν πρόλογο τοῦ βιβλίου, σκοπὸς του εἶναι νὰ βοηθήσει τὸ σπουδαστὴ:

1. Νὰ ἐξοικειωθεῖ μὲ τὴ γλώσσα. 2 Νὰ κατανοήσει βασικὰς ἐκφράσεις. 3 Νὰ γράφει ἀπλὰ κείμενα. 4. Νὰ χρησιμοποιεῖ σωστὰ τὸν προφορικὸ λόγο σὲ βασικὸ ἐπίπεδο.

Πρὶν ἀναφερθοῦμε στὸ περιεχόμενον τοῦ βιβλίου, σημειώνουμε πὺς οἱ 12 ἐνότητες-μαθήματα τοῦ βιβλίου, περιέχουν κυρίως διαλόγους, ὅπου κατὰ μεγάλο μέρος ἐκφράζονται καταστάσεις καθημερινῆς ἐπικοινωνίας σχετικὲς μὲ τὸ μελλοντικὸ ἐπάγγελμα τῶν σπουδαστῶν (προσπάθεια ἐπικοινωνίας σ' ἐστιατόριο, στὴ κουζίνα, στὴν ὥρα τοῦ πρωΐνου κτλ).

1. Θετικὰ στοιχεῖα τοῦ βιβλίου:

1.1. Ἡ κατανομή τῆς διδακτέας ὕλης σὲ διαλόγους μὲ καταστάσεις καθημερινῆς ἐπικοινωνίας.



- 1.2. 'Η παρουσίαση τῶν φωνητικῶν ἤχων, μέ παραδείγματα (σελ.7)
- 1.3. 'Η σύνθεση τῶν φωνητικῶν ἤχων μέ εἰκόνες καί ἀντίστοιχες λέξεις (σελ. 11-17)..
- 1.4. 'Η χρησιμοποίηση εἰκόνων γιά τίς πρῶτες ἀσκήσεις σχετικά μέ τό λεξι-λόγιο (σελ.11-17).
- 1.5. Οἱ ἐρωτήσεις κατανόησης τοῦ διαλόγου.
- 1.6. Οἱ ἀσκήσεις μέ τή βοήθεια τῶν εἰκόνων (σελ.39) ἀλλά καί οἱ ἀσκήσεις πολλαπλῆς ἐκλογῆς σελ. 53) καί 135).
- 1.7. Τά σταυρώλεξα σελ. (138-139).
- 1.8. 'Η κατασκευή τῶν διαλόγων, (μέ τόν τίτλο ΤΗΜΕ)
- 1.9. Δίνονται πίνακες μέ γραμματικούς κανόνες (σελ. 140-146).
- 1.10. Δίνεται βιβλιογραφία δύο σειρῶν γιά ἀρχάριους καί ἄλλων ἐλεύθερων βοηθημάτων.

2. Ἀρνητικά στοιχεία τοῦ βιβλίου.

- 2.1. Δέν ἀναφέρεται πουθενά, ἂν ἡ ἐξεργασία τῶν μαθημάτων τοῦ βιβλίου γίνεται, ἔστω μέ στοιχειῶδες ὀπτικοακουστικό ὕλικό, δεδομένου ὅτι ἡ κατανομή τῆς ὕλης σέ διαλόγους ἀπαιτεῖ, τή μή μηχανική παρουσίασή τους. (Δηλ.: τήν ἀπαγγελία τους ἀπό μνήμης, ἢ μόνο τήν ἐξήγηση ἀπό τόν καθηγητή).
- 2.2. Δέ γίνεται προσπάθεια νά παρουσιασθοῦν οἱ καταστάσεις ἐπικοινωνίας^{α5} πού ἐνδιαφέρουν τό σπουδαστή, μέσα ἀπό κείμενα αὐθεντικοῦ λόγου. Δηλαδή: Πληροφορίες γιά τό εἶδος τοῦ φαγητοῦ στό ξενοδοχεῖο, σ'έναν ξένο, σημειώσεις γιά τό φαγητό πού ἐπιθυμοῦν οἱ πελάτες, σημειώσεις γιά μία συνταγή φαγητοῦ κτλ.
- 2.3. Δέν καθορίζονται μέ ἀνάλογες ἀσκήσεις:
 - 2.3.1. ἡ δραστηριότητα τοῦ σπουδαστή στόν προφορικό λόγο: (αἱ ἀσκήσεις κατανόησης τοῦ κειμένου εἶναι σύντομες καί δέν εἶναι ἀρκετές). Δέν δίνεται εὐκαιρία στό σπουδαστή, νά χρησιμοποιεῖ τό γλωσσικό ὕλικό τοῦ διαλόγου πού πρέπει νά θίγεται σέ παράλληλες καταστάσεις ἐπικοινωνίας, ἀλλ καί σέ διαφορετικά πρόσωπα.
 - 2.3.2. ἡ δραστηριότητα τοῦ σπουδαστή στό γραπτό λόγο: 'Η μετάφραση ἐνός διαλόγου ἀπό τά ἑλληνικά, στό τέλος κάθε ἐνότητας, ἔχει πρακτική σημασία.

άλλά δεν δίνεται η ευκαιρία να ελεγχθεί η ικανότητά του στο γραπτό λόγο: Άσκήσεις όπου, θά δινόταν ευκαιρία στο μαθητή, ή να συμπληρώσει ένα έντυπο (κατάλογο ξενοδοχείου, MENU ή άκόμα καρτέλλες δωματίου) έχουν ιδιαίτερη πρακτική σημασία.

Σημειώνουμε πώς η παρουσίαση μιās ταυτότητας (σελ. 29) έχει πρακτικά χαρακτήρα, κυρίως σάν μορφή άσκησης (συμπλήρωση στοιχείων πελάτη στην καρτέλλα κτλ).

2.4. Ένω η δομή τής γλώσσας, δίνεται μέσα από παραδείγματα και κυρίως άπλές άσκήσεις, οι χρόνοι τών ρημάτων (βοηθητικών και τών διαφόρων όμάδων) δεν δίνονται μέσα από παραδείγματα ή άσκήσεις εφαρμογής. Άντίθετα; ο σπουδαστής παρακινείται να τά άποστηθεί. Η άποστήθηση τών ρηματικών χρόνων, άποφεύγεται από πολλά χρόνια, για τή μη άποτελεσματικότητά της.

2.5. Ένω σε κάθε μάθημα, δίνεται τό νέο λεξιλόγιο, πολλές φορές δεν έχει σχέση με τίς άνάλογες άσκήσεις.

Οι άνάγκες τών σπουδαστών τών KATEE αλλά και ο περιορισμένος χρόνος τού μαθήματος, επιβάλλουν τήν πρώτη έπαφή με τή γλώσσα. Είναι γεγονός όμως, πώς άκριβώς οι άνάγκες τών σπουδαστών άπαιτούν τήν ικανότητα μιās στοιχειώδους κατανόησης και επικοινωνίας στη γλώσσα. Τό βιβλίο τής κ.Καλογεροπούλου, ένω παρουσιάζει μιá όργάνωση στην επιλογή τών θεμάτων αλλά και τού γλωσσικού ύλικού, δίνει τά γλωσσικά φαινόμενα, τό λεξιλόγιο, τή γραμματική με τρόπο κυρίως μηχανικό. Η έλλειψη τού αυθεντικού προφορικού και γραπτού λόγου, όπως εξηγήσαμε παραπάνω, δέ δίνει ευκαιρία στο μαθητή, να έρθει σε έπαφή με τή καθημερινή γλώσσα αλλά και τή χρησιμοποίησή της σε δραστηριότητες σχετικά με τό μελλοντικό του επάγγελμα.

Προτείνουμε:

1. Τό βιβλίο να έμπλουτισθεί με κείμενα αυθεντικού προφορικού και γραπτού λόγου, γύρω από τά ένδιαφέροντα τών σπουδαστών (δλγ.τουρισμός). Συγκεκριμένα να εμφανίζονται τά πιο απλά κείμενα, που θά άναγκασθεί να χρησιμοποιήσει ο σπουδαστής: έντυπα για συμπλήρωση στοιχείων, μενού, πληροφοριών για ξενοδοχείο, για ταξίδια κτλ. με τό απλούστερο γλωσσικό ύλικό για άρχαριους. Τάσο τά κείμενα τού προφορικού όσο και τού γραπτού λόγου, θά πρέπει να οδηγούν τό σπουδαστή: α) στη μετάδοση πληροφοριών από συναντίλα αυθεντικής επικοινωνίας (πληροφορίες από τηλέφωνα, συνεννόηση στη

% %

RECEPTION κη) β) στην κράτηση σημειώσεων από συνομιλία, παραγγελίες κτλ (για τόν προφορικό λόγο) από καρτέλλες μενού, ή στοιχείων πελατών κτλ (για τόν γραπτό λόγο).

2. Τά κείμενα, νά παρέχουν τή δυνατότητα χρησιμοποίησης όπτικοακουστικοῦ ὕλικου, ἢ ἀπλῶν αὐτοσχέδιων ἐποπτικῶν μέσων.

3. Οἱ διάλογοι, νά ἐμπλουτίζονται μέ ἄλλους διαλόγους τοῦ αὐτοῦ θέματος, ἀλλά ^{μέ} διαφορετικά πρόσωπα, διαφορετικῆς ἡλικίας.

4. Τό γλωσσικό ὕλικό χρησιμοποίησης κάθε κεφαλαίου, νά δίνεται ξεχωριστά. Ἐπιπλέον νά χρησιμοποιεῖται ἀλλά καί νά ~~ἐμπεδώνεται~~ μέσα ἀπό τό διάλογο καί τίς ἀσκήσεις.

5. Οἱ ἀσκήσεις νά δίνονται μέ δημιουργικό καί ὄχι μηχανικό τρόπο: Νά προτιμηθοῦν οἱ ἀσκήσεις τοῦ τύπου σωστό-λάθος καί πολλαπλῆς ἐκλογῆς.

Οἱ παραπάνω προσθήκες, κατὰ τή γνώμη ~~μας~~ ^{μας} θά ἐπιβληθῇσιν τό ἔργο τοῦ καθηγητῆ, μέ σκοπό νά δοθεῖ στό σπουδαστή μιὰ προσέγγιση στή διαδικασία τῆς ἐπικοινωνίας μέ τή γλώσσα καί σέ σχέση μέ τίς ἐπαγγελματικές του ἀνάγκες.

Ὁ κ.Σπ.Διάμεσης, εἰσηγητής ἔκανε τίς ἀκόλουθες παρατηρήσεις:

1. Ἡ βιβλιογραφία δέν εἶναι πλήρης. Θέλει συμπλήρωση ἢ περιγραφή τῆς βιβλιογραφίας.

Ἐπίσης ὑπάρχουν μερικά λάθη.

Προτείνεται ἡ ἔγκρισή του ἀφοῦ ὅμως γίνουν οἱ διορθώσεις πού προτείνονται.

Ἐπεῖτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Γκούμα καί Διάμεση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἀναβάλλει τή λήψη ἀποφάσεως γιά τό βιβλίο "Γαλλικά Ι" τῆς κας Ἑλένης Καρῆ-Παύλου-Μάρκου μέχρις ὅτου ἐπικοινωνήσῃ ἢ συγγραφέας μέ τοῦς εἰσηγητές καί κάνει τίς διορθώσεις πού θά τῆς ὑποδειχθοῦν.

Μετά ἀπό αὐτά τελείωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Ἡ Γραμματέας

Δ. Γιαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 37/1982

Σήμερα 7 'Ιουλίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 9.30* πρωινή συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία, οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανάργ. Μαυροματάκος, Σπ. Δ'άμεσης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος, Ν. Παπαδόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας, 'Ηλέκτρα Μπετσικώκου.

'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζας, ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. "Ψυχολογία τοῦ 'Εφήβου" τοῦ κ. Κ. Μάνου.
2. "Ἡ Παίδιαιτρική" τοῦ κ. 'Απ. Κουφερκερίδη.

ΣΜΦ

Στήν ἀρχή τής συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τής προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 36/82).

'Επειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τής ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Ψυχολογία τοῦ 'Εφήβου" τοῦ κ. Κ. Μάνου.

'Ο Σύμβουλος Β' Δ. Σακκάς, Εἰσηγητής γιά τό θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τό λόγο ἀπό τόν Πρόεδρο τοῦ Τμήματος εἶπε τά ἑξῆς:

. / .



Ο συγγραφέας Κ. Μάνος είχε υποβάλλει τό βιβλίο του Ψυχολογία τοῦ Ἐφήβου γιά κρίση τόν περασμένο χρόνο. Τό Τμήμα τότε ὕστερα ἀπό εἰσήγησή μου (βλ. πρ. 60/14-9-81) ἔκρινε ὅτι τό βιβλίο δέν μποροῦσε νά κριθεῖ κατάλληλο στή μορφή πού ὑποβλήθηκε. Ὑστερα ἀπ' αὐτό ὁ συγγραφέας ἔγραψε τό βιβλίο ἀπό τήν ἀρχή καί τό ὑπέβαλε γιά νέα κρίση.

Στήν εἰσήγησή μου κατά τήν πρώτη κρίση τοῦ βιβλίου εἶχα σημειώσει πολλές καί σοβαρές ἀδυναμίες του. Ὁ συγγραφέας, πραγματικά, ἔφειξε πολλή προθυμία νά συμμορφωθεῖ καί νά δώσει ἕνα ἄλλο βιβλίο. Καί ἐργάστηκε πολύ φιλότιμα καί κοπίασε πολύ γιά τή συγγραφή τοῦ βιβλίου. Ὅμως τά ἀποτελέσματα δέν εἶναι ἀνά-λογα μέ τήν προσπάθεια.

Ἀντίκρουσα τήν περίπτωση τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Μάνου μέ πολλή συμπάθεια. Ἐχει σπουδάσει ὁ κ. Μάνος στό ἐξωτερικό κα ἔχει πάρει πτυχία, τό Μ.Α. ἀκόμα καί τό διδακτορικό, εἶναι φιλόδοξος, συνεργατικός καί ἐξαίρετος στό ἥθος. Καί ὡς καθηγητής στή ΣΕΛΕΤΕ εἶναι ὑποχρεωμένος νά προσφέρει βιβλίο στούς σπουδαστές του. Καί ὅμως παρά τίς σπουδές του, τά πτυχία του καί τή φιλοπονία του δέν κατόρθωσε οὔτε τώρα νά γράψει βιβλίο ἱκανοποιητικό. Δέ θά σταθῶ σέ λεπτομέ-ρειες, ἀλλά θά περιορισθῶ στήν ἀναφορά τεσσάρων σημαντικῶν ἀδυναμιῶν τοῦ βιβλίου γενικοῦ χαρακτήρα.

1. Τό βιβλίο εἶναι πληθωρικό σέ ξένη γνώση καί πληροφόρηση δορυμένη κατά τρόπο ἄκριτο. Περιέχει ἀσάφειες, ὅρους δυσνόητους (ἰδιαίτερα στίς σελ. 28-31) ἢ ἀκατανόητους χωρίς κάποια διευκρίνιση (π.χ. στή σελ. 72 δέν μπορεῖ κανεῖς νά ξέρει ἢ νά κατανοήσει χωρίς ἐξηγήση τί σημαίνουν ἐγκυρότητα καί ἀξιοπιστία τῆν τέστ - ὁ ὅρος κριτήρια πού χρησιμοποιεῖ ὁ συγγραφέας δέν ἐπικράτησε) καί πολλές λεπτομέρειες ἐντελῶς ἀνωφελεῖς, π.χ. σελ. 63- ἔφταναν ὅσα γράφει στή σελ. 62, 64, 88, 91 κ.ἄ.
2. Στήν προσπάθειά του ὁ συγγραφέας νά παρουσιάσει μιᾶ ἄρτια ἐργασία ἔδωσε στό ἔργο πολύ μεγάλη ἔκταση, ἔκανε τό βιβλίο του βιβλίο μαμούθ. κι' αὐτό δέν μποροῦμε νά τό παραβλέψουμε. Γιατί τό βιβλίο θά ἐκδοθεῖ μέ δαπάνες τοῦ κρά-τους σέ περιορισμένο ἀριθμό ἀντίτυπων, ἀφοῦ οἱ σπουδαστές στούς ὁποίους θά διανεμηθεῖ εἶναι μόνο περί τούς 500 ἢ λιγότεροι.

3. Στηρίζεται στις γνώμες όρισμένων δικών μας πού δέν έχουν τή φήμη αξιόλογων επιστημόνων καί παραθέτει πολλά καί έκτενή αποσπάσματα από έργα τους γραμμένα σέ άρχαϊκή καθαρεύουσα. Περί τά 20 αποσπάσματα π.χ. παραθέτει από τόν Γ. Σακελλαρίου. Οί ξένες πάλι πηγές του εΐναι άποκλειστικά άμερικανοαγγλικές.

4. Ή ιδεολογία τοϋ βιβλίου εΐναι ή μιá όρισμένη τοϋ συγγραφέα. Προσπάθησε βέβαια νά τήν ξεπεράσει αλλά δέν ήταν δυνατόν νά υπερβεί τόν έαυτό του. Καί σέ μιá περίπτωση φαίνεται πός δέν έκανε καμιá προσπάθεια γιά υπέρβαση. Εΐναι στο κεφ. γιά τή θρησκεία. Έκεΐ ό συγγραφέας δέ γράφει ψυχολογία. Καλά καί σώνει κάνει θρησκευτική κατήχηση. Προσπαθεί νά άποδείξει ότι τó θρησκευτικό συναΐσθημα εΐναι έμφυτο, ότι ύπάρχει συμβίβαστό άνάμεσα στή θρησκεία καί τήν έπιστήμη κτλ., πού δέν μπορεί νά έχουν θέση σέ έπιστημονικό σύγγραμμα γιά τήν ψυχολογία τοϋ έφήβου. Καί μνημονεύει έπιστήμονες βαθιά θρησκευόμενους - έκτός θέματος κι'αυτό - πού όλοι τους σχεδόν άποφοΐτησαν από τά σχολεία τών Ίησουλτών, όπου δέχτηκαν τή συστηματική πλύση έγκεφάλου τής Καθολικής Έκκλησίας καί έζησαν πρίν από τό Δαρβίνο. Γιά ένίσχυση τών θέσεών του παραθέτει άπόσπασμα άκόμα καί από τόν Σολντζενίτση, πρόσωπο έξαιρετικά άνυπόληπτο. Δέν εΐναι ή θέση έδώ νά συζητήσουμε τις θέσεις τοϋ συγγραφέα γιά τή θρησκεία. Μπορεί νά πιστεύει. Μπορεί νά 'ναι καί θρησκόληπτος άκόμα. Δικαίωμά του. Δέν μπορεί όμως σέ έπιστημονικό βιβλίο νά παίρνει θέσεις υπέρ ή κατά τής θρησκείας. Ο ΡΙΑΓΕΤ έγραψε κλασικό γιά τήν ανάπτυξη τής θρησκευτικής καί ήθικής συνείδησης τών νέων, πουθενά όμως δέν κάνει θρησκευτική κατήχηση.

Σύμφωνα μ'αυτά καί πάλι, κατά τήν άποψη μου, τό βιβλίο δέν εΐναι κατάλληλο. Ο συγγραφέας όμως διδάσκει στή ΣΕΛΕΤΕ καί εΐναι ύποχρεωμένος νά δώσει βιβλίο στούς σπουδαστές του. Καί δέν μπορεί νά γράψει καλύτερα.

Γιά νά κριθεί, πάντως, τό βιβλίο κατάλληλο εΐναι άπολύτως άπαραΐτητο:

α) Νά σωντομευτεί στήν έκτασή του στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό. Ειδικότερα νά άφαιρεθοϋν όλα σχεδόν τά χωρία πού παρατίθενται σέ ύποσημειώσεις αλλά καί σελίδες, παράγραφοι, πίνακες, κτλ. τοϋ κειμένου πού δέν εΐναι άπαραΐτητα. Νά άφαιρεθοϋν τά άποσπάσματα Σακελλαρίου κ.ά. ίδίως έκεΐνα πού εΐναι γραμμένα στήν καθαρεύουσα. Νά άφαιρεθοϋν καί οί σελ. 406-7. Γενικά ή ύλη νά περιοριστεί άποφασιστικά ώστε

τό βιβλίο να φτάνει περίπου τις 300 σελίδες.

β) Νά ξαναγραφούν οι σελ. 28-33 γιατί είναι άσφαις και δυσνόητες. Όλα όσα αναφέρονται στην ψυχολογία του παιδιού μπορούν να περιοριστούν σε λίγες σελίδες.

γ) Νά γραφεί πάλι το κεφ. "'Ο έφηβος απέναντι στη θρησκεία" σσ. 331-342 και κατά τρόπο που να φαίνεται αντικειμενικά πώς αναπτύσσεται ή θρησκευτικότητα των νέων χωρίς να γίνεται θρησκευτική κατήχηση, χωρίς θέσεις υπέρ ή κατά της θρησκείας >>

'Ο Σύμβουλος Β* Ν. Παπαδόπουλος, επίσης εισηγητής είπε:

"Τό βιβλίο του κ. Κ. Μάνου, Ψυχολογία του εφήβου, 'Αθήνα 1981, σελ. είναι κυρίως χειρόγραφο και έχει αρκετά τμήματα δακτυλογραφημένα και είναι φωτοτυπημένο. Πρόκειται για μία δεύτερη προσπάθειά του βιβλίου του ίδιου που κρίναμε στις αρχές της περασμένης σχολικής χρονιάς. Στη δεύτερη αυτή προσπάθειά του ο σ. έχει σχεδόν διπλασιάσει τον όγκο του βιβλίου, έτσι που πρόκειται ουσιαστικά για ένα νέο σύγγραμμα.

'Από τον έλεγχο που έκανα διαπίστωσα ότι ο σ. έχει κάνει όλες τις αλλαγές και διορθώσεις που είχα υποδείξει με την εισήγησή μου τότε. Δυστυχώς όμως δεν ώφέλησε αυτό γιατί με την προσθήκη τόσου άκόμης υλικού που έκανε, όπως άναφερα, παρουσιάζει πάλι πολλές αδυναμίες όχι μόνο άπλές αλλά σε αρκετά σημεία πολύ σοβαρές. Δειγματοληπτικά αναφέρομαι στα έξης:

Σελ. 1 (περιεχόμενα): "'Η παιδική ηλικία..."

- Πολύ μακρός τίτλος κεφαλαίου. Μπορεί κάλλιστα να συντομευθεί.

" 3 (περιεχ.): Μέθοδος έρευνας στην παιδική ηλικία. Αντίθετα στο σχετικό κεφ. για την έφηβική γράφει: Μέθοδοι συγκεντρώσεως πληρωφ. για τους έφηβους.

- Δέν έχει μεθοδική όμοιογένεια (και μάλιστα ούτε στα σχετικά με τις μεθόδους).

" 10: Είναι συζητήσιμα πολύ τά όσα γράφει.

" 16: Επίσης πολύ συζητήσιμα. 'Επάρχου έρευνες.

" 34: "'Η άναγκαιότητα..."

- Επίσης άστοχος τίτλος κεφαλαίου, μακρός

" 53: Κάνει λόγο για την άνάπτυξη της προσωπικότητας αφού έχει αναπτύξει κιόλας τη συναισθηματική, κοινωνική, πνευματική πλευρά της. Νομίζω ότι χρειάζεται άλλος τίτλος. Πάντως τά όσα ακολουθούν, βιολογ. άνάπτυξη κτλ., θά ταίριαζαν στη σωματική άνάπτυξη, όχι έδω!



- Σελ. 54: Εἶναι γενικότητες. 'Υπάρχουν πιά συγκεκριμένα πράγματα νά ἀναφέρει.
- " 61: 'Ο Χουσιάδας καί ὁ Παρασκευόπουλος δέν ἔχουν καμιά ἔρευνα γιά τὸ θέμα αὐτό. Μάλιστα δέν παραθέτει καμιά σχετική στή βιβλιογραφία ὁ Ἰδιος καί ἀκόμη ὁ Χουσιάδας δέν ἀναφέρεται καν στή βιβλιογραφία. 'Ανευθυνότητα ἢ βιασύνη ἀνεπίτρεπτη; 'Αντίθετα ἀναφέρεται στή βιβλιογραφία ὁ Μιχαηλίδης-Νουάρος, ὀρθά βῆβαια, ἀλλά ὄχι ἐδῶ.
- " 76: 'Αναφέρεται σχεδόν μόνο στή θεωρία τοῦ Φρόυντ γιά τή δομή τῆς προσωπικότητος, ἐνῶ τὸ κεφ. τὸ ἐπιγράφει "'Επιρροές πού δέχεται ὁ ἔφηβος". Κάτι ἄλλο περιμένει ὁ ἀναγνώστης σέ ἕνα τέτοιο κεφάλαιο, μέ κανένα τρόπο αὐτό. 'Ακόμη τὰ ὅσα γράφει τὰ ἐπαναλαμβάνει πολύ πιά ἀναλυτικά καί στή σελ. 372.
- " 81: "Τὸ βιολογικὸ φαινόμενο τῆς ἡβης". - Δέν εἶναι δόκιμος τίτλος κεφ., οὔτε καλὴ φράση.
- 64) 88 " 104: "...αἰσθητὰ ἀσφάλειας" ἀντὶ συναίσθημα. *ὅτι ἡρόδοτος ἐμφανίζει τὴν ἕβην! Ὅσα ἐπικύπτει μαζί με τὰ σεξουαλικά τὴν ἕβην*
- " 106: "...ἡ παιδικὴ ἡλικία εἶναι ἀνεπαρκής" (HURLOCK). - Μπορεῖ νά τελειώνει ἔτ ὁ Η., ἀλλά ἐδῶ δέν ἱκανοποιεῖ ἔτσι. 'Αφήνει κενά.
- " 108: "Ὁ μεγάλος ἔφηβος εἶναι συναισθηματικὰ ἥρεμος". - "Ὅχι ὁπωσδήποτε. Δέ γράφονται ἔτσι αὐτὰ τὰ θέματα, τουλάχιστο ὡς τίτλοι κεφαλαίων ἢ παραγράφων
- " 281: "...πρέπει...". - Δέν ταιριάζει ὡς διατύπωση. 'Επίσης ἀδόκιμα τὰ ὅσα γράφονται γιά τίς παρεκτροπές.
- " 291: "Γενικές ἔννοιες". - Μά δέν πρόκειται καν γιά ἔννοιες. 'Ισως γενικὴ εἰσαγωγή ἢ θεώρηση. Πβ. ἄλλωστε σελ. 301 ὅπου ὁ Ἰδιος γράφει: "Γενικές σκέψεις". Αὐτὸ σωστό.
- " 391: "...ἀντιπροσωπευτικό...". - Δέν εἶναι καλὴ ἡ διατύπωση.
- Στή μέση περίπου: "...ἀλλά ὅμως...". - Δέν πᾶει.
- " 297: "Δυστυχῶς μιά μερίδα τῶν παραπάνω νέων..." - "Ὅμως παραπάνω παραθέτει συμβουλές γιά τοὺς νέους. "Ἀλλωστε τὸ κεφ. ἐδῶ δέν πᾶει καν ὡς χωριστὸ ἔτσι.
- " 298: "Ὁ σπουδαστής μου, θεολόγος κ.Παν.Λ...". - Δέν πᾶει. "Ἰσως σέ παραπομπή.
- " 364-390: Δέν ἔχουν θέση καν σέ ἕνα τέτοιο ἐγχειρίδιο. "Ἀν τὸ προβλέπει τὸ πρόγραμμα τῆς Σχολῆς, χρειάζεται πολύ συνῶψιση καί σύνδεση. Τὸ ἴδιο καί οἱ

γνώμες του KELLY που λέγονται γενικά για τους "Ελληνες. Δέ γίνεται σύνδεση ώστε να καταλάβει ο άναγν. ότι ισχύουν και για τους Έφρηβους. Μόνο έτσι θα είχαν θέση και πάλι εΐναι συζητήσιμο. Μάλλον σε παραπομπή και με κάποια κριτική.

σελ. 367: Δέν εΐναι "άντιλήψεις", αλλά απόψεις, θεωρίες. Οί πρώτες έχουν υποκειμενικό και περιορισμένο χαρακτήρα, ενώ έδω πρόκειται για γνωστές, καθιερωμένες απόψεις, που αποτελούν αυτονόητο αντικείμενο τής έπιστήμης αυτής.

" 372: Δέν ίκανοποιούν και μάλλον συγχύζουν τά σχετικά με τή θεωρία του Φρόυντ. Μπορούν να γραφούν πιο συνοπτικά και απλά.

Ακόμη στίς σελίδες:

" 4: Κανένας λόγος για τήν έγκάρσια-διαχρονική μέθοδο.

" 6: "προγεννηρία", αντί ^{γενε}προγεννητική.

Στήν εισαγωγή: Λόγος για τό HALL με τόν όποΐο, σημειώνει, ότι αρχίζει ή καθορά έπιστημονική περίοδος (1981), ενώ κανένας λόγος για τόν RBEYER (1882) που έγραψε όλόκληρο σχετικό βιβλίο.

Σελ. 151: "Γενικότερες απόψεις..." - "Αντί γενικές ή άλλες.

Και άλλες άδόκιμες έκφράσεις και όροι άταΐριαστοί (βλ. περιεχόμενα), όπως: "πνευματική διαφοροποίηση", αντί νοητική, "υποκειμενίζουσα νοοτροπία" χωρίς εισαγωγικά, κτλ.

Έπίσης υπάρχει άνομοιογένεια στό σύστημα παραπομπών.

Πολλά υποκεφάλαια μπορούν κάλλιστα να αποτελέσουν ένα μόνο ή να συμπυκνωθούν.

Άρκετά κεφάλαια εΐναι περιττά ή έστω να υπάρχουν αλλά ένταγμένα, όπως σημειώθηκαν κιόλας.

Γενικά τό βιβλίο εΐναι πράγματι μιá άξιόλογη από άποψη συγκέντρωσης ύλικού έργασία. Αυτό όμως εΐναι τό μόνο ίσως προτέρημα του. Γιατί τό ύλικό αυτό δέν έχει άφομοιωθεΐ και συστηματοποιηθεΐ, δέν έχει ένότητα. Περισσότερο θα συγχύσει και λιγότερο θα διαφωτίσει. Με κάποια λογική και άπαραΐτητη αύστηρότητα τό βιβλίο δέν πρέπει κατά τή γνώμη μου να έγκριθεΐ. Χρειάζεται πολλή δουλειά άκόμη και πολλή επεξεργασία για να γίνει ένα βιβλίο που θα άφελήσει όσο θα κουράσει ή άνάγνωσή ή μελέτη του, φοβούμαι ότι και θα άπωθήσει τών άναγνώστη".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση καί ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.
Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε υπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό αρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσηγήση των Δ.Σακκά καί Νικ. Παπαδόπουλου καί
4. Τίς απόψεις των μελών στή γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφαινεται:

Ήναβάλλει τή λήψη αποφάσεως γιά τό βιβλίο: "Ψυχολογία τοϋ Έφήβου" τοϋ κ.
Κ.Μάνου γιά νά επικοινωνήσεί ό συγγραφέας, γιά άλλη μιά φορά, μέ τούς κ.είσηγη-
τές, προκειμένου νά τοϋ υποδειχτοϋν όρισμένες βελτιώσεις.



Θέμα 2ο: "Παιδιατρική" τοῦ κ. Ἀποστ. Κουμερκερίδη.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Τμήματος Στ. Παλαιοκρασσάς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, εἶπε τὰ ἑξῆς:

Τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶχε τεθεῖ ὑπὸ συζήτηση σὲ προηγούμενη συνεδρία II/24-2-82 καὶ τὸ Τμήμα εἶχε ἀναβάλλει τὴ λήψη ἀποφάσεως γιὰ νὰ ἐπικοινωνήσῃ ὁ συγγραφέας μὲ τὸν εἰσηγητὴ, προκειμένου νὰ διευκρινιστοῦν ὁρισμένα σημεῖα.

Κατόπιν ἐπικοινωνίας τοῦ εἶχα μὲ τὸ συγγραφέα Κουμερκερίδη, ἀφοῦ τοῦ ὑποδείχτηκαν οἱ παρατηρήσεις τοῦ Τμήματος ἔστειλε νέο βιβλίο διορθωμένο.

Διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο

2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75

3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Σ. Παλαιοκρασσά καὶ

4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση, ὁμόφωνα ἀποφαίνεται:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Παιδιατρική" τοῦ κ. Ἀποστ. Κουμερκερίδη, ὡς διδακτικὸ,

γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης, ἅπως αὐτὸ διαμορφώθηκε σύμφωνα μὲ τίς ὑποδείξεις τοῦ Τμήματος (Ἐπισυνάπτεται τὸ διορθωμένο ἀντίγραφο).

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ἡ Γραμματέας

Ἡλ. Μπετσιώκου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 38/1982

Σήμερα 9 'Ιουλίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τὸ Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καὶ 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευ-
τικῶν Μελετῶν καὶ 'Επιμορφώσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396,
'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στὴ συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μὲ τὴ νόμιμη διαδικασία
οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Ανδρ. Μαυροματάκος,
Σπ. Διάμεσης, Στ. Παπασημαζόπουλος καὶ Πασσάκος, Σύμβουλοι Β', 'Αν. Παπανδρέου,
Εἰδικὸς Σύμβουλος, Τρ. Τριανταφύλλου, Εἰδικὸς ἐπιστήμονας, Χαρ. Κανελλόπουλος,
Εἰσηγητὴς καὶ ἡ γραμματεὺς Δήμ. 'Ιωαννίδου μὲ βαθμὸ 5ο.

'Απουσίαζε ὁ κ. Γ. Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μὲ τὸ πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ καθὼς
ἐπίσης καὶ οἱ κ.κ. Λ. 'Αδαμόπουλος καὶ Δ. Σακκάς, οἱ ὁποῖοι ἦταν σὲ σύσκεψη τοῦ Τμή-
ματος τῆς Μ.Ε.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ/τος "γιά τὴν ἴδρυση Κέντρου Εἰδικῆς 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως (ΚΕΕΕ)
2. "ENGLISH FOR TOURISM BUSINESS" κ. 'Ιωάν. Παντελόπουλου.
3. "ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τῆς κας Μ. Βατίδου.
4. "HOTEL EMPLOYEES AND SEASONAL TRAVELERS" τῆς κας Βασ. Κερδοῦλη-Χριστοδούλου καὶ
5. "APPLIED BUSINESS ENGLISH" τῆς κας Δημοπούλου.

Στὴν ἀρχὴ τῆς συνεδρίας ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία, διαβάστηκε καὶ ἐπικυρώ-
θηκε τὸ πρακτικὸ τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 38/82).

'Επειτα τὸ Τμήμα ἄρχισε τὴν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "γιά τήν Ίδρυση Κέντρου Ειδικής 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως (ΚΕΕΕ).

'Ο κ. Κ.Γ.Πασαδάκος, Σύμβουλος τοῦ Τμήματος τῆς Δημοτικής 'Εκπ/σεως καί Εἰσηγη-
τῆς γιά τό θέμα αὐτό εἶπε τά ἑξῆς:

"Τό ΥΠΕΠΘ μέ τό Γ6/179/9.6.1982 ἔγγραφό του μᾶς στέλνει σχέδιο Π.Δ. γιά γνωμάτευ-
ση ἀπό τό Τμήμα. 'Η ἔκδοση αὐτοῦ τοῦ διατάγματος γίνεται μέ βάση καί γιά ὑλοποίη-
ση τοῦ βασικοῦ νόμου 1143 τοῦ 1981 "περί Εἰδικῆς 'Αγωγῆς...". Εἰδικά σχολεῖα γιά
τά ἀποκλίνοντα ἀπό τό φυσιολογικό παιδιά ἔχουν ἰδρυθεῖ ἀρκετά τά τελευταῖα χρόνια
στήν πατρίδα μας ἀλλά περιορίζονται στόν τομέα τῆς Στοιχειώδους 'Εκπαιδεύσεως.
'Ήταν ὅμως βασική ἀνάγκη νά ἰδρυθοῦν καί σχολεῖα πέρα ἀπ'αὐτήν τόσο στή Γενική, ὅσο
καί μάλιστα στήν ἐπαγγελματική ἐκπαίδευση μέ σκοπό νά βοηθηθοῦν τά νεαρά αὐτά ἄτο-
μα στόν ἀνάτατο δυνατό βαθμό καί νά ἐπιτευχθεῖ ἡ ὁμαλή ἔνταξή τους στήν κοινωνική
ζωή καί στήν ἐπαγγελματική δραστηριότητα ὅσο τό ἐπιτρέπουν οἱ δυνάμεις τους. Τό
εἰδικό Συντονιστικό καί Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Εἰδικῆς 'Αγωγῆς ποῦ ἔχει συγκροτηθεῖ
μέ βάση τόν παραπάνω νόμο καί στό ὁποῖο συμμετέχω ἐπεσήμανε αὐτή τήν ἀνάγκη κι ἔτσι
ἔχουμε μπροστά μας τό συζητούμενο Π.Δ. 'Αποτελεῖ ἰδιαίτερη ἱκανοποίηση φρονῶ γιά
ὅλους μας ἡ ἀρχή αὐτή - γιατί θεωρῶ πῶς πρῶκειται γιά μιᾶ ἀρχή ποῦ πρέπει νά ἔχει
καί ἀσφαλῶς θά ἔχει οὐνέχεια - μέ τήν ἰδρυση μιᾶς πρώτης ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς στήν
'Αθήνα. Τό διάταγμα ἀποτελεῖται ἀπό 4 σχήλικά ἄρθρα. Μικρές καί δευτερεύουσας σημα-
ας παρατηρήσεις ἔχω νά κάω πάνω σ'αὐτό.

Εἰδικότερα στό ἄρθρο 1 εἰσηγοῦμαι νά διαγραφεῖ ἡ φράση "δύναται νά..." γιατί ἀσφαλῶς
τά ἀναφερόμενα Τμήματος τοῦ Κέντρου εἶναι αὐτά μέ τά ὁποῖα ὁποσδήποτε πρέπει νά ἀρ-
χίσει ἡ λειτουργία τῆς Σχολῆς αὐτῆς. Στό ἄρθρο 2 προτεῖνω στό σκοπό τοῦ Κέντρου αὐτό
νά γίνεῖ ἡ ἀκόλουθη τροποποίηση στήν ἀρχή: "...εἶναι ἡ παροχή γενικῆς μορφώσεως
καί εἰδικῆς θεωρητικῆς-Πρακτικῆς...". Στό ἄρθρο 3 στήν ἀρχή του ἀντί "προβλέπονται"
νά γραφεῖ "καθορίζονται ἀρχικά". 'Ετσι ὑπονοεῖται ὅτι ἀνάλογα μέ τόν ἀριθμό τῶν μα-
θητῶν τῆς Σχολῆς καί τίς ἀνάγκες θά εἶναι δυνατή ἡ αὐξομείωση τοῦ προσωπικοῦ".

'Ο κ. 'Αν.Μαυροματάκος, ἐπίσης εἰσηγητής εἶπε τά ἑξῆς:

"Εἰσηγοῦμαι:

Α. Νά ἀντικατασταθεῖ ἡ πρώτη παράγραφος τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ σχεδίου ὡς ἑξῆς:

"'Ιδρύεται Σχολή Εἰδικῆς 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως (ΣΕΕΕ) στήν 'Αθήνα, ἡ ὁποία
ὑπάγεται ἀπό πάσης πλευρᾶς ἀπ'εὐθείας στήν ὑπηρεσία τῆς Εἰδικῆς 'Αγωγῆς".

Διευκρίνιση
α. 'Η σύμβαση και η μεσοφία (από κέντρου) παρουσιάζει
ισογύα κεντρικά φροβήματα.

- β. Στο Νόμο 1143/81 δεν αναφέρεται πουθενά η λέξη "Κέντρο" ενώ αναφέρεται παντοῦ η λέξη "Σχολή".
- γ. 'Η Μέση Τεχνική Έκπαίδευση εκπαιδεύει παιδιά που έχουν τελειώσει το Γυμνάσιο.
- δ. Για να έδραιωθεί αυτός ο πολύ αναγκαίος για τήν χώρα μας θεσμός πρέπει να είναι διοικητικώς ανεξάρτητος από τις άλλες Διευθύνσεις.
Γενικότερα πρέπει να γίνει ένας ανεξάρτητος φορέας για όλα τα σχολεία όλων των βαθμίδων, των "αποκλινόντων" παιδιών.
Σημειώνω ότι αν αυτή τήν στιγμή δεν είναι νομικά δυνατό να υπαχθούν όλα τα σχολεία για τους "αποκλινόντας" σ'ένα ανεξάρτητο φορέα, νομίζω, ότι πρέπει να ρυθμισθεί νομικά προτού αρχίσει η λειτουργία τους.

- ε. Στο άρθρο 1 να αντικατασταθεί το Τμήμα: Στοιχειώδους Τεχνολογίας με τα τμήματα:
- α. Τμήμα Μηχανής αυτοκινήτου.
- β. Τμήμα 'Ηλεκτρικού συστήματος αυτοκινήτου.

Αίτιολόγηση

Τό "Στοιχειώδους Τεχνολογίας" είναι κάτι άδύνατο που δεν παρέχει δυνατότητες συγκεκριμένης εργασίας.



- Γ. Στο άρθρο 3

ΟΙ του κλάδου ΑΡ τεχνολόγων Έκπ/τών να γίνουν 5 αντί των 10 που προβλέπει το Σδιο.

ΟΙ του κλάδου ΜΕ βοηθών Τεχνικών Έκπ/κων να γίνουν 15 αντί των 10 που προβλέπει το Σχ.

Αίτιολόγηση

Μεταξύ των κλάδων αυτών πρέπει να υπάρχει μία αναλογία. 'Η αναλογία που είναι παγκόσμια παραδεκτή είναι η εξής: 1:3 ή 1:4".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα επιφυλάσσεται να συνεχίσει τη συζήτηση και να γνωμοδοτήσει σχετικά στην επόμενη συνεδρία.

Θέμα 2ο: ENGLISH FOR TOURISM BUSINESS" του κ. Ίωάν. Παντελόπουλου.

Ο κ. Τρ. Τριανταφύλλου, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Το έγχειρίδιο για το Γλωσσικό Έργαστήριο του Γ. Παντελόπουλου είχε υποβληθεί παλαιότερα (τέλος Μαΐου 1981) μαζί με το κύριο βιβλίο "ENGLISH FOR TOURISM BUSINESS" του Ίδιου συγγραφέα χωρίς να συνοδεύεται από το σχετικά έγγραφο επειδή ο συγγραφέας το θεώρησε μέρος του κύριου βιβλίου του. Τότε το Τμήμα δεν πήρε απόφαση γιατί θεώρησε το έγχειρίδιο ξεχωριστό βιβλίο και ζήτησε από το συγγραφέα να επανέλθει ακολουθώντας τη σωστή διαδικασία.

Το έγχειρίδιο αυτό είναι το πρώτο, μετά στα τελευταία τρία χρόνια, που υποβάλλεται από καθηγητή των KATEE. Είναι εξίσου παρατήρησης το γεγονός αυτό γιατί, επίτελους, βρέθηκε κάποιος καθηγητής ανάμεσα στα τόσα KATEE, που ασχολήθηκε συστηματικά μαζί με την ύλη του γλωσσικού Έργαστηρίου σε σύνδεση με την ύλη του κύριου βιβλίου. Οι σπουδαστές των KATEE σύμφωνα με το αναλυτικό τους πρόγραμμα πρέπει κάθε εβδομάδα να περνούν το 1/3 των ωρών που διατίθενται για τ' Αγγλικά στο Γλωσσικό Έργαστήριο. Απορίας άξιο παραμένει τι κάνουν οι σπουδαστές στα Γλωσσικά Έργαστήρια όταν οι καθηγητές τους δεν έχουν ασχοληθεί με την οργάνωση και μηχανογράφηση των ειδίκευ διαλόγων και ασκήσεων που απαιτούνται στα εργαστήρια. Για το συγκεκριμένο έγχειρίδιο έχω να παρατηρήσω τα εξής:

- 1) Αποτελείται από 20 διδακτικές ενότητες. Η κάθε ενότητα περιλαμβάνει το διάλογο, το Είδικό λεξιλόγιο και τις ασκήσεις.
- 2) Το περιεχόμενο των διαλόγων έχει άμεση σχέση με το αντικείμενο και με τα κεφάλαια του κύριου βιβλίου του όποιου το έγχειρίδιο θα πρέπει να θεωρηθεί ως μέρος αυτού.
- 3) Οι ασκήσεις του είναι προεγμενες και είναι διαφόρων τύπων απ' αυτές που χρησιμοποιούνται συχνά στα Γλωσσικά Έργαστήρια.

Γενικά η εργασία του κ. Παντελόπουλου στο έγχειρίδιο αυτό είναι αξιόλογη και εισηγοίμαι την έγκρισή του από το Τμήμα".

Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εισηγητής, είπε ότι συμφωνεί με τον κ. Τριανταφύλλου. Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε ύπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 τοϋ Ν.186/75
3. Τήν είσήγηση τών κ.κ.Τριανταφυλλου καί Διάμεση καί
4. Τίς άπόψεις τών μελδν στή γενόμενη συζήτηση

ό μ ό φ ω ν α ά π ο φ α ί ν ε τ α ι

γνωμοδοτεῖ:

Έγκρίνει τό βιβλίο: "ENGLISH FOR TOURISM BUSINESS" τοϋ κ.Ίωάν.Παντελόπου-
λου, ώς διδακτικό, για τούς σπουδαστές τοϋ ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών.



Θέμα 3ο: "ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τής κας Μ. Βατίδου".

Ο κ.Τρ.Τριανταφύλλου, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ.Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Ὑστερα ἀπὸ σχετικὴ ἐντολὴ τοῦ Τμήματος κάλεσα τὴ συγγραφέα καὶ ζήτησα διευκρινήσεις στὰ σημεῖα ποὺ ἐνδιέφεραν τὰ μέλη τοῦ Τμήματος καὶ κυρίως ἂν τὸ βιβλίο αὐτὸ χρησιμοποιεῖται ~~αὐτὴ~~ Γραμματικὴ ἢ ὡς κύριο βιβλίο. Ἡ κυρία Βατίδου μοῦ διευκρίνισε ὅτι τὸ βιβλίο αὐτὸ τὸ χρησιμοποιεῖ ὡς βιβλίο γραμματικῆς. Τὰ κείμενα καὶ οἱ διάλογοι ποὺ χρειάζονται στὸ μάθημα δίνονται στοὺς σπουδαστές μὲ τὴ μορφή τῶν σημειώσεων οἱ ὁποῖες ἀργότερα θὰ ἀποτελέσουν τὸ κύριο βιβλίο. Ὑποβάλλει ἐπίσης στὸ Τμήμα καὶ σχετικὸ διευκρινιστικὸ σημείωμα τὸ ὁποῖο καὶ ἐπισυνάπτω. Σύμφωνα μὲ τὴν προηγούμενη εἰσήγησή μου, ἐφόσον τὸ Τμήμα κρίνει ἐπαρκεῖς τίς ἐξηγήσεις τής κας Βατίδου, προτείνω τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου τῆς Γραμματικῆς ἀποκλειστικά".

Ο κ.Ο.κ.Σπ.Διδάμεσης, εισηγητής, εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴν εἰσήγηση τοῦ κ.Τριανταφύλλου.

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Τριανταφύλλου καὶ Διδάμεσης καὶ
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "ENGLISH LESSONS ON GRAMMAR THEORY WITH EXERCISES" τής κας Μαρίας Βατίδου, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστές τῆς ΠΑΤΕΣ ΣΕΛΕΤΕ, ἐφόσον γίνουν οἱ διορθώσεις ποὺ ὑποδείχθηκαν ἀπὸ τὸν εἰσηγητὴ στὴ συγγραφέα.



Θέμα 4ο: HOTEL EMPLOYEES AND SEASONAL TRAVELERS" τής κας Βασ.Καροδούλη-Χριστοδούλου.

Ο κ.Τρ.Τριανταφύλλου, εισηγητής γιά τό θέμα αυτό, αφού έλαβε τό λόγο από τόν-
κ.Πρόεδρο, είπε τά εξής:

"Τό βιβλίο αυτό προορίζεται γιά τό 3ο εξάμηνο τής Σχολής ΑΣΣΕ στό ΚΑΤΕΕ Πάτρας.
Περιγράφει τή ζωή καί τίς δραστηριότητες τών ανθρώπων στό χῶρο τών ξενοδοχειακών
έπιχειρήσεων. Αποτελείται από 128 σελίδες μέ σκίτσα-εϊκόνες στην άρχή τών μαθημάτων
Χωρίζεται σέ τρία μέρη:

- (α) 8 ένότητες στίς όποιες περιγράφονται οί διάφορες ύπηρεσίες καί τά τμήματα
ένός ξενοδοχείου.
- (β) 8 ένότητες στίς όποιες περιγράφονται οί άνάγκες καί δραστηριότητες τών πελατῶν
τών ξενοδοχείων δοσμένες μέσα από διαλόγους.
- (γ) 11 μαθήματα στην Έλληνική μέ περιγραφές διάφορων πιάτων άλλω κυρίως μέ περι-
γραφές Έλληνικών φαγητῶν καί γαστρονομικών συνθειῶν.

I. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Τό βιβλίο τής κας Χριστοδούλου στά μέρη I καί II έχει τά εξής χαρακτηριστικά:

- α) Κάθε μάθημα αποτελείται στό α' μέρος από τό κείμενο, τίς καινούριες λέξεις,
τίς έρωτήσεις γιά συζήτηση πάνω στό κείμενο καί άσκήσεις γιά προφορική καί
γραφτή έξάσκηση τών σπουδαστῶν.
- β) Τό μέρος 2, ή δομή τοῦ μαθήματος είναι ὅπως στό μέρος 1 μέ τή διαφορά ὅτι τά
κείμενα έχουν αντικατασταθεῖ από διαλόγους.
- γ) Τό τρίτο μέρος τοῦ βιβλίου ενώ είναι καλογραμμένο καί οί περιγραφές πολύ εὔ-
χάριστα δοσμένες, ή συγγραφέας δέν ἐξηγεῖ τοῦς σκοπούς γιά τοῦς ὁποίους συμπε-
ριέλαβε αυτό. Ἡ μόνη ἐξήγηση πού μπορεί νά δοθεῖ είναι ἴσως ὁ ἐμπλουτισμός
τῶν γνώσεων τοῦ σπουδαστῆ μέ πιδ εἰδικό λεξιλόγιο πάνω στά φαγητά κ.λ.π.
πράγμα πού παρατίθεται στό τέλος κάθε μαθήματος 'Ελληνικά-'Αγγλικά.
- δ) Στό βιβλίο ὑπάρχει ἐπίσης μιᾶ ἀρκετά παρούσια βιβλιογραφία καθώς καί πίνακες
περιεχομένων:

Γενικά ή ὅλη συγκρότηση καί ή ὀργάνωση τοῦ βιβλίου παρουσιάζει τήν πληρότητα ενός
καλογραμμένου βιβλίου.

Ἐπιπλέον, τά σκίτσα στην άρχή τῶν μαθημάτων είναι ἐπίσης θετικό στοιχείο.

II. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- α) 'Εντύπωση προκαλεί ό τίτλος του βιβλίου "Υπάλληλοι Ξενοδοχείων και 'Εποχιακοί ταξιδιώτες". Σε παρόμοιες περιπτώσεις από άλλα ΚΑΤΕΕ ό συνηθισμένος τίτλος για τις Ίδιες σχολές είναι ΑΓΓΛΙΚΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ. Βέβαια ό τίτλος δέν αλλάζει τη χρησιμότητα των κειμένων, διαλόγων κ.τ.λ.
- β) 'Η γλώσσα δέν είναι επιτηδευμένη και ό τρόπος που παρουσιάζονται οι ασκήσεις είναι σύγχρονος και αποτελεσματικός.
- γ) 'Υπάρχουν μερικά λάθη σε διάφορα σημεία τά όποια θά πρέπει νά διορθωθούν.
- 'Ενδεικτικά αναφέρω μερικά, όπως: Σελ.1 σειρά 2 "...TIREO OF αντί TIREO FROM", * Σελ.35, σειρά 1 ή πρόθεση TO στη φράση "ARE NECESSARY TO...αντί του σωστού NECESSARY FOR".

"Υστερα από όλα όσα άνάφερα πιο πάνω νομίζω ότι τό βιβλίο της κας Χριστοδοπούλου είναι κατάλληλο για χρήση των σπουδαστών των ΚΑΤΕΕ και είσηγομαι την έγκρισή του από τό Τμήμα μέ την προϋπόθεση νά διορθωθούν τά λάθη και νά αλλάξει ό τίτλος όπως προβλέπει τό πρόγραμμα".

Ό κ.Σ.Διάμεσης, είσηγητής, είπε ότι βασικά συμφωνεί μέ τόν κ.Τριανταφύλλου. θά πρέπει όμως νά συμπληρωθεί ή βιβλιογραφία.

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ των μελών. Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα άφού έλαβε υπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο
2. Τό άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την είσηγή των κ.κ.Τριανταφύλλου και Διάμεση και
4. Τις άπόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα άποφαίνεται: Γνωμοδοτεί:

'Εγκρίνει τό βιβλίο: HOTEL EMPLOYEES AND SEASONAL TRAVELERS" της κας Βασ.Κορδούλη-Χριστοδοπούλου, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πατρών μέ την προϋπόθεση ότι ό τίτλος θά προσαρμοστεί σύμφωνα μέ τόν τίτλο του έγκεκριμένου μαθήματος και θά γίνουν όλες οι διορθώσεις που προτείνουν οι είσηγητές.



Θέμα 5ο: APPLIED BUSINESS ENGLISH" τής κας Δημοπούλου.

Τό θέμα αυτό θά συζητηθεῖ στήν ἐπόμενη συνεδρία.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.



Ο Πρόεδρος
Σταμ. Παλαγόκρας

Ἡ Γραμματέας

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕ.Μ.Ε.)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 39/1982

Σήμερα 14 'Ιουλίου 1982 ημέρα Τετάρτη καί ώρα 11η συνεδρίασε τό Τμήμα τής Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπ/κῶν Μελετῶν καί 'Επιμορφώσεως στήν αἴθουσα συνεδριῶν τοῦ (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στή συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μέ τή νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκιάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος καί Λεων. 'Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Γ.Πασσάκος, Σύμβουλος Β' τοῦ Τμήματος τής Δημοτικῆς 'Εκπ/σεως, 'Αν.Παπανδρέου, Εἰδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εἰσηγητής καί ἡ γραμματέας Δ. 'Ιωαννίδου μέ βαθμό 5ο.
'Απουσίαζε ὁ κ.Γ.Βάζος ἐπειδὴ ἦταν ἀπασχολημένος μέ τό πρόγραμμα τοῦ ΣΕΠ.

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ/τος "Γιά τήν Ἰδρυση Κέντρου Εἰδικῆς 'Επ.'Εκπ/σεως.
2. "APPLIED BUSINESS ENGLISH" τῆς κας Δημοπούλου.
3. Χρήση Η/Υ τοῦ κ.'Αδαμόπουλου.

Στήν ἀρχή τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβάστηκε καί ἐπικυρώθηκε τό πρακτικό τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 38).

"Ἐπειτα τό Τμήμα ἄρχισε τήν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ. "Για τήν ίδρυση Κέντρου Ειδ. επαγγελματικής
'Εκπ/σεως.

Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ. Στ. Παλαιοκρασσάς θέτει υπό συζήτηση
τό άνωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος για τό όποιο τό Τμήμα είχε ^{αποφ.σει} συζήτηση
στήν προηγούμενη συνεδρία (πράξη 38/82).

Ο κ. Άν. Παπανδρέου προτείνει νά μή συζητήσει τό Τμήμα τό Π.Δ/γμα
έπειδή δέν είναι τής αρμοδιότητάς του.

Ο κ. Δ. Σακκάς προτείνει νά αναβληθεϊ ή συζήτηση για νά μελετηθεϊ τό
όλο θέμα πιο διεξοδικά.

Τέλος ο κ. Άν. Μαυροματάκος προτείνει νά συζητηθεϊ όιότι ή άναβολή του
δέν θά ώφελήσει σέ τίποτα.

Ο κ. Πρόεδρος θέτει υπό συζήτηση τίς τρεϊς προτάσεις καί τό Τμήμα
κατά πλειοψηφία άποφασίζει νά συνεχίσει τή συζήτηση καί νά γνωμοδο-
τήσει σχετικά.

Ο κ. Κ. Πασσάκος ειπε τά εξής:

(Προσπαθώ νά κατανοήσω τήν ένσταση πού έχει γίνει σέ σχέση μέ τό
Προεδρικό Διάταγμα πού θέλει τό Κέντρο αυτό 'Εκπαιδεύσεως "...σά
πλαίσια τής Μέσης Τεχνικής καί 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσης, καθώς
καί τούς λόγους γι' αυτή. Δέν μέ βρίσκει όμως σύμφωνο ή άποψη αυτή.
Κατά πρώτον πρόκειται για επαγγελματική κατά κύριο λόγο κατάρτιση
καί κατά συνέπεια ο φυσικός χώρος τής Σχολής αυτής είναι ή ΕΤΕ.
Βρίσκω μάλιστα πώς θά είναι τιμητικό πράγματι νά περιλάβει καί νά βοη-
θήσει ή ΕΤΕ τά άτομα αυτά, άξια για κάθε συμπάθεια, ώστε νά μπορέσουν
καί επαγγελματικά νά άποκατασταθοϋν καί κοινωνικά νά ένταχθοϋν μέ τρό-
πο όμαλό. Έχουμε έπειτα τό προηγούμενο τήν ειδικών δημοτικών σχολείων
καί πρόσφατα καί ειδικών Γυμνασίων πού φυσιολογικά λειτουργοϋν αντί-
στοιχα μέσα σά πλαίσια τής Δημοτικής καί Μέσης Γενικής Εκπαιδεύσεως.
Τέλος έπιθυμώ νά έπισημάνω πώς δέν είναι τυπικά δυνατό ή Σχολή αυτή
νά ένταχθεϊ στή Δ/ση Ειδικής 'Αγωγής του 'Υπουργείου γιατί πράγματι
δέν υφίσταται μιá τέτοια υπηρεσία μέ Διοικητικό χαρακτήρα όπως συμβαί-
νει για τίς διευθύνσεις Δημοτικής καί Μέσης 'Εκπ/σεως.

Υπάρχει μόνο ένα Τμήμα στην Υπηρεσία Εκπαίδευσης υπεύθυνο για τις εφαρμογές Προγραμμάτων και τά παρόμοια. Το ότι δεν αναφέρεται τίποτα το σχετικό με την Ειδική Αγωγή στο βασικό νόμο για την Επαγγελματική Εκπαίδευση αυτό δεν αποτελεί κανένα κώλυμα. Το ίδιο συμβαίνει και για το βασικό νόμο 309/1976 περί γενικής εκπ/σεως (η μόνη αναφορά είναι για θέσεις επιθεωρητών ειδικών Σχολείων Δ.Ε.). Δεν θα συμφωνούσα να βάλουμε χρονικούς περιορισμούς στην ειδική επαγγελματική αγωγή όπως τυπικά συμβαίνει στους άλλους τύπους εκπ/σεως. Έδώ έχουμε μια εύρετα ποικιλία δυνατοτήτων και αδυναμιών μεταξύ των μαθητών της κατηγορίας αυτής και επίσης διάφορο ρυθμό ωριμάνσεως. Η εκπαίδευση εδώ γι' αυτό το λόγο παίρνει εξατομικευμένο χαρακτήρα. Άς αφήσουμε λοιπόν στο διδακτικό προσωπικό της Σχολής να αποφασίζει ποτέ ο καθένας μαθητής θα περατώνει την εκπαίδευσή του στη Σχολή και θα γίνεται άφοιτος>>.

Ο κ. Σακκάς είπε τά εξής:

"Στή χώρα μας το πρόβλημα των ειδικών σχολείων αντιμετωπίζεται ως τώρα περιθωριακά, χωρίς καμιά συντονισμένη προσπάθεια. Έτσι, μολονότι υπάρχουν πολλά παιδιά που χρειάζονται τέτοια σχολεία, στη Γενική Εκπαίδευση λειτουργεί ένα μόνο γυμνάσιο αυτής της κατηγορίας κι' αυτό, όπως πληροφορούμαι, με 10 περίπου μαθητές και μ' ένα γυμνασιάρχη που γι' αυτό το λόγο δεν έχει άπασχόληση.

Πρόσφατα ιδρύθηκαν κι' αργά δύο σχολεία (ένα γυμνάσιο και ένα λύκειο στη Γενική εκπαίδευση που φοβάμαι ότι κι αυτά θα 'χουν διευθυντές και προσωπικό κι όχι μαθητές. Τώρα ιδρύεται ανάλογο σχολείο και στην Τεχν. Επαγ. Εκπ. με πολυτέλεια διδακτικού προσωπικού. Φοβάμαι ότι κι αυτό θα είναι σχολείο για άργόσχολους και θα επιβαρύνει το κράτος με δαπάνες που δε θα φέρουν αποτέλεσμα.

Το πρόβλημα βέβαια υπάρχει, αλλά δεν λύνεται έτσι. Χρειάζεται να αναλάβει το θέμα ειδικός φορέας στο Υπουργείο Παιδείας ο οποίος να το δει ένιατα και να προωθήσει τις αναγκαίες και αποτελεσματικές λύσεις.

Ο κ.Στ.Παλαιοκρασσάς πρότεινε νά προστεθεῖ στό 3ο ἄρθρο μία θέση μουσικοῦ καί μία γυμναστή ἐπειδὴ τὰ νοητικῶς καθυστερημένα παιδιά ἔχουν ἀποδειγμένα ἰδιαίτερα κλίση στή μουσική καί ἡ γυμναστική καί ἡ ἄθληση ἔχει ἀποδειχθεῖ πολύ ὠφέλιμη σέ τέτοιες περιπτώσεις. Ἐπίσης συμφωνεῖ μέ τή μείωση τῶν θέσεων τῶν Τεχνολόγων (ΑΡ) ἐπειδὴ ἡ ἐπαλίδευσή τους δέν εἶναι συναφῆς πρός τίς εἰδικότητες τῆς παρούσας σχολῆς.

Τέλος μετὰ ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω σχέδιο Π.Δ.
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τῶν κ.κ.Μαυρομματάκου καί Πασσάκου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στίς γενόμενης συνεδρίες (πράξη 38/82 καί 39/82)

ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Τό Τμήμα ἐκφράζει τήν εὐχή νά συνταχθεῖ τό γρηγορότερο Π.Δ. γιά τήν ὀργάνωση καί λειτουργία τῆς Σχολῆς. Στό προῖμιό νά ἀναφερθεῖ τό ἐδάφιο α καί ὅχι τό ε τῆς παρ.3 τοῦ ἁρθρου 3 τοῦ Νόμου 1143/81.

Ἄρθρο 1ο

1) Ἡ 1η παρ. νά γραφεῖ ὡς ἐξῆς: Ἰδρύεται Αὐτοτελής Σχολή Εἰδικῆς Ἑπαγγελματικῆς Ἐκπ/σης (ΣΕΕΕ) στήν Ἀθήνα.

Ἡ φοίτηση δύναται νά εἶναι διάρκειας μέχρι 4 ἐτῶν".

Γιά τή διαγραφή τῆς προτάσεως: "καί στό πλαίσιο τῆς Μέσης Τεχν.καί Ἑπαγγελμ.Ἐκπ/σης" μειοψηφοῦν οἱ κ.κ.Κ.Πασσάκος καί Λεων.Ἀδαμόπουλος.

2) Ἡ πρόταση: "Τό κέντρο αὐτό δύναται νά περιλαμβάνει Τμήματα διαφορῶν εἰδικοτήτων ὅπως: "νά ἔγραφε ὡς ἐξῆς: "Ἡ σχολή αὐτή περιλαμβάνει Τμήματα διαφορῶν εἰδικοτήτων ὅπως:"

Μειοψηφεῖ ὁ κ.Μαυρομματάκος ὡς πρός τήν εἰδικότητα στοιχειώδους τεχνολογίας γιά τούς λόγους πού ἀναφέρει στήν εἰσήγησή του καθώς ἐπίσης καί οἱ κ.κ.Διάμεσης καί Ἀδαμόπουλος.

Άρθρο 2ο

Η πρόταση: "... καί θεωρητικής-πρακτικής έπαγγ. έκπ/σεως νά γραφεῖ ὡς ἑξῆς:

"καί στοιχειώδους θεωρητικής καί πρακτικής επαγγελματικής έκπ/σης",

Μειοψηφεῖ ὁ κ. Ἀν. Παπανδρέου ὁ ὁποῖος προτείνει τή διαγραφή ὅλου τοῦ ἄρθρου.

Άρθρο 3ο

1. Ὁ ἀριθμός τῶν ΑΡ Τεχνολόγων Ἐκπ/κῶν νά γίνεῖ 5.
2. Ὁ ἀριθμός τῶν ΜΕ βοηθῶν Τεχνικῶν Ἐκπ/κῶν νά γίνεῖ 15.
3. Νά προστεθεῖ καί μία θέση Μουσικοῦ.

Θέμα 2ο: "APPLIED BUSINESS ENGLISH" τῆς κας Δημοπούλου.

Τό θέμα αὐτό ἀναβάλλεται γιά τήν ἐπόμενη συνεδρία.

ΣΜΡ



Θέμα 3ο: "Χρήση 'Ηλεκτρονικῶν 'Υπολογιστῶν II" τοῦ κ. Μ. 'Αδαμόπουλου.

'Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εἰσηγητῆς γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.303.1/Ε/536 11-5-82).

'Επίσης διαβιβάστηκε καί ἀπόσπασμα πρακτικοῦ (ἀρ. 243/18-3-80) τοῦ συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης ποὺ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Σπ. Διάμεσης εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα: Τὸ βιβλίο τοῦ κ. Μ. Δημόπουλου σὲ γενικὲς γραμμὲς εἶναι καλὸ.

Θὰ πρέπει ὅμως νὰ προστεθεῖ βιβλιογραφία. 'Επίσης νὰ προσεχτοῦν καί σφάλματα γλώσσας π.χ. σελ. α, δ, 3, 5, 9, 15, 17, 25, 31, 37, 55, 91, 103, 121, 163,

167, 173, 185, 231, 233, 251, 253, 273, 275, 285, 287, 291, 307, 335, 353,

'Ο κ. Χ. Κανελλόπουλος παρατηρεῖ ὅτι μερικά κεφάλαια θέλουν ἐπεξεήγηση.

Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο.
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Σ. Διάμεση καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

'Εγκρίνει τὸ βιβλίο: "Χρήση 'Ηλεκτρονικῶν 'Υπολογιστῶν II" τοῦ κ. Μ. 'Αδαμόπουλου, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπουδαστὲς τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελείωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σταμ. Παλιόκρασσάς

'Η Γραμματέας

Δήμ. Γιαννίδου



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη 40 ΕΤΕ/1982

Σήμερα 16 'Ιουλίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30' πρωινή συνεδρίασε τὸ Τμήμα τῆς Τεχνικῆς καὶ 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως τοῦ Κέντρου 'Εκπαιδευτικῶν Μελετῶν καὶ 'Επιμορφώσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, 'Αγία Παρασκευή).

'Ελαβαν μέρος στὴ συνεδρία, ἀφοῦ προσκλήθηκαν σύμφωνα μὲ τὴ νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ.στ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος τοῦ Τμήματος, 'Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης καὶ Δ. Σακκάς, Σύμβουλοι Β', Χ. Κανελλόπουλος, εἰσηγητής, Τρ. Τριανταφύλλου, Καθηγητῆς τῆς 'Αγγλικῆς γλώσσας πού ὑπηρετεῖ μὲ ἀπόσπαση στὸ ΚΕΜΕ καὶ ἡ γραμματέας Δῆμ. 'Ιωαννίδου μὲ βαθμὸ 5ο. *Προβλεπε ὅτι ἡ βάζοι κοινὴ ἔτσι ὡς αὐτοὶ. ἡμεῖς μὲ τὸ προγραμμα τῶν τεχν.*

Θέματα ἡμερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ/τος "Συμπλήρωση καὶ τροποποίηση διατάξεων τοῦ Π.Δ. 686/79 (ΦΕΚ 200) "Περὶ καθορισμοῦ τομέων, τμημάτων εἰδικότητων καὶ κατευθύνσεων ἐξειδίκεύσεως τῶν σχολικῶν μονάδων Μέσης Τεχνικῆς καὶ 'Επαγγελματικῆς 'Εκπ/σεως".
2. Τεχνικὴ Μηχανικὴ I καὶ II" τοῦ Γ. Καπουλῖτσα.
3. Μηχανολογικὸς ἐξοπλισμὸς ἐπεξεργασίας τροφίμων καὶ κονσερβοποιίας τοῦ Γ. 'Αράπη
4. "APPLIED BUSINESS ENGLISH" τῆς Δημοπούλου καὶ
5. "Κινητήριες μηχανές" τῶν Παπαθεοδοσίου καὶ Κροντήρη.

Στὴν ἀρχὴ τῆς συνεδρίας, ἀφοῦ διαπιστώθηκε ἀπαρτία διαβαστῆκε καὶ ἐπικυρώθηκε τὸ πρακτικὸ τῆς προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 39/82).

'Επεὶτα τὸ Τμήμα ἄρχισε τὴν ἐξέταση τῶν θεμάτων τῆς ἡμερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ. "Συμπλήρωση και τροποποίηση διατάξεων του Π.Δ. 686/79 (ΦΕΚ 200 περί καθορισμού τομέων Τμημάτων ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδίκευσεως των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχ. και Έπαγγ. Έκπ/σεως.

Ο κ. Άν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ. που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Ε1/1055 5-7-1982). Έπίσης διαβιβάστηκε και αιτιολογική έκθεση η οποία αναφέρεται στο Προεδρικό αυτό Δ/μα.

Συνεχίζοντας ο κ. Άν.Μαυροματάκος είπε ότι συμφωνεί με την αιτιολογική έκθεση του σχεδίου και προτείνει την έγκρισή του όπως έχει.

Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών. Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη.

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ. Άν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμοφωνα αποφαινεται:

Έγκρίνει την προτεινόμενη συμπλήρωση και τροποποίηση διατάξεων του Π.Δ. 686/79 (ΦΕΚ 200) "περί καθορισμού τομέων, τμημάτων ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδίκευσεως των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχνικής και Έπαγγ. Έκπ/σεως" όπως έχει.

. / .



Θέμα 2ο: "Τεχνική Μηχανική Ι και ΙΙ" του Γεωρ. Καπουλίτσα.

Ο κ. Άν. Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τόν κ. Πρόεδρο, είπε τὰ ἐξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβιάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΘ (Φ 303.1/Ε/522 11-5-82).

Ἐπίσης διαβιβιάστηκε καί ἀπόσπασμα πρακτικοῦ (ἀρ. 278 1-7-81) τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης ποὺ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Άν. Μαυροματάκος εἶπε τὰ ἐξῆς: Γενικά τὸ βιβλίο εἶναι καλὸ.

Ἡ ὕλη παρέχεται μὲ ἱκανοποιητικὸ διδακτικὸ τρόπο. Ἡ γλώσσα εἶναι ἡ προβλεπόμενη ἀπὸ τὸ Νόμο. Ἡ στάθμη του ἀνταποκρίνεται στὴ στάθμη τῶν σπουδαστῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ.

Ἐπειτα πῆρε τὸ λόγο ὁ κ. Χ. Κανελλόπουλος, ἐπίσης εἰσηγητής, ὁ ὁποῖος εἶπε τὰ ἐξῆς:

"Τὸ βιβλίο "Τεχνική Μηχανική" τοῦ κ. Γ. Καπουλίτσα ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο τόμους Ι καί ΙΙ.

Τὸ βιβλίο εἶναι γενικά καλὸ καί ἀνταποκρίνεται στὸ πρόγραμμα.

Στὸ βιβλίο θὰ πρέπει νὰ γίνῃ σωστὴ ἀρίθμηση τῶν σελίδων, ἐξισώσεων, σχημάτων κ.λ. (βλ. βιβλία Ἰδρύματος Εὐγενίδου).

Μερικὰ σχήματα δὲν εἶναι εὐανάγνωστα καί πρέπει ὁ συγγραφέας νὰ τὰ ἐπιμεληθεῖ ὥστε νὰ γίνῃ σωστὴ ἐκτύπωση.

Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου παρέχεται μὲ σαφήνεια καί δὲν παρουσιάζονται σφάλματα. Εἰση-
γοῦμαι τὴν ἔγκρισή του ὡς διδακτικοῦ".

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.

Ο κ. Σπ. Διάμεσης εἶπε τὰ ἐξῆς:

Γενικά τὸ βιβλίο εἶναι καλὸ. Καλὸ θὰ εἶναι τὰ πρόσθετα θέματα στατιστικῆς καὶ ἐνταχ-
θοῦν στὸ κείμενὸ τοῦ βιβλίου.

Ἐπίσης ἔχει μερικὰ γλωσσικά λάθη ποὺ πρέπει νὰ διορθωθοῦν π.χ. τεῦχος Ι σελ.

XIX, I-I, 3-75, 76 < > II 64). 8-43, 4-61

Μερικὰ σχέδια εἶναι δυσανάγνωστα.

Ο κ. Λ. Ἀδαμόπουλος εἶπε ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴν εἰσήγηση μὲ τὴν ἐπιφύλαξη γιὰ τόν ὄγκο τοῦ βιβλίου. Τὴν ἴδια ἐπιφύλαξη ἐξέφρασε καί ὁ Πρόεδρος τοῦ Τμήματος κ. Στ.

Παλιοκρασάς.

Ἐπειτα ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό άνωτέρω βιβλίο.
2. Τό άρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.κ. 'Αν.Μαυροματάκου καί Χ.Κανελλόπουλου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαινεται:

Ἐγκρίνει τό βιβλίο: "Τεχνική Μηχανική Ι καί ΙΙ" τοῦ κ.Γ.Καπουλίτσα, ὡς διδακτικό,
γιά τοῦς σπουδαστές τοῦ ΕΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.



Θέμα 3ο: Μηχανολογικός έξοπλισμός έπεξεργασίας τροφίμων και κονσερβοποιίας"
του Γ. Άράπη.

Ο κ. Άν.Μαυροματάκος, εισηγητής για τó θέμα αυτό, αφού έλαβε τó λόγο από
τόν κ.Πρόεδρο, είπε τά εξής: Στάλθηκε από τó ΥΠΕΠΘ Έγγραφο (άρ.φ.303.1/Ε/ 983 25-6-82) με τó όποί^ο ~~αποφάσισ~~ *επιβάλλεται για χρηματοδότηση το γραφείο βιβλίου.*

Επίσης διαβιβάστηκε και απόσπασμα πρακτικού (άρ. 100/22-4-78) του Συλλόγου
τόν Καθηγητόν του ΚΑΤΕΕ Άθηνών τó όποί^ο δέν άφορᾷ τήν έγκριση του βιβλίου άλλᾷ
τήν έγκριση του πίνακα περιεχομένων.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται άπόψεις μεταξύ τών μελών.
Τέλος τó Τμήμα αφού έλαβε ύπόψη τή γενόμενη συζήτηση

όμόφωνα αποφαινεται:

Άναβάλλει τή λήψη άποφάσεως για τó βιβλίο του Γ. Άράπη "Μηχανολογικός έξοπλι-
σμός έπεξεργασίας τροφίμων και κονσερβοποιίας" μέχρις ότου σταλεί τó πρακτικό
έγκρίσεως του βιβλίου από τó Σύλλογο Καθηγητόν.



Θέμα 4ο: APPLIED BUSINESS ENGLISH τής ^{μελ.} Δημοπούλου.

Ο κ. Τρ. Τριανταφύλλου, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο εἶπε τὰ ἑξῆς:

Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποῦ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μέ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (Φ. 303.1/Ε/2814 1-4-82).

Ἐπίσης διαβιβάστηκε καί πρακτικὸ τοῦ συλλόγου τῶν Καθηγητῶν τοῦ ΚΑΤΕΕ Πατρῶν (ἀρ. 2/14-1-1981) ποῦ ἐγκρίνει τὸ βιβλίο αὐτό.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Τριανταφύλλου εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

"Τὸ βιβλίο εἶναι γραμμένο γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ 4ου ἐξαμήνου τοῦ Τμήματος Λογιστῶν τῆς Σχολῆς ΑΣΕΕ τοῦ ΚΑΤΕΕ Πάτρας.

Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 142 σελίδες καί πέρα ἀπὸ τὴν κύρια ὕλη, περιλαμβάνει εἰσαγωγή, πῖνακα περιεχομένων καί ἀρκετὰ ἀξιόλογα βιβλιογραφία.

Ἡ κύρια ὕλη τοῦ βιβλίου χωρίζεται σέ 6 βασικά μέρη (κεφάλαια) καί περιλαμβάνει:

(α) Βασικὲς ἀρχές τῆς γραπτῆς ἐπικοινωνίας

(β) Ἐπανάληψη τῆς Ἀγγλικῆς Γραμματικῆς

("Ἔτσι γράφει ὁ τίτλος τοῦ δευτέρου μέρους ἀλλὰ καταγίνεται μόνο μέ τὰ προβλήματα τῆς στίξης, ἀπλές καί σύνθετες προτάσεις καί προβλήματα ὀρθογραφίας). Ἐπομένως ὁ

τίτλος δέν ἀνταποκρίνεται στὸ περιεχόμενόν

(γ) ἀνάλυση-περιγραφή τῆς φύσης τῶν ἐμπορικῶν ἐπιστολῶν

(δ) ἀνάλυση-περιγραφή τῆς φύσης τῆς ἀναφορᾶς-ἐκθεσης

(ε) Κατάλογο ἐμπορικῶν συντμήσεων στὴν Ἀγγλική

(στ) ἀσκήσεις.

Ι. Τὰ θετικά στοιχεῖα τοῦ βιβλίου:

- Ἡ κυρίᾳ Δημοπούλου ἀκολουθεῖ πιστὰ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα.
- Γιά κάθε ἐπιμέρους ἀντικείμενο κάνει λεπτομεριακὴ ἀνάλυση καί συγχρόνως δίνει παραδείγματα γιὰ τὴ μεγαλύτερη κατανόησή του.
- Ἡ ἀνάλυση καί παρουσίαση τῶν διαφόρων τύπων Ἐμπορικῶν ἐπιστολῶν εἶναι πολὺ ἐνδελεχῆς καί ὁλοκληρωμένη. Ἰδιαιτέρη ἐντύπωση κάνει ἡ σελίδα 39 μέ διαγράμματα τύπων ἐμπορικῶν ἐπιστολῶν.
- Θετικὸ ἐπίσης στοιχεῖο εἶναι καί ἡ παράθεση τοῦ πῖνακα τῶν ἐμπορικῶν συντμήσεων.



- Γενικά ή όλη έργασια τής συγγραφέας δείχνει μεγάλη προσπάθεια καθ' ύπευθυνότητα.

II. Τά άρνητικά στοιχεία του βιβλίου:

Φαίνεται ότι ή συγγραφέας στάθηκε δέσμια του άναλυτικού προγράμματος ως πρός τή σειρά πού παρουσιάζει τήν ύλη του βιβλίου μέ άποτέλεσμα νά έλαχιστοποιήσει τήν παιδαγωγική καί διδακτική συσχέτιση ύλης-τρόπου παρουσίασης-έξάσκησης καί έμπέδωσης κυρίως στόν προφορικό λόγο παρά τό γεγονός ότι καί αυτό τό άναλυτικό πρόγραμμα πού τόσο πιστά άκολούθησε ύπαγορεύει "Μία ώρα θεωρητικής διδασκαλίας. Δύο ώρες συζητήσεως".

- Διαβάζοντας κανείς τό βιβλίο άποκομίζει τήν έντύπωση ότι οί σπουδαστές, ή εΐναι άγγλόφωνοι ή δέν έχουν κανένα πρόβλημα στή χρήση τής 'Αγγλικής. Αυτό συμπεραίνεται από τίς άναριθμητες σελίδες θεωρητικής άνάλυσης τών επιμέρους άντικειμένων πού προϋποθέτει μάλλον παθητική στάση του σπουδαστή-δέκτη.

'Ενδεικτικά άναφέρω τά έξής:

- (1) Δέ δίνεται μέ κανένα τρόπο ('Ελληνικά ή 'Αγγλικά) καθόλου νέο λεξιλόγιο σέ όλα τό βιβλίο.
- (2) Στο 2ο μέρος του βιβλίου ή άνάλυση τής χρήσης τών σημείων τής στίξης καλύπτει 17 όλόκληρες σελίδες ένώ ή άνάλυση τών προβλημάτων τής όρθογραφίας 8 σελίδες.
- (3) Στο 6ο μέρος του βιβλίου, στίς άσκήσεις παρατηρεί κανείς ότι ένώ όλόκληρο τό βιβλίο άποτελείται από 142 σελίδες οί άσκήσεις περιλαμβάνονται μόνο στίς τελευταίες 12 σελίδες. Δηλαδή οί 130 από τίς 142 σελίδες εΐναι άνάλυση τής ύλης πού ύπαγορεύει τό άναλυτικό πρόγραμμα.

- Δευτερεύουσας σημασίας εΐναι έπίσης τά διάφορα όρθογραφικά καί συντακτικά λάθη πού εύκολα έντοπίζει κανείς. 'Ενδεικτικά άναφέρω ότι τέτοια λάθη ύπάρχουν στίς σελίδες 2, 3, 4, 7.

III. Συγκρίτικά συμπεράσματα:

Συγκρίνοντας τά όσα θετικά καί άρνητικά άνάφερα πίο πάνω μπορεί κανείς νά καταλήξει στα έξής:

- (α) 'Ός πρός τό περιεχόμενο: Εΐναι άξιόλογο καί πολύ μεθοδικά άναλυμένο άκολουθώντας τό άναλυτικό πρόγραμμα.
- (β) 'Ός πρός τήν μεθοδολογία παρουσίασης: Άγνοεί κάθε μέθοδο καί τεχνική παρουσίασης καί έμπέδωσης τής ύλης πού, ιδιαίτερα στή διδασκαλία μιās ξένης γλώσσας

ανεξάρτητα από τὸ ἐπίπεδο γνώσης αὐτῆς τῆς γλώσσας, ἡ συμμετοχὴ τοῦ σπουδαστῆ σὲ ὅλες τῖς φάσεις τοῦ μαθήματος εἶναι πρωταρχικῆς σημασίας. Ἐκτός ἐὰν μετὰ ἀπὸ τὴν παρουσίαση καὶ ἀνάλυση κάθε μαθήματος, ἡ καθηγήτρια παραπέμπει τοὺς σπουδαστές στίς ἀσκήσεις στὸ τέλος τοῦ βιβλίου.

Ἐπειτα ἀπὸ ὅλα ὅσα ἀνάφερα πρὸ πάνωπροκύπτει ὅτι ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου εἶναι πράγμα τι ἀξιόλογη ἀλλὰ ἡ ὀργάνωσή της δὲν εἶναι ἡ ἐνδεδειγμένη. Προτείνω ἐπομένως στὸ Τμήμα νὰ μὴ πάρει ἀπόφαση τελικὴ καὶ νὰ προτείνει στὴ συγγραφεῖα τὰ ἑξῆς:

- α) Νὰ ἀναδιαρθρώσει τὴν ὕλη της σὲ ἐνότητες καὶ μαθήματα.
- β) Σὲ κάθε ἐνότητα νὰ συμπεριλάβει τῖς ἀνάλογες ἀσκήσεις ὥστε νὰ ὑπάρξει ἡ δυνατότητὴ τῆς συμμετοχῆς τῶν σπουδαστῶν ὅχι μόνο στὸ γραπτὸ ἀλλὰ καὶ στὸν *κροχόμο γόγο*

Ὁ κ. Σπ. Διάμεσης, εἰσηγητῆς, εἶπε ὅτι τὸ βιβλίο ὅπως ἔχει γραφεῖ εἶναι κουραστικὸ Συμφωνεῖ μὲ τὴν εἰσήγηση τοῦ κ. Τριανταφύλλου.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καὶ ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν. Τέλος τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν. 186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ. κ. Διάμεση καὶ Τριανταφύλλου καὶ
4. Τῖς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαίνεται:

Ἀναβάλλει τὴ λήψη ἀποφάσεως γιὰ τὸ βιβλίο: APPLIED BUSINESS ENGLISH" τῆς Γεωργίας Δημοπούλου γιὰ νὰ ἐπικοινωνήσῃ ἡ συγγραφεῖα μὲ τοὺς κ. εἰσηγητές, προκειμένου νὰ τῆς ὑποδειχτοῦν οἱ παρατηρήσεις τοῦ Τμήματος.

Θέμα 5ο: "Κινητήριες μηχανές" τῶν Παπαθεοδοσίου καὶ Κροντήρη.

Τὸ θέμα αὐτὸ δὲν συζητήθηκε διότι ἐξαντλήθηκε ὁ χρόνος γιὰ τὴ συζήτηση τῶν προηγούμενων θεμάτων.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὰ τελείωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Ἡ Γραμματεῖα

Δῆμ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 41/1982

Σήμερα 30 Αυγούστου 1982 ημέρα Δευτέρα και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα Τεχνικής και Έπαγγελματικής Έκπ/σεως του Κέντρου Έκπαιδευτικών Μελετών και Έπιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδρίων του (Μεσογείων 396, Άγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σтам. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Άν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς, Στ. Παπασημακόπουλος και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής, Άρ. Δασκαλάκης, Ειδικός επιστήμονας και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Τοπογραφία" του κ. Ιωάν. Όρφανου.
2. "Κινητήριες μηχανές" των κ.κ. Παπαθεοδοσίου και Κροντήρη και
3. "Μαθηματικά ΙΙ" του κ. Άρ. Μακρυγιάννη.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 40/80).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Τοπογραφία" τοῦ κ.Γ. Ὁρφανοῦ.

Ὁ κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εἰσηγητὴς γιὰ τὸ θέμα αὐτό, διάβασε στὰ μέλη τὴν εἰσή-
γησή του, γιὰ τὴν ὁποία συνεργάστηκε μὲ τὸν κ. Ἀρ.Δασκαλάκη καί ἡ ὁποία ἔχει ὡς
ἐξῆς:

Ἐποβλήθηκε μὲ τὸ 34/22-10-81 πρακτικὸ τοῦ Α.Σ. ^{τῆς ΣΕΛΕΤΕ} ~~ἀποῦ~~ ἐγκρίνει τὴν ὑποβολή τοῦ βιβλίου
στὸ ΚΕΜΕ γιὰ γνωμοδότηση.

Τὸ βιβλίο ἀποτελεῖται ἀπὸ 202 ἀριθμημένες σελίδες καί παράρτημα τεχνικῶν προδιαγραφῶν
13 σελίδων. Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου κατανέμεται σὲ 5 κεφάλαια. Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου καλύπτει
τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί ἡ στάθμη του ἀνταποκρίνεται στὸ ἐπίπεδο τῆς ΣΕΛΕΤΕ.

Ἡ προσπάθεια τοῦ συγγραφέα γιὰ συνοπτικὴ παρουσίαση δέν ἀποβαίνει σὲ βάρος τῆς πλη-
ρότητας τοῦ βιβλίου. Ὁ χαρακτηρισμὸς τῶν κεφαλαίων νά γίνῃ μὲ ἐννιαῖο τρόπο στὸ κεί-
μενο καί στὸν πίνακα περιεχομένων. Τὸ ἴδιον ἰσχύει καί γιὰ τὰ σχήματα. Οἱ σελίδες
11, 12 νά ἀντικατασταθοῦν (ἐσφαλμένη ἐκτύπωση τοῦ κειμένου). Οἱ τεχνικὲς προδιαγρα-
φές στὸ παράρτημα τοῦ βιβλίου εἶναι χρήσιμες. Θὰ πρέπει ὅμως νά προσεχεθεῖ καί νά
τονισθεῖ ἰδιαίτερα τὸ πρῶτο ἄρθρο τῶν προδιαγραφῶν "..... ὑποκεῖμεναι εἰς τὴν
προσαρμογὴ τῶν τεχνολογικῶν ἐξελιξέων".

Σύμφωνα μὲ τὰ παραπάνω εἰσηγοῦμαστε πῶς ἐγκρίσῃ του γιὰ διδακτικὸ βιβλίο τῆς ΑΣΕΤΕΜ/
ΣΕΛΕΤΕ ἐφόσον συμπληρωθεῖ μὲ τὴν ἀπαραίτητη βιβλιογραφία γιὰ δεοντολογικοὺς καί παι-
δαγωγικοὺς λόγους".

"Επεῖτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξὺ τῶν μελῶν.
Τέλος μετὰ ἀπὸ διεξοδική συζήτηση τὸ Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὸ ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τὸ ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75
3. Τὴν εἰσήγηση τῶν κ.Παλαιοκρασσά καί Δασκαλάκη καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στὴ γενόμενη συζήτηση

ἀποφαίνεται: Γνωμοδοτεῖ:

Ἐγκρίνει τὸ βιβλίο: "Τοπογραφία" τοῦ κ. Ἰωάν. Ὁρφανοῦ, ὡς διδακτικὸ, γιὰ τοὺς σπου-
δαστὲς τῆς ΣΕΛΕΤΕ μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι θὰ συμπληρωθεῖ μὲ βιβλιογραφία.

Ὁ κ.Σ.Διάμσης συμφωνεῖ μὲ τὴν ἔγκριση τοῦ βιβλίου ἐφόσον ὁ συγγραφέας δέν ἔλαβε
μέρος στὴ συνεδρία γιὰ τὴν κρίση τοῦ βιβλίου του.



Θέμα 2ο: "Κινητήριες μηχανές" τῶν κ.κ. Παπαθεοδοσίου καί Κροντήρη.

Ὁ κ. Ἀν. Μαυροματάκος, εἰσηγητής, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς: Εἰσάγεται πρὸς συζήτηση τὸ ἀνωτέρω βιβλίο ποὺ διαβιβάστηκε γιὰ γνωμοδότηση στὸ ΚΕΜΕ μὲ ἔγγραφο τοῦ ΥΠΕΠΘ (ἀρ. Φ.303.1/Ε/981 25-6-82).

Συνεχίζοντας ὁ κ. Ἀν. Μαυροματάκος εἰσηγεῖται τὰ ἀκόλουθα:

"Ἡ ὕλη τοῦ βιβλίου προορίζεται γιὰ τοὺς σπουδαστές τοῦ τμήματος Ἡλεκτρολόγων καί συγκεκριμένα τοῦ Δ' ἑξαμήνου. Διδάσκεται 3 ὥρες θεωρία καί 3 ὥρες Ἐργαστήρια κάθε ἐβδομάδα.

Ἀνταποκρίνεται στὴν προβλεπόμενη ὕλη ἀπὸ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα. Ἐπίσης περιέχει ἐπιπλέον ὁρισμένες ἐνότητες οἱ ὁποῖες ὅμως θὰ βοηθήσουν τοὺς σπουδαστές γιὰ τὴν καλύτερη κατανόηση τῆς κυρίας ὕλης.

Ἐχει ὁρισμένα σφάλματα τὰ ὁποῖα ἐπειδὴ εἶναι ἀπὸ παραδρομὴ σίγουρα θὰ τὰ διορθώσουν οἱ συγγραφεῖς κατὰ τὴν τελικὴ ἔκδοση τοῦ βιβλίου, ὅπως καί ὁρισμένες σελίδες οἱ ὁποῖες εἶναι δυσανάγνωστες.

Γενικὰ τὸ βιβλίο εἶναι κατ'ἀλληλο γιὰ τοὺς σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ τοῦ τμήματος Ἡλεκτρολόγων τοῦ Δ' ἑξαμήνου".

Ὁ κ. Δασκαλάκης, συνεισηγητής, συμφωνεῖ μὲ τῖς παρατηρήσεις τοῦ κ. Ἀν. Μαυροματάκου.

Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ. Χ. Κανελλόπουλος ἔκανε τῖς ἀκόλουθες παρατηρήσεις:

1) Θὰ πρέπει νὰ γίνεи βελτίωση τῶν σχημάτων καί ὅταν τυπωθοῦν νὰ εἶναι εὐανάγνωστα.

Τὸ βιβλίο παρουσιάζει τὰ παρακάτω λάθη ἢ ἀσάφειες.

Σελ. 47, ἡ τελευταία φράση εἶναι λάθος: Ἡ πίεση μηδενίζεται κ.τ.λ.

Σελ. 50, ἐξίσωση (2-3) ~~ΜΚΡ~~ τί ἐννοεῖ; Σελ. 51/1, ἡ (3-1) δέν εἶναι σωστή, ὁμοίως ἡ (3-2). Σελ. 56 ἡ σχέση (3-8) δέν εἶναι ἀνισοσκελὴς ὑπερβολή, ἀλλὰ παραβολή.

Σελ. 67 τὰ ὅρια τοῦ ὀλοκληρώματος (1-6) νὰ γίνουν P2 καί P1 ἀντὶ 2 καί 1:

Σελ. 70, (1.2.2) νὰ γραφεῖ βαθμὸς θερμοκῆς ἀπόδοσης. Ὁμοίως καί στὴ σελ. 72, (1.2.4)

Ἡ σελ. 81 εἶναι δυσανάγνωστη. Σελ. 82 ἡ εἰκόνα (νὰ γραφεῖ σχῆμα) φέρει ξενόγλωσσα στοιχεῖα. Σελ. 126 δυσανάγνωστη. Σελ. 152 ἡ (1-4) ποὺ ἐκφράζει τὸ νόμο τοῦ BERNOULLI εἶναι λάθος, ἐπίσης καί ἡ (1-5). Σελ. 161 τὰ σχήματα δυσανάγνωστα".

Ο κ. Σπ. Διάμεσης είπε τά εξής:

1. Στο εξώφυλλο δέν έχει γραφεί τίποτα.
3. Η ύλη είναι έκτενής.
2. Στα περιεχόμενα δέν έχουν γραφεί οι σελίδες.
4. Είναι δυσανάγνωστο το βιβλίο σε μερικά σημεία.
5. Υπάρχουν μερικές λεζάντες που έχουν ξένους χαρακτηρισμούς. Τέλος να προσεχθούν
σφάλματα γλώσσας π.χ. σελίδες VI, X, 6, 7, 20, 35, 46, 46/1, 76, 90, 113, 120, 1:
200, 275.

Έπειτα από αυτά εισηγείται την έγκριση του βιβλίου αφού όμως ληφθούν υπόψη οι γενόμενες παρατηρήσεις.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Άρθρο 2 του Ν. 186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ. Μαυροματάκου και Δασκαλάκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

όμοφωνα αποφαινεται:

Έγκρίνει το βιβλίο: "Κινητήριες μηχανές" των κ.κ. Θ. Παπαθεοδοσίου και Η. Κροντήρη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών.

Το Τμήμα όμως επισημαίνει ότι δέν υπάρχει πρακτικό έγκρίσεως του παρόντος βιβλίου από το σύλλογο των Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ 'Αθηνών.

Σημειώνει επίσης ότι ο χρόνος των δύο ημερών που μεσολαβεί ανάμεσα στην απόφαση έγκρισης του πίνακα περιεχομένων (9-6-1982) και την απόφαση για την έγκριση του κειμένου (11-6-1982) είναι τόσο μικρός ώστε να μην επαρκεί ακόμα ούτε για τη μελέτη του βιβλίου από την Έπιτροπή που το έκρινε.



Θέμα 3ο: "Μαθηματικά II" του κ. 'Αρ. Μακρυγιάννη.

'Ο κ. Λ. 'Αδαμόπουλος, εισηγητής για τὸ θέμα αὐτό, ἀφοῦ ἔλαβε τὸ λόγο ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρο, εἶπε τὰ ἑξῆς:

"Ἡ Δ/ση 'Εφαρμογῆς Προγραμμάτων-Μελετῶν ΥΠΕΠΘ μὲ τὸ ἔγγραφο τῆς Φ.303.1/Ε/982/25-6-1982 μᾶς διαβιβάζει τὸ πρακτικὸ 8/3-6-1982 τοῦ συλλόγου καθηγητῶν τῆς ΑΣΤΕΜ τοῦ ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς ποῦ ἀναφέρεται στὴν καταλληλότητα τοῦ βιβλίου

"Μαθηματικά II" τοῦ Α. Μακρυγιάννη μὲ τὴν παράκληση νὰ γνωματεύσουμε σχετικὰ μὲ τὴν καταλληλότητα τοῦ παραπάνω βιβλίου σύμφωνα μὲ τὸ ἄρθρο 3 τοῦ Ν.648/77.

"Ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ πρακτικὸ τῆς Σχολῆς ὁ σύλλογος τῶν καθηγητῶν ἐγκρίνει ὁμόφωνα τὸ κατὰλληλο τὸ βιβλίο "Μαθηματικά II" τοῦ Α. Μακρυγιάννη γιατί: "Τὸ περιεχόμενόν

του εἶναι τὸ προβλεπόμενον ἀπὸ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ἡ ὕλη παρέχεται μὲ ἀκρίβεια καί σαφήνεια ἡ δὲ γλῶσσα εἶναι ἡ προβλεπόμενη ἀπὸ τὸ ἄρθρο 3 τοῦ Ν.576/77.

'Αφοῦ ἔλαβα ὑπόψη τὸ παραπάνω πρακτικὸ καί μελέτησα τὸ κρινόμενο βιβλίο ἔχω νὰ παρατηρήσω τὰ ἑξῆς:

Τὸ βιβλίο αὐτό ποῦ ἀπωτελεῖται ἀπὸ 362 χειρόγραφες σελίδες μπορεῖ νὰ χωρισθεῖ σὲ τρία μέρη.

Στὸ πρῶτο μέρος εἰσάγεται τὸ ἀπλὸ ὁλοκλήρωμα μὲ ἐφαρμογές ἀπὸ τὴν Γεωμετρία καί τὴ Φυσική. Στὸ δεῦτερο μέρος ἀναπτύσσονται τὰ σχετικὰ μὲ τῖς συναρτήσεις πολλῶν μεταβλητῶν, τὰ διπλά καί τριπλά ὁλοκληρώματα, καθὼς ἐπίσης καί τὰ σχετικὰ μὲ τῖς σειρές. Τέλος τὸ τρίτο μέρος περιέχει στοιχεῖα ἀπὸ τὴ γραμμικὴ ἄλγεβρα καί συγκεκριμένα τῖς βασικὰς ἰδιότητες τῶν ὀριζουσῶν καί τῶν μητρῶν καί τὴ λύση τῶν γραμμικῶν συστημάτων.

'Ὡς πρὸς τὴν διαπραγμάτευση τῆς ὕλης παρετηρήθησαν οἱ ἑξῆς παραλείψεις.

1. Δίνεται μεγάλη ἔμφαση στῖς μεθόδους ὑπολογισμοῦ τῶν ἀρίστων ὁλοκληρωμάτων. Τὰ ὁλοκληρώματα π.χ. τῆς μορφῆς $\int f(x, \sqrt{ax^2 + bx + \gamma}) dx$ σελ. 45 καί 69 ὑπολογίζονται μὲ δύο διαφορετικοὺς τρόπους.

2. Τὰ ὅσα ἀναφέρονται γιὰ τὰ ἑλλειπτικά καί τὰ ὑπερελλειπτικά ὁλοκληρώματα (σελ. 88) καθὼς ἐπίσης καί τὰ σχετικὰ μὲ τὸ χαρακτηριστικὸ πολυώνυμο μιᾶς μήτρας (παρ. 14.20) δέν προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα καί πρέπει νὰ παραλειφθοῦν.

'Ἡ ἀνάπτυξη ἄλλωστε τῶν παραπάνω ἐνοτήτων καί εἰδικότερα τῆς ἐνότητος "Χαρακτηριστικὸ πολυώνυμο μιᾶς τετραγωνικῆς μήτρας" ἐπειδὴ παρουσιάζει πολλὰ κενὰ καί ἀσάφεις εἶναι ἀδύνατον νὰ κατανοηθεῖ πλήρως ἀπὸ τὸν ἀναγνώστη.

3. Στή σελίδα 287 σειρά 5- ο τύπος 6 νά συμπληρωθεῖ μέ τό χ πού λείπει.
4. Στή σελίδα 288 σειρά 8+ τό ἐπίθετο "μονοσήμαντη" εἶναι πλεονασμός ἀφοῦ ἡ ιδιότητα τοῦ "μονοσήμαντου" εἶναι ἐξῆρισμοῦ τό χαρακτηριστικό γνώρισμα μιᾶς συναρτήσεως.
5. Στή σελίδα 300 χρησιμοποιεῖται ἡ ἔννοια "μετάθεση ἀρτία ἢ περιττή" χωρίς ὅμως νά ἔχει ὀριστεῖ προηγουμένως. Τέλος
7. Τό βιβλίο σέ πολλά σημεῖα του χρήζει γλωσσικῆς βελτιώσεως. Ἐνδεικτικά ἀναφέρω τίς σελίδες: V, VI εἰσαγωγή, 205 σειρά 12+, 353 σειρά 7+ ὅπου κανεῖς μπορεῖ νά παρατηρήσει γλωσσικές ἀτέλειες. Ἐπίσης ὁ ὀρισμός τῆς τάξης μιᾶς μήτρας, σελ.343, χρειάζεται γλωσσική βελτίωση.

Γενικά ὅμως, παρ' ὅλες τίς παραπάνω παρατηρήσεις, οἱ ὁποῖες εὐκόλα μποροῦν νά διορθωθοῦν, ἡ εἰκόνα τοῦ βιβλίου ἀπό διδακτικῆς καί ἐπιστημονικῆς πλευρᾶς εἶναι καλή, ὁ συγγραφέας ἀναπτύσσει τὰ διάφορα θέματα μέ ἀπλό καί ἐπαγωγικό τρόπο, ἔτσι ὥστε αὐτά νά γίνονται κατανοητά ἀπό τοὺς σπουδαστές τῶν ΚΑΤΕΕ. Τό θεωρητικό μέρος κάθε κεφαλαίου συνοδεύεται, ὅπως προβλέπει τό ἀναλυτικό πρόγραμμα, ἀπό κατάλληλες ἐφαρμογές ἀπό τή Γεωμετρία καί τή Φυσική.

"Υστερα ἀπό τὰ παραπάνω εἰσηγοῦμαι νά κριθεῖ τό βιβλίο "Μαθηματικά II" τοῦ Α.Μακρυγιάννη ὡς κατάλληλο γιά τόν σκοπό πού προορίζεται μέ τήν ἐπιφύλαξη ὡς πρὸς τὰ σημεῖα πού ἀναφέρθηκαν στήν εἰσήγησή μου".

"Ἐπειτα διεξάγεται συζήτηση καί ἀνταλλάσσονται ἀπόψεις μεταξύ τῶν μελῶν.

Ὁ κ.Σπ.Διδάμης εἶπε ὅτι σέ γενικές γραμμές τό βιβλίο εἶναι καλό.

Νά προσεχθοῦν ὅμως μερικά λάθη π.χ. σελ. ἐξῆφυλλο, πίνακας περιεχομένων, 1, 7, 355, 36 Τέλος μετά ἀπό διεξοδική συζήτηση τό Τμήμα ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τό ἀνωτέρω βιβλίο
2. Τό ἄρθρο 2 τοῦ Ν.186/75.
3. Τήν εἰσήγηση τοῦ κ.Λεων. Ἀδαμόπουλου καί
4. Τίς ἀπόψεις τῶν μελῶν στή γενόμενη συζήτηση

ὁμόφωνα ἀποφαινεται:

Ἐγκρίνει τό βιβλίο "Μαθηματικά II" τοῦ κ. Ἀριστείδη Μακρυγιάννη, ὡς διδακτικό, γιά τοὺς σπουδαστές, τοῦ ΚΑΤΕΕ Πειραιῶς ἐφόσον διαγραφεῖ ἡ παράγραφος 1420.

Μετά ἀπό αὐτά τελεῖωσε ἡ συνεδρία.

Ὁ Πρόεδρος

Σ. Παλιόκροστις

Ἡ Γραμματεία

Δ. Ἰωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 42/1982

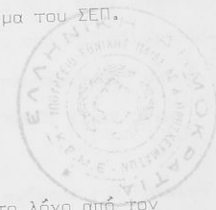
Σήμερα 1η Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα τής Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κων Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος, και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ. Κανελλόπουλος, εισηγητής και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέμα ημερήσιας διατάξεως

Οδηγίες διδασκαλίας Λυκείου για το σχολικό έτος 1982-1983.

Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

1. "Για να εκφέρει γνώμη το Τμήμα θα πρέπει να έχει λάβει γνώση του κειμένου των οδηγιών διδασκαλίας για τα Γενικά Λύκεια το οποίο και να μελετηθεί διεξοδικά στο πλαίσιο των νέων μέτρων.
2. Πρέπει να προηγηθεί στο Τμήμα ΕΤΕ του ΚΕΜΕ εκτενής και διεξοδική συζήτηση των νέων μέτρων σε σχέση με ^{τα} Τεχνικά Λύκεια της ίδιας μορφής με τη συζήτηση που οδήγησε στο Τμήμα Μέσης Εκπ/σεως του ΚΕΜΕ στο φυλλάδιο οδηγιών και να εκφραστούν διεξοδικά οι σχετικές απόψεις του Τμήματος Τεχνικής Εκπ/σης.
3. Μόνο τότε θα είχε έννοια η έκφραση γνώμης σχετικά με το έγγραφο του ΥΠΕΠΘ.



Σημ

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, επίσης εισηγητής, είπε τα εξής: "Στο Φ.102/Ε1/1345/18-8-82 έγγραφο του ΥΠΕΠΘ το οποίο κοινοποιήθηκε σε μας αναφέρει: "Τό ΚΕΜΕ από όποιο κοινοποιείται το έγγραφο αυτό παρακαλείται να μας συμβουλευθεί, εφόσον το κρίνει σκόπιμο πώς θα εφαρμοσθούν οι οδηγίες αυτές από τα Τεχνικά και 'Επαγγελματικά Λύκεια". Καταρχάς αναφέρομαι στην έκφραση του πιο πάνω εγγράφου: "εφόσον το κρίνει σκόπιμο".

Κατά τη γνώμη μου και σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις καθήκον και υποχρέωσή μας είναι όχι μόνο να συμβουλευόμαστε, όπως αναφέρει το έγγραφο τη Διοίκηση, αλλά και να προβούμε, αν χρειασθεί, σε σχετική ενημέρωση των εκπαιδευτικών. Πλήν όμως επειδή δεν έχουμε ακόμη λάβει τις συγκεκριμένες αποφάσεις του ΥΠΕΠΘ, τις σχετικές με τα νέα μέτρα εισηγούμαι να αναβληθεί η συζήτηση".

*Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, είπε ότι σύμφωνα με τις ανακοινώσεις του Υπουργού Παιδείας για το νέο σύστημα επιλογής υποψηφίων για τα ΑΕΙ, όσοι μαθητές των Τεχνικών και Επαγγελματικών Λυκείων επιθυμούν να εισαχθούν στα ΑΕΙ είναι υποχρεωμένοι να παρακαλουθήσουν τις "δέσμες" της Γ' Λυκείου στα πλησιέστερα Γενικά Λύκεια. Επομένως το υπό συζήτηση ερώτημα της διοικήσεως του ΥΠΕΠΘ είναι άνευ αντικειμένου.

Οι κ.κ.Διάμεσης και Μαυροματάκος απάντησαν ότι τα μέτρα που ανέφερε ο κ.Παλαιοκρασσάς δεν έχουν επισημοποιηθεί ακόμη και επομένως το Τμήμα δεν μπορεί να τα λάβει υπόψη κατά τη συζήτηση.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω έγγραφο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.Διάμεση και Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

Ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Αναβάλλει τη συζήτηση για τις οδηγίες διδασκαλίας Λυκείου για το σχολικό έτος 1982-83.



μέχρις ότου το Τμήμα λάβει συγκεκριμένες οδηγίες από τη Διοίκηση σχετικές με την εφαρμογή των νέων μέτρων για την εισαγωγή στα Α.Ε.Ι.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 43/1982

Σήμερα 3 Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυρομματάκος, Σπ.Διάμμερης, Δ. Σακκάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος και Λεων.Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν.Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής, Αρ.Δασκαλάκης και Χρ.Γρηγοράκης, Καθηγητές, που υπηρετούν με απόσπαση στο ΚΕΜΕ και η γραμματέας Δ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Προστασία Φυτικής παραγωγής Ι" του κ.Ιωάν. Μεντζέλου.
2. "Αγροτικά κτίρια και κατασκευές της κας Ειρήνης Μπουρνιά-Παπακώστα.
3. Σχέδια Π.Δ/τος: α) "Ίδρυση ειδικών τμημάτων διευτούς φοιτήσεως στη σχολή μεταφραστών του Κέντρου Μεταφράσεως και Διερμηνείας και
β) "Εισιτήριες εξετάσεις στο Κέντρο Μεταφράσεως και Διερμηνείας."

Στην αρχή της συνεδρίας αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 42/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Προστασία Φυτικής παραγωγής Ι" του κ.Ιωάν.Μεντζέλου.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Εισηγητής για το θέμα αυτό, διάβασε στα μέλη την εισήγησή του για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Χρήστο Γρηγοράκη και η οποία έχει ως εξής:

"Ο Σύλλογος Καθηγητών της ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης με το πρακτικό του με αριθ. 182/1-12-81 εγκρίνει ομόφωνα το βιβλίο "Προστασία Φυτικής Παραγωγής Ι" με κωδικό αριθμό ΓΦΠ 221 του Καθηγητή κ. Ιωάννη Μεντζέλου του Κλάδου 22 της παραπάνω Σχολής.

Η συνεδρίαση του Συλλόγου έγινε χωρίς τη συμμετοχή του συγγραφέα.

Το βιβλίο αποτελείται από 196 σελίδες και περιλαμβάνει πίνακα περιεχομένων και πλούσια βιβλιογραφία, ελληνική και ξενόγλωσση.

Η ύλη του αποτελεί το γενικό μέρος του μαθήματος "Προστασία Φυτικής Παραγωγής", ενώ το ειδικό μέρος έχει συγγραφεί από τον ίδιο συγγραφέα και έχει εγκριθεί από το Τμήμα ΕΤΕ-ΚΕΜΕ με την πράξη 4/82. Έτσι καλύπτεται πλήρως το αναλυτικό πρόγραμμα του μαθήματος.

Η ύλη που έχει διαιρεθεί σε τέσσερα μεγάλα κεφάλαια (Ενότητες) είναι σωστά διαλεγμένη και δίνεται με σαφήνεια.

Το βιβλίο είναι γενικά επιμελημένο και συμπληρώνεται με πολλές και καλές εικόνες. Είναι γραμμένο στη δημοτική γλώσσα χωρίς όμως να αποφεύγονται τελείως και στοιχεία της καθαρεύουσας (π.χ. το ν στην αιτιατική ενικού των άβρων κτλ).

Εισηγούμαι την έγκριση του βιβλίου αυτού. Θα πρέπει όμως ο συγγραφέας να λάβει υπόψη του τα παρακάτω σημεία.

1. Υπάρχουν ορισμένα τυπογραφικά λάθη (σελ.23, 29, 53).

2. Το ΡΗ σε πολλά σημεία του βιβλίου γράφεται με κεφαλαίο Ρ.

3. Τα απογορευμένα εντομοκτόνα, Χλωριωμένα και DDT που αναφέρονται στη σελ.130 για την ιστορία, μήπως δεν θα έπρεπε να αναφέρονται καθόλου;

4. Το κεφάλαιο 3.2.3 "Φυσιικά μέσα" στη σελ.176 ίσως πρέπει να αναλυθεί λίγο περισσότερο.

5. Να μπουں στη δημοτική όσα αναγράφονται στο εξώφυλλο του βιβλίου".

Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα ~~αφού~~ ^{έλαβε} υπόψη

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ. Παλαιοκρασσά και Γρηγοράκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α πο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο "Προστασία Φυτικής παραγωγής Ι" του κ.Ιωάν.Μεντζέλου ως διδακτικό για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.



Θέμα 2ο: Αγροτικά κτίρια και κατασκευές της κας Ειρήνης Μπουρνιά-Παπακώστα.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διόβασε την εισήγηση του για την οποία συνεργάστηκε με τους κ.κ.Γρηγοράκη και Δασκαλάκη και η οποία έχει ως εξής: "Επανεποβλήθηκε με το 187/82 πρακτικό του συλλόγου των Καθηγητών της ΑΣΤΕΓ που εγκρίνει ομόφωνα την έκδοσή του.

Το βιβλίο αποτελείται από 333 σελίδες (253 θεωρία και 80 σελίδες εφαρμογές) και η ύλη του κατανέμεται σε (4) τέσσερα κεφάλαια. Οπίσθιας βιβλιογραφίας περιλαμβάνει 21 βιβλία ελληνικά και ξένα.

Η πρώτη γνωμοδότηση του τμήματος για την έγκρισή του ήταν ομόφωνα αρνητική (βλέπε πρακτικό συνεδρίασης ~~σεφ~~ 4/10-3-81).

Στη νέα έκδοση του βιβλίου που επανεποβλήθηκε για κρίση, η συγγραφέας έχει λάβει υπόψη τις υποδείξεις του τμήματος όταν κρίθηκε για πρώτη φορά. Το βιβλίο γενικά έχει βελτιωθεί σημαντικά. Η ύλη του καλύπτει το αναλυτικό πρόγραμμα. Ορισμένα επιπλέον κεφάλαια σε σύντομη αναφορά δεν είναι πλεονασμός. Η εκτενέστερη πραγμάτευση χαρακτηριστικών αγροτικών κατασκευών προσαρμόζει το βιβλίο περισσότερο στο σκοπό του.

Υπάρχει συνέχεια στην ύλη χωρίς επαναλήψεις στη σειρά των ενότητων.

Το τεχνικό μέρος της έκδοσης πρέπει να βελτιωθεί με περισσότερη επιμέλεια στην εκτύπωση σχημάτων, εικόνων κτλ.

Ύστερα από τα παραπάνω εισηγηόμεθα την έγκρισή του ως διδακτικού βιβλίου".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Παλαιοκρασσά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται: Εγκρίνει το βιβλίο:

"Αγροτικά κτίρια και κατασκευές" της κας Ειρήνης Μπουρνιά-Παπακώστα, ως διδακτικό για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.



Θέμα 3ο: Σχέδια Π.Δ.: α) "Ίδρυση ειδικών Τμημάτων διετούς φοιτήσεως στη σχολή μεταφραστών του Κέντρου μεταφράσεως και Διερμηνείας και β) "Εισιτήριες εξετάσεις στο Κέντρο μεταφράσεως και Διερμηνείας".

Ο κ. Σταμ. Παλαιοκρασάς, εισηγητής για το θέμα αυτό είπε τα εξής: "Με τα δύο Π.Δ. που μας έστειλε το ΥΠΕΠΘ για τη σύμφωνα με το άρθρο 2 του Ν.186/75 γνώμη μας συνιστώνται στη Σχολή Μεταφραστών του ΚΕΜΕΔΙ ειδικά τμήματα Μεταφραστών για αποφοίτους της δευτεροβάθμιας Εκπ/σεως και επίσης ορίζονται οι λεπτομέρειες για τις εισιτήριες εξετάσεις.

Οι παρατηρήσεις είναι οι παρακάτω :

Α. Γενικές παρατηρήσεις.

- (1) Και τα δύο Προεδρικά Διατάγματα εξουσιοδοτούνται από τον Ίδρυτικό Νόμο του ΚΕΜΕΔΙ (Ν.647/77) και πιο συγκεκριμένα από την παράγραφο 5 του άρθρου 3 και το εδάφ. γ, παρ. 1, του άρθρου 10.
- (2) Τα συνιστώμενα Τμήματα δεν είναι δυνατό να ενταχθούν στην τριτοβάθμια εκπαίδευση με το παρόν Π.Δ. όταν η Σχολή στην οποία συνιστώνται είναι αδιαβάθμητη σύμφωνα με τον ιδρυτικό της Νόμο. Επομένως αν η Πολιτεία επιθυμεί να εντάξει το ΚΕΜΕΔΙ ή μία από τις Σχολές του στην τριτοβάθμια Εκπαίδευση θα πρέπει να το κάνει με Νόμο και όχι με υπερεξουσιοδότηση
66 Π.Δ.

Β. Ειδικές παρατηρήσεις.

Στο πρώτο Π.Δ/γμα.

- (1) Ο τίτλος αντί για "Ίδρυση" να λέει "σύσταση" όπως ακριβώς ορίζει και η παρ.5 του άρθρου 3 του Ν.647/77.
- (2) Στο προσήμιο να προστεθεί "του άρθρου 3" πριν από το Ν.647/77.
- (3) Το άρθρο 1 να γραφτεί ως εξής: "Συνιστώνται στη Σχολή Μεταφραστών του Κέντρου Μεταφράσεως και Διερμηνείας (ΚΕΜΕΔΙ) Ειδικά τμήματα Μεταφραστών, ειδικότητας Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής γλώσσας".
- (4) Το άρθρο 2 να γραφτεί ως εξής:
"Τα παραπάνω Ειδικά Τμήματα Μεταφραστών είναι διετούς φοιτήσεως και εγγράφονται σ'αυτά μετά από εξετάσεις σπουδαστές Ελληνικής Ιθαγένειας ή Έλλη-

νες το γένος, οι οποίοι έχουν απολυτήριο εξαταξίου Γυμνασίου ή Λυκείου και οι οποίοι γνωρίζουν άριστα δύο τουλάχιστον από τις ξένες γλώσσες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Π.Δ/τος".

Στο Δεύτερο Π.Δ.

Άρθρο 1

(1) Να διαγραφεί η πρώτη παράγραφος.

(2) Η παράγραφος 4 πρέπει να ξαναδιατυπωθεί επειδή επιφέρει σύγχυση.

Άρθρο 2.

(1) Να προστεθεί ως πρώτη παράγραφος η: "1. Ορίζεται ο αριθμός εισακτέων".

(2) Άρθρο 3

ως έχει".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος είπε τα εξής:

Η ίδρυση τμήματος μεταφραστών στη Σχολή Μεταφραστών και Διερμηνείας (ΚΕΜΕΔΙ) πρέπει να ξαναεξεταστεί.

Βάσει του παρόντος Π.Δ/τος στο Τμήμα που πρόκειται να ιδρυθεί θα γίνονται δεκτοί απόφοιτοι Λυκείων οι οποίοι θα σπουδάζουν δύο χρόνια, και θα αποφοιτούν ως μεταφραστές. Στο σημείο αυτό υπάρχουν επιφυλάξεις κατά πόσο οι απόφοιτοι Λυκείων μέσα σε δύο χρόνια μπορούν να μάθουν άριστα μία ή δύο γλώσσες και συγχρόνως να γίνουν καλοί μεταφραστές. Η σωστή μετάφραση προϋποθέτει άριστη γνώση της ελληνικής γλώσσας και άριστη γνώση της ξένης (τεχνική, επιστημονικών όρων κ.τ.λ.)

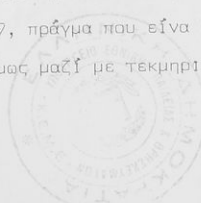
Αν υπάρχουν κάποιες ανάγκες για μεταφραστές μπορούν να χρησιμοποιηθούν απόφοιτοι Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής των Α.Ε.Ι.

Για το λόγο αυτό εισηγούμαι η ίδρυση τμήματος μεταφραστών να αναβληθεί και το θέμα να μελετηθεί από την ολομέλεια".

Ο κ. Σπ. Διάμεσης εισηγοίται τα ακόλουθα:

"Σε σχέση και με τα δύο παραπάνω Σχέδια Π.Δ. παρατηρούμε τα ακόλουθα:

1. Επισημαίνουμε ότι ο Νόμος για το ΚΕΜΕΔΙ (Ν.647/77) δεν στάλθηκε, όταν έγινε, στο ΚΕΜΕ για γνωμοδότηση. Έτσι το ΚΕΜΕ δεν έχει γνωμοδότηση και για μερικές βιαστικές του που ίσως τώρα, και μάλιστα ενόψη τυχόν μετατροπής του ΚΕΜΕΔΙ σε Ανάταξη Σχολή, θα δημιουργούσαν ορισμένα προβλήματα - όπως, π.χ. η ίδια η ίδρυση Ειδικών Τμημάτων διετούς φοίτησης που πριν καλά-καλά λειτουργήσουν θα αντιμετωπίσουν πρόβλημα μέσα σε ένα ΚΕΜΕΔΙ που θα ενταχθεί, όπως προγραμματίζεται - αν είναι σωστές οι πληροφορίες μας - για ένταξη στα ΑΕΙ.
Έτσι εισηγούμαστε την αναστολή της δημιουργίας των Ειδικών Τμημάτων μέχρι να ξεκαθαριστεί το θέμα της ένταξης του ΚΕΜΕΔΙ στα ΑΕΙ. Αν τυχόν αυτό πρόκειται να καθυστερήσει πέρα από διετία, τότε δεν θα είχαμε σοβαρές αντιρρήσεις παρά μόνο μερικές επιφυλάξεις για τον καθορισμό της στάθμης, τα επαγγελματικά απέναντι στους σημερινούς σπουδαστές ή απόφοιτους, κτλ.
2. Θα ήταν χρήσιμο να μας είχε σταλεί Εισηγητική Έκθεση για τα δύο Σχέδια που να διευκρινίζει ορισμένα σημεία, μεταξύ των οποίων και τα παραπάνω θέματα.
3. Θα έπρεπε να καθορίζεται η σχετική στάθμη και η απασχόληση των σημερινών σπουδαστών και εκείνων από τα Ειδικά Τμήματα - για να προληφθούν πολλά προβλήματα στο μέλλον. Προφανώς δεν θα υπάρχει ισοτιμία μεταξύ τους, που όμως οι δεύτεροι ίσως κάποτε διεκδικήσουν.
4. Δεν καθορίζεται το είδος των Εισαγωγικών Εξετάσεων. Ούτε η ακριβής αντιστοιχία με κάποια συγκεκριμένη στάθμη μέσα στην -προτεινόμενη- τρίτοβάθμια εκπαίδευση.
5. Ίσως, ενόψη του Ν.647/77 για το ΚΕΜΕΔΙ, η 3ετής φοίτηση να ήταν ορθότερη, για του απόφοιτους Λυκείου και λόγω των υψηλών απαιτήσεων του Νόμου 647/77. Ιδιαίτερα αν αυτοί πρόκειται να εργαστούν για διεθνείς οργανισμούς ή στα πλαίσια των Ε.Ε. (ΕΟΚ).
6. Επισημαίνουμε με ικανοποίηση το γεγονός ότι τα δύο Διατάγματα στάλθηκαν στο ΚΕΜΕ για γνωμοδότηση, σύμφωνα άλλωστε με το Ν.186/77, πράγμα που είναι απαραίτητο να γίνεται σε κάθε άλλη σχετική περίπτωση. Πάντα όμως μαζί με τεκμηριωμένη Εισηγητική Έκθεση".



Ο κ.Αν.Μαυρομματάκος είπε τα εξής:

"Η παράγραφος 2 του άρθρου 1 του Ν.647/77 ορίζει: "Σκοπός του ΚΕΜΕΔΙ είναι η κατάλληλος γλωσσική και γενικότερα εκπαιδευσις μεταφραστών και διερμηνέων υψηλής στάθμης, δυναμένων να ασκήσουν το επάγγελμά των επί διεθνούς επιπέδου". Με βάση τα πιο πάνω εισηγούμαι να αναβληθεί η ίδρυση και λειτουργία των ειδικών τμημάτων Μεταφραστών διετούς φοιτήσεως, μεταλυκειακών, μέχρις ότου γίνει μία ικανοποιητική αναβάθμιση της Μέσης Εκπ/σεως".

Ο κ. Αν.Παπανδρέου προτείνει το θέμα αυτό να συζητηθεί στην ολομέλεια.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Τα ανωτέρω σχέδια Π.Δ/τος.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ.Παλαιοκρασσά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

Κατά πλειοψηφία αποφαινεται:

- 1) Να αναβληθεί η σύσταση των Ειδικών Τμημάτων στη Σχολή Μεταφραστών του ΚΕΜΕΔΙ μέχρις ότου να καθοριστεί η τελική στάθμη του Κέντρου Μεταφράσεως και Διερμηνείας διὰ νόμου.
Μειοψηφεί ο κ.Σ.Παλαιοκρασσάς για τους λόγους που αναφέρει στην εισήγησή του.
2. Να συζητηθούν στην Ολομέλεια του ΚΕΜΕ τα σχέδια Π.Δ/τος.
Μειοψηφούν οι κ.κ. Παλαιοκρασσάς και Σακκάς.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 44/82

Σήμερα 10 Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9.30 πρωΐνη συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Στ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς και Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, εισηγητής και η γραμματέας Δ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζας επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ. Απουσίαζε επίσης και ο κ. Λεων. Αδαμάπουλος.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

Α. "Η Ψυχολογία του Εφήβου" του κ. Κ. Μάνου.

Β. Τα βιβλία των εκδόσεων "Κύκλος".

1. Υδραυλικά Ηλεκτρολογικά γκάτζι
2. Τοίχοι δάπεδα οροφές.
3. Συντήρηση αυτοκινήτου.
4. Τα πράγματα του σπιτιού σας
5. Επισκευές επίπλων
6. Χρωματιστά κερία
7. Μαθήματα κεραμικής
8. Ζωάκια από ύφασμα
9. Πολύχρωμες χάντρες
10. Ζωγραφιστές πέτρες.



Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 43/82).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα Α: "Η ψυχολογία του εφήβου" του κ.Κ.Μάνου.

Ο κ.Δ.Σακκάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής: "Δυο φορές ως τώρα ήμουν αρνητικός για το έργο του Κ. Μάνου "Ψυχολογία του εφήβου" (πράξεις του τμήματος 60/14-9-81 και 37/7-7-82). Ο συγγραφέας ακολουθώντας τις υποδείξεις μας, επέφερε τις δυνατές βελτιώσεις και τώρα παρουσιάζει το βιβλίο του σε αυτή τη τελική του μορφή. Παρά τις πολύ φιλότιμες προσπάθειές του το βιβλίο εξακολουθεί να έχει αδυναμίες. Όμως περισσότερο δεν είναι δυνατόν να βελτιωθεί. Και υπάρχει ανάγκη ο συγγραφέας να προσφέρει βιβλίο στους σπουδαστές του. Γιαυτό εισηγούμαι να θεωρηθεί το βιβλίο κατάλληλο για τους σπουδαστές τους οποίους προορίζεται".

Ο κ.Ν.Παπαδόπουλος, επίσης εισηγητής είπε τα εξής:

"Έπειτα από την απόφαση του Τμ. να δοθεί το βιβλίο του κ.Μάνου ξανά στον ίδιο για να κάνει βελτιώσεις σύμφωνα με τις παρατηρήσεις μας και στη δεύτερη αυτή σύνταξη του βιβλίου του, στο οποίο έδωσε και μεγάλη έκταση σε σχέση με την πρώτη του μορφή, ο κ.Μάνος ζήτησε και την άμεση συνεργασία μου κατά την οποία και έμεινε σύμφωνος με τις παρατηρήσεις μου για μια βελτίωση του βιβλίου. Πριν από λίγες μέρες μου έθεσε υπόψη 1) 2ο έλαιο υπόμνημά του με 12 σημεία στα οποία αναφέρεται στις βελτιώσεις που έκανε στο κείμενο σύμφωνα με τις παρατηρήσεις μας, 2) Τα κεφ. 5 και 9 σε νέα και συμπτυγμένη μορφή και 3) Αντίγραφα 18 θεμάτων διάφορων συγγραφέων για να αποτελέσουν το παράρτημα σχετικών προς το βιβλίο κειμένων, που ανάφερε απλώς στη δεύτερη μορφή του βιβλίου του, χωρίς δηλ. και να έχει τότε υποβάλει. Από την εξέταση των σχετικών στοιχείων διαπίστωσα ότι ο κ.Μάνος έκανε όλες τις βασικές βελτιώσεις που του είχαμε υποδείξει και είχε αποδεχτεί. Δεν επέμεινα βέβαια να δω τις λεπτομέρειες, αφού ο ίδιος μου δήλωσε ότι συνέχιζε να επεξεργάζεται το κείμενό του. Έχω σχηματίσει τη γνώμη ότι είναι φιλότιμος επιστήμονας και θα κάνει κάθε τι για να βελτιώσει σε όλα τα κεφάλαια σύμφωνα με τις παρατηρήσεις μας το βιβλίο του, αφού άλλωστε οι δικές μου τουλάχιστο παρατηρήσεις ήταν δειγματοληπτικές ως προς τα επιμέρους κεφάλαια και γενικές-συμπερασματικές. Το σημειώνω αυτό γιατί οι βελτιώσεις που έχιναν κάνουν κατά τη γνώμη μου το βιβλίο κατάλληλο για εγχειρίδιο σπουδαστών - εκπαιδευτικών, αυτό όμως δε σημαίνει, ότι δε θα μπορεί κανείς να βρει και πάλι ορισμένες αδυναμίες ύφους και δομής.

Προσωπικά εφόσον το τελικό κείμενο του βιβλίου που θα δοθεί για δημοσίευση περιέχει όλες τις βελτιώσεις, τις οποίες αναφέρει ο κ. Μάνος στο υπόμνημά του, -αφού δεν το υπόβαλε ακόμη έτσι στο Τμήμα- εισηγούμαι να θεωρηθεί το βιβλίο του κατάλληλο ως εγχειρίδιο για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ και να εγκριθεί η δημοσίευσή του από το Υπουργείο.

Σχετικά με το παράρτημα των κειμένων με τα θέματα που χρειάζεται, όπως δηλώνει, για να αναθέτει αντίστοιχες εργασίες σε φροντιστηριακές συναντήσεις των σπουδαστών του, νομίζω ότι πρόκειται για μία διδακτική μεθοδολογική πρωτοτυπία πολύ θετική και εισηγούμαι να εγκριθεί η συνέξοδό της, αν άλλοι λόγοι, τακτικής του Τμήματος σε όμοιες περιπτώσεις, δεν θα δημιουργούσαν πρόβλημα".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη του:

1. Το βιβλίο του Κ. Μάνου "Ψυχολογία του Εφήβου" στην τελική του μορφή.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Τις πράξεις του 60/14-9-81 και 37/7-7-82.
4. Τις εισηγήσεις των κ. κ. Δ. Σακκά και Ν. Παπαδόπουλου και τις απόψεις που αναπτύχθηκαν κατά τη συζήτηση και
5. Το γεγονός ότι ο συγγραφέας αναμόρφωσε ορισμένα κεφάλαια και επέφερε τις βελτιώσεις που του υπέδειξαν οι εισηγητές και το Τμήμα και αφαίρεσε επίσης το παράρτημα (πρόσθετα κείμενα) καθώς και τα περισσότερα υποσελίδια κείμενα, ιδιαίτερα όσα ήταν γραμμένα στην καθαρεύουσα

αποφασίζεται

ΣΜΠ

Κρίνεται το βιβλίο "Ψυχολογία του εφήβου" του Κων. Μάνου κατάλληλο, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ, όπως αυτό βελτιώθηκε με τις υποδείξεις του Τμήματος (επισυνάπτεται το βελτιωμένο κείμενο).



Θέμα 2. Τα βιβλία των εκδόσεων "Κύκλος":

1. Υδραυλικά Ηλεκτρολογικά γκάτζι
2. Τοίχοι δάπεδα οροφές
3. Συντήρηση αυτοκινήτου
4. Τα πράγματα του σπιτιού σας
5. Επισκευές επίπλων.
6. Χρωματιστά κερίά
7. Μαθήματα κεραμικής
8. Ζωάκια από ύφασμα
9. Πολύχρωμες χάντρες
10. Ζωγραφιστές πέτρες των εκδόσεων "κύκλος".

Ο κ. Στ. Παλαιοκρασάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, είπε τα εξής:

"Α. Για τη σειρά "Πρακτικός τεχνικός οδηγός όλα μόνος σου".

Γενικές παρατηρήσεις

Παρόλο που έχουν γραφεί για το ιταλικό κοινό και σε πολλές περιπτώσεις γίνονται αναφορές σε εξαρτήματα και συστήματα που δεν υπάρχουν στην Ελλάδα (π.χ. ηλεκτρικές ασφάλειες, τύπου φυσιογγίων, γενικευμένο δίκτυο υγραερίου, ορισμένα είδη "ψίς" κ.ά.) το μεγαλύτερο ποσοστό της ύλης ανταποκρίνεται στις ανάγκες του ελληνικού κοινού. Δεν απευθύνονται σε μαθητές Τεχνικών Σχολών.

Θα τους είναι όμως πολύ χρήσιμα ως ελεύθερα βοηθήματα, επειδή παρουσιάζουν συναφή ύλη με απλότητα και με παιδαγωγικά αποτελεσματικό τρόπο. Ο οδηγός μάλιστα για τη συντήρηση του αυτοκινήτου μπορεί να αποτελέσει ένα πολύ καλό σχολικό εγχειρίδιο. Προβληματίζομαστε με την ύπαρξη έστω και λιγοστών διαφημίσεων μέσα στα βιβλία. Με βάση τα παραπάνω προτείνουμε το Τμήμα να θεωρήσει ως χρήσιμα βοηθήματά τους εξής οδηγούς από τη σειρά ΟΛΑ MONDRI ΣΟΥ:

- 1) Υδραυλικά, ηλεκτρολογικά γκάτζι
- 2) Επισκευές επίπλων
- 3) Τα πράγματα του σπιτιού μας
- 4) Τοίχοι, δάπεδα, οροφές και
- 5) Συντήρηση αυτοκινήτου.



Β. Για τη σειρά "Ευχάριστες ασχολίες". παρόλο που τα βρίσκουμε πολύ καλά βιβλία, επειδή αφορούν αποκλειστικά "χόμπυ" δεν είναι δυνατό να τα προτείνουμε ως ελεύθερα βοηθήματα για μαθητές Τεχνικής-Επαγγελματικής Εκπ/σεως.

Ίσως τα αρμόδια Τμήματα Δημοτικής και Μέσης Γενικής του ΚΕΜΕ θα μπορούσαν να εκφέρουν γνώμη στα πλαίσια των καλλιτεχνικών μαθημάτων τους".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Τα παραπάνω βιβλία.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Παλαιοκρασσά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

α πο φ α ί ν ε τ α ι

1. Η 1η σειρά "πρακτικός τεχνικός οδηγός όλα μόνος σου" των εκδόσεων "κύκλος" που αποτελείται από τα βιβλία: α. Υδραυλικά Ηλεκτρολογικά γκάτζι, β. επίσκευ-
ές επίπλων, γ. Τα πράγματα του επιτιού μας, δ. τοίχοι, δάπεδα, οροφές και ε.
Συντήρηση αυτοκινήτου, θεωρείται χρήσιμη ως ελεύθερο βοήθημα για τους μαθη-
τές των Μέσων Τεχνικών Σχολών.
2. Η σειρά "Ευχάριστες ασχολίες" των εκδόσεων "κύκλος" που αποτελείται από τα
βιβλία: α. Χρωματιστά κερία. β. Μαθήματα κεραμικής, γ. Ζωάκια από ύφασμα
δ. Πολύχρωμες χάντρες και ε. Ζωγραφιστές πέτρες θεωρείται χρήσιμη, ως ελεύ-
θερο βοήθημα, για τους μαθητές των Μέσων Επαγγελματικών Σχολών.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η Γραμματέας

Δ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 45/1982

Σήμερα 15 Σεπτεμβρίου 1982, ημέρα Τετάρτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αθουσα συνεδριών του (Μεσογειών 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυροματάκας, Σπ.Διδάμεσης, Δ.Σακκάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος και Λεων.Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, και η γραμματέας Δ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ και ο κ. Χ.Κανελλόπουλος με κανονική άδεια.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Παγκόσμιος Ιστορία πολιτισμού" του κ. Αθουσάκη Πολυχρόνη και
2. "Βασικά θέματα Κοινωνιολογίας" της κας Τακάρη.

Στην αρχή της συνεδρίας αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 44/82). Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Παγκόσμιος Ιστορία Πολιτισμού" της Κας Αθουσάκη Πολυχρόνη.

Ο κ.Δ.Σακκάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Για τις διδακτικές σημειώσεις "Παγκόσμια Ιστορία του Πολιτισμού" του Πολυχρόνη Αθυσσάκη δεν μπορεί να γίνει κανένας λόγος για καταλληλότητά τους. Είναι απαράδεκτες για πολλούς λόγους:

- α) Ενώ στο έγγραφο αριθ. Φ.303.1/Ε/1000 της Διευθ.Εφαρμογ.Προγρ. και Μελετών αναγράφεται ως αντικείμενο των σημειώσεων η παγκόσμια ιστορία του πολιτισμού, οι σημειώσεις αυτές αναφέρονται μόνο στους αρχαίους ανατολικούς λαούς, τους Κρήτες και το Ισλάμ.
 - β) Το περιεχόμενο των σημειώσεων δεν αναφέρεται στον πολιτισμό των λαών αυτών αλλά στην πολιτική ιστορία τους
 - γ) Η ανάπτυξη είναι πολύ απλοϊκή
 - δ) Η προχειρότητα είναι ασύγγαστη. Ούτε τίτλο έχουν οι σημειώσεις ούτε όνομα συγγραφέως. Επιτρέπεται τόση προχειρότητα και ανευθυνότητα από άνθρωπο που υπηρετεί στο δημόσιο σε μια πολύ υπεύθυνη θέση. Όσον αφορά την έγκριση των σημειώσεων από το Σύλλογο των καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Ηρακλείου τί να πα; Τι εγκρίνει ο Σύλλογος ως κατάλληλο;
- Οι σημειώσεις αυτές δεν μπορούν να προσφερθούν ούτε σε μαθητές Α' Γυμνασίου πολύ περισσότερο σε σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ".

Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Δπ.Διάμεσης είπε ότι δεν έχει γνωμοδοτήσει ο σύλλογος για το περιεχόμενο των διδακτικών σημειώσεων όπως ανέφερε και ο κ.Δ.Σακκάς. Γενικά συμφωνεί με την εισήγηση του κ.Σακκά.

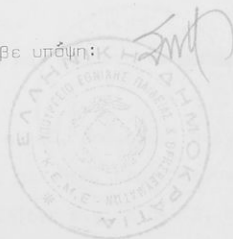
Τα υπόλοιπα μέλη συμφώνησαν με τον κ.Σακκά.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Τις ανωτέρω διδακτικές σημειώσεις
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Σακκά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α πο φ α ί ν ε τ α ι

Δεν εγκρίνει τις σημειώσεις: "Παγκόσμια ιστορία πολιτισμού" του κ.Πολυχρόνη Αθυσσάκη ως διδακτικές, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Ηρακλείου για τους λόγους που επισήμανε ο κ.εισηγητής.



Θέμα 2ο: Βασικά θέματα κοινωνιολογίας της κας Κων/νας Τάκαρη.

Ο κ.Δ.Σακκάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Η Κων/να Τάκαρη, συγγραφέας του βιβλίου "Βασικά θέματα Κοινωνιολογίας" έγραψε βιβλίο με τίτλο "Η κοινωνική και επαγγελματική θέση της σημερινής γυναίκας", το οποίο με θερμή μου εισήγηση κρίθηκε κατάλληλο από το Τμήμα Μ.Ε. Το ίδιο βιβλίο κρίθηκε κατάλληλο και από το Τμήμα Επαγγ.Εκπ/σεως.

Ανέμενα να είναι και το κρινόμενο βιβλίο ανάλογης ποιότητας. Όμως από την ανάγνωσή του απογοητεύτηκα. Φαίνεται ότι η συγγραφέας ασχολήθηκε με το θέμα χωρίς να το γνωρίζει καλά και χωρίς να μπορεί να αποδώσει συνθετικά ό,τι διάβασε. Έτσι δεν κατόρθωσε να δώσει στο βιβλίο της τις στοιχειώδεις αρετές της σωστής έκφρασης και έκθεσης των νοημάτων. Είναι, γι' αυτό, το βιβλίο γεμάτο από σύγχυση και ^{προσάγει σύγχυση} εκείνον που το διαβάσει. Δεν έκρινα αναγκαίο να το διαβάσω ολόκληρο. Θα ήταν ανόητο. Από την ανάγνωση των 50 πρώτων σελίδων του και ορισμένων άλλων μερών του σχημάτισα σαφή τη γνώμη ότι το βιβλίο είναι κατάλληλο, ιδιαίτερα γιατί:

- α) περιέχει σειρές, παραγράφους, σελίδες που είναι παρενθέτες, δεν έχουν την θέση τους εκεί που τοποθετούνται είναι όπως λέμε Ε.Θ. Παραδείγματα στον Πρόλογο, στις σελ. 4, 5, 11, 18, 19, 21β, 32 κ.ά.
- β) έχει επαναλήψεις. Για το τι είναι Κοινωνιολογία μιλάει στις σελ. 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16 και αλλού και λέγει τα ίδια. Για τον Κον/ν μιλάει στις σελ. 12, 17, 29, για το Σπενσερ στις σελ. 13, 14, 17, 31, οι πρώτες 50 περίπου εισαγωγικές σελίδες μπορούσαν να είναι 10-15 σελίδες.
- γ) Έχει πλήθος λεπτομερειών σε όρους που είναι δύσκολο και αδύνατο να αμύνονται να απομνημονευτούν, π.χ. σελ. 22-27
- δ) Έχει ανακρίβειες, όπως σελ. 2 κάτω, 11 άνω, 18 και αλλού, ασάφειες, σελ. 3, 4, 17, 21β και αλλού, ασυνταξίες, π.χ. σελ. 12 κάτω, σελ. 16β, περίττες σελίδες, όπως η σελ. 3, όχι ικανοποιητικός λόγος και σελίδες π.χ. η σελ. 2, σελ. 5 κάτω, σελ. 250, 275.

Γενικά ο λόγος στην έκφραση των νοημάτων (με τις επαναλήψεις, τους πλατυασμούς, τα ε.θ. τις ασάφειες κτλ.) δεν είναι καθόλου ικανοποιητικός και το βιβλίο μπορεί και πρέπει να κριθεί ακατάλληλο από μόνο το λόγο αυτό, ανεξάρτητα από την επιστημονικότητά του αξία, στην οποία δεν εισέρχομαι, δεν την κρίνω και που μπορεί να είναι αξιο-
λογο το έργο απ' αυτή την άποψη. Και δεν μπορεί το βιβλίο να διορθωθεί. Αν η συγ-
γραφέας επιθυμεί να δώσει ένα βιβλίο που θα είναι έστω ανεκτό, χρειάζεται να το
γράψει από την αρχή. Και να έχει υπόψη της πάντα ότι χρειάζεται να το γράψει
χωρίς πλατυασμούς και επαναλήψεις, με πυκνότητα στα νοήματα και απόλυτη σαφήνεια.
Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις των μελών.
Τέλος το Τμήμα επιφυλάσσεται να συνεχίσει τη συζήτηση και να γνωμοδοτήσει σχετι-
κά σε προσεχή συνεδρία.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Η Γραμματέας

Σταμ. Παλαιοκρασάς

Δήμ. Ιωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 46/1982

Σήμερα 23 Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9.30 πρωΐνῃ συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στὴν αἴθουσα συνεδριῶν του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Ἐλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τὴ νόμιμη διαδικασία οἱ κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Δ. Σακκάς και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Ανδ. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, εισηγητής και ἡ γραμματέας Δ. Ιωαννίδου με βαθμὸ 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζος επειδὴ ἦταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ και ο κ. Στ. Παπασημακόπουλος.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. Διόρθωση του πρακτικοῦ για το βιβλίο: "Σχολικός επαγγελματικός προσανατολισμός" του Ευσ. Δημητρόπουλου.
2. Μαθηματικά Ι του κ. Κυρίδη
3. Τεχνικό Σχέδιο του κ. Βούλγαρη και
4. θεωρία και πρακτική των κυκλωμάτων ηλεκτρονικής και ενισχυτῶν (μετάφραση Κουλούσια).

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 45/82).

Ἐπειτα το Τμήμα ἄρχισε τὴν εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Διόρθωση του πρακτικού για το βιβλίο: "σχολικός επαγγελματικός προσανατολισμός" του Ευσ. Δημητρώπουλου.

Ο Πρόεδρος του Τμήματος κ.Στ. Παλαιοκρασάς είπε τα εξής: Σε προηγούμενη συνεδρία (πρόζη 36/2-7-82) το τμήμα είχε συζητήσει για το ανωτέρω βιβλίο και είχε αποφασίσει την έγκρισή του, ως ελεύθερου βοηθήματος, για τους καθηγητές της τεχνικής και επαγγελματικής εκπ/σεως.

Επειδή όμως το ΥΠΕΠΘ ζητάει την έγκρισή του βιβλίου, ως διδακτικού, για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ Θεσσαλονίκης, προτείνει στον εισηγητή και στα υπόλοιπα μέλη να γνωμοδοτήσουν σχετικά.

Ο κ.Δ.Σακκάς, εισηγητής, για το θέμα αυτό είπε ότι το βιβλίο είναι καλό και δεν έχει καμμία αντίρρηση να εγκριθεί, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ της Θεσσαλονίκης.

Με τη γνώμη αυτή συμφώνησαν και τα υπόλοιπα μέλη του Τμήματος.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Σακκά και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο "σχολικός επαγγελματικός προσανατολισμός" του κ.Ευσ.Δημητρώπουλου, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ της Θεσσαλονίκης.

Θέμα 2ο: "Μαθηματικά Ι" του κ.Πυρίδη.

Ο κ.Λεων.Αδαμόπουλος, εισηγητής για τό θέμα αυτό είπε τα εξής:

"Σύμφωνα με την πράξη μας 33/82 ξαναυποβλήθηκε στο ΚΕΜΕ το βιβλίο "Μαθηματικά Ι" του θ.Πυρίδη, αφού προηγουμένως ο συγγραφέας του έκανε τις διορθώσεις και τις προσαρμογές που είχαμε υποδείξει και που αναφέρονται στα πρακτικά 31 και 33/82.

Το βιβλίο ^{δεν φαίνεται να αλλαξει ποσότητα} είναι σαφώς βελτιωμένο εν σχέσει με το παλαιό εκτός από ορισμένες φραστικές κυρίως ατέλειες τις οποίες αναφέρω στο τέλος της εισήγησής μου και οι οποίες είναι πολύ εύκολο να διορθωθούν.

Ο συγγραφέας του βιβλίου έχει υιοθετήσει το μοντέρνο τρόπο παρουσίασης των διαφόρων εννοιών, χρησιμοποιεί π.χ. τις έννοιες διανυσματικού χώρου, νόρμα διανύσματος αφινικός χώρος κτλ., πράγμα που εκ πρώτης όψεως δίνει την εντύπωση ότι το βιβλίο γίνεται πιδό δύσκολο για ένα σπουδαστή των ΚΑΤΕΕ. Όμως αυτό αποφεύγεται, γιατί και πολλές εφαρμογές υπάρχουν σε όλη την έκταση του βιβλίου και όλες οι δυσκολίες αποδειξείς των θεωρημάτων παραλείπονται.

Από την άλλη μεριά ο μοντέρνος τρόπος παρουσίασης των διαφόρων θεμάτων παρέχει την ευχέρεια για μια ενοποιημένη παρουσίαση της ύλης του βιβλίου.

Ύστερα από αυτά και με την επιφύλαξη ως προς τις παρακάτω παραλείψεις του βιβλίου, προτείνω να κριθεί το βιβλίο με τη νέα του μορφή ως κατάλληλο.

1. Να γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές στην ορολογία που χρησιμοποιείται στη σελ. 14-34. π.χ. χρησιμοποιούνται οι διαφορετικοί όροι "απλές συναρτήσεις και συναρτήσεις συνθησιμένες" για συναρτήσεις της ίδιας φύσης. Επίσης χρησιμοποιείται ο όρος "συνάρτηση πολυώνυμου" ή απλώς "πολυώνυμο" αντί του ορθού "πολυωνυμική συνάρτηση" κτλ.

2. Στη σελ. 61Α εισάγεται η έννοια μεταβλητό μέγεθος" χωρίς προηγουμένως να έχει ορισθεί. Εντωμεταξύ έχει ήδη εισαχθεί η έννοια "συνάρτηση μιάς μεταβλητής" η οποία και θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί αντί της έννοιας "μεταβλητό μέγεθος".

3. Στη σελ. 270Α να γραφεί ειδικές αντί ιδιαίτερες

4. Στη σελ. 88 πρόκειται για τον ορισμό των γεννητόρων ενός διαν.χώρου και όχι για θέωρημα.

Θέμα 3ο: "Τεχνικό σχέδιο" του Μελ.Βούλγαρη.

Ο κ.Αν.Παπανδρέου, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/769 9-6-82). Επίσης διαβιβάστηκε και αντίγραφο πράξεως (αρ. 7/3-5-82) του συλλόγου των Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Πειραιώς που εγκρίνει το βιβλίο αυτό.

Συνεχίζοντας ο κ. Αν.Παπανδρέου είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό και κατανοητό. Το περιεχόμενό του ανταποκρίνεται στο ισχύον αναλυτικό πρόγραμμα.

Στερείται όμως βιβλιογραφίας.

Προτείνεται η έγκρισή του για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πειραιώς.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών τα οποία συμφώνησαν με τον εισηγητή.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Τήν εισήγηση του κ.Παπανδρέου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

Ομόφωνα αποφαινεται

Εγκρίνει το βιβλίο: "Τεχνικό σχέδιο" του κ. Μελ.Βούλγαρη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πειραιώς.



Θέμα 4ο: Θεωρία και Πρακτική των κυκλωμάτων Ηλεκτρονικής και ενισχυτών του QUINET (μετάφραση Κουλουδσία).

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφό του ΥΠΕΠΘ (Φ.603/Ε/10690 26-1-82). Συνεχίζοντας ο κ.Διάμεσης είπε ότι είναι χρήσιμο για ελεύθερο βοήθημα. Έχει γραφεί όμως σε μεικτή γλώσσα. Προτείνει την έγκρισή του ως ελεύθερου βοηθήματος για τους σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ ΚΑΤΕΕ.

Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών. Τέλος το τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Διάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται

Κρίνει χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα, το βιβλίο "Θεωρία και πρακτική των κυκλωμάτων Ηλεκτρονικής των ενισχυτών" του QUINET (μετάφραση Κουλουδσία) για τους σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σπ. Παλαιοκρασός

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 47/1982

Σήμερα 28 Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30 πρωΐνή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυροματάκος, Σπυρ.Διδάμεσης, Δημ. Σακκάς, Στέφ.Παπασημακόπουλος και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν.Παπανδρέου, Ειδικός σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Μικροκύματα" του κ.Παν.Μαγουλά.
2. Επαγγελματικοί Υπολογισμοί Εφαρμοσμένης Ηλεκτροτεχνίας του Ιωσήφ Πετράκη.
3. Προγραμματισμός Η/Υ σε γλώσσα FORTRAN του κ.Κυτάχια.
4. "Μαθηματικά ΙV" των κ.κ. Δ.Δημόπουλου και Β.Κωτσάκη και
5. Ασκήσεις Η/Υ των κ.κ. Κατράσoglou-Γιαννάκου.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 46/82).

Θέμα 1ο: "Μικροκύματα" του κ.Παν.Μαγουλά.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Το βιβλίο αποτελείται από 218 σελίδες διδακτέα ύλη και 26 σελίδες παράρτημα. Η γλώσσα του κειμένου είναι η νεοελληνική και δεν παρουσιάζονται γλωσσικές ατέλειες.

Η εξίσωση 2.3.5 δεν αποτελεί μία από τις εξισώσεις Μάξγουελ. Στην ίδια σελίδα (23) υπάρχουν και κάποιες ατέλειες ορισμών. Ομοίως ατέλειες υπάρχουν και στη σελίδα 25. Το ίδιο ισχύει και για τις σελίδες 40, 44. Μερικές μαθηματικές αποδείξεις, όπως αυτές που αφορούν στη λύση κυματικών εξισώσεων κλπ. μπορούν να τεθούν στο παράρτημα, ώστε ο σπουδαστής να διευκολυνθεί στην εκμάθηση της ύλης χωρίς να μπαίνει σε πρώτη φάση σε μαθηματικές λεπτομέρειες.

Γενικά το βιβλίο είναι καλό και η ύλη του παρουσιάζεται με σωστό τρόπο.

Εισηγούμαι την έγκρισή του ως διδακτικού για το ΚΑΤΕΕ Αθηνών, αφού ο συγγραφέας λάβει υπόψη του τις παραπάνω παρατηρήσεις και εφόσον επιθυμεί έλθει σε επικοινωνία με τον εισηγητή".

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το βιβλίο αυτό είπε ότι βασικά συμφωνεί με την εισήγηση του κ.Χ.Κανελλόπουλου.

Η γλώσσα όμως του βιβλίου σε μερικά σημεία είναι μικτή:

Επίσης ο τίτλος θα πρέπει να αλλάξει.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ.Σπ.Διάμεση και Χαρ.Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφασίνεται:

Εγκρίνει το βιβλίο: "Μικροκύματα" του κ. Παν.Μαγουλά, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών εφόσον:

1. Ο τίτλος του βιβλίου γίνει: "Τεχνική μικροκυμάτων Ι" και
2. Γίνουν οι διορθώσεις που προτάθηκαν κατά τη συζήτηση.



Θέμα 2ο: Επαγγελματικοί Υπολογισμοί Εφαρμοσμένης Ηλεκτροτεχνίας του Ιωσήφ Πετράκη.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

Το βιβλίο αυτό έχει εκδοθεί και αποτελείται από 120 σελίδες. Το κείμενο παρουσιάζει σφάλματα και επιστημονικές ασάφειες που μπορούν να παραπλανήσουν τους μαθητές στην ασφαλή εκμάθηση εννοιών. Σταχυολογούμε μερικά: σελ. 5. Η ένταση περνά από μια συσκευή. Αντί του ορθού "Η συσκευή διαρρέεται από ρεύμα εντάσεως".

Τα α, β, γ, δ έχουν ασφαλή διατύπωση. Σελ. 7. το 1/ στο τέλος της σελίδας είναι ασφαμένο, ομοίως ο παραπάνω ορισμός. Σελ. 8. Κάτω από τη λέξη προσοχή η φράση είναι επιστημονικά ασφαλή. Σελίδα 9 το 6/ είναι λάθος. Σελίδες 24, 44, 45, 62 κ.λ.π. υπάρχουν λάθη. Γενικά για το επίπεδο αυτό και το είδος γνώσεων που παρέχει το βιβλίο υπάρχουν αρτιότερα από επιστημονικής και παιδαγωγικής απόψεως σχολικά βιβλία.

Εισηγούμαι την απόρριψή του ως ελεύθερου βοηθήματος.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής είπε ότι βασικά συμφωνεί με τον κ.Κανελλόπουλο. Το βιβλίο έχει ανακρίβειες και ατέλειες.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ.Διάμεση και Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται:

Δεν θεωρεί χρήσιμο το βιβλίο: "Επαγγελματικοί υπολογισμοί Εφαρμοσμένης Ηλεκτροτεχνίας" του Ιωσήφ Πετράκη, ως ελεύθερο βοήθημα για τους μαθητές των τεχνικών σχολών.

Θέμα 3ο: Προγραμματισμός Η/Υ σε γλώσσα FORTRAN του κ.Δ.Κυτάγια.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (αρ. Φ.303.1/Ε/1165 18-8-82). Συνεχίζοντας ο κ. Διάμεσης είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό.

Έχει μόνο μερικές μικροατέλειες.

Προτείνει την έγκρισή του.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγησή του κ.Σ.Διάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση.

ομόφωνα αποφασίνεται

Εγκρίνει το βιβλίο: "Προγραμματισμός Η/Υ του κ. Δημ. Κυτάγια, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πειραιώς.



Θέμα 4ο: "Μαθηματικά IV" των κ.κ.Δ. Δημόπουλου και Β.Κωτσάκη.

Ο κ.Λεων. Αδαμόπουλος, εισηγητής, για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

Η Διεύθυνση εφαρμογής Προγραμμάτων-μελετών του ΥΠΕΠΘ με το έγγραφό της 303.1/Ε1/777/27-5-1982 μας διαβιβάζει τα δικαιολογητικά που είναι σχετικά με τη συγγραφή του βιβλίου "Εφαρμοσμένα Μαθηματικά" (Μαθηματικά IV) των Β.Κωτσάκη και Δ.Δημόπουλου με την παράκληση να γνωματεύσουμε ως προς την καταλληλότητά του σύμφωνα με το άρθρο 3 του Ν.648/77.

Το παραπάνω βιβλίο έχει γραφεί για το μάθημα "Εφαρμοσμένα Μαθηματικά" (Μαθηματικά IV) που διδάσκεται στο Δ' εξάμηνο των ηλεκτρολόγων και των ηλεκτρονικών των ΚΑΤΕΕ. Σύμφωνα με την εισήγηση της επιτροπής κρίσεως το κρίνόμενο βιβλίο είναι κατάλληλο γιατί:

1. Καλύπτει πλήρως την ύλη του αναλυτικού προγράμματος.
2. Ανταποκρίνεται στη στάθμη σπουδών που παρέχεται στα ΚΑΤΕΕ και
3. Είναι γραμμένο στη δημοτική.

Αφού έλαβε υπόψη την εισήγηση της επιτροπής κρίσεως και αφού μελέτησα το βιβλίο, έχω να παρατηρήσω τα εξής:

1. Η συμφωνία με το αναλυτικό πρόγραμμα δεν είναι απόλυτη. Η ενότητα 1.4 του ΙΙΙ κεφαλαίου "Στοιχεία διαφορικής Γεωμετρίας καρπύλων" δεν προβλέπεται από το ισχύον Α.Π. ενώ η ενότητα Στοιχεία Πιθανοτήτων και Στατιστικής που προβλέπεται από το Α.Π. για τα "Μαθηματικά IV", δεν περιέχεται στο βιβλίο.
2. Το βιβλίο οπωσδήποτε στο σύνολό του είναι δύσκολο για ένα σπουδαστή των ΚΑΤΕΕ. Το μειονέκτημα όμως αυτό μπορεί να ξεπεραστεί, γιατί τα θεωρητικά μέρη του βιβλίου που αναφέρονται είτε σε δυσνόητες αποδείξεις θεωρημάτων είτε σε θέματα που έχουν αποκλειστικά και μόνο θεωρητικό χαρακτήρα έχουν επισημανθεί με αστερίσκο και μπορούν να παραλειφθούν από τον διδάσκοντα χωρίς βλάβη της ενότητας του βιβλίου. Εξάλλου σε όλη την έκταση του βιβλίου υπάρχουν αρκετές εφαρμογές με τις οποίες υποβοηθείται η κατανόηση των θεωρητικών μερών του βιβλίου.
3. Υπάρχουν επικαλύψεις με άλλα βιβλία. Η χρήση π.χ. των μετασχηματισμών του LA-PLACE για τη λύση μια γραμμικής διαφορικής εξίσωσης ή συστήματος γραμμικών εξισώσεων με σταθερούς συντελεστές και στο βιβλίο Μαθηματικά ΙΙΙ που περιλαμβάνει

νει την ύλη των διαφορικών εξισώσεων.

4. Το βιβλίο σε πολλά σημεία του χρήζει γλωσσικής βελτιώσεως. Ενδεικτικά αναφέρω τις σελίδες 1, 4, 26, 27, 35, 49, 60, 7, όπου κανείς θα μπορούσε να επισημάνει γλωσσικές ατέλειες.

Ειδικότερα έχω να παρατηρήσω τα εξής:

1. Η πρόταση "Τα περισσότερα... ή του χρόνου" να αντικατασταθεί ως εξής:

"Τα περισσότερα περιοδικά φαινόμενα εμφανίζονται σαν συναρτήσεις του διαστήματος ή του χρόνου".

2. Στο τέλος της σελ. 2 αντί "Σχ. 2α" να γραφεί "Σχ. 1β".

3. Στη σελ. 5 σειρά 4⁺ ταυτίζεται το γράφημα μιάς συνάρτησης με τη γραφική της παράσταση.

*Όπως είναι γνωστό, γράφημα μιάς συνάρτησης $f(x)$, $x \in A$ είναι το σύνολο των διατεταγμένων ζευγών $(x, f(x))$.

Στην ίδια σελίδα σειρές 2⁻ και 9⁻ η σύνθεση συναρτήσεων με το άθροισμα συναρτήσεων.

Αλλά οι δύο έννοιες "σύνθεση" και "άθροισμα" συναρτήσεων είναι διαφορετικές.

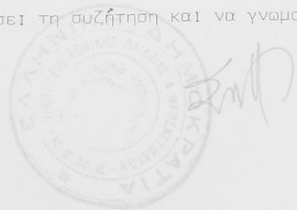
4. Οι τριγωνομετρικές σχέσεις μετασχηματισμού γινομένων τριγωνομετρικών αριθμών που αναφέρονται στη σελίδα 15 είναι προτιμότερο να παρατεθούν στο τέλος της σελίδας 12 ή να θεωρηθούν γνωστές και να παραλειφθούν.

5. Σε όλο το κείμενο όπου γράφεται "εν R" να γραφεί "στο R".

Γενικά, το κρίνόμενο βιβλίο, παρ'όλες τις γλωσσικές του ατέλειες και τις άλλες παραλείψεις, οι οποίες οφείλονται κυρίως στην κακή δόμηση που παρουσιάζει το Α.Π., είναι αρκετά καλό από επιστημονική και διδακτική πλευρά. Γι'αυτό εισηγούμαι να κριθεί ως κατάλληλο διατηρώντας φυσικά τις επιφυλάξεις που ανέφερα στην εισήγησή μου".

*Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα επιφυλάσσεται να συνεχίσει τη συζήτηση και να γνωμοδοτήσει σχετικά σε προσεχή συνεδρία.



Θέμα 5ο: Ασκήσεις Η/Υ των κ.κ.Κατράσογλου-Γιαννάκου.

Το βιβλίο αυτό δε συζητήθηκε διότι ο χρόνος εξαντλήθηκε κατά τη συζήτηση των προηγούμενων θεμάτων.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαϊοκρασάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠ/ΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 48/1982

Σήμερα 30 Σεπτεμβρίου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9.30 πρωΐνή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ.Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β, Αν.Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ. Απουσίαζε επίσης και ο κ.Στ.Παπασημακόπουλος.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Θέρμανση-ψύξη-αερισμός" του κ.Σπ.Χαλικιά.
2. "Τεχνολογία Μηχανουργικών υλικών" των κ.κ.Νιάρχου Νικ. και Καρακάστα Θωμά.
3. "Μηχανική ΙΙΙ" (Τεύχος Ι και ΙΙ) του κ.Π.Καπουλίστα
4. "Θερμοδυναμική ΙΙ" του κ.Μαγλαρά.

Στην αρχή της συνεδρίας αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 47/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: "Θέρμανση-ψύξη-αερισμός" του κ.Σπ.Χαλικιά.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (αρ.Φ.303.1/Ε/459 22-1-82), ε

Επίσης διαβιβάστηκε και απόσπασμα πρακτικού (αρ.179/9-12-81) του συλλόγου των Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Αθηνών που εγκρίνει το περιεχόμενο του βιβλίου αυτού.

Συνεχίζοντας ο κ.Αν.Μαυροματάκος είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό. Το περιεχόμενό του ανταποκρίνεται στη στάθμη των ΚΑΤΕΕ και εισηγείται την έγκρισή του.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο,
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφασίζεται: Γνωμοδοτεί:

Κρίνει κατάλληλο το βιβλίο "Θέρμανση-ψύξη-αερισμός" του κ.Σπ.Χαλικιά, ως διδακτικό για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών.



Θέμα 2ο: "Τεχνολογία Μηχανουργικών υλικών" των κ.κ. Νιάρχου Νικολάου και Καρακώστα Θωμά.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισαγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.603/Ε/990 28-6-82). Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση των συγγραφέων στην οποία ζητούν να εγκριθεί ως ελεύθερο βοήθημα για τους σπουδαστές των τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών. Συνεχίζοντας ο κ.Αν.Μαυροματάκος είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό και προτείνει να εγκριθεί ως ελεύθερο βοήθημα αφού όμως διαγραφεί από το εξώφυλλο η πρόταση: "Για χρήση των σπουδαστών Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών και Τεχνικών Λυκείων".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ο ν α α π ο φ α ν ε τ α ι :

Γνωμοδοτεί:

Κρίνεται χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα, το βιβλίο: Τεχνολογία Μηχανουργικών υλικών των κ.κ.Νιάρχου Νικολάου και Καρακώστα Θωμά, μόνο για τους σπουδαστές των Μέσων Τεχνικών Σχολών.



Θέμα 3ο: Μηχανική ΙΙΙ (τεύχος Ι και ΙΙΙ) του κ.Γ.Καπουλίσσα.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

"Στα βιβλία θα πρέπει να γίνει αρίθμηση των σελίδων.

Οι εξισώσεις, τα σχήματα, οι τύποι και τα παραδείγματα πρέπει να αριθμηθούν κατά κεφάλαιο, παράγραφο και αύξοντα αριθμό (βλέπε βιβλία Ιδρύματος Ευγενίδη). Στη σελίδα 3-53 του Ι-τεύχ^uος η δεύτερη παράγωγος είναι λάθος.

Μερικά θέματα που είναι εκτός προγράμματος και μάλιστα σε επίπεδο υψηλότερο της στάθμης των σπουδών πρέπει να αφαιρεθούν π.χ. 12.4 (σελ.21)

Τεύχος ΙΙ-Διαφορική εξίσωση της καμπύλης νήματος-αλυσοειδής κ.λ.π. Οι "προσεγγιστικοί υπολογισμοί" να θεθούν ως παράρτημα. Γενικά τα βιβλία είναι καλά και ανταποκρίνονται στο αναλυτικό πρόγραμμα.

Εισηγοῦμαι την έγκρισή τους ως διδακτικά αφού ο συγγραφέας λάβει υπόψη του τις παραπάνω παρατηρήσεις".

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισήγητής, συμφωνεί με την εισήγηση του κ.Κανελλόπουλου.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Αν.Παπανδρέου έκανε τις ακόλουθες παρατηρήσεις.

1. Να αφαιρεθούν τα δύο πρώτα κεφάλαια που αναφέρονται σε μαθηματικές έννοιες.
2. Είναι ψηλής στάθμης και
3. Έχει μερικά συμπληρωματικά κεφάλαια.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών
Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Μαυροματάκου και Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

κατά πλειοψηφία αποφαινεται:

Κρίνει κατάλληλο το βιβλίο: "Μηχανική ΙΙΙ" (τεύχος Ι και ΙΙ) του κ.Γεωργίου Καπουλίσσα, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης με την προϋπόθεση

ότι θα αφαιρεθούν τα δύο πρώτα κεφάλαια που αναφέρονται σε μαθηματικές έννοιες.

Μειοψηφεί ο κ.Α.Παπανδρέου επειδή θεωρεί το βιβλίο υπερβολικό σε όγκο και υψηλής στάθμης για το επίπεδο των ΚΑΤΕΕ. Επίσης πολλές ενότητες είναι εκτός προγράμματος.



Θέμα 4ο: Θερμοδυναμική II του κ. Μαγλαρά.

Το θέμα αυτό δεν συζητήθηκε διότι εξαντλήθηκε ο χρόνος για τη συζήτηση των προηγούμενων θεμάτων.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλατιοκρασσάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 49/1982

Σήμερα 5 Οκτωβρίου 1982 ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδρίων του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ.Στ.Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυροματάκος, Σπ.Διάμεσης, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος και Λ.Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν.Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ. "συμπλήρωση διατάξεων του Π.Δ. 686/79 ΦΕΚ 200 περί καθορισμού τομέων, τμημάτων, ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδίκευσεως των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως.
2. "Θερμοδυναμική ΙΙ" του κ.Αθ.Μαγλαρά.
3. Εκδόσεις Παπαζήση ΑΕΒΕ σειρά Προγραμματισμένη Εκπ/ση αρ. 17-21.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία, διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 48/82).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.



Σμτ

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "συμπλήρωση διατάξεων του Π.Δ/τος 686/79 ΦΕΚ 200 περί καθορισμού τομέων, τμημάτων, ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδίκευσης των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχ.και Επαγγ.Εκπ/σεως.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Η/6819).

Συνεχίζοντας ο κ.Αν.Μαυροματάκος είπε ότι δέχεται το Π.Δ. όπως έχει διότι θεωρεί σκόπιμη τη λειτουργία των προτεινομένων τμημάτων.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Αν.Παπανδρέου είπε τα εξής:

1. Το σχέδιο Π.Δ. θα έπρεπε να έχει υπογράψει από τον Υπουργό ή τουλάχιστο από το Γενικό Γραμματέα και
2. θα έπρεπε να υπάρχει και κάποια αιτιολογική έκθεση η οποία να αιτιολογεί την ίδρυση των Τμημάτων.

Έπειτα από αυτά προτείνει να αναβληθεί η συζήτηση και να σταλεί αιτιολογική έκθεση από τη Διοίκηση προκειμένου το Τμήμα να γνωμοδοτήσει σχετικά.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

κατά πλειοψηφία αποφαινεται:

ΣΜΠ

Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως μέχρις ότου η Διοίκηση στείλει αιτιολογική έκθεση για την αναγκαιότητα ιδρύσεως των προτεινομένων τμημάτων.

Μειοψηφεί ο κ. Αν.Μαυροματάκος για το λόγο που αναφέρει στην εισήγησή του.



Θέμα 2ο: "Θερμοδυναμική II" του κ.Μαγλαρά.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

Το βιβλίο προορίζεται για διδακτικό στο Δ' εξάμηνο της ειδικότητας των μηχανολόγων των ΚΑΤΕΕ. Το πρόγραμμα προβλέπει τρεις ώρες θεωρία και τρεις εργαστήριο.

Ο συγγραφέας σε μερικά σημεία χρησιμοποιεί όρους οι οποίοι δεν είναι γνωστοί και δεν έχουν καθιερωθεί π.χ. στη σελίδα 24 και αναφέρεται "ισόογκη" αντ' "ισόχωρη", "ισόθλιπτη" αντ' "ισόβαρής" μεταβολή.

Γενικά το βιβλίο είναι καλό και η ύλη του ανταποκρίνεται στο αναλυτικό πρόγραμμα.

Το κείμενο σε μερικά σημεία παρουσιάζει εκτεταμένες μαθηματικές αναλύσεις οι οποίες μπορούν να περιορισθούν π.χ. σελ.91, 166 κ.λ.π. Οι σπουδαστές θα βρουν κάποιες δυσκολίες για την κατανόηση της ύλης. Για το λόγο αυτό θα πρέπει σε μελλοντική επανέκδοση να γίνει το κείμενο πιο επεξηγηματικό και να περιοριστούν οι λεπτομερείς μαθηματικές αναλύσεις.

Εισηγούμαι την έγκρισή του ως διδακτικού αφού ο συγγραφέας λάβει υπόψη του τις παραπάνω παρατηρήσεις.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος συμφώνησε με τον κ.Χ.Κανελλόπουλο.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Μαυροματάκου και Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται: Γνωμοδοτεί:

Εγκρίνει το βιβλίο: "Θερμοδυναμική II" του κ.Αθ.Μαγλαρά, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Λαρίσης.

Θέμα 3ο: Εκδόσεις Παπαζήση ΑΕΒΕ σειρά Προγραμματισμένη εκπ/ση αρ.17-21.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγονται προς συζήτηση τα ανωτέρω βιβλία που διαβιβάστηκαν για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.603/Ε/953 28-6-82).

Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του κ.Βίكتورα Παπαζήση στην οποία ζητάει να εγκριθούν τα ανωτέρω βιβλία για τους μαθητές των Τεχνικών Επαγγ.Λυκείων και Μέσων Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών.

Συνεχίζοντας ο κ.Σπ.Διάμεσης είπε ότι τα βιβλία γενικά είναι καλά. Είναι καλογραμμένα και προτείνει να εγκριθούν, ως ελεύθερα βοηθήματα για τους μαθητές των Τεχν. και Επαγγ. Λυκείων και Μέσων Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, συνεισηγητής, συμφωνεί με την εισήγηση του κ.Διάμεση.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Στ.Παπασημακόπουλος είπε ότι τα βιβλία χρειάζονται κάποια γλωσσική επιμέλεια π.χ. Βιβλίο 17: εισαγωγή σελ. 21, 33, 43, 55

" 18: σελ. 51, 66, 73, 75, 77, 81

" 19: " 11, 19, 21, 48, 49, 60, 71

" 20: " 49, 51, 63, 65

" 21: " 58, 61, 63

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Τα ανωτέρω βιβλία.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ. Σπ.Διάμεση και Χ.Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφασίζεται:

Κρίνει χρήσιμα, ως ελεύθερα βοηθήματα για τους μαθητές των τεχνικών και επαγγελματικών Λυκείων και Μέσων Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών τα βιβλία των εκδόσεων Παπαζήση ΑΕΒΕ σειρά προγραμματισμένη Εκπ/ση αριθμ. 17, 18, 19, 20 και 21.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 50/1982

Σήμερα 19 Οκτωβρίου 1982 ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Στ.Παλαιοκρασάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν.Μαυροματάκος, Δ.Σακκάς, Στ.Παπασημακόπουλος και Λ.Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν.Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ.Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δήμ.Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ.Γ.Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμά του ΣΕΠ και ο κ.Σπ. Διάμεσης.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Μαθηματικά IV" των κ.κ.Δημόπουλου και Κωτσάκη.
2. "Μηχανολογικός εξοπλισμός επεξεργασίας τροφίμων και κονσερβοποίησης του Γ.Αράπη.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 51/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Μαθηματικά IV" των κ.κ. Δ.Δημόπουλου και Β.Κωτσάκη.

Ο κ.Α.Αδαμόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

Το βιβλίο αυτό είχε τεθεί υπό συζήτηση σε προηγούμενη συνεδρία αλλά η συζήτηση δεν είχε ολοκληρωθεί.

Συνεχίζοντας ο κ.Α.Αδαμόπουλος αναφέρθηκε στην εισήγηση την οποία είχε υποβάλλει σε προηγούμενη συνεδρία (πράξη 47/28-9-82).

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Α.Παπανδρέου είπε τα εξής:

"Ο υπερβολικός όγκος της ύλης του βιβλίου σε συνδυασμό με την υψηλή στάθμη και τις αυστηρές μαθηματικές έννοιες αυτού, καθιστούν το βιβλίο εξαιρετικά δύσκολο και μη ανταποκρινόμενο στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Έχω την γνώμη ότι αν συντομευθεί η ύλη του βιβλίου αφαιρώντας ορισμένες ενότητες και προσθέτοντας άλλες που προβλέπονται από το αναλυτικό πρόγραμμα μπορεί να καταστεί κατανοητό, διδακτικό και κατάλληλο για το σκοπό που προορίζεται".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Α.Αδαμόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στην γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται:



Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για το βιβλίο: "Μαθηματικά IV" των κ.κ. Β.Κωτσάκη και Δ.Δημόπουλου" για να κληθούν οι συγγραφείς προκειμένου να αναμορφώσουν το βιβλίο τους σύμφωνα με τις υποδείξεις του εισηγητή και των μελών του τμήματος.

Θέμα 2ο: "Μηχανολογικός εξοπλισμός επεξεργασίας τροφίμων και κονσερβοποιίας"

του κ.Γ.Αράπη.

Ο κ.Α.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.303.1/Ε/983 25-6-82). Επίσης διαβιβάστηκε και πρακτικό του Συλλόγου των Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Αθηνών που εγκρίνει το βιβλίο αυτό.

Συνεχίζοντας ο κ.Αν.Μαυροματάκος εισηγείται τα ακόλουθα:

Το βιβλίο δεν φέρει χρονολογία συγγραφής του. Τον Απρίλη του 78 ο Σ.Κ. είχε ^{ερω}προτείνει ο κ.Αράπης γράψει το Β' μέρος του βιβλίου για το σχετικό μάθημα (δηλ. την συγγραφή δύο βιβλίων για το μάθημα αυτό), διότι τούτο καλύπτει το υπόλοιπο της διδακτέας ύλης της προβλεπομένης από το αναλυτικό πρόγραμμα για το πιο πάνω μάθημα του οποίου το πρώτο μέρος γράφτηκε από τον κ.Κοντό (τον Απρίλη του 78 το βιβλίο του κ.Κοντού βρισκόταν για εκτύπωση).

Υπάρχει πρακτικό του Συλλ. των Καθηγητών με ημερομηνία 4 Απριλίου 1982 αξιολογήσεως του βιβλίου.

Το βιβλίο ανταποκρίνεται στη στάθμη των ΚΑΤΕΕ και είναι διατυπωμένο με σαφή και διδακτικό τρόπο.

Εισαγωγή στην επεξεργασία τροφίμων και κονσερβοποιίας

Εισηγούμαι την έγκριση του βιβλίου για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ Αθηνών.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο: Μηχανολογικός εξοπλισμός επεξεργασίας τροφίμων και κονσερβοποιίας του κ.Γ.Αράπη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών.





၈- ပြည်ထောင်စု

Σπύρι, Παλαιακρασσάς

Η Γραμματέας

Δρ. Ιωαννίδου

Πράξη Ε Τ Ε 51/1982

Σήμερα 26 Οκτωβρίου 1982, ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30' πρωινή, το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως συνεδρίασε στην αίθουσα συνεδριάσεών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή Αττικής) με πρόεδρο το Σύμβουλο Α' Σταμάτιο Παλαιοκρασσά.

Στη συνεδρίαση έλαβαν μέρος οι: Γ. Βάζος, Σύμβουλος Α', Αν. Μαυροματάκος, Δ. Σαγκάς, Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος και Χαρ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής. Χρήη γραμματέα έκανε η φιλόλογος Παρασκευή Παπαδημητρίου.

Δέν παραβρέθηκαν στη συνεδρίαση οι Σπ. Διάμεσης, Σύμβουλος Β', γιατί ήταν στο εξωτερικό για υπηρεσιακούς λόγους και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλος Β', γιατί είχε άλλη υπηρεσιακή απασχόληση.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Γνωμοδότηση για τα βιβλία:

1. "Αρχές χρηματοδότησης Επιχειρήσεων" του Σ. Δαλάκα,
2. "Αρχές Διοίκησης Επιχειρήσεων" του Περ. Καρανάσιου",
3. "Αρχές χρηματοδοτήσεως Επιχειρήσεων" του Ι. Τσιακλαγκάνου,
4. "Λογιστική Κόστους ΙΙ" του Ι. Τσιακλαγκάνου,
5. "Στατιστική Επιχειρήσεων" του Κοσμά Μαρκάτου,
6. "Λογιστική Ι" του Αριστ. Κοντάκου,
7. "Λογιστική Κόστους Ι" του Σωτ. Πρωτοσυγγελίδη.

Εισηγητής: κ. Γ. Βάζος, Σύμβουλος Α'.

Αφού διαπιστώθηκε απαρτία και επικυρώθηκε η προηγούμενη πράξη, το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.



Θέμα 1ο: "Αρχές χρηματοδότησης επιχειρήσεων" του Σ. Δαλάκα.

Ο Εισηγητής του θέματος Γ. Βάζος είπε:

"Το βιβλίο Αρχές χρηματοδότησης επιχειρήσεων ανταποκρίνεται στο αναλυτικό πρόγραμμα του Δ' εξαμήνου των Σχολών Στελεχών Επιχειρήσεων των ΚΑΤΕΕ. Το περιεχόμενό του (6 ώρες την εβδομάδα (4 + 2) καλύπτει πλήρως τις ανάγκες των σπουδαστών και ανταποκρίνεται στη στάθμη της ανώτερης εκπ/σης.

Η παρουσίαση της ύλης, τόσο από επιστημονικής, όσο και από παιδαγωγικής πλευράς βοηθάει τους σπουδαστές να κατανοήσουν τη μακροοικονομική και τη μικροοικονομική σημασία της χρηματοδότησης των επιχειρήσεων. και να αντιληφθούν τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η σύγχρονη επιχείρηση στη χρηματαγορά. Προτείνω την έγκριση του βιβλίου.

Το Τμήμα, ύστερα από συζήτηση και αφού έλαβε υπόψη του:

1. Το παραπάνω βιβλίο,
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου και
4. Τη συζήτηση, που έγινε, μεταξύ των μελών του,

α π ο φ α ί ν ε τ α ι ο μ ό φ ω ν α

Εγκρίνει το βιβλίο "Αρχές χρηματοδότησης επιχειρήσεων" του Σ. Δαλάκα, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Θεσ/νίκης.



Θέμα 2ο: "Αρχές Διοίκησης επιχειρήσεων" του Περ. Καρανάσιου.

Ο Εισηγητής του θέματος Γ. Βάζος είπε:

"Το βιβλίο "Αρχές Διοίκησης Επιχειρήσεων προορίζεται για τους σπουδαστές του Α' εξαμήνου (3 ώρες την εβδομάδα) των Τμημάτων: Στελεχών Λογιστηρίου, Στελεχών Τουριστικών Επιχειρήσεων και Στελεχών Διοίκησης Επιχειρήσεων της ΑΣΣΕ των ΚΑΤΕΕ. Το περιεχόμενο του βιβλίου ανταποκρίνεται στο αναλυτικό πρόγραμμα και στη στάση της ανώτερης εκπαίδευσης. Η επιστημονική και παιδαγωγική παρουσίαση της ύλης δικαιώνει την προσπάθεια του συγγραφέα να ανταποκριθεί στο αίτημα των σπουδαστών για μια απλή και επαρκή ενημέρωση τους στις αρχές της διοίκησης των επιχειρήσεων.

Για τους παραπάνω λόγους προτείνω την έγκριση του βιβλίου.

Ακολούθησε συζήτηση ύστερα από την οποία το Τμήμα, αφού έλαβε υπόψη του:

1. Το παραπάνω βιβλίο,
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου, και
4. Τη συζήτηση, που έγινε, μεταξύ των μελών του

αποφάσισται

ομόφωνα

Εγκρίνει το βιβλίο του Περ. Καρανάσιου "Αρχές Διοίκησης Επιχειρήσεων", ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Λάρισας".



Θέμα 3ο: "Αρχές χρηματοδότησεως επιχειρήσεων" του Ι. Τσιακλαγκάνου.

Ο Εισηγητής του θέματος Γ. Βάζος είπε σχετικά με το θέμα τα εξής:

"Πρόκειται για συμπληρωματικό κείμενο του βιβλίου "Αρχές χρηματοδότησεως επιχειρήσεων", που συζητήθηκε στο Τμήμα ΤΕΕ του ΚΕΜΕ και ζητήθηκε από το συγγραφέα με την πράξη μας αρ. 12/1982 να βελτιώσει ορισμένα κεφάλαια, σύμφωνα με τις συγκεκριμένες υποδείξεις που αναφέρονται στην πράξη αυτή (σελ. 6).

Ο συγγραφέας ανταποκρίθηκε πλήρως σ' αυτά που του ζητήθηκαν από το Τμήμα. Με την προϋπόθεση ότι όλα τα παραπάνω συμπληρωματικά στοιχεία θα ενσωματωθούν στο αρχικό κείμενο του βιβλίου, εισηγούμαι την έγκρισή του.

Ακολούθησε συζήτηση ύστερα από την οποία το τμήμα, αφού έλαβε υπόψη του:

1. Το παραπάνω βιβλίο,
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου, και
4. Τη συζήτηση, που έγινε, μεταξύ των μελών του,

αποφάσισε να

ομόφωνα

Εγκρίνει το κείμενο του βιβλίου "Αρχές χρηματοδότησεως επιχειρήσεων" του Ιω. Τσιακλαγκάνου,† με την προϋπόθεση ότι τα συμπληρωματικά στοιχεία θα ενσωματωθούν στο αρχικό κείμενο του βιβλίου.

† για τους επενδυτές του ΚΑΤΕΕ Λαρίσης



Θέμα 4ο: "Λογιστική Κόστους ΙΙ" του Ιω. Τσιακλαγκάνου.

Ο Εισηγητής του θέματος Γ. Βάζος είπε τα εξής:

"Το βιβλίο "Λογιστική Κόστους ΙΙ" ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του αναλυτικού προγράμματος του μαθήματος "Λογιστική Κόστους ΙΙ" που διδάσκεται 6 ώρες ($3 + 3$) την εβδομάδα στο Δ' εξάμηνο του τμήματος Στελεχών Λογιστηρίου της ΑΣΣΕ των ΚΑΤΕΕ. Η στάθμη του, επιστημονική και παιδαγωγική, ανταποκρίνεται στο επίπεδο σπουδών των ΚΑΤΕΕ. Τα παραδείγματα και οι ερωτήσεις στο τέλος κάθε κεφαλαίου και η πλούσια ελληνική και ξένη βιβλιογραφία μπορούν να βοηθήσουν στην εμπέδωση της ύλης για τους σπουδαστές που επιθυμούν ν' ασχοληθούν ιδιαίτερα με τη βιομηχανική λογιστική του κόστους.

Προτείνω την έγκριση του βιβλίου.

Ακολούθησε διεξοδική συζήτηση μεταξύ των μελών, ύστερα από την οποία το Τμήμα, αφού έλαβε υπόψη του:

1. - Το παραπάνω βιβλίο,
2. - Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. - Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου, και
4. - Τη συζήτηση, που έγινε, μετά την εισήγηση,

αποφάσισται ο μ ό φ ω ν α :

1. Εγκρίνει το βιβλίο του Ιω. Τσιακλαγκάνου "Λογιστική Κόστους ΙΙ", ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Λάρισας.



Θέμα 5ο: "Στατιστική Επιχειρήσεων" του Κοσμά Μαρκάτου.

Ο Εισηγητής του θέματος είπε σχετικά με το θέμα αυτό τα εξής:

"Το βιβλίο "Στατιστική Επιχειρήσεων" περιέχει την ύλη του σχετικού μαθήματος που διδάσκεται 5 ώρες την εβδομάδα (3 - 2) στο Β' εξάμηνο του τμήματος Στελεχών Λογιστηρίου και στο Γ' εξάμηνο του τμήματος Στελεχών Διοίκησης της ΑΣΣΕ των ΚΑΤΕΕ. Το βιβλίο αν και δεν έχει ακολουθήσει τη σειρά του αναλυτικού προγράμματος, ανταποκρίνεται στο περιεχόμενό του.

Επιθυμώ να συστήσω στο συγγραφέα να προσέξει στο βιβλίο του τα τελευταία κεφάλαια (βλέπε αναλυτικό πρόγραμμα κεφ. 10 μέχρι 13). Τα κεφάλαια αυτά πρέπει να εμπλουτισθούν εκεί που θα θεωρηθεί απαραίτητο με πίνακες και διαγράμματα για να γίνουν περισσότερο παραστατικά. Π.χ. στο κεφάλαιο ΙΑ. 3. 1. 3 "Μέτρηση κυκλικών κινήσεων" χρειάζεται η παραστατική παρουσίαση της ύλης για να γίνει πιο κατανοητή από το σπουδαστή.

Ο συγγραφέας πρέπει να επιμεληθεί περισσότερο την έκδοση του βιβλίου προτού κυκλοφορήσει στους σπουδαστές. Οι παραπάνω παρατηρήσεις δεν επηρεάζουν την πρότασή μου για έγκριση του βιβλίου.

Το Τμήμα, ύστερα από διεξοδική συζήτηση και αφού έλαβε υπόψη του:

1. - Το παραπάνω βιβλίο,
2. - Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. - Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου και
4. - Την συζήτηση, που έγινε, μεταξύ των μελών του,

α π ο φ α ί ν ε τ α ι

ο μ ό φ ω ν α :



Κρίνει το βιβλίο του Κοσμά Μαρκάτου "Στατιστική Επιχειρήσεων" κατάλληλο για τους σπουδαστές της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Λάρισας, εφόσον ο συγγραφέας επιφέρει τις βελτιώσεις που προτείνει ο εισηγητής, ύστερα από συνεννόηση μαζί του.

Θέμα 7ο: "Λογιστική Κόστους Ι" του Σωτ. Πρωτοσυγγελίδη.

Ο Εισηγητής του θέματος Γ. Βάζος είπε σχετικά με το θέμα αυτό τα εξής:

Το περιεχόμενο του βιβλίου "Λογιστική Κόστους Ι" ανταποκρίνεται στο αναλυτικό πρόγραμμα του σχετικού μαθήματος που διδάσκεται 8 ώρες την εβδομάδα (3 Διδακτικές, 5 εργαστηριακές) στο Γ' εξάμηνο του Τμήματος Στελεχών Λογιστηρίου της ΑΣΣΕ των ΚΑΤΕΕ. Διευκρινίζεται ότι ο συγγραφέας στα πλαίσια του αναλυτικού προγράμματος επιχειρεί μια επικαιρότητα και εμβάθυνση της ύλης που θα αποβεί προς όφελος των σπουδαστών και της ποιοτικής βελτίωσης των σπουδών. Τα πολυάριθμα σχήματα και παραδείγματα ολοκληρώνουν την επιστημονική και παιδαγωγική παρουσίαση της ύλης. Προτείνεται να συμπεριλάβει ο συγγραφέας ένα πρόλογο στο βιβλίο του, που να επεξηγεί στο σπουδαστή την αναγκαιότητα των καινοτομιών στο περιεχόμενο του νέου του βιβλίου. Η έγκριση του βιβλίου είναι ευκολονόητη έπειτα από τα παραπάνω. Τέλος παρακαλείται ο συγγραφέας στο τελικό κείμενο να αριθμηθούν οι ενότητες στον πίνακα των περιεχομένων και να συμπεριληφθεί ο βιβλιογραφικός πίνακας που κατάθεσε στο ΚΕΜΕ.

Το Τμήμα, ύστερα από συζήτηση και αφού έλαβε υπόψη του:

1. - Το παραπάνω βιβλίο,
2. - Το άρθρο 2 του Ν. 186/1975,
3. - Την εισήγηση του Συμβούλου Γ. Βάζου και
4. Τή συζήτηση, που έγινε, μεταξύ των μελών του,

α π ο φ α ί ν ε τ α ι ο μ ό φ ω ν α :

Εγκρίνει το βιβλίο του Σωτ. Πρωτοσυγγελίδη "Λογιστική Κόστους ΙΙ", ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Πειραιά.

Αφού εξαντλήθηκαν τα θέματα της ημερήσιας διατάξεως, τελείωσε η συνεδρίαση του Τμήματος.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασάς

Η Γραμματέας

Παπαδημητρίου
Παρ. Παπαδημητρίου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 52/1982

Σήμερα 4 Νοεμβρίου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9.30 πρωΐνή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν. Μαυροματτάκος, Σπ. Διά-μεσης Στεφ. Παπασημακόπουλος και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Χ. Κανελλό-πουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζος επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ, ο κ. Δ. Σακκάς και ο κ. Αν. Παπανδρέου.

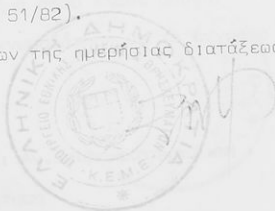
Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Φυσική Ι" των κ.κ. Παν. Ντόβα, Α. Ανδριτσάκη και Ν. Παταργιά.
2. "Εργαστηριακές ασκήσεις Φυσικής ΙΙ του κ. Κώστα Δελίδη.
3. "Μαθηματικά ΙΙΙ του κ. Γιαννόπουλου.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 51/82).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: "Φυσική Ι" των κ.κ. Παν. Ντόβα, Α. Ανδριτσάκη και Ν. Παταργιά.

Ο κ. Χ. Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Το βιβλίο περιέχει 433 σελίδες καθώς και μαθηματικό παράρτημα 2-σελίδων. Η γλώσσα του βιβλίου είναι η νεοελληνική. Το μάθημα αυτό διδάσκεται 3 ώρες και έχει επίσης 2 ώρες εργαστήριο και 2 ώρες ασκήσεις την εβδομάδα για ένα εξάμηνο. Οι πρώτες 25 σελίδες πρέπει να περιοριστούν σε 5-10 σελίδες δεδομένου ότι αναφέρονται σε γνωστές έννοιες διανυσμάτων. Γενικά το βιβλίο είναι καλό και σύμφωνο με το πρόγραμμα.

Εισηγούμαι την έγκρισή του ως διδακτικού για το ΚΑΤΕΕ 17.

Ο κ. Αν. Μαυροματάκος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Το βιβλίο παρουσιάζει μια μεγάλη σχετική έκταση, πλην όμως δεν περιέχει σχεδόν τίποτε το περιττό. Οι συγγραφείς είναι δοκιρασμένοι και σαν δάσκαλοι για αυτό η ύλη παρέχεται με σαφή και διδακτικό τρόπο.

Ανταποκρίνεται στη στάθμη των ΚΑΤΕΕ. Εισηγούμαι την έγκριση του βιβλίου Φυσική Ι των Ντόβα, Ανδριτσάκη και Παταργιά για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών. Ο κ. Σπ. Διάμεσης πρότεινε να γίνουν μερικές διορθώσεις π.χ. σελ. 7, 8, 12, 37, 69, 71, 75, 85, 86, 157, 158, 170, 193, 439, κτλ.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση με το έγγραφο Φ.303.1/Ε1/763/19-7-82.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ. Χ. Κανελλόπουλου και Αν. Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

α μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο: "Φυσική Ι" των κ.κ. Παν. Ντόβα, Α. Ανδριτσάκη και Ν. Παταργιά, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών.

Θέμα 2ο: Εργαστηριακές ασκήσεις Φυσικής ΙΙ του κ.Κώστα Δελίδη.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ. (Φ.303.1/Ε1/1571 30-9-82). Επίσης διαβιβάστηκε πρακτικό του Συλλόγου των Καθηγητών του ΚΑΤΕΕ Κοζάνης που εγκρίνει το βιβλίο.

Συνεχίζοντας ο κ.Χ.Κανελλόπουλος εισηγείται τα ακόλουθα: "Οι εργαστηριακές ασκήσεις γίνονται επί 2 ώρες την εβδομάδα για ένα εξάμηνο. Το βιβλίο περιγράφει τον τρόπο ασκήσεων που πραγματοποιούνται στο Εργαστήριο. Το βιβλίο δεν παρουσιάζει μειονεκτήματα και είναι σύμφωνο με το πρόγραμμα. Εισηγούμενι την έγκρισή του ως διδακτικού".

Ο κ.Αν.Μαυρομματάκος, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

"Είναι πράγματι μια αξιόλογη εργασία. Περιέχει περισσότερες ασκήσεις απ'αυτές που μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσα σ'ένα εξάμηνο, αλλά τέθηκαν για λόγους επιλογής ανάλογα των συνθηκών.

Ανταποκρίνονται στην στάθμη και την αναγκαιότητα των σπουδαστών των ΚΑΤΕΕ. Εισηγούμενι την έγκριση του βιβλίου τούτου για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ.Αν.Μαυρομματάκου και Χ.Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ο φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο "Εργαστηριακές ασκήσεις Φυσικής ΙΙ" του κ.Κώστα Δελίδη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Κοζάνης.

Θέμα 3ο: Μαθηματικά ΙΙΙ του κ. Θεοδ.Γιαννόπουλου.

Ο κ.Λ.Αδαμόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής: Το βιβλίο αυτό είχε τεθεί υπό συζήτηση σε προηγούμενη συνεδρία (πράξη 27/28-5-82) και το Τμήμα είχε αναβάλλει τη λήψη απόφασως μέχρις ότου επικοινωνήσει ο συγγραφέας με τον κ.εισηγητή προκειμένου να κάνει τις διορθώσεις που θα του υποδεικνύονταν.

Πράγματι έγινε η επικοινωνία αυτή και ο συγγραφέας υπέβαλε νέο βιβλίο σύμφωνα με τις υποδείξεις που του έγιναν.

Έπειτα από αυτό προτείνεται η έγκρισή του ως διδακτικού, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών.

Κατόπιν διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Λεων.Αδαμόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο "Μαθηματικά ΙΙΙ" του κ.Θεοδ.Γιαννόπουλου, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών όπως αυτό βελτιώθηκε σύμφωνα με τις υποδείξεις του Τμήματος.

(Επισυνάπτεται το διορθωμένο αντίγραφο).

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλαιοκρασάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

Πράξη Ε.Τ.Ε. 53/1982

Σήμερα 11 Νοεμβρίου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9.30. πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στη αίθουσα συνεδριάσεών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αναρ. Μαυροματάκος, Σπυρ. Διάμεσης, Δημ. Σακκάς, Στέφ. Παπασημακόπουλος και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο.

Απουσίαζε ο κ. Γεώρ. Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ.

Θέμα ημερήσιας διατάξεως

Σχέδιο Π. Δ/τος "συμπλήρωση διατάξεων του Π.Δ. 686/79 ΦΕΚ 200 περί καθορισμού τομέων, τμημάτων ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδικεύσεως των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως".

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία, διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 52/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση του θέματος της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Σχέδιο Π. Δ/τος "συμπλήρωση διατάξεων του Π.Δ. 686/79 ΦΕΚ 200 περί καθορισμού τομέων, τμημάτων, ειδικοτήτων και κατευθύνσεων εξειδικεύσεως των σχολικών μονάδων Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως".

Ο κ. Αναρ. Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής:

Το ανωτέρω σχέδιο Π. Δ/τος είχε τεθεί υπό συζήτηση σε προηγούμενη συνεδρία (πράξη 49/5-10-1982) αλλά το Τμήμα είχε αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως μέχρις ότου η διοίκηση στείλει αιτιολογική έκθεση για την αναγκαιότητα ιδρύσεως των προτεινόμενων τμημάτων. Αν και η αιτιολογική έκθεση που έστειλε το ΥΠ.Ε.Π.Θ. δεν είναι επαρκής, ~~ο κ. Αναρ. Μαυροματάκος~~ προτείνει την έγκριση του ανωτέρω σχεδίου Π. Δ/τος διότι θεωρώ σκόπιμη τη λειτουργία των προτεινόμενων τμημάτων.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ. Χαρ. Κανελλόπουλος είπε τα εξής:

"Η αιτιολογική έκθεση σχετικά με το διάταγμα δεν παρέχει επαρκή στοιχεία για την ενημέρωσή μας.

Προτείνω να σταλούν επαρκή στοιχεία στο ΚΕΜΕ ώστε να γνωμοδοτήσει το Τμήμα σωστά για τις νέες ειδικότητες που θα ιδρυθούν".

Ο κ. Δημ. Σακκιάς είπε: τα εξής:

" Η εισηγητική έκθεση του Υπουργείου δέ με βοηθά να σχηματίσω γνώμη για την αναγκαιότητα σύστασης των Τμημάτων που προβλέπονται από το Π. Δ/μα. Φοβάμαι ότι με το Π. Δ/μα θεσπίζονται Τμήματα που δέ θα συγκεντρώσουν μαθητές - θα έχουν μόνο διδακτικό προσωπικό που δε θα έχει απασχόληση, θα είναι δηλαδή αργόσχολο. Ιδιαίτερα τώρα σε μια φάση προβληματισμού για αναδιοργάνωση της Τεχνικής - Επαγγελματικής Εκπαίδευσης δεν μπορώ να δεχτώ θέσπιση νέων τμημάτων πολύ αμφίβολης βιωσιμότητας".

Τέλος ο κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς είπε ότι συμφωνεί με το σχέδιο Π. Δ/τος διότι η αύξηση των ειδικοτήτων αυξάνει το φάσμα επιλογής κατευθύνσεων των μαθητών στο Λύκειο.

Με την άποψη αυτή συμφωνεί και ο κ. Λεων. Αδαμόπουλος.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π. Δ/τος.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση του κ. Αν. Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Παρόλο που η αιτιολογική έκθεση δε βοηθάει το Τμήμα να σχηματίσει γνώμη για τη σκοπιμότητα συστάσεως νέων τμημάτων στα τεχνικά Επαγγελματικά Λύκεια, δέχεται το παρόν Π.Δ. όπως έχει και επαναλαμβάνει παλαιότερη σύστασή του στη διοίκηση να συνοδεύει παρόμοια σχέδια Π. Δ/γμάτων με την ενδεδειγμένη αιτιολογική έκθεση και τα απαραίτητα στοιχεία.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Ο Πρόεδρος

Σταμ. Παλατιοκρασσάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

ΠΡΑΞΗ Ε.Π.Ε. 54/1982

Σήμερα 23 Νοεμβρίου 1982 ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασάς Πρόεδρος του Τμήματος Γ. Βάζος, Σύμβουλος Α, Αναρ. Μαρροματάκος, Σπυρ. Διάμεσης, Δημ. Σακκάς, Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χαρ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής, Τριαν. Τριανταφύλλου, ειδικός επιστήμονας του ΚΕΜΕ και η γραμματέας Δημ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο.

Απουσιάζαν οι κ.κ. Στεφ. Παπασημακίου και Λεων. Αδαμόπουλος.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Θ Ε Μ Α 1ο.- Εμπορικά Αγγλικά της κας Ευτυχίας Τσαγκαράκου.

Θ Ε Μ Α 2ο.- Πειράματα και Μετρήσεις Ηλεκτρονικών του QUINET (μετάφραση Κουλούσια).

Θ.Ε.Μ.Α 3ο.- Θεωρία και πρακτική των κυκλωμάτων Ηλεκτρονικής και ενισχυτών του QUINET τόμος 3ος (Μετάφραση Κουλούσια).

Θ Ε Μ Α 4ο.- Διαγράμματα Ηλεκτρονικών του MORNAUD Τόμος Ι και ΙΙ (μετάφραση Κουλούσια)

Θ Ε Μ Α 5ο.- Μέθοδος και όργανα Ηλεκτρονικών μετρήσεων του BEERENS και

Θ Ε Μ Α 6ο.- Στοιχεία Ηλεκτρονικών λυχνιών του Χρ. Κουλούσια.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας.

Έπειτα το Τμήμα, άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας, διατάξεως.

Θ έ μ α 1ο.-"Εμπορικά Αγγλικά" της κας Τσαγκαράκου.

Ο κ. Τριαν. Τριανταφύλλου, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

Το Τμήμα Εφαρμογής Προγραμμάτων ΕΤΕ, με το έγγραφό του Φ. 303,1/Ε/1028/19-7-82, ζητά τη γνωμοδότηση του Τμήματος ΕΤΕ του ΚΕΜΕ για το βιβλίο Αγγλικής "ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΙΙ", της καθηγήτριας Ευτυχίας Τσαγκαράκου.

Το βιβλίο είναι γραμμένο για τους σπουδαστές του Δ' εξαμήνου του Τμήματος Στελεχών Λογιστηρίου της ΑΣΣΕ του ΚΑΤΕΕ Πειραιά. Στο Τμήμα αυτό, οι σπουδαστές διδάσκουν 6 ώρες Αγγλικά την εβδομάδα (4 διδασκαλία - 2 ακουστικά).

Το βιβλίο αποτελείται από 79 σελίδες και το περιεχόμενό του χωρίζεται σε 25 διδακτικές ενότητες. Κάθε ενότητα αποτελείται από κείμενο ή διάλογο, λεξιλόγιο και ασκήσεις. Επίσης το βιβλίο περιλαμβάνει πίνακα περιεχομένων και πίνακα ανωμάτων ρημάτων.

I Τα θετικά στοιχεία του βιβλίου:

- Το βιβλίο ακολουθεί το αναλυτικό πρόγραμμα έτος συνόλο του.
- Τα θέματα που πραγματεύεται η συγγραφέας στις 25 ενότητες είναι πράγματι αντιπροσωπευτικά του χώρου της οικονομικής δραστηριότητας.
 - Η γλώσσα που χρησιμοποιείται στο βιβλίο είναι απλλαγμένη από "ελληνικότητες".
 - Οι επεξηγήσεις του λεξιλογίου είναι στην Αγγλική δοσμένες ικανοποιητικά.
 - Το είδος των ασκήσεων σε κάθε ενότητα είναι σύγχρονο και ουσιαστικό από πλευράς αποτελεσματικότητας.

II Τα αρνητικά στοιχεία:

- Σε σχέση με το αναλυτικό πρόγραμμα δεν περιλαμβάνεται το στοιχείο της έκθεσης ή της αναφοράς πάνω σε εμπορικά θέματα.
- Το βιβλίο δεν έχει πρόλογο ή εισαγωγή
- Δεν περιλαμβάνει καθόλου βιβλιογραφία.
- Ερωτήσεις πάνω στα κείμενα ή στους διαλόγους εμφανίζονται μόνο σε 6 ενότητες από τις 25. Η έλλειψη αυτή μειώνει τις ευκαιρίες των σπουδαστών για προφορική εξάσκηση και αφομοίωση του νέου λεξιλογίου.

- Υπάρχουν ορισμένα λάθη τυπογραφικά, π.χ. σελ. 1 στη λέξη ZITHOUT αντί της σωστής *without* ή στη σελ. 2, άσκηση C. Στη σειρά 1 το μέρος D(STORE) έχει δύο προφορές / ΣΤΟ (R) / ή /ΣΤΟΟ/ (D. JONES, PRONOUNCING DICTIONARY) και δημιουργεί αμφισβήτηση ως προς την επιλογή.

III Συγκριτικά Συμπεράσματα:

Συγκρίνοντας τα όσα θετικά και αρνητικά στοιχεία ανέφερα πιο πάνω, καταλήγει κανείς στα εξής.

- α) Περιεχόμενο: Είναι αξιόλογο στο σύνολό του. Είναι μεθοδικά αναλυμένο και περιλαμβάνει ουσιαστικές λεξιλογίες.
- β) Μεθοδολογία παρουσίασης: Στο μεγαλύτερο μέρος σωστή με μειονεκτικό σημείο την έλλειψη ερωτήσεων στα κείμενα και στους διαλόγους για περισσότερη εξάσκηση των σπουδαστών στον προφορικό λόγο και επίσης την έλλειψη ασκήσεων έκθεσης, αναφορών επιταγών κ.τ.λ.

IV Π ρ ο τ έ σ ε ι ς: Τελικά η εργασία της κας Τσαγκαράκου είναι αξιόλογη και η άποψή μου θετική για την κρίση του βιβλίου της. Επειδή όμως η συγγραφέας είναι μια από τους 16 μαθηγίτες που μετεκπαιδεύτηκαν πέρυσι στο Παν/μιο LANCASTER της Αγγλίας πάνω σε θέματα διδακτικής και ιδιαίτερα στην τεχνική συγγραφής βιβλίων της ειδικότητάς τους προτείνω στο τμήμα να μη πάρει τελική απόφαση σήμερα αλλά να προτείνει στη συγγραφέα τις παρακάτω βελτιώσεις:

- 1.- Να συμπεριλάβει στο βιβλίο της πρόλογο και βιβλιογραφία.
- 2.- Να προσθέσει ερωτήσεις πάνω στα κείμενα και στους διαλόγους- όπου δεν έχει- για περισσότερη εξάσκηση των σπουδαστών.
- 3.- Να συμπεριληφθούν ασκήσεις για εκθέσεις, αναφορές κτλ.
- 4.- Στο κεφάλαιο 11, περί Δανείων (LOANS) να προστεθεί και ένα τουλάχιστο παράδειγμα δανείου (π.χ. HOME IMPROVEMENT LOANS).
- 5.- Στο κεφάλαιο 5 (OPENING AN ACCOUNT) να προηγηθεί η περιγραφή της διαδικασίας άνοιγματος λογαριασμού για να γίνει αντιληπτό το θέμα από τους σπουδαστές και μετά να ακολουθήσει ο διάλογος για περισσότερη εξάσκηση.
- 6.- Να δοθούν σε φωτογραφίες είδη επιταγών (CHEQUES) για να δούν οι σπουδαστές το αντικείμενο για το οποίο τους μιλάει το μάθημα και να συμπληρώσουν οι ίδιοι παρόμοιες επιταγές.

- 7.- Να προστεθούν μικροί διάλογοι οικονομικών συναλλαγών σε κάθε κεφάλαιο που υπάρχει μόνο κείμενο.
- 8.- Να ερωτηθεί η συγγραφέας πώς καλύπτει τις 2 ώρες πρακτικής εξάσκησης στα ακουστικά και εφόσον το βιβλίο αυτό είναι κατάλληλο μόνο για την κανονική διδασκαλία.
- 9.- Στις ασκήσεις επιλογής (MULTIPLE CHOICE) να γραφεί και τέταρτη επιλογή (π.χ. σελ. 8).

Ο κ. Σπ. Διάμεσης εισηγητής έκανε τις εξής παρατηρήσεις:

1. Ο Ελληνικός τίτλος "Εμπορικά Αγγλικά ΙΙ" δεν αντιστοιχεί στον αγγλικό τίτλο.
2. Χρειάζεται ορισμένες ριζικές βελτιώσεις και προσθήκες προτού φθάσει στους σπουδαστές π.χ. σελ. 1, 3, 4, 5, 6, 9, 13, 19, 21, 28, 31, 34, 37, 38, 39, 40, 41, 47, 50, 51, 54, 58, 59, 68, 79.

Τέλος προτείνει την έγκριση του ανωτέρω βιβλίου αφού όμως γίνουν οι διορθώσεις που προταθήκαν.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ. Διάμεση και Τριανταφύλλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση ο

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για το βιβλίο "Εμπορικά Αγγλικά" της κας Ευτυχίας Τσαγκαράκου μέχρις ότου επικοινωνήσει η συγγραφέας με τους εισηγητές για να της υποδειχτούν μερικές βελτιώσεις και προσθήκες σύμφωνα με τις εισήγησεις.



Θ έ μ α 2ο.- Πειράματα και Μετρήσεις Ηλεκτρονικών του QUINET.

Ο κ. Σ. Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε: τα εξής:

Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ. 603/Ε/10690 26-1-82). Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του συγγραφέα στην οποία ζητάει να το εγκρίνει το τμήμα ως εκπαιδευτικό βοήθημα για τους σπουδαστές ΑΣΤΕΜ- ΚΑΤΕΕ. Συνεχίζοντας ο κ. Σπ. Διάμεσης είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό. Έχει όμως λάθη γλώσσας και απόδοσης της ορολογίας. π.χ. πρόλογος, σελ. 15, 25, 61, 88, 116, 117, 145, 177, 209, 220, 240, 285, 311, 335, 357 κ.τ.λ.

Προτείνει την έγκρισή του με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

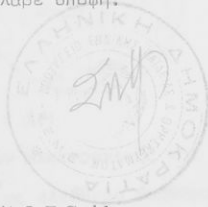
Ο κ. Χαρ. Κανελλόπουλος προτείνει να μὴν εγκριθεί το βιβλίο διότι η ύλη του είναι πεπαλαιωμένη.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση του κ. Διάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση,

ο μ ό φ ω ν α α πο φ α ι ν ε τ α ι :

Κρίνει το βιβλίο: "Πειράματα και Μετρήσεις Ηλεκτρονικών" του QUINET (μετάφραση Χριστόφορου Κουλοούσια) χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα για τους σπουδαστές στ' Α. ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.



Θ έ μ α 3ο.- Θεωρία και πρακτική των κυκλωμάτων Ηλεκτρονικής και ενισχυτών του
QUINET τόμος 3ος (μετάφραση Κουλουβίσια).

Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρωεδρο είπε τα εξής:
Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ
με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ.603/Ε/10690 26-1-82).

Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του συγγραφέα στην οποία ζητάει να εγκριθεί το
βιβλίο του, ως εκπαιδευτικό βοήθημα για τους σπουδαστές ΑΣΤΕΜ - ΚΑΤΕΕ.

Συνεχίζοντας ο κ. Σπ. Διάμεσης είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό. Υπάρχουν
όμως σφάλματα γλώσσας και απόδοσης ορολογίας, π.χ. πρόλογος σελ. 5, 42, 74, 98, 150,
191 κτλ.

Προτείνει την έγκριση του με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλή-
ρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75 .
3. Την εισήγηση του κ. Διάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ε φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Κρίνει το βιβλίο "Θεωρία και πρακτική των κυκλωμάτων Ηλεκτρονικής και ενισχυτών
του QUINET τόμος 3ος. (μετάφραση Κουλουβίσια) χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα, για τους
σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ - ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί
πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.



Θ έ μ α 4ο.- Διαγράμματα Ηλεκτρονικών του MORNAND τόμος Ι και ΙΙ (μετάφραση Κουλουσία).

Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εισηγητής, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής:

Εισάγονται προς συζήτηση τα ανωτέρω βιβλία που διαβιβάστηκαν για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ. 603/Ε/10690 26-1-82). Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του συγγραφέα στην οποία ζητάει να εγκριθούν τα βιβλία του, ως εκπαιδευτικά βοηθήματα για τους σπουδαστές ΑΣΤΕΜ - ΚΑΤΕΕ.

Συνεχίζοντας ο κ. Σπ. Διάμεσης είπε ότι τα βιβλία γενικά είναι καλά. Υπάρχουν όμως σφάλματα γλώσσας και απόδοσης ορολογίας.

Προτείνεται η έγκρισή του με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία. π.χ. τόμος Ι περιεχόμενα, σελ. 1, 3, 5, 7, 22, 27, 31, 40, 50, 78, 80, 88, 98, 99...126....140, 141....160....176, 184, 200 τόμος ΙΙ περιεχόμενα σελ. 1, 12, 19, 28, 42, 52, 64, 78, 79, 81, 89, 91, 101, 106, 108, 118, 133, 146, 166, 169, 200, 210, 214, 215.

*Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το τμήμα αφού έλαβε υπόψη.

1. Τα ανωτέρω βιβλία.
 2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
 3. Την εισήγηση του κ. Σπ. Διάμεση και
 4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση ο μ ό φ ώ ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :
- Κρίνει το βιβλίο "Διαγράμματα Ηλεκτρονικής του MORNAND τόμος Ι και ΙΙ (Μετάφραση Χρυσ. Κουλουσία) χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα, για τους σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ ΚΑΤΕΕ με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Θ έ μ α 5ο.- Μέθοδος και όργανα Ηλεκτρονικών Μετρήσεων του ΒΕΕΕΕΕΕΕ.

Ο κ. Σπ. Διδάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ. 603/Ε/10690 26-1-82).

Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του συγγραφέα κ. Κουλοούσια στην οποία ζητάει να εγκριθεί το βιβλίο του, ως εκπαιδευτικό βοήθημα για τους σπουδαστές ΑΣΤΕΜ ΚΑΤΕΕ.

Συνεχίζοντας ο κ. Σπ. Διδάμεσης είπε ότι το βιβλίο γενικά είναι καλό. Έχει όμως σφάλματα γλώσσας και απόδοσης ορολογίας π.χ. ~~πρόλογος~~, σελ. 5, 41, 59, 61,

Προτείνεται η έγκρισή του με τη σύσταση ~~σε~~ πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών. Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση του κ. Σ. Διδάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ο θ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Κρίνει το βιβλίο "Μέθοδος και όργανα Ηλεκτρονικών μετρήσεων του ΒΕΕΕΕΕΕΕ (μετάφραση Κουλοούσια) χρήσιμο, και ελεύθερο βοήθημα, για τους σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ-ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.



Θ έ μ α 60.- Στοιχεία ηλεκτρονικών λυχνιών του Χρ. Κουλούσια.

Ο κ. Σπ. Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής: εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ. 603/Ε/10690/ 26-1-1982).

Επίσης διαβιβάστηκε και αίτηση του συγγραφέα στην οποία ζητεί να εγκριθεί το βιβλίο, ως εκπαιδευτικό βοήθημα, για τους σπουδαστές τωνΑΣΤΕΜ-ΚΑΤΕΕ.

Συμμερίζοντας ο κ. Σ. Διάμεσης είπε ότι γενικά το βιβλίο είναι καλό. Έχει όμως μερικά σφάλματα π.χ. βιβλιογραφία, περιεχόμενα, σελ. 1, 8, 9, 13, 27, 33, 50, 55, 74, 77.....94, 102, 103 κτλ.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών. Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν. 186/75.
3. Την εισήγηση του κ. Σ. Διάμεση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Κρίνεται το βιβλίο: "Στοιχεία Ηλεκτρονικών λυχνιών" του χρ. Κουλούσια χρήσιμο, ως ελεύθερο βοήθημα για τους σπουδαστές των ΑΣΤΕΜ ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Θ Πρόεδρος

Η Γραμματέας



Σταμ. Παλιόκρασας

Δημ. Ιωαννίδου

Πράξη ΕΤΕ 55/1982

Μερά Πέμπτη και ώρα 9.30 πρωΐνή συνεδρίασε το Τμήμα Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιστημών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

οι προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι
 Γ. Σύμβουλος Α', Β. Σύμβουλος Β', Γ. Σύμβουλος Β', Δ. Σύμβουλος Β', Ε. Σύμβουλος Β', Α. Μαυροματάκος
 Β. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπου-
 Δ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο, Απουσίαζαν οι κ.κ. Λ. Αδαμά-
 ς.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

ξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

• / •

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ. "ίδρυση τεχνικών και επαγγελματικών Λυκείων, Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών (ΝΤ) και συγκρότηση Κέντρων Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως."

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (αρ.πρωτ. Ε1/2186 4-11-1982). Επίσης διαβιβάστηκε και αιτιολογική αίτηση που αναφέρεται στο Π.Δ/γμα. Βεβαίως η αιτιολογική έκθεση η οποία συνόδευε το Σ.Π.Δ/τος δεν είναι ικανοποιητική. Εισηγούμενι την έγκριση του παρόντος Σχ.Π.Δ/τος όπως έχει με την σύσταση να δοθεί προσοχή στην αρίθμηση των Λυκείων και Σχολών του Παιριώδς.

Η εισήγηση στηρίζεται στο γεγονός ότι οι περιοχές στις οποίες προτείνεται η ίδρυση των παραπάνω μονάδων είναι περιοχές, τρόπος της εκφάσεως, "βιομηχανικές" και σχετικά όχι ευπάρων οικoγενειών.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος πρότεινε να συσταθούν εσπερινά Λύκεια και Τεχνικές και Επαγγελματικές σχολές και σε άλλες πόλεις.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης είπε τα εξής:

1. "Δεν υπάρχει πλήρης και τεκμηριωμένη εισηγητική-αιτιολογική έκθεση, που να δικαιολογεί την ειδική επιλογή τύπου και είδους Σχολής, κτλ.
2. Στην πρώτη σελίδα τα στοιχεία είναι ελλιπή. Προχειρότητα και κενά.
3. Αφού όλα τα ιδρυόμενα είναι εσπερινά να γραφτεί ο χαρακτηρισμός αυτός στον τίτλο του Π.Δ.
4. Η αρίθμηση στη σελ.2 στο (7), (8) κτλ (5ο, 6ο, 2ο) δεν είναι η επιτυχέστερη. Αφήνεται να εννοηθεί ότι υπάρχουν ίσως άλλα 4 (1ο, 2ο, 3ο και 4ο) που μάλλον, απότι υποθέτουμε δεν υπάρχουν. Ίσως άλλος τρόπος αρίθμησης ή χαρακτηρισμού.
5. Επιφυλάξεις για τη δημιουργία νέων Τ.Ε.Σ. πριν οι υπάρχουσες (έστω και λίγες) λειτουργήσουν ΣΩΣΤΑ.
6. Το άρθρο 3 είναι ίσως αυτονόητο με βάση την υπάρχουσα νομοθεσία".



Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος,
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75,
3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται:

Εγκρίνει το σχέδιο Π.Δ/τος "Ίδρυση Τεχνικών και Επαγγελματικών Λυκείων, Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών (ΝΤ) και συγκρότηση Κέντρων Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως (ΚΕΤΕ) όπως έχει με την προϋπόθεση στο τίτλο του Π.Δ. θα προστεθεί η λέξη "εσπερινών".



Θέμα 2ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "αντικατάσταση, συμπλήρωση και τροποποίηση διατάξεων που αφορούν σε θέματα της Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως.

Ο κ. Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: "Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (αρ.πρωτ.Ε1/20007 1-11-82). Επίσης διαβιβάστηκε και αιτιολογική έκθεση που αναφέρεται στο Π.Δ/γμα. Προτείνω να μείνει όπως έχει."

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος πρότείνει να προσεχτεί η σύνταξη.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης είπε τα εξής:

"1. Δεν υπάρχει πλήρης και τεκμηριωμένη Αιτιολογική-Εισηγητική Έκθεση, που να δικαιολογεί επαρκώς όλους τους λόγους για α) αντικατάσταση, β) συμπλήρωση και γ) τροποποίηση διατάξεων.

2. Παρ.1 (Άρθρο Μόνο)

Η ηλικία των 18 σε σχέση με "αίτηση του κηδεμόνα" ίσως θα πρέπει να αναθεωρηθεί (τη στιγμή που από 21 η ηλικία ενηλικίωσης για ψήφο πάει στο 18). Ειδικότερα επειδή πρόκειται για Τεχνική-Επαγγελματική Εκπαίδευση, όπου οι νέοι μπαίνουν στο επάγγελμα νωρίτερα και γίνονται πιο ανεξάρτητοι πριν από τους άλλους.

3. Παρ.β: η λέξη "ανάλογα" (με την τάξη) δεν είναι απόλυτα σαφής. Άν εννοείται ανάλογα με το ότι γίνεται στο (α) καλό θα ήταν να γίνει σχετική αναφορά στο (α).

4. βΙ: προφανώς με την υπεύθυνη δήλωση όλοι θα μπορούν να αποδειξουν την "αδυναμία καταβολής των δαπανών": (φραστικό σχόλιο: όχι καταβολής δαπανών: ή κάποια άλλη λέξη αντί "καταβολής" η άλλη αντί "δαπανών").

5. Παρ.3, σελ.3, σειρά 8: Καλύτερα, από πλευρά νοήματος οι λέξεις "οι μετεγγραφές αυτές" να πάνε στην αρχή της σειράς.

Στη σειρά 9: μετά τη λέξη "κατευθύνσεις" να προστεθούν ("κατά" ή) "σύμφωνα μέ".

Ο κ. Αν. Παπανδρέου πρότεινε στον τίτλο να προστεθούν οι διατάξεις και ο τίτλος τους δηλ. ο τίτλος να γίνει: "Αντικατάσταση, συμπλήρωση και τροποποίηση των διατάξεων 952/80 και 935/79 που αφορούν σε θέματα της Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Εγκρίνει το σχέδιο Π.Δ/τος "Αντικατάσταση, συμπλήρωση και τροποποίηση διατάξεων που αφορούν σε θέματα της Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως" όπως έχει.



Θέμα 3ο: Υπουργική απόφαση "περί αναθέσεως της συγγραφής και εκδόσεως των Τεχνολογικών βιβλίων Μέσης Τ.Ε.Ε. στο Ίδρυμα Ευγενίδου για τη πενταετία 1979-83 και για τους όρους της συγγραφής και της εκδόσεώς τους".

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής:

1. Στην αντίστοιχη περίπτωση στη Μέση Γενική Εκπαίδευση ο Νόμος προβλέπει πανελλήνια προκήρυξη (και μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις κάποια ανάθεση).

2. Στη Δημοτική Εκπαίδευση, παρόμοια, προβλέπεται - από το Νόμο - κανονικά πανελλήνια προκήρυξη.

Η Τεχνική Παιδεία δεν πρέπει να αποτελεί εξαίρεση.

3. Είχαμε ζητήσει και το 1978 να επιταχυνθεί η διαδικασία πανελλήνιας προκήρυξης και να περιοριστεί τότε η βετία σε 3ετία και αυτό κατα παραχώρηση. Τώρα υπάρχουν τα χρονικά περιθώρια για προκήρυξη.

Η πενταετία τότε δόθηκε στο Ευγενίδειο- Σύμβουλος επί των εκδόσεων κ.Κ.Α.Μανώλης με συγκεκριμένους όρους για τη μετέπειτα περίοδο (δηλ. την αλλαγή της διαδικασίας προς την κατεύθυνση της πανελλήνιας προκήρυξης). Η τότε βετία ήταν, νομίζουμε, υπερκερτή.

4. Και τότε, το 1978, η βασική εισήγηση ήταν η διενέργεια προκήρυξης μετά τη λήξη της βετίας 1979-83 (σελ.3, πράξη 48/1978). Αναφέρεται ότι "η ανάθεση συγγραφής και εκδόσεως διδακτικών βιβλίων δικαιολογείται μόνο όταν υπάρχει στενότητα χρόνου". Είχαμε τότε προτείνει ανάθεση μόνο κατά παραχώρηση λόγω της τότε στενότητας χρόνου. Δεν μπορεί πάντα να υπάρχει στενότητα.

Νομίζουμε δηλ. ότι δεν πρέπει να καθυστερήσει άλλο η διενέργεια προκήρυξης. Κάθε καθυστέρηση και πράχειρη, προσωρινή, λύση αποβαίνει σε βάρος της Παιδείας μας. Δεν αποκλείεται ανάθεση, σε περίπτωση ανάγκης.

5. Ήδη έχει στο παρελθόν εκφραστεί η θέση της ηγεσίας το Υπουργείο Παιδείας με δηλώσεις της 3-11-80 (βλ. επισυναπτόμενη φωτοτυπία -Κ.Τ.Ε. Υπ.Παιδείας της τότε αντιπολίτευσης) όπου αναφέρεται ρητά:

"...Όσο για τα ...βιβλία για τα Τεχνικά Λύκεια και τις Τεχνικές Σχολές και το ύποπτο προνόμιο για την έκδοσή τους, ενός ιδιωτικού, οργανισμού, ... να διατηρείται το μονοπώλιο του Ευγενίδειου Ιδρύματος και να μην υπάρχει δυνατότητα- κι αν τόθελε το Υπουργείο Παιδείας - να εμφανιστεί ανταγωνιστής του, είτε στην ποιότητα, είτε

... Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι ο ΟΕΔΒ έχει χρηστευθεί για την ΤΕΕ κι ακόμα...
τα βιβλία του Ευγενιδείου, όπως ανέλεγκτα εκδίδονται καθορίζουν ουσιαστικά τα...
...προγράμματα..."

6. Είναι δικαίωμα κάθε Έλληνα πολίτη και επιστήμονα να συμμετέχει στο σχετικό πανελλήνιο διαγωνισμό για τη συγγραφή βιβλίων της ΤΕΕ. Η έστω και επι δίεττα ανανέωση της ανάθεσης σπερεί αυτό το δικαίωμα από πολλούς ενδιαφερόμενους.
7. Τα βιβλία της Μέσης Τεχνικής Εκπ. για την ΤΕΕ του Ευγενιδείου δεν κρίθηκαν ποτέ από το ΚΕΜΕ παρά τους αντίθετους ισχυρισμούς με αποτέλεσμα ορισμένα τουλάχιστο από αυτά - υπάρχουν πολλές εξαιρέσεις- να έχουν, στην σχολική πράξη και εφαρμογή δημιουργήσει προβλήματα κατανόησης, κτλ.
8. Σημειώνουμε ότι η αντίστοιχη προς τη συζητούμενη υπ.απόφαση (1978-79) ουδέποτε συζητήθηκε στο ΚΕΜΕ για γνωμοδότηση και κακώς προχώρησε χωρίς την κατά νόμο σχετική γνώμη του ΚΕΜΕ.
9. Η αναφερόμενη υπ' αριθ. 1348/15-4-78 "γνωμοδότηση" του ΚΕΜΕ αναφέρεται όχι σε συζήτηση για σχέδιο υπ.απόφασης αλλά μόνο σε συζήτηση στο κείμενο επιστολής του Ευγενιδείου (αρ. 1146/9-3-78, βλ. πράξη 48/1978 της 13-4-78).
Έτσι εφόσον δεν υπάρχει υπ. απόφαση με γνωμοδότηση του ΚΕΜΕ, αλλά και ανεξάρτητα από αυτό το γεγονός, νομίζουμε ότι υφίσταται και θέμα νομιμότητας της τότε ή τώρα ανάθεσης. Το ίδιο το Τμήμα είχε τότε θέσει τον όρο: "έφόσον είναι νομικώς δυνατό" (σελ.5, Πράξη 48/1978).
Τότε (1978), σημειώνουμε, είχαμε παρατηρήσει: "υπάρχει δυνατότητα για τη μετέπειτα περίοδο (μετά την 5ετία) να τηρηθούν οι διαδικασίες προκηρύξεως πανελληνίων διαγωνισμών που προβλέπονται από το Νόμο".

Για τους παραπάνω λόγους:

1. Εισηγούμαστε να μην ανανεωθεί η ανάθεση αυτή (για μια ακόμα δίεττα), αλλά
2. Εισηγούμαστε την άμεση έναρξη της διαδικασίας πανελληνίων προκηρύξεων για τα παραπάνω βιβλία της ΤΕΕ. Αν υπάρχει νομοθετικά θέματα να ρυθμιστεί και αυτό άμεσα".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος είπε τα εξής:

"Στη συνεδρίαση του τμήματος που εγένετο την 13 Απριλίου του 1978 με θέμα "η συγγραφή και έκδοση διδακτικών βιβλίων για τις Τεχνικές και Επαγγελματικές Σχολές από το Ίδρυμα Ευγενίδου" είχα ορίσθει ως εισηγητής από τον τότε Πρόεδρο του τμήματος κ. Τριανταφύλλου Τρ.

Τότε είχα εισηγηθεί (πραξ. 48/1978) να ανατεθεί για μία δετία η συγγραφή και η έκδοση των διδακτικών βιβλίων στο Ίδρυμα Ευγενίδου κυρίως για τα εξής:

Βρισκόμεθα τότε στο στάδιο της τότε μεταρρυθμίσεως (των παν/νίων εξετάσεων-νέων δομών της Τ.Ε.Ε. κ.ά.) που θα απαιτούντο πολλά βιβλία, πολλών ειδικοτήτων και υπήρχε μεγάλη στενότητα χρόνου.

Βέβαια δεν γενάται αμφιβολία ότι το Ίδρυμα Ευγενίδου ανταποκρίθηκε στις απαιτήσεις των καιρών. Σήμερα βρισκόμεθα πάλι σε μια πιο μεγάλη και πλατύτερη μεταρρύθμιση η οποία απαιτεί πλήρη αλλαγή των αναλυτικών προγραμμάτων. Και κατά συνέπεια θα χρειασθούν να ξαναγραφούν νέα και πολλά βιβλία σε πολύ σύντομο χρόνο (η νέα μεταρρύθμιση ετέθη ήδη σε εφαρμογή).

Η προκήρυξη διαγωνισμού επί πανελληνίας κλίμακας για μεγάλο αριθμό βιβλίων και μάλιστα πολλών ειδικοτήτων κατά την γνώμη μου θα είναι χρονοβόρος και αμφιβόλου αποδόσεως. Επειδή λοιπόν η συγγραφή και η έκδοση των βιβλίων επείγει και το Ίδρυμα Ευγενίδου έχει δώσει "καλά δείγματα γραφής και αποτελεσμάτων",

Εισηγούμαι την ανάθεση της συγγραφής και εκδόσεως των διδακτικών βιβλίων τῶν Τ.Ε.Ε. στο Ίδρυμα Ευγενίδου για μία επιπλέον διετία.

Όσον αφορά του ἂν η συγγραφή και η έκδοση των παραπάνω βιβλίων από το Ίδρυμα Ευγενίδου "κοστίζει" ακριβὰ αυτό είναι θέμα της διοικήσεως, ὅπως θέμα της διοικήσεως είναι και η νομική πλευρά του ζητήματος.

Επίσης, λόγω της μεγάλης και πλατύτερης σημασίας του θέματος, εισηγούμαι ὅπως το "Ζήτημα συζητηθεί από την ολομέλεια του σώματος".

Ο κ.Δ.Σακκάς είπε τα εξής:

"Ὅπως γνωρίζω από μελέτη που έγινε από τη Διεύθυνση Εφαρμογῆς Προγραμμάτων, Τμήμα Μ.Ε. (αρθμόδιος κ.Δημητρίεφ) η δαπάνη έκδοσης βιβλίων από το Ευγενίδειο Ίδρυμα είναι πολύ

υψηλότερη από τη δαπάνη έκδοσης των σχολικών βιβλίων από τον ΟΕΔΒ. Γι' αυτόν κυρίως το λόγο το Κράτος θα πρέπει να εκδίδει και τα βιβλία της Τεχνικής-Επαγγελματικής Εκπαίδευσης από τον ΟΕΔΒ ή άλλο κρατικό Οργανισμό για να μη διαφεύγουν σημαντικά ποσά του Δημοσίου προς Ιδιωτικά Ιδρύματα που αναλαμβάνουν έργο που οφείλει, μπορεί και έχει συμφέρον να πραγματοποιεί το ίδιο το Κράτος. Να συνεχιστεί η έκδοση των βιβλίων από το Ευγενίδειο Ίδρυμα, ~~αυτά~~ για ένα σύντομο διάστημα ενός ή δύο το πολύ ετών όσο να ετοιμαστεί στο μεταξύ το Κράτος να αναλάβει το ίδιο αυτή την ευθύνη".

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Την ανωτέρω Υπουργική απόφαση.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ.Σ.Διάμηση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

α μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Να μη ληφθεί απόφαση σ' αυτή τη συνεδρία αλλά να ζητηθεί από τον Πρόεδρο του ΚΕΜΕ να φέρει το θέμα για συζήτηση στην Ολομέλεια.



Θέμα 4^ο Εκπαιδευτική έρευνα τον κ.Γ.Λελάκη.

Ο κ.Σπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο είπε τα εξής:

"Με το έγγραφο Α.Π. Φ.303.1/Ε/1230/18-8-82 μας διαβιβάστηκαν (στο ΚΕΜΕ) από τη Δ/νση εφ.Προγρ. και Μελετών του ΥΠΕΠΘ (Δ/ντής δρ.Θ.Παπαθεοδοσίου) φωτοαντίγραφα Πρακτικών του Συλλ.Καθ/τών της ΠΑΤΕΣ/ΣΕΛΕΤΕ με αριθ. 1/7-12-81 και 2) 9/5-5-1980 για το διδακτικό βιβλίο του Καθ/τή της ΠΑΤΕΣ/ΣΕΛΕΤΕ κ.Γ.Λελάκη με τίτλο "Εκπαιδευτική Έρευνα" με την παράκληση για τη σχετική γνωμοδότησή μας. Τα έγγραφα παραλήφθηκαν από τον υπογράφοντα που ορίστηκε εισηγητής για το θέμα στις 8-9-82.

Στο πρακτικό του Συλλόγου Καθηγητών της ΠΑΤΕΣ/ΣΕΛΕΤΕ το βιβλίο "εγκρίνεται... ύστερα από εισήγηση του κ.Α. Γ... .. είναι σύμφωνα με το Αναλυτικό Πρόγραμμα..." (Πρακτικό της 7-12-81).

Η ανάθεση συγγραφής του βιβλίου είχε γίνει με βάση την Πράξη 9/5-5-1980, δηλ. κατά τα προβλεπόμενα από το νόμο, αφού ακολούθησε και Πρακτικό (16/8-5-1980) του Διοικ. Συμβουλίου της ΣΕΛΕΤΕ για την έγκριση της συγγραφής από τον κ.Γ.Λελάκη (παρόντες στο Δ.Σ.: Κ.Καραμητσάνης, Ι.Μαραγκόζης, Γ.Βάζος, Π.Μούκιος, Θ. Βραϊλας, Σ.Παλαίο-κρασσός).

Επισημαίνεται ότι η έγκριση του βιβλίου (και τών άλλων που συζητήθηκαν στη σχετ. συνεδρία (σελ.1,2 του σχετ. πρακτικού του Δ.Σ.) ομόφωνα προβλέπει τη χορήγηση του βιβλίου (εφόσον εγκριθεί και από το ΚΕΜΕ) "στους σπουδαστές και των τριών (Ανοπών-Ανοπών-Μέσων) καθώς και στην ΑΣΕΤΕΜ". Αυτό το εύρος χρήσης του βιβλίου μας δημιουργεί κάποιες επιφυλάξεις. Οι ειδικότερες παρατηρήσεις μας είναι οι ακόλουθες: Το βιβλίο, παρά τις διάφορες αδυναμίες του είναι γενικά αρκετά καλό και εισηγούμαστε την έγκρισή του για τη ΣΕΛΕΤΕ, αφού όμως ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες παρατηρήσεις:

1. Λείπει η χρονολογία έκδοσης (εξώφυλλο, κτλ).
2. Υπάρχουν ορισμένοι νεολογισμοί (ορολογία) που μπορεί να ξενίσουν, χωρίς απαραίτητα να είναι και λαθεμένοι.
3. Σε μερικά σημεία η γλώσσα είναι μικτή ή υπάρχουν ορισμένα ορθογραφικά λάθη.
4. Γίνεται σχολιασμός, σε διάφορα θέματα που αντί να εκφράζει ψυχρά τα γεγονότα κάνει προσωπική τοποθέτηση του συγγραφέα που δεν είναι πάντα σωστή, και εκτιμή-

σεις του που μπορεί εύκολα να αμφισβητηθούν ή να προσβληθούν (βλ. ιδιαίτερα "Πρόλογο").

5. Σε μερικά σημεία δεν εκφράζει την πραγματικότητα (π.χ. σελ.9 για τα "Τεχνολογικά Μαθήματα").
6. Χρησιμοποιεί επώνυμα παραδείγματα που θα μπορούσαν να παρεξηγηθούν.
7. Δεν αποδίδει και στα ελληνικά μερικά ονόματα ή τίτλους κτλ. που θα ήταν χρήσιμη η απόδοσή τους (π.χ. για τα διάφορα Τέστ).
8. Εκτείνεται σε μερικές γενικεύσεις που δεν είναι απόλυτα ακριβείς.
9. κτλ.

Παραδείγματα σελίδων όπου εμφανίζονται οι παραπάνω αδυναμίες:

Εξώφυλλο, "Πίνακες", "Σχήματα", σελ. 3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, ..., 41, 66, ..., 115, ... 142, 144, ..., 155, ..., 183, 189, ..., 247, 249, 250, 251, 257, 264, ..., 275, 276 (;),".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Σ.Διάμηση και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο: "Εκπ/κή έρευνα" του κ.Γ.Λελάκη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές της ΣΕΛΕΤΕ.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η γραμματέας

Δ. Γιαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 56/1982

Σήμερα 7 Δεκεμβρίου 1982 ημέρα Τρίτη και ώρα 9.30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπ/κών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία, οι κ.κ. Στ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Γ. Βάζος, Σύμβουλος Α, Αν. Μαυροματάκος, Δ. Σακκάς και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλοι Β', Αν. Παπανδρέου, Ειδικός Σύμβουλος, Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Σ. Διάμεσης διότι είχε κανονική άδεια ο κ. Στ. Παπασημακόπουλος.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

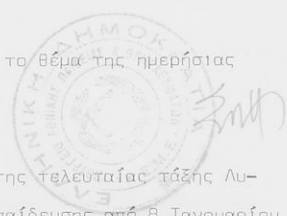
Σχέδιο Π.Δ/τος "ωρολόγιο και αναλυτικό πρόγραμμα της τελευταίας τάξης Λυκείου Μέσης Γενικής και Τεχνικής Επαγγελματικής Εκπαίδευσης από 8 Ιανουαρίου 1982.

Στην αρχή της συνεδρίας αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 55/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε γενική προκαταρκτική συζήτηση για το θέμα της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα: Σχέδιο Π.Δ/τος "Ωρολόγιο και αναλυτικό πρόγραμμα της τελευταίας τάξης Λυκείου Μέσης Γενικής και Τεχνικής Επαγγελματικής Εκπαίδευσης από 8 Ιανουαρίου 1982.

Ο κ. Ανδρ. Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Ε1 2641/3-12-82).



Επίσης διαβιβάστηκε και αιτιολογική έκθεση η οποία κανένα διαφωτιστικό και αιτιολογικό στοιχείο περιέχει.

Συνεχίζοντας έκανε γενικές παρατηρήσεις για το ανωτέρω σχέδιο.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα μετά τη γενική ενημέρωση επί του θέματος από τον εισηγητή επιφυλάχθηκε να συνεχίσει τη συζήτηση στην επόμενη συνεδρία και να γνωμοδοτήσει σχετικά.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΠΡΑΞΗ ΕΤΕ 57/1982

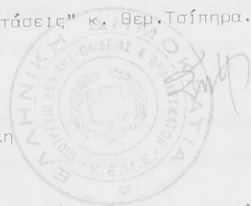
Σήμερα 9 Δεκεμβρίου 1982 ημέρα Πέμπτη και ώρα 9η πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή).

Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Γ. Βάζας, Σύμβουλος Α', Ανάργ. Μαυροματάκας, Λεων. Αδαμόπουλος και Στ. Παπασημακόπουλος, Σύμβουλοι Β, Χ. Κανελλόπουλος, εισηγητής, Χρ. Γρηγοράκης και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο.

Απουσίαζαν οι κ.κ. Διάμησης και Αν. Παπανδρέου επειδή είχαν κανονική άδεια και ο κ. Δ. Σακκάς ο οποίος ήταν στο ΥΠΕΠΘ.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. Σχέδιο Π.Δ/τος "Ορολόγιο και αναλυτικό πρόγραμμα της τελευταίας τάξης Λυκείου Μέσης Γενικής και Τεχνικής Επαγγελματικής Εκπ/σης από 8 Ιανουαρίου 1983".
2. Φυτά μεγάλης Καλλιέργειας ΙΙ του κ. Α. Υφούλη.
3. "Τεχνολογία Δομικών υλικών" του κ. Δ. Πατσαβούδη.
4. "Φράγματα τεχνικές λίμνες - Υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις" κ. Θερ. Τσίππρη.
5. "Διευθετήσεις ποταμών ΙΙ" του κ. Θερ. Τσίππρη.
6. Στοιχεία Αιωτέρων Μαθηματικών του QUINET και
7. Ασκήσεις Τεχνολογικών μαθημάτων του κ. Α. Ζουγανέλη



Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 56/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

Θέμα 1ο: Σχέδιο Π.Δ/τος "ορολόγιο και αναλυτικό πρόγραμμα της τελευταίας τάξης Λυκείου Μέσης Γενικής και Τεχν. Επαγγελματικής Εκπ/σεως από 8 Ιανουαρίου 1983".

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

Παρατηρήσεις:

1. Η αιτιολογική έκθεση που συνόδευε το Σχέδιο κανένα διαφωτιστικό και αιτιολογικό στοιχείο δεν περιέχει, μοιάζει μάλλον με διαβιβαστικό έγγραφο.
2. Η διδασκαλία μαθήματος "ειδικότητας" (αρ. 1 παρ.2 του Σχ) 2-4 ώρες την εβδομάδα στους μαθητές της Τ.Ε.Ε. που θα παρακολουθήσουν δέσμη προπαρασκευαστικών μαθημάτων δεν θα έχει κατά την γνώμη μου γι'αυτούς ουσιαστικό θετικό αποτέλεσμα γιατί α. Αν αυτοί για οποιοδήποτε λόγο θελήσουν να αποκτήσουν πτυχίο "ειδικότητας", αφού αποκτήσουν απολυτήριο, θα επανεγγραφούν στη Γ' τάξη για να παρακολουθήσουν όλα τα μαθήματα "ειδικότητάς" τους.
Δεν θα καταβάλουν την απαιτούμενη προσπάθεια κατά την διδασκαλία του μαθήματος "ειδικότητας", ενώ συγχρόως θα παρακωλύουν και την παρακολούθηση από τους μαθητές που δεν θα παρακολουθούν δέσμη πρ.μαθημάτων.
3. Η άποψη ότι οι μαθητές της Γ' Λυκείου που θα παρακολουθήσουν δέσμη πρ.μαθημάτων πρέπει να παρακολουθήσουν και κάποιο μάθημα "ειδικότητας" για να έχει το απολυτήριό τους "τεχνικό-επαγγελματική" χροιά δεν ευσταθεί, γιατί του απολυτηρίου τους προηγούνται δύο ενδεικτικά (Α και Β τάξεως) που είναι τεχνικοεπαγγελματικής εκπαίδευσεως.
4. Οι μαθητές της Τ.Ε.Ε. που θα παρακολουθήσουν κατά το Σχ.έτος 82-83 δέσμη πρ.μαθημάτων θα έχουν πολλά "κενά" σ'αυτά σχετικά με τους αντίστοιχους μαθητές των Γενικών Λυκείων.

Εισήγηση: Με βάση τις πιο πάνω παρατηρήσεις εισηγούμαι: Οι ώρες διδασκαλίας τις οποίες ορίζει το Σχ.Πρ.Δ/τος (αρ.1, παρ.2) για το μάθημα "ειδικότητας" στους μαθητές που θα παρακολουθήσουν δέσμη πρ.μαθ. να διατεθούν για την διδασκαλία των μαθημάτων δέσμης εκτός βέβαια αν η διοίκηση έχει σκοπό να χρησιμοποιηθεί η βαθμολογία του μαθήματος "ειδικότητας" για την επιλογή των μαθητών στις Ανώτερες Σχολές".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Ο κ.Αδαμόπουλος είπε τα εξής:

"Έχω τη γνώμη, ότι, η διδασια περισσοτέρων από τις 20 (16+4) ώρες στις δέσμες του Τεχνικού Λυκείου είναι αντρίθετη με τη φιλοσοφία των νέων εκπαιδευτικών μέτρων, τα οποία αποβλέπουν στην ισοτιμία του Γενικού και Τεχνικού Λυκείου, ως προς τις δέσμες. Συμφωνώ με τη διδασια 3-4 ωρών από τις 10 ώρες γενικής παιδείας σε μαθήματα ειδικότητας, τα οποία έχουν διδαχθεί οι σπουδαστές της Γ' Τεχνικού Λυκείου στις δύο προηγούμενες χρονιές. Έτσι, όσοι από τους φετεινούς σπουδαστές, οι οποίοι παρακολουθούν μία δέσμη, αποφασίζουν την επόμενη χρονιά να φοιτήσουν πάλι στη Γ' τεχνικού Λυκείου, όπως τους παρέχεται η δυνατότητα με τα νέα μέτρα, δεν θα έχουν χάσει την επαφή τους με τα μαθήματα της ειδικότητας την οποία έχουν επιλέξει. Γι' αυτό προτείνω να γίνει δεκτό το Π.Δ. στο σύνολό του. Ειδικότερα το κείμενο του αναλυτικού προγράμματος (κλ.7-10) παρουσιάζει ορισμένες γλωσσικές ατέλειες τις οποίες έχω σημειώσει στο κείμενο του Π.Δ."

Ο κ.Παλαιοκρασσάς είπε ότι η άνιση μεταχείριση σε αυτή την περίπτωση σημαίνει ίσες ευκαιρίες για τα παιδιά των Τεχνικών Λυκείων, που δε διδάχθηκαν καθόλου Χημεία στη Β' Λυκείου και μειωμένες ώρες Φυσικής. Για το λόγο αυτό συμφωνεί με τον εισηγητή και προτείνει οι τρεις πρόσθετες ώρες να διατεθούν υπό μορφή φροντιστηριακών ασκήσεων για να καλυφθούν τα κενά των γνώσεων των μαθητών των Τεχνικών-Επαγγελματικών Λυκείων, τα οποία προέκυψαν από τη διαφοροποιημένη διδασκαλία στη Β' Λυκείου.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω σχέδιο Π.Δ/τος
 2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
 3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
 4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση κατα πλειοψηφία αποφαινεται:
- Το σχέδιο Π.Δ. "ωρολόγιο και αναλυτικό πρόγραμμα της τελευταίας τάξης Λυκείου Μέσης Γενικής και Τεχν.Επαγ. Εκπ/σεως από 8 Ιανουαρίου 1983" γίνεται δεκτό, ως έχει με την εξής μόνο τροποποίηση: Οι τρεις ώρες που περισεύουν στο πρόγραμμα των μαθητών Τεχνικού-Επαγγελματικού Λυκείου που παρακολουθούν τις δέσμες να διατεθούν για την ενίσχυση των μαθημάτων δέσμης υπό μορφή φροντιστηριακών ασκήσεων.



Μειοψηφούν οι κ.κ.Γ.Βάζος και Λεων.Αδραμόπουλος οι οποίοι προτείνουν οι τρεις άρες να διατεθούν για μαθήματα ειδικότητας όπως ορίζει το σχέδιο του Προεδρικού Διατάγματος.



Θέμα 2ο: "Φυτά μεγάλης καλλιέργειας II" του κ.Αγαθ.Υφούλη.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διάβασε στα μέλη την εισήγησή του, για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Χρ. Γρηγοράκη και η οποία έχει ως εξής:

"Με το πρακτικό αριθμ. 191 από 9-9-1982 του Συλλόγου Καθηγητών της ΑΣΤΕΓ-ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης εγκρίνεται ομόφωνα το βιβλίο "Φυτά Μεγάλης Καλλιέργειας II" με Κωδικό αριθμό ΓΦΠ 261 του Καθηγητή του Κλάδου 22 κ.Αγαθοκλή Υφούλη της Παραπάνω Σχολής. Η συνεδρίαση του Συλλόγου έγινε χωρίς τη συμμετοχή του συγγραφέα.

Το βιβλίο αυτό αποτελεί αναμόρφωση-βελτίωση του ομώνυμου βιβλίου του ίδιου συγγραφέα που είχε εκδοθεί από το ΥΠΕΠΘ το 1977 και που το Τμήμα δεν είχε εγκρίνει την επανέκδοσή του στην αρχική του μορφή, με κύριο λόγο τη μεγάλη του έκταση (532 σελίδες).

Το βιβλίο αυτό που επανυποβάλλεται σήμερα αποτελείται από 269 σελίδες. Περιλαμβάνει πίνακα περιεχομένων και πλούσια βιβλιογραφία, ελληνική και ξενόγλωσση, πρόσφατα ενημερωμένη. Η ύλη αυτού ανταποκρίνεται γενικά στο αναλυτικό πρόγραμμα. Είναι δοσμένη με πληρότητα και σαφήνεια και συμπληρώνεται από 77 εικόνες και διαγράμματα που την κάνουν έτσι πιο κατανοητή.

Το βιβλίο είναι γραμμένο σε γλώσσα δημοτική. Γενικά πρόκειται για ένα πλήρες και επιμελημένο βιβλίο που ανταποκρίνεται στη στάθμη και στις απαιτήσεις των ΚΑΤΕΕ.

Ένα σημείο μόνο που ίσως πρέπει να προσεχτεί είναι η αρίθμηση των κεφαλαίων.

Για τους παραπάνω λόγους εισηγούμαστε την έγκριση του βιβλίου αυτού".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσά και Χρ.Γρηγοράκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ν ε τ α ι :

Κρίνει κατάλληλο το βιβλίο: "Φυτά μεγάλης καλλιέργειας II" του κ.Αγαθ.Υφούλη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Θεσσαλονίκης.

Θέμα 3ο: Τεχνολογία Δομικών υλικών του κ.Δ.Πατσαβούδη.

Ο κ.Σταμ. Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διάβασε στα μέλη την εισήγηση για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Αρ. Δασκαλάκη και η οποία έχει ως εξής: "Υποβλήθηκε με το 187/28-4-82 πρακτικό του συλλόγου των καθηγητών της ΑΣΤΕΜ που εγκρίνει ομόφωνα το βιβλίο "Τεχνολογία Δομικών Υλικών" του κ.Δ.Πατσαβούδη. Η συνεδρίαση έγινε χωρίς τη συμμετοχή του συγγραφέα. Το βιβλίο αποτελείται από 288 σελίδες και η ύλη του κατανέμεται σε δεκατρία κεφάλαια. Περιλαμβάνει πίνακα βιβλιογραφίας με είκοσιδύο συγγράμματα ελληνικά και ξένα. Τα στοιχεία των πηγών χρειάζονται συμπλήρωση (τόπος και χρόνος εκτύπωσης). Το αναλυτικό πρόγραμμα προβλέπει τρεις ώρες θεωρητικής διδασκαλίας και δύο εργαστηρίου. Το περιεχόμενο του βιβλίου καλύπτει το αναλυτικό πρόγραμμα. Στόχος του μαθήματος είναι να δώσει στο σπουδαστή τις απαραίτητες γνώσεις για τη σωστή επιλογή και χρησιμοποίηση των δομικών υλικών. Αυτό προϋποθέτει γνώσεις της συμπεριφοράς τους σύμφωνα με τις φυσικές και μηχανικές ιδιότητες και τη χημική τους σύσταση. Το περιεχόμενο του βιβλίου ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του μαθήματος και στη στάθμη εκπαιδευσεως της ΑΣΤΕΜ. Η εκτύπωση του βιβλίου πρέπει να βελτιωθεί γενικά.

Εισηγούμαστε στην έγκρισή του για διδακτικό βιβλίο.

Ο τίτλος του βιβλίου έχει μικρή διαφορά από τον τίτλο του μαθήματος στο αναλυτικό πρόγραμμα (ΦΕΚ 41, 42)".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Σταμ.Παλαιοκρασσά και Αριστ.Δασκαλάκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ι ν ε τ α ι :

Εγκρίνει το βιβλίο: "Τεχνολογία Δομικών υλικών" του κ.Δ.Πατσαβούδη, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Αθηνών.



Θέμα 4ο: Φράγματα -τεχνητές λίμνες-Υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις του κ.Θερ.Τσίππρα.

Ο κ.Σταμ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διέβασε στα μέλη την εισήγηση του, για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Αρ.Δασκαλάκη και η οποία έχει ως εξής: "Υποβλήθηκε με το 15/3,4-6-82 πρακτικό του συλλόγου της ΑΣΤΕΜ του ΚΑΤΕΕ Πατρών που εγκρίνει ομόφωνα το βιβλίο "Φράγματα-Τεχνητές λίμνες-Υδροηλεκτρικές Εγκαταστάσεις" του Θερ. Τσίππρα. (Η συνεδρίαση έγινε χωρίς τη συμμετοχή του). Το βιβλίο αποτελείται από 225 σελίδες και η όλη του κατανέμεται σε επτά κεφάλαια. Περιλαμβάνει πίνακα βιβλιογραφίας με 12 συγγράμματα και Πανεπιστημιακές σημειώσεις που δεν τις καθορίζει. Η βιβλιογραφία χρειάζεται συμπλήρωση. Το αναλυτικό πρόγραμμα προβλέπει για το μάθημα αυτό στο ΣΤ' εξάμηνο 2 ώρες θεωρητική διδασκαλία και 2 ασκήσεις. Το βιβλίο καλύπτει το αναλυτικό πρόγραμμα. Το πρώτο κεφάλαιο που αναφέρεται στην Υδρολογία επιφανειών δεν είναι πλεονασμός αλλά χρήσιμη σύντομη επανάληψη υδρολογίας και εύστοχη εισαγωγή στο Β' κεφάλαιο που αναφέρεται στην "Υδρολογία Τεχνητών Λιμνών". Η παράθεση λυμένων προβλημάτων εφαρμογής διευκολύνει στην κατανόηση του θεωρητικού μέρους. Ο πίνακας στη σελίδα 133 δεν περιλαμβάνει τα πλέον πρόσφατα στοιχεία (αναφέρεται στην περίοδο 1964-67). Η γενική επιμέλεια της ύλης είναι ικανοποιητική. Εισηγούμαστε την έγκρισή του για διδακτικό βιβλίο".

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Στ.Παλαιοκρασσά και Αρ.Δασκαλάκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι :

Εγκρίνει το βιβλίο "Φράγματα τεχνητές λίμνες - Υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις" του κ. Θ.Τσίππρα, ως διδακτικό, για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πατρών με την προϋπόθεση ο πίνακας της σελίδας 133 να εκσυγχρονιστεί με πρόσφατα στοιχεία.



Θέμα 5ο: Διευθετήσεις προταμών ΙΙ" του κ.Θ.Τσίππια.

Ο κ.Στ.Παλαιοκρασσάς, εισηγητής για το θέμα αυτό, διέβασε την εισήγησή του για την οποία συνεργάστηκε με τον κ.Αρ.Δασκαλάκη και η οποία έχει ως εξής:
"Υποβλήθηκε με το 19/29-6-82 πρακτικό του συλλόγου των καθηγητών της ΑΣΤΕΜ του ΚΑΤΕΕ Πατρών που εγκρίνει ομόφωνα την έκδοσή του. Η συνεδρίαση έγινε χωρίς τη συμμετοχή του συγγραφέα. Το βιβλίο αποτελείται από 118 σελίδες και η ύλη του κατανέμεται σε τέσσερα κεφάλαια. Περιλαμβάνει ελλειπή πίνακα βιβλιογραφίας με (6) έξη συγγράμ^ηατα. Το αναλυτικό πρόγραμμα προβλέπει 1 ώρα θεωρητικής διδασκαλίας και 1 εργαστήριο.
Η ύλη του βιβλίου καλύπτει το αναλυτικό πρόγραμμα. Συμπληρωματικά αναφέρεται στο πρώτο μέρος σε κεφάλαια της Υδραυλικής Ι, ΙΙ (κάπως εκτεταμένα) για επανάληψη και εισαγωγή στις εφαρμογές. Τα λυμένα παραδείγματα συμπληρώνουν το θεωρητικό μέρος. Οι κατασκευαστικές λεπτομέρειες μπορούν να γίνουν παραστατικότερες. Η γενική επί-
μέλεια της ύλης είναι ικανοποιητική. Εισηγούμαστε την έγκρισή του για διδακτικό βιβλίο".

*Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση των κ.κ.Σταμ.Παλαιοκρασσά και Αρ.Δασκαλάκη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Εγκρίνει το βιβλίο: "Διευθετήσεις προταμών ΙΙ" του κ.Θ.Τσίππια, ως διδακτικό για τους σπουδαστές του ΚΑΤΕΕ Πατρών.



Θέμα 6ο: "Στοιχεία Ανωτέρων Μαθηματικών" του QUINET.

Ο κ.Λεων. Αδαμόπουλος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής:

"Ο κ.Χ.Καλούσιος με αίτηση του, η οποία μας διαβιβάζεται με το έγγραφο Φ.603/Ε/10690/26-1-82 στη Δ/ση Εφαρμογής προγραμμάτων, ζητάει να γνωματεύσουμε αν η σειρά "Στοιχεία ανωτέρων μαθηματικών" του J.QUINET είναι κατάλληλη για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ. Η σειρά αυτή αποτελείται από 6 τόμους, είναι μεταφρασμένη στα Ελληνικά από τον ίδιο τον Χ.Καλούσια και περιλαμβάνει τις βασικές έννοιες της Αναλυτικής Γεωμετρίας και του Διαφορικού-Ολοκληρωτικού Λογισμού. Η παραπάνω σειρά είναι γνωστή για την επιστημονική και διδακτική της αρτιότητα και αποτελεί ένα πολύ καλό βιβλίο αναφοράς για το σπουδαστή και το διδάσκοντα. Υστερεί όμως ως προς την απόδοση στα Ελληνικά, η οποία παρουσιάζει αρκετές γλωσσικές ατέλειες. Γι'αυτό και επειδή οι σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ χρησιμοποιούν ήδη τα εγκεκριμένα διδακτικά βιβλία των καθηγητών του που είναι γραμμένα σύμφωνα με το ισχύον αναλυτικό πρόγραμμα, εισηγούμαι, η κρίνόμενη σειρά να θεωρηθεί ως κατάλληλη μόνο για τις βιβλιοθήκες των ΚΑΤΕΕ, όπου οι σπουδαστές και οι καθηγητές θα μπορούν να την χρησιμοποιούν ως βιβλίο αναφοράς.

Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο.
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75.
3. Την εισήγηση του κ.Λεων.Αδαμόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α σ ί ν ε τ α ι

Κρίνει το βιβλίο: "Στοιχεία Ανωτέρων Μαθηματικών" του QUINET, χρήσιμο ως ελεύθερο βοήθημα, για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ, με τη σύσταση σε πρώτη επανέκδοση να προσαρμοστεί πλήρως στη νεοελληνική γλώσσα και στη σωστή ορολογία.

Θέμα 7ο: Ασκήσεις τεχνολογικών μαθημάτων του κ.Α.Ζουγανέλη.

Το θέμα αυτό δε συζητήθηκε διότι εξαντλήθηκε ο χρόνος για τη συζήτηση των προηγούμενων θεμάτων.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.



Σταμ. Παλαιοκρασάς

Η Γραμματέας

Δήμ. Ιωαννίδου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ -

ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ (ΚΕΜΕ)

Πράξη ΕΤΕ 58/1982

Σήμερα 17 Δεκεμβρίου 1982 ημέρα Παρασκευή και ώρα 9,30 πρωινή συνεδρίασε το Τμήμα της Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπ/σεως του Κέντρου Εκπαιδευτικών Μελετών και Επιμορφώσεως στην αίθουσα συνεδριών του (Μεσογείων 396, Αγία Παρασκευή). Έλαβαν μέρος στη συνεδρία, αφού προσκλήθηκαν σύμφωνα με τη νόμιμη διαδικασία οι κ.κ. Σταμ. Παλαιοκρασσάς, Πρόεδρος του Τμήματος, Αν. Μαυροματάκος, Σπ. Διάμεσης, Στ. Παπασημακόπουλος και Λεων. Αδαμόπουλος, Σύμβουλος Β', Χ. Κανελλόπουλος, Εισηγητής και η γραμματέας Δήμ. Ιωαννίδου με βαθμό 5ο. Απουσίαζε ο κ. Γ. Βάζος, επειδή ήταν απασχολημένος με το πρόγραμμα του ΣΕΠ και οι κ.κ. Δ. Σακκάς και Αν. Παπανδρέου με κανονική άδεια.

Θέματα ημερήσιας διατάξεως

1. "Ανόργανη Χημεία" των κ.κ. Δημόπουλου και Ηλιόπουλου.
2. Φυσική ΙΙ και ΙΙΙ των κ.κ. Νίνου και Παταριά.
3. Ασκήσεις Τεχνολογικών μαθημάτων του κ. Ζουγανέλη και
4. Ηλεκτροτεχνία του κ. Καλλιόπουλου.

Στην αρχή της συνεδρίας, αφού διαπιστώθηκε απαρτία, διαβάστηκε και επικυρώθηκε το πρακτικό της προηγούμενης συνεδρίας (πράξη 57/1982).

Έπειτα το Τμήμα άρχισε την εξέταση των θεμάτων της ημερήσιας διατάξεως.

. / .



Θέμα 1ο: Ανόργανη Χημεία των κ.κ.Δημόπουλου και Ηλιδόπουλου.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο, είπε τα εξής: Εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ (Φ 303.1/Ε1/1991 21-10-1992) Συνεχίζοντας είπε τα εξής:

"Το βιβλίο Ανόργανης Χημείας των Δημόπουλου και Ηλιδόπουλου είναι γραμμένο κατά σαφή και διδακτικό τρόπο.

Η ύλη του που διδάσκεται στο Α' εξάμηνο των τμημάτων τροφίμων Φυτικής και Ζωικής Προσεύσεως και στο Α' Εξάμηνο του τμήματος Ηλεκτρικής ΑΣΣΥΚΠ, ανταποκρίνεται στη στάθμη των σπουδαστών των τμημάτων αυτών.

Εισηγούμαι για τους λόγους που προανέφερα το βιβλίο τούτο ως διδακτικό για τους σπουδαστές των ΚΑΤΕΕ και για τα προαναφερθέντα τμήματα με μόνη προϋπόθεση να διαγραφεί η σελίδα η πρό του προλόγου".

Ο κ.Χ.Κανελλόπουλος, επίσης εισηγητής είπε τα εξής:

Οι συγγραφείς θα πρέπει να επιμεληθούν το κείμενό τους ώστε να διορθωθούν μικρά σφάλματα και να εξασφαλισθεί η συνέπεια και συνοχή στο κείμενο. Ειδικότερα στη σελ. 30 πρέπει να αποσαφηνισθεί ο αριθμός ηλεκτρονίων κάθε στοιβάδας και ιδίως αν πρόκειται για εξωστρική (δύο ή οκτώ το πολύ ηλεκτρόνια). Στις σελίδες 66, 61 υπάρχουν αψάφειες. Εισηγούμαι την έγκρισή του".

"Επειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος μετά από διεξοδική συζήτηση το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Μαυροματάκου και Κανελλόπουλου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ο μ ό φ ω ν α α π ο φ α ί ν ε τ α ι

Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για το βιβλίο "Ανόργανη Χημεία" των κ.κ.Ι.Δημόπουλου και Γ.Ηλιδόπουλου μέχρις ότου επικοινωνήσει ο συγγραφέας με τους κ. εισηγητές, προκειμένου να διευκρινιστούν ορισμένα σημεία.



Θέμα 2ο: Φυσική ΙΙ και ΙΙΙ των κ.κ.Νίνου και Παταφιά.

Το θέμα αυτό αναβλήθηκε.

Θέμα 3ο: Ασκήσεις τεχνολογικών μαθημάτων του κ.Α.Ζουγανέλη.

Ο κ.Αν.Μαυροματάκος, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ.Πρόεδρο είπε τα εξής: εισάγεται προς συζήτηση το ανωτέρω βιβλίο που διαβί-
βάστηκε για γνωμοδότηση στο ΚΕΜΕ με έγγραφο του ΥΠΕΠΘ. Επίσης διαβιβάστηκε και
αίτηση του συγγραφέα στην οποία ζητάει να εγκριθεί το βιβλίο του, ως ελεύθερο
βοήθημα για τους σπουδαστές των Τεχν.Λυκείων και Σχολών και των Γυμνασίων.
Συνεχίζοντας είπε τα εξής:

Το έργο του κ.Ζουγανέλη είναι αρκετά αξιόλογο, πλην όμως δεν δύναται να εισηγηθώ την
έγκρισή του ως ελεύθερου βοηθήματος ούτε για τα Λύκεια, ούτε για τις τεχνικές Σχολές
γιατί το περιεχόμενό του είναι εκτός των αναλυτικών προγραμμάτων των παραπάνω σχολι-
κών μονάδων. Επίσης δεν δύναται να το εισηγηθώ ως ελεύθερο βοήθημα για τους μαθητές
των Γυμνασίων γιατί το σχετικό μάθημα βρίσκεται στο στάδιο της πειραματικής εφαρμογής.
Έπειτα διεξάγεται συζήτηση και ανταλλάσσονται απόψεις μεταξύ των μελών.

Τέλος το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση του κ.Αν.Μαυροματάκου και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται:

Δεν κρίνει κατάλληλο το βιβλίο: Ασκήσεις Τεχνολογικών μαθημάτων" του κ.Α.Ζουγανέλη,
ως ελεύθερο βοήθημα, για τα τεχνικά Λύκεια και τις τεχνικές σχολές, διότι δεν έχει
καμιά σχέση με τα αναλυτικά προγράμματά του".

Όσο αφορά τα Γυμνάσια δεν υπάρχει σχετικό μάθημα στο πρόγραμμά τους.



Θέμα 4ο: Ηλεκτροτεχνία του κ.Ν.Ηλιόπουλου.

Ο κ.Δπ.Διάμεσης, εισηγητής για το θέμα αυτό, αφού έλαβε το λόγο από τον κ. Πρόεδρο, είπε τα εξής: Το βιβλίο αυτό είχε τεθεί υπό συζήτηση σε προηγούμενη συνεδρία (πράξη 35/1982) αλλά το Τμήμα, δεν είχε λάβει απόφαση.

Στη συνέχεια διεξάγεται συζήτηση και το Τμήμα αφού έλαβε υπόψη:

1. Το ανωτέρω βιβλίο
2. Το άρθρο 2 του Ν.186/75
3. Την εισήγηση των κ.κ.Διάμεση και Κανελλόπουλου που κατατέθηκαν στην 35/82 πράξη και
4. Τις απόψεις των μελών στη γενόμενη συζήτηση

ομόφωνα αποφαινεται:

Αναβάλλει τη λήψη αποφάσεως για το βιβλίο "Ηλεκτροτεχνία" του κ.Ν.Κολλιόπουλου μέχρις ότου επικοινωνήσει ο συγγραφέας με τους κ.εισηγητές προκειμένου να του υποδειχτούν ορισμένες βελτιώσεις.

Μετά από αυτά τελείωσε η συνεδρία.

Ο Πρόεδρος

Στ.μ. Παλιαοκρασάς

Η Γραμματέας

Δηρ. Ιωαννίδου

